

AS

ada y  
ostello  
bás,  
na ba.4,15,  
(Julia  
Tole-  
ginal,

ias de

, 7 y  
n sus  
Whit-  
ilagro  
a da

televi.

y Al

kan.

itjas y

uz.

idos y

tina.

), —

a ba.

hisky.

todos

go.

de 11

r de

as del

Todos

natra,

ands),

lo Bill

a.

oro.

rajidos,

os no.

ia si-

mpera-

Nick

30: El

Delon,

Jack

ren de

s.

ómico

olor).

escador

(1657.)

45, 7,

thony

e Pa-

de los

ador de

e nin-

uz.

otina.

uz.

56299.)

l tigre

orman

Tole-

stas.

e, la

ciones.

as.

—

—

—

—

—

—

—

—

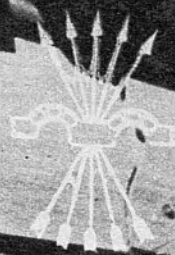
—

—

—

—

—



# Arriba

Madrid, martes 14 de diciembre 1965



## HUNDIMIENTO

A primeras horas de la tarde de ayer se derrumbó el viejo cine San Francisco, arrastrando parte de una casa adosada a la sala de proyección cinematográfica, sita en la calle de Calatruvas esquina a la del Angel. Afortunadamente no hubo desgracias personales, pues en la casa no había nadie en ese momento y la sala cinematográfica hace tiempo que no funcionaba. Los bomberos acudieron rápidamente. Dos turistas quedaron sepultados por los cascotes. (Gordillo.)



# NACIMIENTO

El matrimonio llegó a la capital para empadronarse. ¿No es mañana cuando, casa por casa, empleados municipales y estudiantes universitarios repartirán, domicilio por domicilio, inmueble por inmueble, manzana por manzana, el papel del estafido? A ellos se les abrirán todas las puertas. Al matrimonio que vino a empadronarse, vamos a imaginarlo así, no se le respondió. Hay que recordar las palabras evangélicas, el Poema del Mio Cid, los versos de Manuel Machado. Madrid es la ciudad grande, ocupada en las cosas del tráfico, en las abolladuras de las calzadas, en las multas. Madrid es la urbe ya iluminada con luces que quieren ser de amor, urgida por las prisas de uno, mil, cien mil hormigueros humanos, atestada de cosas en los escaparates, también más iluminados para que se vean perfectamente los precios nuevos. Madrid es como la vecindad de una gran fiesta. Por Madrid caminaba un matrimonio buscando amparo y posada, aunque fuese fría. La mujer ya no podía dar un paso más. Junto a un túnel de la boca del Metro, tal una cueva, nació un niño, al que la madre quiso ponerle por nombre Jesús. Le envolvió en unas ropillas usadas y raídas, sudorosas y sucias, que le habían dado unos señores pudientes. Y, a falta de cuna, lo recostó en una caja de cartón que contuvo botellas para celebrar la gran fiesta. La gente pasaba indiferente, apresurada, preocupada por encontrar un taxi, por llegar pronto a la oficina, por no perder el turno en la peluquería, por estar puntualmente en la cita de negocios, por no hacer esperar más a Ricardo que aguardaba junto a la barra del bar, por no retrasarse en el pago de una letra, por ir rápidamente a recoger un enfermo, quizá una mujer a la que se le salía la vida. El niño, al que su madre quiso ponerle por nombre Jesús, dormía ya plácidamente en su cuna de cartón con olor a coñac.

Solamente unos guardacoches que velaban por los motores ajenos, unos barrenderos que limpiaban lo menos sucio de la ciudad, unas mujeres que vendían la suerte a veinte duros y unas cerilleras para quienes dos reales aún tienen valor, acudieron sorprendidas, silenciosas, a inclinarse ante aquel niño, nacido en medio de la ciudad, que al día siguiente quizá obtuviese unas líneas en los periódicos. Su padre era un hombre fuerte, tan sereno y humilde, que asombraba. Tenía las manos anchas y rudas, pero con la nobleza de quien sabe trabajar la madera. Era carpintero en su pueblo. Su madre era una mujer joven y limpia. Su mirada era un vuelo de palomas y su sonrisa como una palabra de Dios. Ninguno de los dos se quejaba ni estaban amargados. La madre seguía empeñada en llamar Jesús a su hijo. Los guardacoches, los barrenderos, las loteras y las cerilleras no salían de su asombro. Nadie murmuraba, porque estaban contemplando el prodigio. Nadie sabía cómo había sido el nacimiento, porque poco antes habían visto al matrimonio recostado en la barandilla del Metro. De pronto, el milagro. De repente, como una voz de ángel que resonó dentro de las gentes humildes. Entre todas compraron una botella de leche y se la ofrecieron al niño.

Bien miradas las cosas, si Jesucristo Nuestro Señor, Hijo de Dios y Redentor de los hombres, en vez de haber nacido en Belén hace dos mil años, hubiera querido venir al mundo hoy, toda podría haber sucedido así.—Pedro PASCUAL. (Foto Pastor)

Ayuntamiento de Madrid

ES  
Al ac  
tros cu  
causa d  
rra de  
Pero no  
ra hum  
Todo re  
servicio  
arte po

El es  
calle, e  
te polit  
nuestra  
piensan  
tan la c  
factores  
tre am

Conve  
español  
Marcha  
diantes  
«prestar  
vez terr  
zar sus

Sólo  
mutua  
se fecu  
encuent  
de sus  
firme d  
las cara  
significa  
cio que  
Madrid?  
lógicos  
lar sale

La re  
una rea  
plement  
de rela  
Toma c  
caso, al  
dicamen  
señor S  
sar a su  
alma d  
han apr  
cantar  
conserv  
dividual  
todos.

Digan  
que pun  
en «culi  
sidra a  
rito.

Al cro  
en Madr  
de los s  
Ibarra,  
y atendi  
teligente

Aquí  
sación i  
de los  
dán, ese  
de Jord  
triumfan

El ag  
vencia  
eso se  
nacional  
en prov  
chos leg  
y la seg

¿Qué  
lización  
Estoy  
no, que  
en sus

—Los  
instalar  
tes. Es  
pansión,

—¿Exp  
—Exp  
el llama

Es un  
nificado  
quedó c  
en el gr  
continui  
vertido

¿Peligr



# ESPAÑA Y JORDANIA: PUEBLOS AMIGOS (II)

Al actual territorio de Jordania —unos 42.000 kilómetros cuadrados— no es fácil ponerle límites precisos a causa de la línea de demarcación con Israel y de la tierra de nadie existente entre el país y Arabia Saudita. Pero no resulta difícil, en cambio, captar su temperatura humana, sus virtudes sociales, su ancha hospitalidad. Todo resulta amable al español allí. Todo parece estar al servicio de la dulzura de la vida: cultura, tradiciones, arte popular, el sosiego del ánimo.

El español cuenta en principio con la simpatía en la calle, en los establecimientos comerciales, en el ambiente político. Por eso despierta vivo interés el estudio de nuestra lengua, sobre todo en aquellos jordanos que piensan emigrar a Hispanoamérica y en los que alimentan la esperanza de venir a España. He aquí uno de los factores más operantes de ese claro entendimiento entre ambos pueblos amigos.

Convendría, en consecuencia, crear un fondo árabe-español (tal vez podría ayudar también la «Fundación March») con objeto de poder asistir con él a los estudiantes árabes que lo precisasen en España, dándoles «préstamos al honor» que reintegrarían poco a poco, una vez terminadas sus carreras universitarias y al comenzar sus trabajos profesionales remunerables.

## EL CAFÉ Y LOS «CULINES» DE SIDRA

Sólo a través de un conocimiento auténtico, de una mutua comprensión, puede echar hondas raíces y hacerse fecunda esa amistad hispano-jordana. Los pueblos se encuentran o se divorcian en la corriente actualizadora de sus respectivas culturas, pero la compenetración más firme deviene a través de la relación directa, viéndose las caras, mediante el diálogo de hombre a hombre. ¿Qué significan, si no, esas Comisiones culturales y de comercio que van y vienen de Madrid a Amman y de Amman a Madrid? ¿Y esas giras artísticas y esos equipos arqueológicos y esas Misiones católicas que de un modo regular salen de España para Jordania?

La respuesta es puramente empírica. Estamos ante una realidad que entra por los sentidos: se muestra simplemente con sólo prestar un poco de atención a la vida de relación entre ambos países: «Ahí está la amistad.» Toma cuerpo y se la señala como se señala, pongo por caso, al Jordán. Y es una amistad que renuevan periódicamente, también, todos los diplomáticos jordanos —el señor Suheil Tell es un ejemplo de excepción— al regresar a su patria. Vuelven plenamente identificados con el alma de nuestro pueblo, con su música y su arte; y han aprendido no pocas veces a tocar la guitarra y a cantar flamenco. Lo cual quiere decir que la forja y conservación de esa amistad no es tarea solamente individual, de políticos, sino ilusionadamente colectiva, de todos.

Digamos, como anécdota, y en el fondo es algo más que pura circunstancia, que hasta el café se sirve allí en «culines» (pequeños y muchos sorbos), igual que la sidra asturiana. Es, como si dijéramos, un verdadero rito.

## LA LUCHA POR EL AGUA

Al cronista le acompañan el conde de Perla, delegado en Madrid del Ministerio de Información de Jordania y de los servicios periodísticos de la Liga Árabe, y don Juan Ibarra, prestigioso industrial bilbaíno. A todos nos guía y atiende el señor Tell, un español más de adopción: inteligente, generoso, muy amable.

Aquí y allá, por todas partes, se siente y vive la sensación inquietante de estos dos problemas capitales: el de los refugiados palestinos y el de las aguas del Jordán, ese río sagrado de los cristianos, que riega la tierra de Jordania, donde las rosas, los cipreses y las palmas triunfan del desierto.

El agua es un elemento del cual depende la supervivencia de la mayor parte de los Estados árabes; por eso se considera como un caso claro de sabotaje internacional la desviación unilateral del Jordán por Israel en provecho propio; significa un atentado a los derechos legítimos de los árabes y una amenaza para la paz y la seguridad del Oriente Medio.

¿Qué se propone más concretamente Israel con la utilización exclusiva de las aguas del Jordán?

Estoy ante el ministro de Negocios Extranjeros jordano, que, hablándome del tema, pone noble indignación en sus palabras; y contesta a mi pregunta:

—Los sionistas se proponen irrigar nuevas tierras para instalar en ellas el mayor número posible de inmigrantes. Es decir, se proponen ejecutar una política de expansión, llevar a cabo sus planes agresivos.

—¿Expansión hacia dónde?

—Expansión y dominio desde el Nilo al Eufrates, hacia el llamado «creciente fértil».

Es un hecho cierto que la presencia de Israel ha significado la rotura geopolítica del mundo árabe, el cual quedó dividido artificiosamente en el grupo asiático y en el grupo africano. Se quebrantó, en consecuencia, la continuidad geográfica y el Próximo Oriente quedó convertido en una zona crítica e inestable, peligrosa.

¿Peligro? Pues contra el peligro no cabe sino defen-

derse, sobre todo cuando se habla de un posible futuro armamento nuclear israelí. Esto obliga a que se tomen contramedidas oportunas. ¿Qué ha hecho Jordania a este respecto?

Y el ministro contesta:

—Para resolver el problema de Israel no se puede partir de posiciones árabes de debilidad, sino de posiciones de fortaleza. De ahí la razón de nuestro Ejército, al que se le encomienda la gran responsabilidad de vigilar y defender una larga frontera (625 kilómetros).

Pero al ministro no se le escapa el subrayar que esa fortaleza a que se refiere no es puramente militar, sino la de todo orden, y en especial la de información y cultura: objeto de máximo cuidado por el Gobierno de su país.

## SEGUNDO PROBLEMA: LOS REFUGIADOS PALESTINOS

De 1.250.000 refugiados palestinos en los países árabes corresponden a Jordania mayor parte: 674.000. Son, en gran parte, familias que antes vivían cómodamente y ahora viven en campamentos y en condiciones realmente infrahumanas. Suponen una enorme carga para la economía de un país pobre, que lucha valientemente por una elevación de su nivel de vida.

Bien es cierto que la UNRWA aporta unos treinta y siete millones de dólares al año como ayuda total; pero es ayuda insuficiente. Jordania les concede los mismos derechos que a los ciudadanos del país, se ocupa de su dignificación, de su educación en todas las escalas: la primaria, de segundo grado e incluso la superior y técnica.

¿Viven estas familias en un desarraigo total?

El que vive desocupado o en una inercia del alma vive de alguna manera desarraigado. Esas familias que he visto en campamentos muy cerca de Jericó, expulsadas violentamente de Palestina, son, indudablemente, unas familias desarraigadas; están menesterosas de arraigo, aunque no se sientan aisladas ni abandonadas en suelo jordano.

Cada ser humano tiene necesidad de múltiples raíces: de recibir la casi totalidad de su vida moral, intelectual, espiritual, por intermedio de los ambientes de los que forma parte naturalmente. En este sentido los refugiados palestinos de Jordania sobrellevan una vida dramáticamente desarraigada. Pero de eso se trata precisamente: de arraigarlos, de que tengan una raíz por su participación real, activa y natural en la existencia de una colectividad que conserva vivos ciertos tesoros del pasado y ciertos presentimientos del futuro.

Para ello, Jordania está poniendo en tensión todos sus recursos, a través de la educación y de la enseñanza, formas superiores del arraigo, dándoles a esas víctimas del sionismo internacional unos móviles para la ejecución efectiva: capaces de ofrecerles la suma indispensable de energía para ponerse en marcha otra vez.

\* \* \*

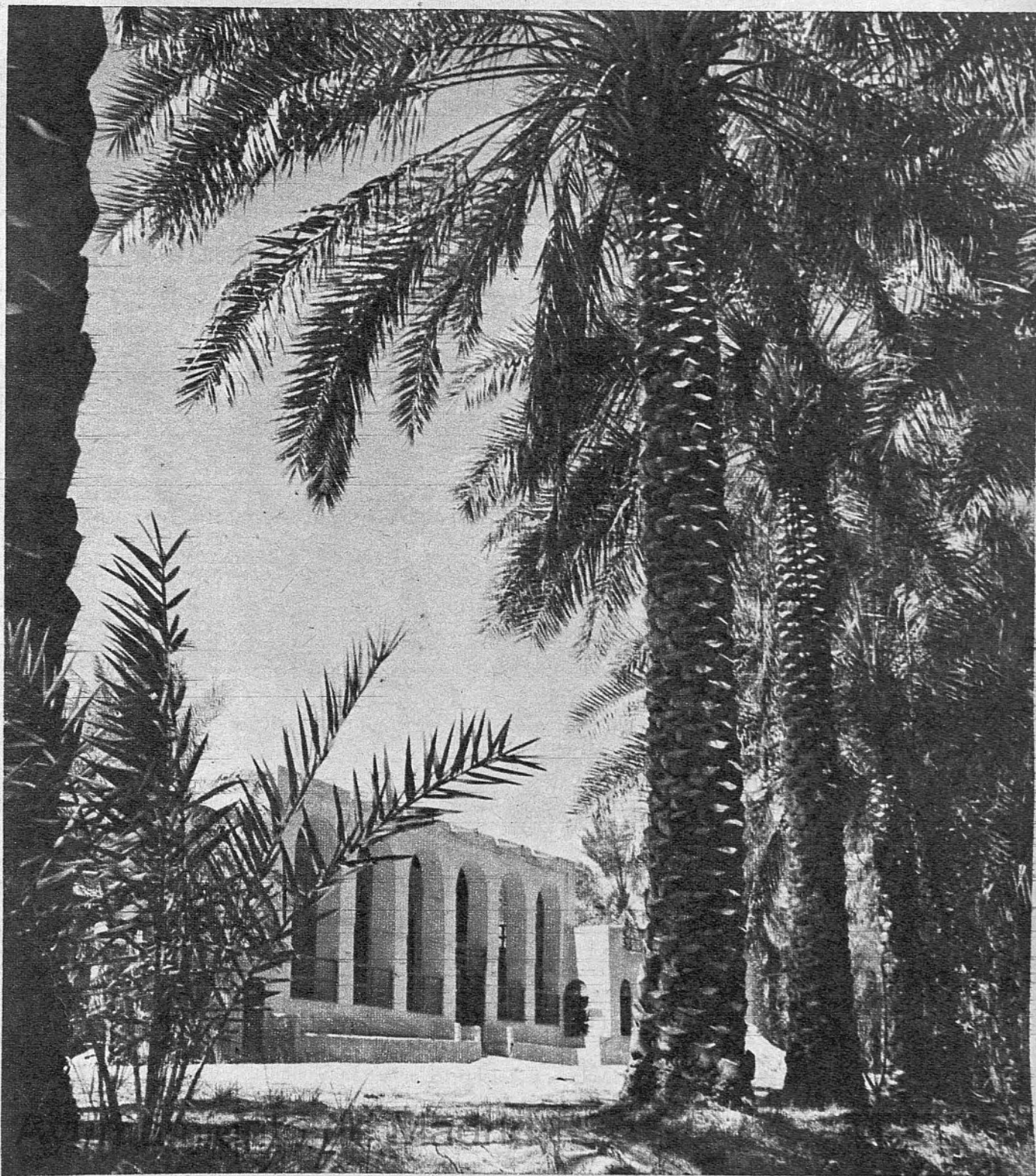
Dejamos Jericó (30.000 habitantes), en cuya demarcación hay cuatro campamentos, con un total de 40.000 refugiados. Son las doce de la mañana del día primero del corriente mes; hay una temperatura de veinticinco grados, y el paisaje urbano, casas de uno y dos pisos, ofrece, bajo el sol y en su blancura, un bello espectáculo. Los naranjos y limoneros, las acacias y los cipreses nos transmiten una sensación refrescante.

Poco después llegamos a Jerusalén, la Ciudad Santa, partida por odio en dos. Se habla mucho en Europa del «muro de la vergüenza» de Berlín y se habla muy poco de aquella «barrera de la ignominia» que separa a una sola patria.

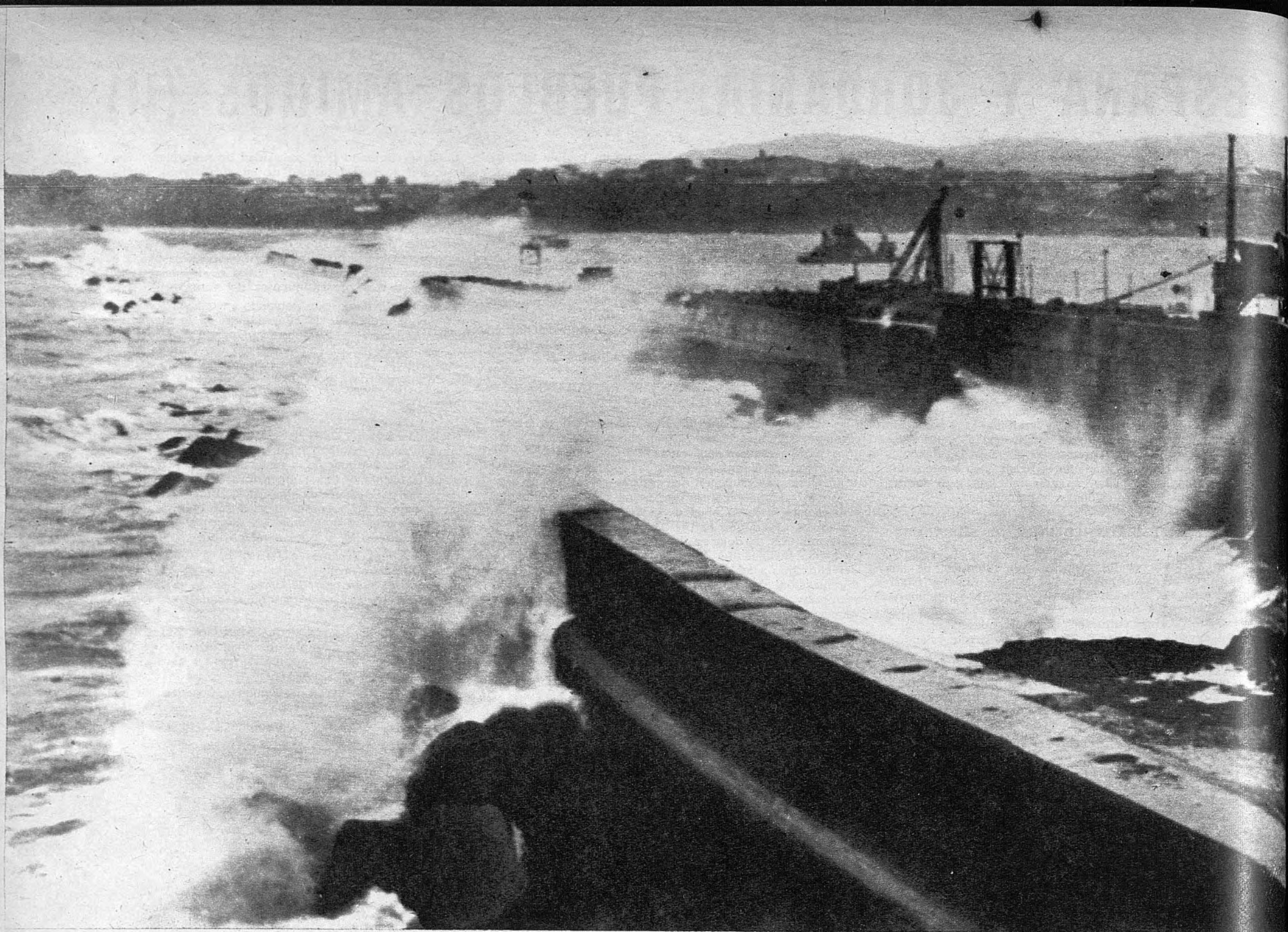
La tragedia de los refugiados palestinos está allí materialmente representada en una línea divisoria de alambre y de piedra que les impide regresar a sus legítimos hogares.

Mientras tanto, las grandes potencias siguen sin querer enterarse de la tragedia.

Sabino ALONSO-FUEYO







## TEMPORALES EN EL LITORAL CANTABRICO

Muchas son las embarcaciones que están amarradas en los muelles o puertos del litoral cantábrico. Los pescadores pasean, miran a la mar embravecida, otean el cielo, olfatean el aire, esperan. El Cantábrico se ha puesto matón y sus olas baten con fuerza. El rompeolas de Santurce soporta el embate de las aguas, igual que otros puertos tienen que soportar la rabieta del Cantábrico. El temporal impide que los hombres de la mar se ganen su pan. (Cifra.)



## BODA DE ANA MARIA OLARIA

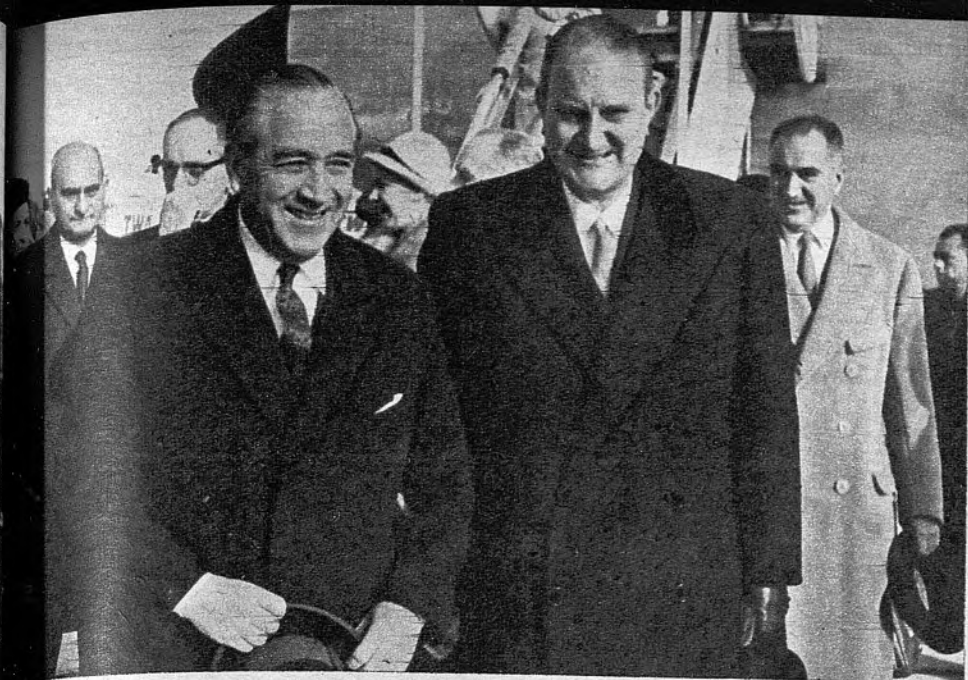
En la iglesia de la Milagrosa, de Madrid, se celebró el enlace matrimonial de la señorita Ana María Olaria, una de las grandes figuras líricas españolas, con el doctor don Andrés del Pozo Camaron. Los novios salen del templo



## VIRGEN DE GUADALUPE

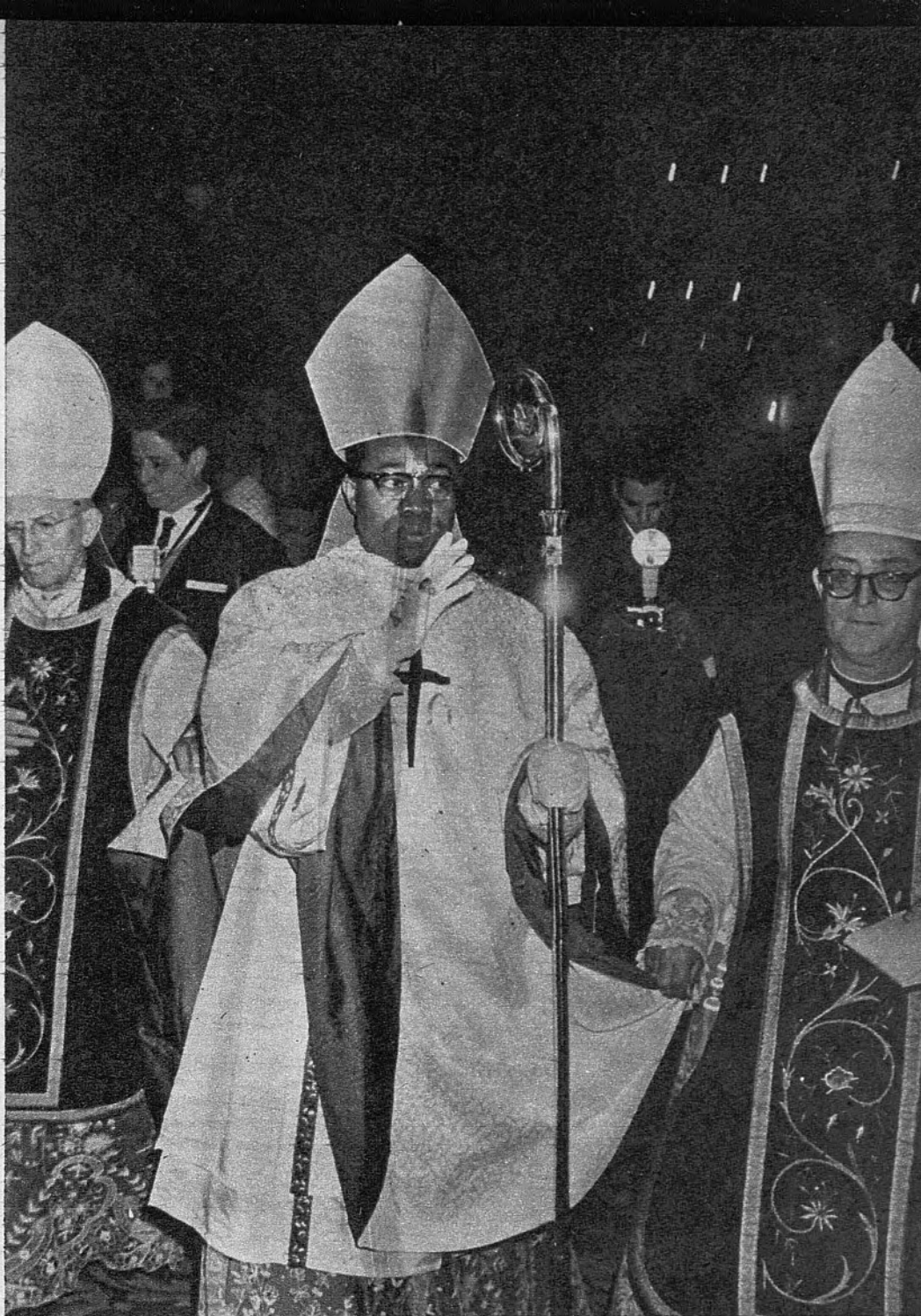
Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de Guadalupe, Patrona de Méjico y la Hispanidad, y celebrarse también el Día de Méjico, los estudiantes de este país ofrendaron flores ante la estatua de Isabel la Católica. (Contreras.)





## MINISTRO ARGENTINO

El Ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Castiella, recibe en Barajas a su colega argentino, Miguel Angel Zavala, que ha llegado a España en visita oficial. También acudió el embajador en Argentina, José M. Alfaro. (Contreras)



## OBISPO DE RIO MUNI

Monseñor Rafael María Nze Abuy imparte su primera bendición episcopal después de haber sido consagrado por el Arzobispo de Madrid en la basílica de San Francisco el Grande. Es el primer prelado nativo de Río Muni (Contreras)



## VISITA A ESPAÑA

Ha llegado a Madrid, en visita oficial a España, el secretario general de la Presidencia de la República China Nacionalista, general Chang Chun. En el aeropuerto de Barajas fue recibido por representantes diplomáticos (Contreras)



## CAMION GIGANTE

Cincuenta y seis ruedas tiene este camión gigante que ha llegado a Bilbao transportando un transformador eléctrico para una Empresa vizcaína. Por las carreteras es fácil que produjera más de un susto a un automovilista. (Cifra.)



## SOLIS, EN VALENCIA

El Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís, presidió la constitución del Consejo Sindical Provincial de Valencia. También entregó, entre otros, el premio a un niño que participó en la Exposición de E. y Descanso





## LOS CISNES CONFUNDIERON EL LAGO

El Támesis, todos saben cómo ha sido, llenó su cauce de aguas que bajaban turbias y revueltas. El Támesis, al que algo se le ha pegado la flema inglesa, abandonó sus buenos modos y arrolló cuanto encontró a su paso. Pero los cisnes no entienden mucho, no aciertan a distinguir bien entre un río y un lago. Por Putney Pier se dedicaron a darse un paseo, a una aventura. Junto a ellos, los coches, semiahogados. Los cisnes avanzan en silencio. (Foto Cifra.)



## VENGANZA CRIMINAL

A la puerta del bar Skid Row Tavern, de Chicago, un cliente malhumorado colocó una lata de gasolina. La explosión convirtió el establecimiento en un charco de sangre y un montón de escombros. Una venganza criminal. (Cifra.)



## TRAVESURA INFANTIL

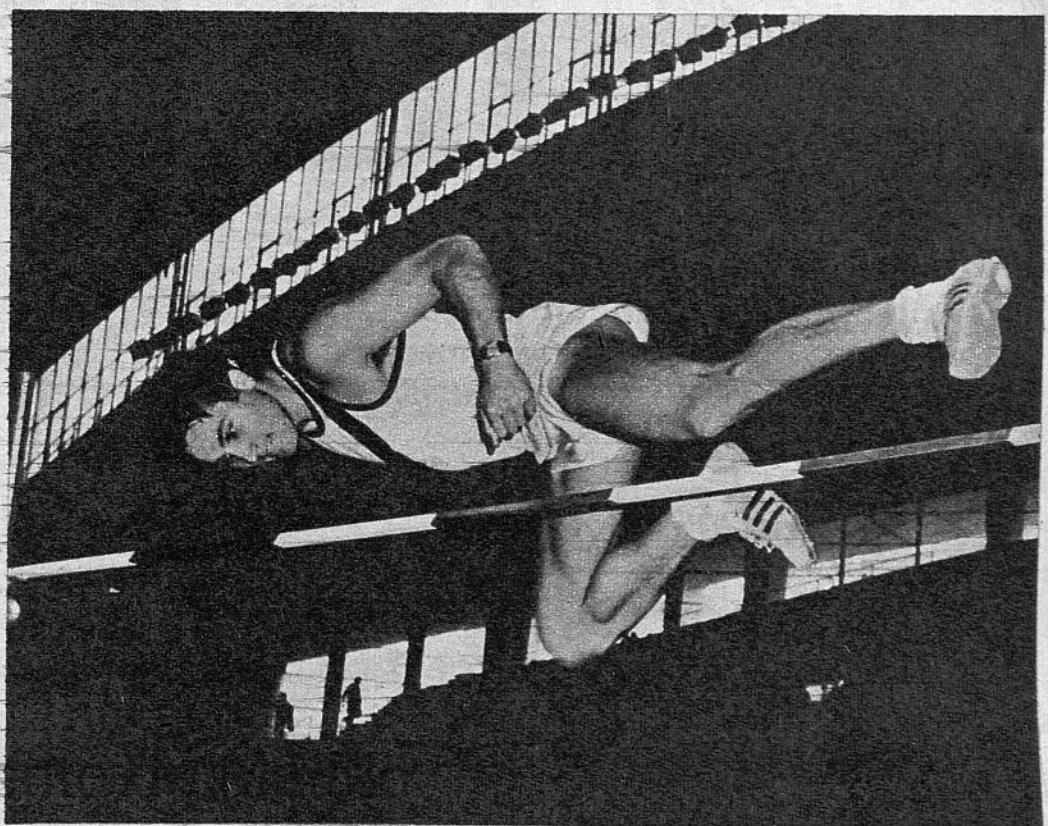
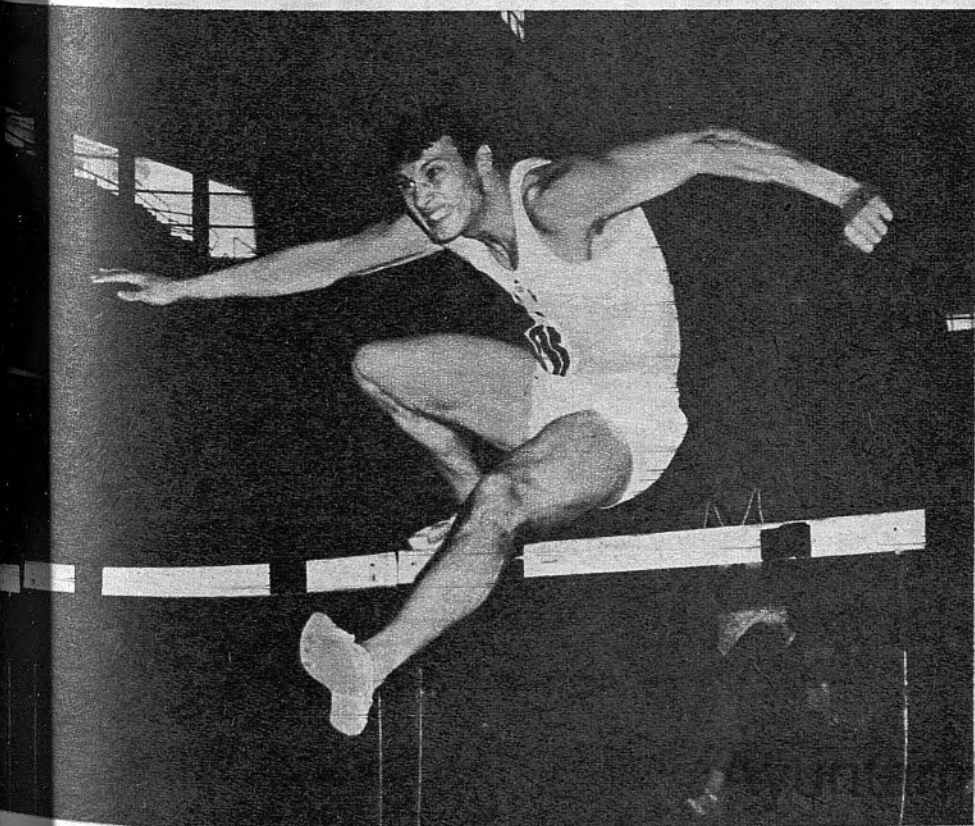
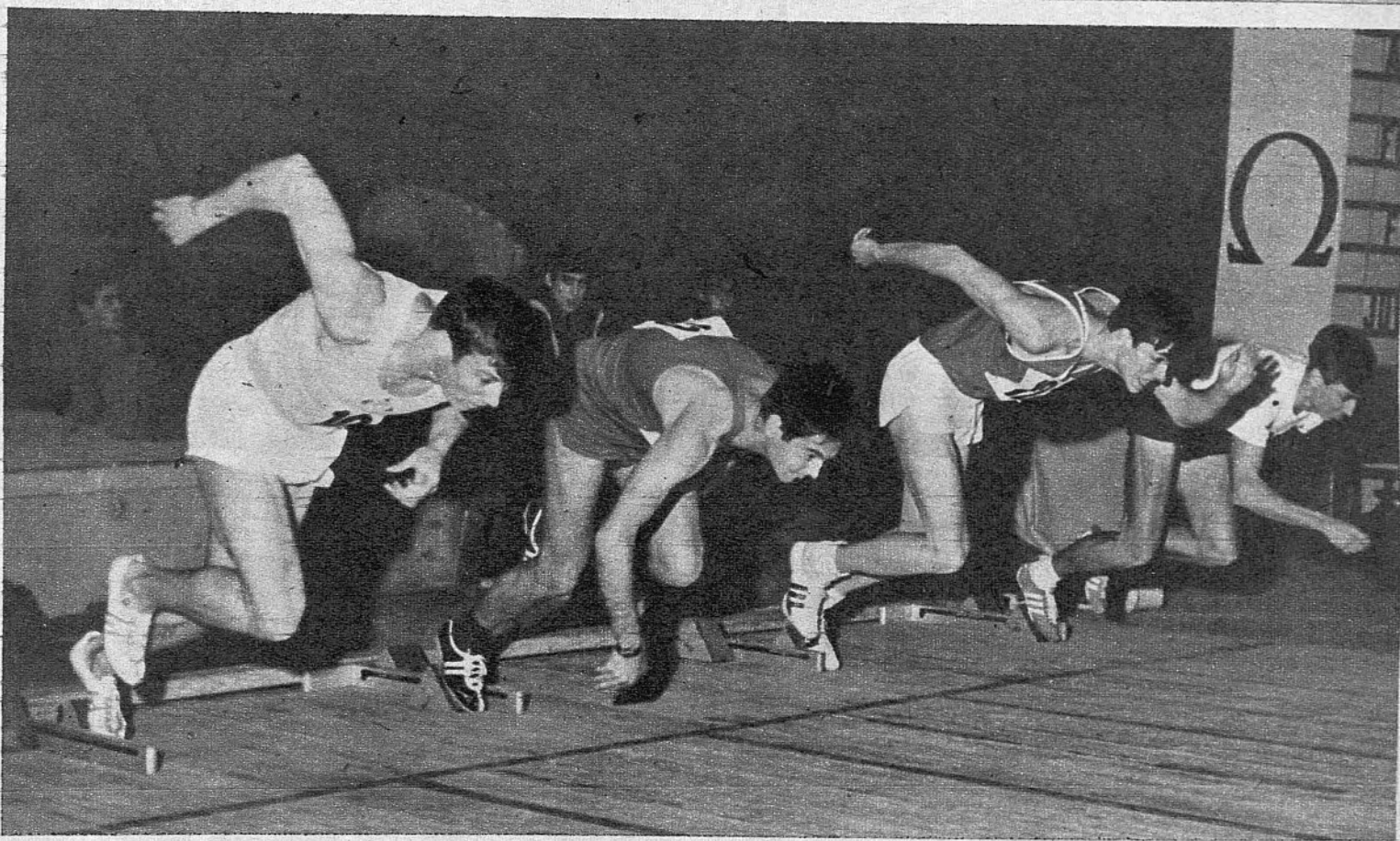
Cuando el cardenal-arzobispo de Nueva York, monseñor Francisco Spellman, hacía la tradicional visita a la Fundación Infantil de la ciudad, con motivo de la Navidad, una niña cometió una inocente travesura: quitarle el solideo





## ATLETISMO DEL F. DE J.

En el Palacio de Deportes de Madrid se celebró un festival atlético con motivo del XXV aniversario de la fundación del Frente de Juventudes, en el que se batieron dos records de España: Luis María Garriga, abajo, a la derecha, que saltó 2,05 metros de altura, y Alberto Díaz de la Gándara, que en peso consiguió los 16,59 metros, superando su anterior marca de 15,78 metros. Sobre el texto, los miembros de la Banda de tambores y cornetas de la Organización Juvenil Española de la Delegación Provincial de Madrid, que después de actuar se convirtieron en espectadores de sus compañeros. A la derecha, nuestro compañero José María Lorente, jefe de la sección de deportes de ARRIBA, que pronuncia el pregón del Festival Atlético. Y dos momentos de las pruebas de carreras en pista. (Reportaje gráfico de José Pastor.)



inglesa,  
en lago.  
Cifra.)

ellman.  
motivo  
solideo



"La base del patriotismo es la geografía. No amaremos nuestro país, no le amaremos bien, sino lo conocemos"

AZORIN: (Un pueblecito)

Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico-sociales y culturales de la vida española, con amplia información actualizada:

comunicaciones  
industria-comercio  
agricultura-ganadería  
caza-pesca  
espectáculos-deportes  
monumentos-iglesias  
colegios-universidades  
fiestas  
curiosidades etc.

# DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

**OBRA COMPLETA**, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos colores.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59 • Tel. 243 00 01 • MADRID (15)

Ayuntamiento de Madrid

Núm  
FUNDADO

SO

EL

EN

Lu

qu

HO

LA

LA

NO

AG

A

UN

CA

(Di

ES

IM

«Hem

P.A.R.  
tiene el  
obtener  
y defini  
ción del  
recen m  
de que s

El pri  
ción, el  
forma c  
subido  
su opon  
gois Mit  
comunis

Dice «  
le han s  
ciudad  
Sondeos  
den a u  
zada la  
vista, d  
ron los  
votación  
La re  
probable





# Arriba

Núm. 10.314.—II época.—Madrid, martes 14 de diciembre de 1965.—Dep. L.: M. 17.1958

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PTAS.

## SOLIS HA DICHO:

### EL PORVENIR DE ESPAÑA DESCANSA EN GRAN PARTE EN LOS SINDICATOS

Luchamos por un gran futuro del que somos intérpretes conscientes y apasionados

HOY LOS CAMINOS DEL SINDICALISMO SON TAMBIEN LOS CAMINOS DE ESPAÑA

LA CRECIENTE REPRESENTATIVIDAD HACE DE LA ORGANIZACION SINDICAL EL PORTAVOZ MAS AUTORIZADO DE CUANTO DESEA EL PUEBLO

NO ADMITIMOS UN COLONIALISMO AGRARIO QUE TRATE DE REDUCIRNOS A NACION INDUSTRIAL DE SEGUNDA O TERCERA CATEGORIA

UN CUARTO DE SIGLO DE EXPERIENCIA MARCA LA HORA DE UN PLENO RECONOCIMIENTO SINDICAL QUE SE APOYA EN CIMIENTOS INSTITUCIONALES

(Discurso de José Solís en Valencia, págs. 5 y 6)

## SHELEPIN HA SIDO NOMBRADO JEFE DEL DEPARTAMENTO DE ORGANIZACION Y PERSONAL DEL PARTIDO

Con ello, su posición parece fortalecida

PODGORNY PARECE DESCARTADO DE LA PUGNA POR EL MANDO SUPREMO DE LA URSS: LA SECRETARIA DEL COMITE CENTRAL

MOSCU.—La reorganización de mandos en la URSS continúa.

Alexandro Shelepin, ex jefe de Seguridad, ha sido nombrado director del Departamento de Organización y Personal del partido comunista de la URSS.

Shelepin, cuya carrera política ha sido meteórica en estos últimos años, había sido destituido de una de las vicepresidencias del Gobierno de la URSS y de la presidencia de la Comisión de Control del Estado y Partido en la última reorganización de mandos del Kremlin.

Con su nuevo cargo, su posición parece fortalecida y, en círculos diplomáticos, se le coloca en la línea de sucesión del jefe del partido, Leonid I. Brezhnev.

En cambio, Podgorny, al que se tenía por primer sustituto de Brezhnev, al aceptar la Presidencia de la URSS, ha tenido que abandonar la dirección del importante Comité Central, para dedicarse a su nuevo cargo, más bien honorífico y representativo. Con eso, por su edad y por no ser de nacionalidad rusa (es ucraniano) parece descartado en la pugna por el mando supremo en la URSS: la Secretaría del partido. (Efe.)

Ataque de "Pravda" a los comunistas chinos

MOSCU.—El diario «Pravda»,

es mejor

## Salinas

por surtido y buen servicio, en persianas Gradulux o sencillas. Suelos plásticos Sintasol Alfombras, etc

SALINAS — Carranza, 5 — Teléfono 257 09 03

## LA LIBERTAD RELIGIOSA ESTA SUPEDITADA A CIERTAS NORMAS RECTORAS

TODOS LOS HOMBRES TIENEN LA OBLIGACION MORAL DE BUSCAR LA VERDAD, SOBRE TODO LA QUE SE REFIERE A LA RELIGION

LA SOCIEDAD CIVIL TIENE DERECHO A PROTEGERSE CONTRA LOS ABUSOS QUE PUEDAN DARSE SO PRETEXTO DE LIBERTAD RELIGIOSA

Texto íntegro de la declaración conciliar sobre libertad religiosa (páginas 22 y 23)

campo comunista mundial, a pesar de los esfuerzos que está haciendo la Unión Soviética en favor de la unidad.

En los términos más duros que se conocen desde hace más de un año, este largo editorial acusa a la China comunista de apartarse de la línea general del movimiento comunista mundial.

«El negarse a cooperar en favor de una acción unida en materia tan sagrada como es la ayuda al Vietnam del Norte no puede justificarse en modo alguno», dice «Pravda».

Luego señala que el partido comunista soviético se oponía a cualquier «hegemonía» dentro del movimiento comunista mundial, y hace un llamamiento a todos los partidos para que se unan en base a lo que los une, en lugar de dejar que sus diferencias actuales les separen. (Efe.)

Bumedien, en Moscú

MOSCU.—El Jefe del Estado argelino, coronel Huair Bumedien, llegó ayer al aeropuerto de Moscú, donde fue recibido por el recién nombrado Jefe del Estado soviético, Nikolai Podgorny, y por el primer ministro, Alexei Kosyguin.

Esta es la primera visita oficial a un país extranjero efectuada por Bumedien desde el golpe de Estado que derrocó, el pasado mes de junio, a Ahmed Ben Bella. Bumedien, que ha sido invitado a la URSS por el Gobierno y el Parlamento soviético, no tiene establecido oficialmente un programa para su estancia, que se supone durará una semana. No obstante, se cree que tratará de la ayuda soviética entre el partido oficial argelino, el FLN, y el partido comunista de la URSS.

Otro motivo importante de su viaje puede ser la Conferencia de países afro-asiáticos de Argel.

Se inician las conversaciones Gromyko-David

PRAGA.—El ministro de Asuntos (Continúa en la página 14.)

## ES MUY IMPROBABLE-- AUNQUE NO DEL TODO IMPOSIBLE-- QUE DE GAULLE RESULTE DERROTADO

«Hemos de lograr una prosperidad que nos haga fuertes y de la que se beneficie todo el país», dijo el Presidente en una entrevista en la televisión

PARIS.—Las perspectivas que tiene el Presidente De Gaulle de obtener el triunfo en la segunda y definitiva votación para la elección del Presidente de Francia parecen mejores a sólo cuatro días de que se pronuncie el electorado.

El principal órgano de la oposición, el semanario «L'Express», informa que sus posibilidades han subido del 50 al 57 por 100 contra su oponente el izquierdista François Mitterrand, a quien votan los comunistas.

Dice «L'Express» que esos datos le han sido facilitados por la Sociedad Francesa de Encuestas y Sondeos (SOFRES) y corresponden a una encuesta pública realizada la semana pasada para la revista, después de que se conocieron los resultados de la primera votación.

La revista dice: «Es muy improbable, aunque no imposible,

que De Gaulle esté en minoría el domingo.»

El Presidente De Gaulle y los principales ministros gaullistas se encuentran en estos momentos lanzados energicamente a la lucha electoral. (Efe.)

Ataque de Mitterrand al "oportunismo" de la política exterior gaullista

PARIS.—En su entrevista televisada de anoche, el candidato de la izquierda a la Presidencia de la República, François Mitterrand, acusó vigorosamente la política exterior del general De Gaulle, calificándola de oportunista.

«De Gaulle es antiamericano con los rusos, antirruso con los americanos, antibritánico con los británicos, antialeman con los rusos, antirruso... Pero ¿para qué seguir

—exclamó—. Esta es una política oportunista, y es a lo que yo me opongo», precisó el rival de De Gaulle en las elecciones presidenciales del próximo domingo.

Después de poner de relieve que De Gaulle trató de congraciarse con los rusos invocando el «peligro amarillo», para terminar reconociendo el régimen de Pekín, prosiguió: «En cada momento se observan contradicciones íntimas en la política exterior del general. Sin embargo, no deja de tener una directriz, pero es una directriz que se inspira del nacionalismo francés.»

«La actual estrategia militar de Francia —continuó diciendo— consiste en emplear las armas nucleares en el primer minuto del conflicto, pero ese remedio es peor que la enfermedad.

Como Presidente lo primero que

haré será hacer una propuesta destinada a evitar la diseminación y proliferación de las armas nucleares», prometió Mitterrand.

Continúa en la página 16.)

## LA SITUACION

★ El Presidente Johnson regresó a Washington para preparar sus tres entrevistas «en la cumbre» de esta semana: con el Presidente del Pakistán, el «premier» Wilson y el canciller Erhard. El primero, mariscal Ayud Jan, ya ha llegado a los Estados Unidos.

★ Hoy comenzará en París la reunión del Consejo de la OTAN. A su llegada a la capital francesa, el secretario de Estado Dean Rusk ha declarado que no ocurrirá nada de sorprendente en ella.

★ A petición del Presidente Kenyatta, de Kenya, hoy se ha convocado el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para estudiar la situación en Rhodesia.



## CRITERIOS : - : PUNTOS DE VISTA

## ESPAÑA Y EL CONCILIO

El propio Pablo VI ha señalado cómo el Concilio Vaticano II ha conocido a lo largo de sus seis años de vigencia tres horas o etapas perfectamente divisorias y decisivas. La primera fue la del entusiasmo ante el anuncio. Era muy importante que la sola convocatoria de la Iglesia imantara en su torno, desde el principio, al interés universal. La segunda fue la del enfrentamiento con los problemas —seculares o actualísimos— y la natural fricción entre los puntos de vista. También el momento, aunque transitorio, de los juicios apresurados, del "se dice que el Concilio ha dicho" y de una cierta confusión en los medios ajenos a la realidad del aula de Roma. La tercera hora, la de más trascendencia, es ésta que ya estamos viviendo. Con el Concilio clausurado, es a partir de este momento cuando la voz conciliar suena para todos sin deformaciones, definitivamente clara y precisa.

Nos encontramos en la fase de "la aceptación y ejecución de los documentos conciliares", que exigirá la lectura minuciosa de los textos promulgados, la compenetración con su espíritu y la adopción resuelta de las normas en ellos contenidas. Habrá que reajustar nuestra visión de muchas cosas, puesto que son muchas las cosas que han recibido ya una nueva luz. Lo ha dicho el Pontífice: "En estas líneas de ejecución de las enseñanzas del Concilio se debe desarrollar la psicología de la Iglesia nueva: clero y fieles tendrán que desarrollar una magnífica labor espiritual para la renovación de la vida y de la conducta." Una tarea, ciertamente, no sencilla. Por eso la fase posconciliar será la más dilatada. Que cada hombre, sea simple seglar, sacerdote o gobernante, se tome para cumplir esa misión su tiempo. Pero sepa que debe iniciarla con urgencia y que desde luego no es lícito eludirla.

Todavía bajo el cielo de la plaza de San Pedro, durante el propio acto de la clausura, el Papa quiso esclarecer los caminos nuevos, explicándolos en sus siete mensajes a los rectores de los pueblos, los intelectuales y científicos, los artistas, las mujeres, los trabajadores, los pobres y enfermos y los jóvenes. Es decir, al mundo. Y fue conmovedor al expresar su esperanza de que los mandatos morales del Concilio no queden, por el mundo, sin respuesta.

Conforta saber que España, por su parte, ha sido pronta en darla. Aun mucho antes de la congregación vaticana, la respuesta podía hallarse implícita en la previa disposición de acoger las orientaciones del Concilio como fuentes inspiradoras de nuestras leyes, conformes con los postulados de la doctrina social de la Iglesia. Hoy, al finalizar el Concilio, esa contestación afirmativa está también en la promesa de Franco, hecha pública en Roma por el Ministro Castiella, de que España, ahora como siempre, participará católicamente, con fidelidad y entusiasmo, en la gran esperanza que el Concilio Vaticano II ofrece a todos los hombres, en universal horizonte de salvación.

## LA ENSEÑANZA PRIMARIA

Conviene señalar que el nuevo entendimiento de la enseñanza primaria no puede reducirse a ampliar los márgenes de obligatoriedad y a racionalizar los sistemas pedagógicos, ni siquiera a garantizar la gratuidad de la enseñanza. Se trata de algo más. Se trata de un nuevo modo de ver la sociedad, la enseñanza, la escuela como institución y la figura del maestro como pieza clave del futuro español. El espíritu que informa la ley y el ideal que anima a los que la sostienen apuntan hacia esas metas. Y en este sentido el Movimiento significa el máximo estímulo y la más amplia aspiración educativa en la sociedad española, base y garantía de un futuro ascendente.

Hay que darse cuenta de que la gran masa juvenil española, particularmente la campesina, no tendrá ya otra posibilidad de acceso a la enseñanza y a la cultura que la que representan los años de enseñanza primaria. Por tanto, afinar los dispositivos de esta enseñanza equivale a tanto como a garantizarse un pueblo de calidades más elevadas en un futuro próximo, a construir el porvenir sobre la base más firme de que dispone una nación: su propio pueblo.

En tres sentidos ha de producirse la renovación de la enseñanza primaria: en la continuación de su acción después del periodo de escolaridad, en la perfecta dotación de sus instrumentos y en la valoración de la figura del maestro.

Efectivamente, hay que aspirar a que la enseñanza primaria continúe su acción fuera del ciclo de escolaridad, principalmente de dos modos: por una parte, mediante el montaje de clases de adultos, de estudiantes trabajadores, etc., procurando que nadie quede fuera de su influencia. Por otra parte, convirtiendo a la escuela en el centro de la irradiación cultural de cada localidad, en la casa de la cultura, que proporcione al pueblo un tono de superación constante, un centro de nivel popular y a la vez elevado, un foco de orientación y de respuesta. Ninguno de estos dos aspectos es de cumplimiento difícil; por el contrario, hay motivos para suponer que existe en el pueblo español una sed de cultura que sólo la escuela moderna puede satisfacer.

Pero para ello hacen falta medios. Y no es este problema de los medios tan sólo económico, sino que es fundamentalmente un problema

de atención y de perspectiva. Lo que de verdad se necesita (además de las lógicas dotaciones económicas) es situar a la escuela en un primer plano de la atención al enjuiciar las necesidades de un país. Adoptado este punto de vista, todo lo demás es fácil y posible. Pero hay que convenirse primero de que no existe un problema que aventaje a este de la cultura primaria en urgencia y calibre. Sólo así será posible realizar de verdad una promoción social efectiva.

Y por último es preciso restablecer toda la dignidad de la figura del maestro. Esto es algo más que un técnico, algo más que un simple funcionario; algo más, incluso, que un

perfecto orientador. El maestro es el que trabaja la cera blanda de voluntades incipientes, de personalidades apenas apuntadas, desde una visión del mundo y de la convivencia, de los valores y de la moral. En realidad, a nivel de cada maestro se repite todos los días el ejemplo de lo que es en la relación humana la influencia. Es el maestro siempre un pequeño filósofo, al que le cuadra mal la simple moral del funcionario o del técnico. Y a ese hombre que tiene en sus manos el futuro, hay que hacerle sitio y dotarle de medios. El es, de verdad, la base más sustancial de la promoción social, de la redención de un pueblo por medio de la cultura.

## RIQUEZA PARA TODOS

Durante los últimos años la riqueza ha experimentado en todo el mundo el más alto índice de crecimiento de la historia. No cabe lugar a dudas de que su marcha ascendente multiplicará en el futuro el alcance de su poder. Estamos, pues, abocados a una auténtica civilización de la opulencia material, en cuyo planteamiento y enfoques tienen que cambiar muchas de las situaciones existentes.

El crecimiento de esta riqueza tiene que ser considerado por fuerza como una consecuencia de la revolución llevada a cabo por las ciencias experimentales y por las inversiones de capital. Pero una y otras no hubieran tenido viabilidad prescindiendo del trabajo humano, de ese gigantesco esfuerzo de millones de trabajadores reunidos, por encima de las razas y las fronteras, en una tarea común. El crecimiento mundial de la riqueza por tanto, alcanza su más noble contextura al haber sido posible a través de una estrecha colaboración entre los diversos factores que integran la producción, pero esencialmente, corresponde al mundo del trabajo la parte más viva, dinámica y trascendente de su puesta a punto. El trabajo es el principal motor que está generando la riqueza en los cuatro puntos cardinales de la tierra. Y siendo así, es necesario contemplar la prosperidad desde el punto de vista de

la más estricta justicia. En este sentido, el repartimiento de la riqueza creada por todos debe llegar a todos en una consideración del fenómeno lo más equitativa posible. Porque el progreso material tendrá justificación en el mundo en tanto en cuanto contribuya a: progreso social y personal de cada hombre. En definitiva, una más justa repartición de la riqueza repercutirá en beneficio no sólo de los trabajadores, sino también de los empresarios, es decir de la sociedad entera y no únicamente, como suele ocurrir con frecuencia, en una parte muy limitada por cierto, de ella.

La creación de ese mundo mejor que todos los días está siendo pregonado por los más diferentes portavoces, tiene que ser realizado desde los conceptos más simples de la convivencia, desde la justa distribución de esta riqueza pujante que ha explotado de repente sobre la tierra. La justicia real es aquella que utiliza como arma predilecta la equidad. Tiene que existir una relación de igualdad entre la riqueza que se crea y el trabajo que la produce. Mientras no sea así, el mundo entero estará dando vueltas en torno al mismo círculo vicioso, porque se trata tan sólo de poner en práctica lo que, desde el más alto magisterio de la tierra, se ha expresado con claridad meridiana.

## Opinión del MUNDO

**AFRICA AMENAZA.** — «La impaciencia no es una virtud política. Es lo que acaban de demostrar los treinta y cinco Estados africanos (Libia estaba ausente) que se reunieron en Addis Abeba.

Por unanimidad, estos Estados avisaron a la Gran Bretaña que romperían sus relaciones diplomáticas con ella si no rompía antes del 15 de diciembre la rebelión de los rhodesianos, a fin de cubrir el camino a un cambio de régimen. El Gobierno de Londres no tendrá en cuenta este ultimátum. En primer lugar no recurrirá a la fuerza para expulsar a Ian Smith y sus amigos porque, en su gran mayoría, la opinión pública de Inglaterra se opondría al desencadenamiento de lo que sería una verdadera guerra civil.

(...) El empleo de medios militares no serviría más que para arruinar al país, sin ningún provecho para la mayoría de color, que subsiste gracias a la prosperidad creada por

vanidad de oponerse a ellas.

los blancos. Y después, bastante sangre ha empapado la tierra africana para que se evite suscitar nuevas guerras.»

(«Journal de Genève», Ginebra.)

**ELECCIONES FRANCESAS.** — «... Que haya o no subestimado la dificultad del recorrido, es seguro que el Presidente de la República no dió, antes del 5 de diciembre, el máximo de su esfuerzo personal. Es suficiente para persuadirse recordar cómo De Gaulle realizó algunas de sus campañas, forzando casi a los franceses a oírle y convenciéndoles, si no de la justeza de sus empresas, al menos de la

En cuanto a la reserva de potencia, es otra cuestión. Habíéndose reducido el número de abstenciones en la primera vuelta a un volumen probablemente imposible de reducir más, son los votos repartidos entre los otros cuatro candidatos ya eliminados los que se trata de ganar.

Los sufragios reunidos por Marcellin y Barbu son cuantitativamente desdénables, y quedan los que se depositaron por Tixier-Vignancour y Lecanuet. El primero pide a sus amigos que voten por Mitterrand, lo que es lógico, puesto que siempre dijo que su objetivo principal era derribar a De Gaulle. El segundo no se ha pronunciado aún. Pero los candidatos batidos proponen y

sus electores disponen. Pues bien; los datos del problema han cambiado para ellos.

(...) Unos responderán escogiendo de las dos candidaturas la que les parezca el mal menor. Pero otros se abstendrán, sin duda, de escoger entre dos políticas a las que repudian, a la una y la otra. ¿Cuántos serán los que rehúsen pronunciarse? Esa es la gran, la verdadera incógnita del próximo escrutinio. Y el desenlace de este escrutinio puede depender de ella.»

(Jean-Jacques Chouet, en «La Tribune de Genève», Ginebra.)

¿QUE HA PASADO?—El he-

cho primero, evidente, masivo, es que la campaña electoral ha modificado el clima político de la nación entera y conducido a millones de electores a volver sobre la decisión que creían haber tomado. Hay pocos ejemplos, creo yo, en un país democrático de que una campaña electoral haya ejercido tal influencia. En general, se atribuye a la radio, y sobre todo a la televisión, esta mutación, que ha sorprendido a la mayoría de los observadores.

Yo no pienso poner en duda la acción de esos «medios de comunicación», pero sería un error olvidar que en otras partes, en Gran Bretaña y en los Estados Unidos, esos medios, también eficaces allí, jamás han tenido en el curso de una campaña electoral, semejante efecto de choque. El caso francés ha sido excepcional.»

(Raymond Aron, en «Le Figaro», París.)



## ENTREVISTA

# NUNCA SE HA INTERRUPTIDO, NI SE INTERRUPIRA, EL DIALOGO MEJICO- ESPAÑA

HABLA EL PRESIDENTE  
DE LOS ESTUDIANTES  
MEJICANOS, J. CESAR  
ARZANI



Con la colaboración de la Delegación Nacional de Turismo de Méjico en Madrid y el patrocinio del Instituto de Cultura Hispánica, la Asociación de Universitarios Mejicanos residentes en España ha iniciado los actos de la Semana Mejicana. El licenciado don José Joaquín César Arzani, presidente de los estudiantes mejicanos, hace aquí estas declaraciones:

—Los mejicanos profesamos, y así lo queremos hacer constar públicamente, una vez más, nuestro amor entrañable a España; al estudiar en ella nos sentimos como en nuestra casa. De nuestros estudios en las Universidades españolas siempre estaremos orgullosos. El diálogo de los dos pueblos nunca se ha interrumpido, porque el español y el mejicano no renuncian, ni renunciarán, a sentirse hermanos.

—Pocos son los estudiantes mejicanos residentes en España, ¿no es así?

—Es verdad que en Madrid no llegamos a cien, y otros tantos en provincias, mientras hay naciones hispanoamericanas que cuentan sus universitarios residentes en España en crecido número; pero a la vez es Méjico el país de Hispanoamérica de donde hoy viene mayor turismo a España: más de 150.000 mejicanos al año visitan a Europa y conocen España.

—¿Son igualmente pocos los estudiantes mejicanos en otras capitales europeas?

—En París y en Roma misma hay mayor número de mejicanos estudiantes que en España; incluso la Universidad de Moscú tiene hoy una buena matrícula de mejicanos. Nosotros, los que estudiamos en España, comprobamos lo que ya dijo el anterior presidente de nuestra Asociación y que nosotros repetimos ahora con énfasis: «Nada español nos es ajeno, porque nada de Méjico ha sido ni es ajeno a España.»

—¿Atribuye la falta de un mayor contingente de universitarios mejicanos en España a la actual situación diplomática hispano-mejicana?

—En buena parte sí, y a que, sea por las causas que fueran, se dispone de pocas becas para los mejicanos. Deben las instituciones que dan becas prestar más atención a Méjico.

—¿Muy variado el programa de actos de esta Semana Mejicana?

—Hemos tratado de combinar lo folklórico, lo artístico y lo cultural.

Nívio LOPEZ PELLON

# NOMBRE Y OBRA

Por Eusebio GARCIA LUENGO

Da que pensar la cuestión del valor de la obra artística en relación con el nombre del autor y hasta qué punto y en qué medida son la misma cosa o pueden separarse y en cómo se incluyen y dependen recíprocamente para una ulterior estimación, tanto histórica como estética. Al principio, parece que la obra hace al nombre; la obra es lo primero y conserva a su autor. Luego la obra se beneficia en cierta manera del nombre. Y puede ocurrir asimismo, por el contrario, que una nombradía legítimamente ganada perjudique a una obra.

Esto último ocurre porque el prestigio y lo que se denomina consagración posee varios filos. En ocasiones se guarda prevención hacia algo simplemente porque su autor es un hombre que ha culminado en su labor, o que tal vez se halla ya en la linde de la vejez y tiene detrás de sí una obra, cualquiera que sea su mérito y su alcance.

He creído comprobar que, ante la obra de un autor consagrado, algunos jóvenes aristarcos se apresuran a exclamar: «Está caduco.» Aunque la verdad sea que la obra en cuestión ofrezca más frescura y espontaneidad que otras presuntamente juveniles, a causa, entre distintos motivos, de dos fundamentales: Que el autor ha escrito aquello mismo con muchas variantes anteriores y por ello resulte natural que logre mayor virtud expresiva, y a causa también de que los jóvenes, quieran o no, se ven impulsados al mimetismo y a la imitación.

En cierto modo, un joven nunca puede ser original. Pero en esto se dan muchos fetichismos; el de quienes creen que todo lo consagrado y maduro por un tiempo resulta excelente, y el de quienes consideran todo lo contrario, es decir, que lo joven, por el hecho de serlo biológicamente, implica hondos valores de creación y de renovación. Por otra parte, se nos presenta como natural, sobre todo del lado de algunos intransigentes, tanto la resistencia a lo joven como la resistencia a lo viejo, o la desconfianza hacia ambas formas vitales y espirituales, en el caso de que, efectivamente, posean distinto contenido, cosa harto problemática. No se ha podido averiguar todavía qué sea lo uno y lo otro, sino es de una manera comparativa y relativa.

Si la obra, como dije antes, hace el nombre, éste suele dar lugar también a ciertas supersticiones y beaterías. Arrastra con frecuencia unas admiraciones inertes. A tal propósito, y relacionado con el problema de las falsificaciones e imitaciones literarias en general, recuerdo una anécdota de que fui testigo, entre dos poetas españoles. Uno presentó al otro un poema diciéndole que era de otro poeta ya mayor y consagrado. «Magnífico poema de X», sentenció aquel a quien se le pedía el juicio. «Pues es mío», dijo

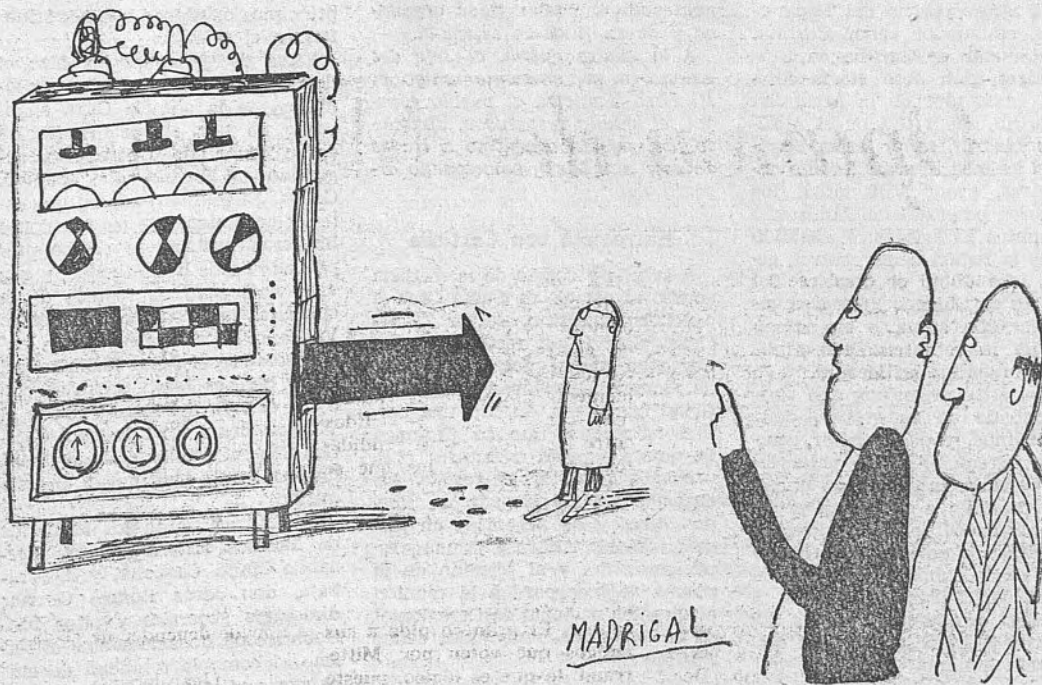
el otro. «Entonces es muy malo», concluyó el primero, argumentando que, al robar al otro poeta, que gozaba ya de amplio reconocimiento, su sentido y su estilo, el poema carecía de todo valor. El mérito, en efecto, puede residir en la invención. Podemos preguntarnos, sin embargo, en la invención de qué.

Claro, que siempre hay que volver al fondo último del espíritu creador, pero el argumento de que, siendo el poema del autor consagrado era magnífico, y de que, si pertenecía al joven autor novel, resultaba malo, por ser simple imitación, no me parece del todo convincente. Había que saber en este caso, como en otros muchos, si estábamos ante una influencia vivificadora o ante un calco muerto. La dificultad radica en esta diferencia, o sea, en distinguir lo que es asimilación fecunda de otro espíritu del remedo inerte o estéril. Si nos remontásemos a los tiempos en que la personalidad no jugaba de modo tan decisivo, en que sólo importaba la obra, permaneciendo a menudo su autor en el anonimato, se hubiera atendido a la calidad de ésta y nada más.

No es preciso remontarse demasiado para hallar la justificación de la obra como tal, independientemente de su relación nominal y de sus personales adscripciones. En nuestro siglo XVII se barajaban los temas entre los grandes autores casi indistintamente. Menéndez y Pelayo, en su estudio sobre el teatro de Calderón, recuerda que éste tomó versos enteros de Vélez de Guevara para su «La hija de Gómez Arias». Y siguiendo con el autor de «El mayor monstruo los celos», hace notar que, en lo que se refiere a los autos sacramentales, resulta difícil a veces saber con certeza a qué numen poético se debían.

En los casos modernos se podrá argüir que, al imitar el estilo del otro, sea pintor o poeta, no se lleva a cabo sino un remedo vacío, ya que el imitador parece existir sólo por el imitado, como esos caricatos escénicos que suplantán artificialmente otra manera personal. Si se trata de una simulación, la obra carece de cualquier valor. Pero la simulación se sabe o no se sabe de principio y constituye ya por sí misma un problema a discutir y a averiguar, pues si una obra concreta emociona o conmueve, si provoca afectos, cualesquiera que sean, ya deja de ser simulada.

Es conocido el caso del pintor que ante un cuadro a él dudosamente atribuido exclama: «Pues no sé si lo he pintado yo.» O bien reconoce que es autor del cuadro, no siéndolo en verdad. Me parece que con tales respuestas el pintor se planteaba a sí mismo un problema de radical personalidad.



—¿Qué disgusto tienes! Ha inventado un detector de tontos y no hace más que señalarle a él...

Presencia de

## CARLOS IGLESIAS SELGAS



Veinticinco años de casi ininterrumpida vinculación a la Organización Sindical acreditan la brillante ejecutoria sindicalista de Iglesias Selgas, Delegado Provincial de la CNS de Murcia, Secretario General de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, y hasta fecha bien reciente Vicepresidente Nacional de Obras Sindicales, cargos en los que ha puesto de relieve una notable formación, competencia y eficacia. Carlos Iglesias, doctor en Derecho y miembro de la Carrera Fiscal, ha prestado un extraordinario servicio al Sindicalismo español con su libro «Los Sindicatos en España», obra de «Ediciones del Movimiento» a la que se ha concedido el Premio Nacional de Literatura «Francisco Franco» 1965.

En el mundo

## AYUB JAN



El Presidente del Pakistán ha llegado a Norteamérica, donde celebrará entrevistas con el Presidente Johnson. Esta visita había sido aplazada con anterioridad, y mientras surgió la nueva situación planteada por el conflicto de Cachemira, vivamente resucitado, y que se mantiene en la misma situación de inestabilidad desde que la tregua puso fin al enfrentamiento directo entre las tropas pakistaníes y las indias. Esta cuestión y otras que se refieren a los diversos focos de la tensión mundial, serán pasadas en revista por Johnson y Ayub Jan.



# INFORMACION NACIONAL

## EL SERVICIO DE TRENES ESPECIALES DIRECTOS ENTRE IRUN Y PORTUGAL CONTINUARA CON CARACTER FIJO

DECLARACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE LOS FERROCARRILES PORTUGUESES

IRUN. — Procedente de París ha llegado a la estación internacional de la RENFE en Irún el director general de los ferrocarriles portugueses, señor Esprigueira Mendes, que anteriormente fue ministro de Comunicaciones de su país, y por lo tanto conocedor de los problemas que afectan a los transportes. A su llegada a Irún fue cumplimentado por el ingeniero director de la sexta zona de la RENFE don Vicente Pérez de Laborda, en representación del director general de Ferrocarriles Españoles, y varios inspectores de su Departamento.

El director general de Ferrocarriles Portugueses inspeccionó en Irún el movimiento de trenes, particularmente cuanto se relaciona con las líneas directas Irún a Lisboa y Oporto, mostrándose muy satisfecho de las explicaciones que le dieron los técnicos. Antes de satisfacer de las explicaciones que conducirle a Portugal, hizo las siguientes declaraciones al correspondiente de Pyresa:

—Satisfecho de las reuniones internacionales de París?

—En efecto, han sido unas reuniones relacionadas con los transportes internacionales, donde ha habido acuerdo en todo en nuestro deseo de mejorar las comunicaciones ferroviarias con mejores servicios y sobre todo más rápidos y con trenes más confortables, lo que supone un verdadero esfuerzo económico.

—Su opinión sobre la implantación de los trenes especiales y directos de Irún a Portugal?

—De acuerdo con la Dirección General de los Ferrocarriles Españoles, hemos establecido unos servicios hasta el 23 del actual que además de favorecer todo este impresionante movimiento del regreso de los trabajadores de Alemania y Francia desde este enclave de Irún, nos ha servido de experiencia, y con resultado favorable. Como en París hemos cambiado impresiones con los colegas españoles, hemos acordado que desde el día 23 continúen los trenes de Irún y viceversa a Portugal con carácter fijo.

—Abusando de su amabilidad ¿nos concretaría el horario?

—Con sumo gusto. El tren diario de Irún a Lisboa, que es un superexpreso con clase primera y coches-cama, tiene prevista su salida de Irún a las 21.40 horas. A la inversa, el tren que salga de Lisboa

tendrá su llegada a Irún a las 9.03 horas. El otro servicio diario viene a ser el de Irún-Medina del Campo-Lisboa, donde al tren español se le añaden cinco composiciones de segunda clase. Su salida de Irún será a las 19.15. De esta forma, gracias a las inmejorables relaciones que existen entre España y Portugal, funcionarán los trenes directos desde Irún a Lisboa.

—¿Otras mejoras en los ferrocarriles internacionales?

—Se dará un mayor impulso, si cabe, a los trenes de mercancías de tránsito por Irún. Además, entre España y Portugal ya estamos de acuerdo en mejorar los servicios internacionales, como ha venido haciéndose, y para ello vamos a mejorar los trenes de viajeros con una mejor calidad de los coches, logrando la máxima comodidad para los usuarios. (Pyresa.)

## EL MINISTRO ARGENTINO DE RELACIONES EXTERIORES, EN MADRID

Fue recibido en el aeropuerto por el señor Castiella, el embajador de Argentina en España y el Alcalde de Madrid

A ULTIMA HORA DE LA MAÑANA SE ENTREVISTO EN EL PALACIO DE SANTA CRUZ CON SU COLEGA ESPAÑOL

Ayer por la mañana llegó al aeropuerto de Barajas, procedente de Roma, en visita oficial a España, el ministro de Relaciones Exteriores y Culto de la Argentina, doctor Miguel Angel Zavala Ortiz. En el aeropuerto fue recibido por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, a quien acompañaban el Subsecretario del Departamento, embajador señor Cortina; el embajador de España en Buenos Aires, don José María Alfaro; el embajador de la Argentina en Madrid, señor Gauna; el Alcalde de Madrid, señor Arias Navarro; el primer introductor de embajadores, señor Villaceros; los directores generales del Ministerio de Asuntos Exteriores; el segundo jefe de la región aérea central, general José Ibor; el director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Marañón Moya, y los miembros de la representación diplomática argentina en Madrid.

El ministro argentino, que viajaba acompañado de su esposa, doña Lidia Olmos, y del director general de Ceremonial, embajador señor Apellániz, fue saludado por el señor Castiella y su esposa al pie de la escalera del avión, dirigiéndose después ambos ministros al podio, desde donde escucharon los himnos nacionales de España y Argentina, revistando después las fuerzas del Ejército del Aire que rindieron honores.

### Declaraciones

A preguntas de los periodistas, el canciller Zavala dijo:

«Con la emoción que me embarga al pisar tierra española, a don-

de venimos, con mi mujer, a buscar en ella las fuentes espirituales, morales, cristianas y humanísticas que dieron aliento a la personalidad de la patria argentina, me siento, pues, sumamente impresionado de esta empresa necesaria para nosotros, como es nuevamente hallar los rastros permanentes de la nacionalidad argentina y de su filiación española.

A la Madre Patria, al Jefe del Estado, a mi eminente amigo el Ministro Castiella, al pueblo español, el saludo respetuoso, afectuoso, del pueblo argentino a través de este humilde y emocionado argentino.»

### Entrevista con Castiella

A la una y cuarto de la mañana acudió al palacio de Santa Cruz el canciller argentino, doctor Zavala Ortiz, donde fue recibido en su despacho oficial por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, con quien celebró una cordial entrevista, que se prolongó durante cincuenta minutos.

Asistieron a la entrevista los embajadores de España en Buenos Aires y de Argentina en Madrid, señores Alfaro y Gauna, respectivamente, y al término de la misma se incorporó a la reunión el director nacional de Ceremonial de la Argentina, embajador señor Apellániz.

### Recepción en la Embajada argentina

«Soy muy feliz del acontecimiento de la fundación de América por

erigido al submarino «Isaac Peral».

El señor Nieto Antúnez cortó las cintas que, con los colores nacionales, enmarcaban el lugar de emplazamiento, y seguidamente el Alcalde de Cartagena pronunció unas palabras expresando la satisfacción de la ciudad por la presencia del Ministro de Marina en la inauguración del monumento, que colma las aspiraciones de la población, dedicado al ilustre marino cartagenero.

El Ministro de Marina pronunció unas palabras para expresar al Ayuntamiento y a la ciudad el agradecimiento por todas las atenciones que la Marina había recibido en estos días de Cartagena, finalizando con un «¡Viva Cartagena! ¡Arriba España! ¡Viva Franco!», contestados entre ovaciones. (Pyresa.)

### Inauguración de la ampliación de la Escuela de Maestría Industrial de Vergara

VERGARA (Guipúzcoa). — Con asistencia del director general de

Enseñanza Laboral, don Vicente Alexandre; secretario de la Junta Central de Enseñanza, don Guillermo Vázquez; Gobernador Civil de Guipúzcoa, señor Valencia Remón; Subjefe Provincial del Movimiento, señor Aizpurúa, y demás autoridades locales, ha tenido lugar la inauguración de la ampliación y reforma de la Escuela de Maestría Industrial de Vergara, que ha quedado capacitada para 800 alumnos, siendo bendecidos los nuevos locales por el arcipreste don Pablo Galaicochea.

Tras una detenida visita a las nuevas aulas, en el salón de actos del centro docente han tenido lugar varios discursos del vicepresidente de la Junta de la Escuela de Maestría Industrial, señor Aguirre, y del Gobernador Civil de Guipúzcoa. Y para terminar el acto habló el director general de Enseñanza Laboral, señor Alexandre, quien glosó el tema de «Juventud y trabajo», exhortando a los alumnos para que prosigan con ahínco en sus estudios, de manera que sean el baluarte cultural del futuro de España.

Los oradores han sido calurosamente aplaudidos. (Pyresa.)

### Inauguración del Colegio Menor «Alfonso Rodríguez» en Zamora

ZAMORA.—Se celebró la bendición e inauguración oficial del Colegio Menor «Alfonso Rodríguez», instalado en esta capital por la Compañía de Jesús.

El acto se inició con una misa concelebrada, que ofició el obispo de la diócesis, doctor Martínez González, asistido por varios religiosos. Al ofertorio pronunció una plática para poner de relieve la importancia de los Colegios Menores, que tanta influencia ejercen en la educación de los jóvenes.

Concluida la misa, en la que recibieron la comunión varios centenares de personas de las que llenaban el nuevo templo del Colegio, previamente bendecido, el prelado ofició en la bendición del Colegio Menor propiamente dicho, que consta de un edificio de cuatro plantas, de moderna construcción, y con capacidad para mil alumnos.

Presidieron el acto el padre provincial de León, reverendo don Angel Tejerina; el comisario general de Protección Escolar, don Isidro Martín, y el rector del nuevo Colegio, quien dedicó un afectuoso saludo y agradeció la asistencia de las autoridades al acto.

Con motivo de esta inauguración vinieron a Zamora los rectores de los colegios de jesuitas de casi toda la región de Castilla.

Finalmente, las autoridades y asistentes recorrieron las distintas dependencias del Colegio. (Cifra.)

### REUNION DEL CONSEJO SUPERIOR AERONAUTICO

PRESIDIO EL MINISTRO DEL AIRE

Ayer terminaron las reuniones que, bajo la presidencia del Ministro del Aire, teniente general Lacle Larraga, ha celebrado el Consejo Superior Aeronáutico, y que han tratado asuntos de su competencia.

## Muñoz Grandes recibió al general Chang Chun

El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, recibió ayer en su despacho al secretario general de la Presidencia de la República de China, general Chang Chun, a quien acompañaba el segundo jefe del Estado Mayor del Ejército español, general Prado.



# SOLIS: NO ADMITIMOS UN COLONIALISMO AGRARIO

VALENCIA.—A las once y media de la mañana de ayer llegó al aeropuerto de Manises, en el avión de la Iberia, el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, con objeto de presidir diversos actos en nuestra capital y provincia. Acompañaban al Ministro el Secretario General de la Organización Sindical, Arturo Espinosa Poveda; Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, Manuel Fuentes Irurzoki; Jefe del Servicio Nacional de Información y Publicaciones Sindicales, José Ramón Alonso, y Jefe Nacional de la Obra Sindical de Educación y Descanso, José María Gutiérrez del Castillo.

En el aeropuerto valenciano esperaban al Ministro el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, don Antonio Rueda; jefe del Sector Aéreo de Valencia, general Galán Guerra; Presidente de la Diputación, don Bernardo Lassala; Alcalde de la ciudad, don Adolfo Rincón de Arellano; coronel jefe del aeropuerto, señor Rey, y otras autoridades y jerarquías.

## CLAUSURA DE LA EXPOSICION NACIONAL DE ARTE DE EDUCACION Y DESCANSO

Desde el aeropuerto el Ministro y acompañantes se dirigieron a la iglesia castrense de Santo Domingo, en cuyo claustro gótico se halla instalada la Exposición Nacional de Educación y Descanso. A su llegada el señor Solís fue saludado por el Capitán General de la tercera región militar, don Santiago Mateo Marcos; Gobernador, general Blanco Olleta; delegados provinciales de Trabajo, Información y Turismo, Industria y otras personalidades y jerarquías.

Posteriormente el señor Solís y autoridades se trasladaron al recinto de la Exposición de Arte, que recorrieron detenidamente, verificándose a continuación la entrega de premios a los artistas galardonados y la clausura oficial de la Exposición. Inició el acto el Delegado Provincial de la Organización Sindical, que agradeció la presencia del Ministro Secretario General del Movimiento y la ayuda permanente y eficaz que viene prestando a la Organización Sindical en los esfuerzos por hacer partícipes a los productores en las tareas de la cultura y del arte. Habló después el Jefe Nacional de la Obra Sindical de Educación y Descanso, Gutiérrez del Castillo, que glosó la continua superación de estas Exposiciones, que cada año aumentan la cifra de participantes y la calidad de las obras expuestas, destacando que en la edición actual figuran 531 obras correspondientes a 198 artistas de 40 provincias, lo que constituye un mensaje sencillo y abierto de todos los hombres del trabajo a todos los españoles a través de una manifestación cultural tan elevada como ésta.

Interviene a continuación el Jefe Provincial y Gobernador Civil, señor Rueda, quien expresó al señor Solís, la lealtad de todo este mundo del trabajo valenciano, que por propia naturaleza y tradición entiende el quehacer laboral como un verdadero arte al que se entrega con noble pasión de artista, subrayando la magnífica lección de unidad que simboliza esta participación de trabajadores de tantas provincias distintas y de tantos estilos artísticos diferentes, pero unidos todos ellos en un abrazo entrañable de amor a España y a la perfección que todos los españoles queremos que cada día le acompañe en grado superior.

## PALABRAS DE SOLIS

Finalmente, el Ministro Secretario General del Movimiento pro-

NO SERA FACIL ENCONTRAR NUEVOS MERCADOS PARA NUESTRAS NARANJAS, PERO PUEDE AFIRMARSE QUE TENDRAN QUE COMPRARNOS AQUELLOS QUE DESEEN VENDERENOS ALGO

## EL MINISTRO SECRETARIO CLAUSURO AYER LA XXIII EXPOSICION NACIONAL DE ARTE DE EDUCACION Y DESCANSO

Más tarde efectuó una detenida visita a la Exposición conmemorativa de los XXV años de la fundación de la Organización Juvenil

nunció unas palabras expresando su satisfacción por esta excelente Exposición, en la que ha podido apreciar el continuo superarse de los productores españoles en este campo del espíritu y de la creación artística. Agradeció la colaboración por el Capitán General de la tercera región militar al ceder este magnífico claustro gótico de Santo Domingo como marco idóneo para establecer las obras del Certamen glosando la hermandad existente entre el mundo del trabajo y el Ejército y expresó también su gratitud por la ayuda de todas las autoridades valencianas para el mejor éxito de esta Exposición. Finalmente felicitó a todos los participantes y de modo especial a los artistas premiados, a los cuales entre grandes aplausos hizo entrega después de las recompensas alcanzadas.

## EN LA EXPOSICION CONMEMORATIVA DEL FRENTE DE JUVENTUDES

Desde la iglesia de Santo Domingo el señor Solís y las autoridades que le acompañaban se trasladaron a la plaza del Caudillo, donde en el solar recayente a la calle

Barcas se halla instalada la Exposición conmemorativa del XXV aniversario del Frente de Juventudes. El Ministro recorrió detenidamente el sugestivo muestrario de actividades juveniles representadas en el recinto que le iban explicando el Delegado Provincial de Juventudes, don Ernesto Martín Bru, y mandos de la Organización. Terminada la visita el Ministro fue obsequiado con la medalla conmemorativa de los XXV años del Frente de Juventudes y con una bella colección de postales de los Campamentos que la Organización tiene instalados en la provincia.

## CONSTITUCION DEL CONSEJO SINDICAL PROVINCIAL

Alrededor de la una de la tarde llegó el Ministro Secretario General del Movimiento a la Delegación Provincial Sindical, donde fue recibido por el Delegado Provincial, Joaquín Hernández, y mandos provinciales de la Organización, pasando seguidamente al salón de actos, que aparecía totalmente lleno de afiliados, que acogieron al señor Solís con una gran ovación. Ocupó el Ministro la presidencia, en la que le acompañaban el Se-

cretario General de la Organización Sindical, señor Espinosa Poveda; Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, señor Fuentes Irurzoki; Delegado Provincial de Sindicatos, Jefe Nacional de Información y Publicaciones, don José Ramón Alonso; Jefe Nacional de la Obra Sindical «Educación y Descanso», señor Gutiérrez del Castillo; Delegado Provincial de Trabajo, señor Anguerra Sanso, y otras autoridades y jerarquías.

Iniciado el acto el Secretario del Consejo Provincial Sindical, don José Crespo, leyó el acta de constitución del Consejo y la composición del mismo.

Intervino a continuación el Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, señor Collado Puchades, quien proclamó la voluntad de los trabajadores valencianos de laborar en absoluta unidad con los empresarios de la provincia para el desarrollo de todas las mejoras sociales posibles y del incremento de la riqueza provincial, resolviendo conjuntamente todos los problemas que lleguen a plantearse en el mundo del trabajo y acometiendo con la mayor ilusión

los que afecten a cuestiones tan interesantes como las escuelas, viviendas, seguridad social y la presencia sindical en organismos y planes estatales.

Habló después el Presidente del Consejo Provincial de Empresas, señor Grima Martínez, quien asimismo exaltó la hermandad que debe presidir las relaciones entre empresarios y productores, colaboradores todos en la tarea superior de engrandecer a España, y cómo de este entendimiento total deben surgir las mejoras que contribuyan a las mejores condiciones de vida del pueblo español y de cuantos lo integran.

## PALABRAS DEL DELEGADO PROVINCIAL

A continuación el Delegado Provincial Sindical, señor Hernández, hizo uso de la palabra para expresar la satisfacción y gratitud de todo el mundo del trabajo valenciano, empresarios y productores, por la presencia del señor Solís, cuya vinculación a los problemas de esta provincia, por su permanente afán de resolverlos, son de todos conocidos, estando vivo el recuerdo de su presencia en el inolvidable acto de constitución del Consejo Nacional de Trabajadores celebrado el pasado mes de junio. «El Sindicalismo valenciano, vivo y pujante dentro del Sindicalismo nacional, que es el más fiel abanderado de la nueva vida española —terminó diciendo el señor Hernández—, está a tus órdenes, querido Ministro y Delegado Nacional, dispuestos todos a cumplir como buenos en tu mismo espíritu generoso y de sacrificio.»

## DISCURSO DE SOLIS

Una gran ovación acogió las palabras del Delegado Sindical Provincial, que se unió a la tributada al Ministro Secretario General cuando éste se levantó para pronunciar un discurso, en el cual dijo principalmente lo siguiente:

«Me corresponde, una vez más, presidir la constitución de un Consejo Sindical Provincial, y el de Valencia es por el peso de sus tareas uno de los más importantes de España, pues en los centenares de miles de cargos electivos de la Organización Sindical, Valencia está representada por 20.000 Vocales sociales y 15.000 económicos, sin contar a aquellos hombres nuestros que nos representan en los Ayuntamientos, en las Diputaciones y en las Cortes, con acierto y con eficacia. Aún cuando hace un cuarto de siglo apenas fue previsto el sistema electivo de que hoy disponemos, es notorio que la creciente representatividad que culmina en nuestros Congresos hace de la Organización Sindical el portavoz más autorizado de cuanto desea el pueblo español. Y aunque yo me haya encontrado en el centro de esta evolución desde la acción directiva hasta la representativa de que hoy gozamos, no puedo olvidar que la rectoría encomendada al Delegado Nacional lo fue sin prever este asombroso crecimiento de nuestros Organismos representativos y paritarios, que marcan el momento de plenitud de una evolución sindicalista en la cual el Congreso Sindical es la pieza más importante.»

## TAREA DE LOS CONSEJOS

La tarea que a estos Consejos Sindicales Provinciales está encomendada, es de las más difíciles y delicadas, porque la función inspiradora que les corresponde puede ser en algunas circunstancias mal interpretada. En vuestro seno

(Continúa en la pág. siguiente.)

## MIRANDO HACIA ADELANTE

VALENCIA. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal.)—A lo largo del discurso que pronunció en la mañana de ayer el Ministro Secretario General del Movimiento, con motivo de la conclusión del Consejo Sindical Provincial de Valencia, salió de sus labios una frase que podría resumir no sólo la oración pronunciada, sino todo lo que había sido su jornada de trabajo en la ciudad del Turia: mirando hacia adelante.

No importa que en aquellos momentos, para contrastar la realidad presente, tuviera que remontarse a un ayer lejano, ni que estuvieran en sus palabras recuerdos de leyes iniciales, porque realmente lo que Solís está construyendo en un día de clausura e inauguraciones, fue un aliento esperanzador, el perfil de la España del futuro, que se dibuja prometedora tanto en obras materiales como en empresas del espíritu. Bajo un conjunto magnífico de pinturas agrupadas bajo el claustro gótico de Santo Domingo o en la exposición de actividades que, con motivo del XXV aniversario de la OJE, montó la Organización de Juventudes de Valencia en la plaza del Caudillo.

Mirar hacia adelante significó también el acto inaugural de las dos Casas Comarcales de Sindicatos de Canals y de Játiva, la primera con Hogar del Productor, salón de actos y almacén de Hermandad; la segunda, también con Hogar del Productor y su correspondiente salón de actos, bar para los productores y las oficinas respectivas. Ambas Casas Sindicales han costado dos millones de pesetas cada una y tienen una nobleza arquitectónica perfectamente adecuada a la función que han de cumplir en el aspecto sindical, centrándose en ellas la actividad comarcal de los Sindicatos en estas dos zonas valencianas tan importantes; de fuerte renglón industrial y agrícola, como son Canals y Játiva.

Pero, volviendo al tema inicial de esta crónica, veremos subrayar el análisis que ha hecho el Ministro Secretario de la función que realiza el Sindicalismo español, adecuándose a los tiempos y manteniendo su pureza institucional, determinada claramente en esos principios de unidad sindical que ha cumplido ahora el cuarto de siglo. Precisamente los frutos de esa ley son los que se están cosechando en estas nuevas empresas, con el Sindicalismo de participación a través de los órganos creados últimamente,

como son los Consejos de Trabajadores y Empresarios, los Consejos Provinciales y el Consejo Nacional. Lejos de un anquilosamiento anacrónico, nuestro Sindicalismo es siempre un mirar hacia el mañana; una actualización en la que no se pierde la sustancia fundacional, que es precisamente la que nos preserva de las luchas de clases, de las discordias entre empresarios y obreros que fueron causa de infortunio, en el orden individual y en el orden nacional. No se puede suplir la vida sindical—como ha dicho Solís—porque ella constituye todo el organismo vivo del ser nacional. Y nuestro Sindicalismo abarca ya todas las esferas del desarrollo del hombre, desde los aspectos propiamente salariales, a los de enseñanza y vivienda, proyectándose también en la Seguridad Social, en estrecha colaboración con el Ministerio de Trabajo.

Toda una gran lección de vida sindical, que es, en definitiva, vida política, la ha dado en Valencia el Ministro Secretario General del Movimiento, que ha tenido ocasión de apreciar el pulso político de los jóvenes entregados a la tarea conmemorativa de sus veinticinco años, que son también un símbolo humano de esa frase que parece resumen de la presencia en Valencia del señor Solís: mirando hacia adelante.

En la ciudad de Játiva, de tan nobles y esclarecidas piedras, se reunió el Consejo Provincial del Movimiento para tener un cambio de impresiones con el Ministro Secretario, que en esta apretada jornada valenciana ha tenido ocasión de conocer diversos aspectos políticos y sindicales, derramar su mirada de la huerta al secano, compendiar el problema del campo que si en Valencia tiene por símbolo la naranja, ofrece también otras muy diversas peculiaridades agrícolas que necesitan estudio y atención. No olvidemos que el mapa provincial es muy vario y que a las tierras ricas y a la huerta suceden, en ritmo vertiginoso, yermos y secanos, de donde los pobladores tienen que emigrar, buscando zonas menos áspersas, surcos más gratos, e incluso espacios industriales donde su jornada sea más rentable. Pero toda la tierra, también como símbolo de la frase, es un afanoso y esperanzador mirar hacia adelante, «porque no se piense—como dijo Solís—que el mañana es imposible cuando el presente es fecundo, armonioso, próspero y decidido».

J. A. ALCEDO

Ayuntamiento de Madrid



# LA CRECIENTE REPRESENTATIVIDAD HACE DE LA ORGANIZACION SINDICAL EL PORTAVOZ MAS AUTORIZADO DE CUANTO DESEA EL PUEBLO

(Continuación de la pág. anterior)

se encuentra también el Consejo Provincial de Trabajadores y el Consejo Provincial de Empresarios, lo que es hacer eminentemente representativos del conjunto de los intereses valencianos, y, por tanto, portavoces de todos los intereses provinciales. La Organización Sindical reúne hoy a millones de hombres y a miles de entidades en un concepto nuevo de la asociación, que cotidianamente demuestra su valor a través de la eficacia. Prueba de tal eficacia es que se hayan negociado en Valencia 203 Convenios Colectivos, que afectan a 66.000 empresarios y a 300.000 trabajadores, o sea, a la parte mayor del censo de esta comarca valenciana.

## EXPERIENCIA SINDICAL Y REALIZACIONES

Todo programa para el desarrollo socio-económico de España se basa en el crecimiento de cada una de sus partes constitutivas, que tienen a la provincia como base, y el desarrollo que nos importa es especialmente sensible en esta provincia, cuyas especiales características son muy acusadas. Hoy contamos, con la experiencia de veinticinco años de tarea, en el curso de los cuales hemos visto renovarse a nuestros equipos —que han producido hombres admirables— y, al mismo tiempo, cambiar el paisaje económico y social de la Patria, desde la escasez hasta la relativa y creciente abundancia. Esos veinticinco años de labor nos han proporcionado una experiencia de la realidad que se apoya en dos decenas de miles de entidades sindicales con vida propia, respaldadas no sólo por una masa cuya tónica es la participación, sino en la presencia de 400.000 representantes elegidos en todas las comarcas de España. Porque el espíritu sindical ha crecido, porque las realizaciones son portentosas porque los hombres del Sindicato se sienten responsables y participan en la acción, no sólo interpretamos parte considerable de la vida de la Patria, sino que estamos logrando de manera acelerada el reconocimiento internacional, incluso por aquellos mismos que nos habían perseguido o nos habían ignorado.

Un cuarto de siglo de experiencia marca la hora de un pleno reconocimiento sindical que se apoya en cientos institucionales. Por ello, el Congreso sindical ha de preparar desde ahora una nueva acción que conduzca a presencias cada vez más efectivas y auténticas en el proceso social y político de España. Toda organización del futuro nacional es hoy inconcebible sin la participación viva y fecunda de nuestros Sindicatos.

Para ese desarrollo sindical en todos los órdenes, contamos desde ahora con los Consejos de Trabajadores y de Empresarios, con los Consejos Sindicales Provinciales y con el gran Congreso Nacional, movidos por el ímpetu creador de decenas de miles de hombres elegidos por los trabajadores y los empresarios, y respaldados por una organización que funciona con eficacia. Nuestro Sindicalismo es hoy una gran democracia, y precisamente el tipo de democracia que precisa y que necesita España. Juntos formamos el equipo del cual dijo Franco que tiene confiado en gran parte el futuro de la Patria. Confe en nosotros mismos y en la nación vamos a resolver los problemas que España tiene planteados. Querría hablaros hoy de las rea-

## Una prueba de eficacia sindical la da Valencia con 203 convenios colectivos aprobados, que afectan a 66.000 empresarios y 300.000 trabajadores

EL CONGRESO SINDICAL HA DE PREPARAR DESDE AHORA UNA ACCION QUE CONDUZCA A PRESENCIAS MAS EFECTIVAS EN EL PROCESO POLITICO Y SOCIAL DE ESPAÑA

Discurso del Ministro Secretario General del Movimiento ante el Consejo Provincial de Trabajadores de Valencia

lización sindicales, y muy en especial de las obras asistenciales, que se ocupan de la previsión y de la organización del descanso; de la colonización agrícola y del cooperativismo; de la sanidad y de la construcción de viviendas, tareas todas beneméritas y en las cuales la Organización Sindical ha empleado a sus mejores hombres y a miles de millones de pesetas, con una vocación de servicio que jamás ha sido igualada. Pero necesariamente he de referirme con prioridad a estos Consejos, que tienen funciones muy definidas y concretas, aun cuando desde ellos se respeta la particular autonomía de cada uno de los Sindicatos, que son la expresión de lo particular, como vosotros lo sois, de los intereses generales. Hace aún pocos días recordaba yo ante el Consejo Provincial Sindical de Madrid que necesitamos de hombres activos y enérgicos, movidos por la especial dinámica de un gran ideal. Porque nuestra Organización Sindical no es otra cosa que una potente Federación de Sindicatos, vuestra misión no es suplir, sino crear, inspirar antes que dirigir, y, en definitiva, cubrir todas las brechas aún abiertas de las actividades intersindicales, que son muchas y muy importantes, dado el fabuloso crecimiento de nuestra Organización en los pasados años, y el vertiginoso al que hemos de hacer frente en la época de desarrollo ahora iniciada.

Para esta gran tarea sirven nuestras Asambleas y Consejos, que han de resolver dentro de casa los problemas de un Sindicalismo en expansión acelerada. Uno de ellos, y de los más importantes, es el de los Convenios Colectivos de trabajo, a través de los cuales ha de buscarse siempre la máxima remuneración, unida a la productividad, con lo cual contribuiremos a que la elevación del nivel de precios jamás pueda ser imputada a los Sindicatos. Esos Convenios han de hacerse utilizando todos los recursos que nos brinda la ley, que desde 1958 ha depositado en nuestras manos una facultad normativa y de negociación que antes se reservaba el Estado. Igualmente importante será estar presentes en el texto articulado de la ley de Seguridad Social, que garantiza la enfermedad, el accidente, la vejez o el simple infortunio de los hombres del trabajo. Bien entendido que en estos problemas, que tanto afectan e importan a los trabajadores, no queremos ser sólo oídos, sino escuchados. Influiremos en cuanto sea justo, y en esta materia esperamos encontrar la misma ayuda y comprensión que el Sindicato ofrece a los organismos laborales del Estado. Sólo así podremos hacer frente a enormes tareas en la formación de dirigentes, en los Convenios Colectivos, en la Seguridad Social —¿por qué no recordarlo?—, en los posibles conflictos colectivos que puedan surgir tras la

constructiva reforma del artículo 222 del Código Penal, que antes consideraba como delito a todas las pugnas conflictuales planteadas en el mundo de la producción y del trabajo.

## LA EMIGRACION

Pero en Valencia, como en el resto de España, existen problemas creados por la emigración, y problemas agrarios que son muy específicos de esta comarca, que es rica en sus huertas magníficas, pero que también tiene duros secanos donde la vida del hombre no transcurre precisamente en la abundancia. La emigración es una de vuestras preocupaciones, y todos sabemos que en la España de la última década esto ha sido un mal necesario, porque ayudó a resolver en nuestra mano de obra —y especialmente en la menos calificada—, el margen existente entre la oferta de trabajo y la demanda. Valencia es una región de emigración, lo cual es, sin duda, triste pero permite que una parte considerable de Europa esté llena de valencianos, gentes creadoras por su industria, por su ingenio y por su trabajo. Mientras ese mal necesario perdure, nuestro deber es cuidar de los hombres que buscan en otras latitudes el pan cotidiano y que al final regresan siempre a su tierra admirable, con su familia, con sus ahorros y con su inventiva, haciendo patria. Estas son realidades que nos duelen y que hemos de atender, aunque estemos en camino de superarlas. De distinto orden es la emigración interior que llega aquí, atraída por el prestigio de Valencia, por la fama de su riqueza y por la cordialidad que entre vosotros encuentran los desheredados de otras tierras de España. Son también trabajadores y hermanos, para los cuales hemos de encontrar vivienda y trabajo, superando todas las dificultades de una emigración interior difícilmente controlable y organizable en una sociedad libre.

## EXPORTACION DE AGRIOS

Otro de vuestros problemas, el de la producción y exportación de los agrios, es no sólo de notoriedad nacional, sino internacional, porque internacionales son parte de sus causas. Una Europa que creímos generosa se ha convertido en egoísta y parece querer excluir a quienes también forman parte de la Comunidad Europea y Occidental de su nueva organización de los mercados. Hay algunas fórmulas para remediar ese problema tan comentado, pero jamás admitiremos aquí que trate de obligarnos a un colonialismo agrario, y de reducirnos a nación industrial de segunda o de tercera clase. El peligro de ciertos monocultivos se combate superándolos mediante un equilibrio entre la riqueza agraria y la industrial, que nos evite te-

ner que doblegarnos ante quienes desearían comprarnos sólo productos sin elaborar, para vendernos, en cambio, la producción calificada de sus fábricas. No admitimos ese colonialismo anacrónico impuesto a una nación europea, y aunque el camino sea difícil y largo, acabaremos por superar las dificultades. Pueblo y Gobierno se preocupan hoy, conjuntamente, de esas dificultades, que están en estudio por una Comisión mixta intersindical, en la cual tenemos puestas grandes esperanzas. Del abierto diálogo entre Administración y Sindicatos, han de esperarse constructivas realidades.

Cuanto hagamos será así el fruto de la adecuación de una época y de un país a las realidades universales, que hoy son vertiginosamente cambiantes. El mercado exterior de vuestros agrios es tema grave no sólo en vuestra vida, sino en la de España, pues la naranja es una de sus exportaciones más ricas y calificadas. No será fácil encontrar nuevos mercados, pero puedo afirmaros que tendrán que comprarnos aquellos que deseen vendernos algo.

No excluye todo esto que deseamos ardientemente la colaboración con Europa, pero siempre en las condiciones de igualdad y de justicia que se deben a otro pueblo europeo, víctima de una discriminación comercial que sólo puede ser transitoria y mudable. Los pueblos ricos tienen el deber de ayudar a los que trabajan por el propio desarrollo, y desean ser ricos también debiéndolo a su propio esfuerzo antes que a nadie. Estamos en una línea ascendente que nos permite, desde ahora, contemplar el futuro con optimismo y crecientes posibilidades.

## VIVIENDA

Otros problemas son del ámbito de estudio de vuestros Consejos Sindicales Provinciales. Uno de ellos es el de la vivienda, tarea a la cual ha contribuido nuestro Sindicalismo con más de 250.000 hogares construidos o en fase de construcción, a través de esa Obra del Hogar que es uno de nuestros orgullos más legítimos y constantes. Mucho se ha hecho, pero tenemos el deber de conseguir más, hasta lograr que ninguna familia se vea frustrada por la falta de hogar, y esto a un precio razonable. Queremos más construcción de viviendas sociales y mejor reparto de las que se construyan desde ahora. Si surgen en el campo de la construcción ciertas dificultades, confío en que pronto estén resueltas al rectificarse la coyuntura que estamos atravesando. También en la enseñanza tiene el Sindicalismo una función importante, que debe ser perfeccionada con las sugerencias de estos Consejos Provinciales, auténticos órganos colegiados inspiradores del Mando. Queremos españoles y trabajadores con mayor grado de

instrucción media, porque precisamos de dirigentes, y en buena parte somos nosotros los que hemos de formarlos. Esos dirigentes han de ser los mejores, han de salir de nuestras filas, y hemos de conseguirlos no sólo por la formación específicamente sindical, sino a través de nuestras becas y por medio de los recursos que nos brinda la igualdad de oportunidades.

Mas no hemos de encerrarnos en nuestra propia técnica, por fecunda que sea, sino salir a los pueblos y a las comarcas para comunicar a los demás nuestro entusiasmo. Jamás podría interesarnos un Sindicalismo enclaustrado, sino el abierto y poderoso que lleve a todas partes y a todos los hombres nuestro mensaje. Queremos un Sindicalismo pujante, con hombres libres que decidan sobre el futuro que debe configurarse. Para esto no nos basta con la técnica de la acción sindical, y se requiere el amor a los demás, la solidaridad más acendrada y exigente, el deseo de comunicación y de perfección en nuestros semejantes. Somos los portadores de un gran ideal sindicalista, que es al mismo tiempo un ideal cristiano, y hemos de cumplir con la obligación de ser sus propios apóstoles y saber propagarlo.

## FUTURO SINDICAL

Es esto así porque no luchamos sólo por el presente, sino por un gran futuro en el cual no somos simples espectadores, sino intérpretes a la vez, conscientes y apasionados. Hemos de dar el ejemplo en todos los escalones del Sindicalismo, desde el dirigente de nuestros cuadros básicos. El mañana sólo podrá configurarse como nosotros lo deseamos, si sabemos estar unidos, pues en gran parte depende de nuestro esfuerzo, de nuestra perfección e incluso de nuestra adaptación a las variables circunstancias de un tiempo históricamente acelerado. Así, el futuro que nos preocupa —y que yo entiendo que debería ocuparnos mucho más y preocuparnos algo menos— no es sólo del Gobierno y de los equipos dirigentes, sino de todos los Sindicatos y de todos sus elegidos y representantes. El mañana nadie lo regala, y debe forjarse con una tarea y con una ocupación incansables. Estáis luchando no sólo por los intereses sindicales, que son inmensos, sino por todos los intereses de España. El Sindicalismo es un reflejo de la sociedad con todas sus preocupaciones y todos sus afanes. España será, en definitiva, aquello que seriamente nos proponamos. Tenemos grandes ideales, tenemos militantes y masas admirables, y tenemos millones de hombres que sostienen nuestra causa.

Entre nosotros han surgido unos lazos no sólo de afecto, sino de responsabilidad compartida que deben manifestarse a través de estas Asambleas y Consejos Sindicales, profundamente auténticos, colegiales y democráticos. Debemos recordar que, como Franco nos dijo un día, el porvenir de la Patria descansa en gran parte en los Sindicatos y esa enorme responsabilidad hay que merecerla, hay que perfeccionarla y, sobre todo, hay que conservarla. Os pido que sigáis trabajando en esta línea, porque así lo necesita el Sindicalismo y así lo precisa España.

Debo un elogio —siguiendo el ejemplo del Ministro— al Presidente de nuestro Consejo de Empresarios

(Continúa en la pág. siguiente.)



## EXPOSICION DE RECURSOS TURISTICOS EN CASTELLON DE LA PLANA

FUE INAUGURADA AYER EN  
LA CASA DE CULTURA  
TUROLENSE

TERUEL. — Una Exposición de Recursos Turísticos de Castellón de la Plana fue inaugurada ayer en la Casa de Cultura Turolesense por el Gobernador Civil, delegados del Ministerio en las dos provincias y otras autoridades de las mismas. Se exhiben en ella multitud de fotografías, productos típicos de la tierra y obras de la artesanía castellonense. (Cifra.)

## DISCURSO DE SOLIS

(Continuación de la pág. anterior)

y al de nuestro Consejo de Trabajadores, en los que concurren la inteligencia, la entrega y el ímpetu más demostrados. Ellos y el Presidente de este Consejo Provincial representan a todos los trabajadores y empresarios valencianos, donde el Sindicalismo es esencialmente vital, acaso porque se inserta en la tradición de una comarca que tuvo en su día poderosas Sociedades gremiales. En la organización del mundo del trabajo, Valencia ha sido una región de auténticos adelantados. La fuerza que hoy tiene el Sindicalismo procede de todos vosotros, millones de hombres agrupados para obtener más justicia, más bienestar, más seguridad y mayor confianza en el mañana. Hacer más Sindicalismo no es ceder a un egoísmo, sino hacer justicia y hacer patria. Hoy los caminos del Sindicalismo son también los caminos de España.

Cuando lleguen a resolverse los problemas institucionales de que habló Franco ante el Consejo Nacional del Movimiento, el Sindicalismo tendrá en ello un puesto relevante. Pero esta responsabilidad y este honor nos obligan a perfeccionarnos sin cesar, para hacernos cada vez más dignos de la tarea enorme que nos ha sido confiada. España confía en nosotros, Franco confía en nosotros, la joven y dinámica sociedad española de hoy confía de forma creciente en el Sindicalismo que estamos logrando, recibimos una confianza que hemos de devolver para hacernos cada vez más dignos de cuantos — pueblo, Caudillo, grupos dirigentes, Ejército — han hecho de nuestro Sindicalismo el honroso y leal depositario de ese rico caudal de confianza, que ha de ser dinámica y creadora incesante de nuevas posibilidades, orden, justicia y riqueza para nuestra Patria.

Por la tarea que nuestro Consejo Provincial haya de realizar desde ahora, os doy las gracias; como valencianos, trabajáis por vuestra patria chica, con el corazón siempre atento a los problemas superiores de la Patria grande. España os sigue necesitando, pues sólo los soldados heroicos del gran Ejército de la producción y del trabajo. ¡Arriba España!

Grandes vítores acogieron el final de este discurso, que había sido muy aplaudido al final de algunos de sus párrafos.

Por la tarde, el señor Solís se desplazó a Canals y Játiva, donde presidió la inauguración de varias obras sindicales y la reunión del Consejo Provincial del Movimiento, que tuvo lugar en esta última ciudad.

## REUNIONES DE LOS SECTORES SOCIAL Y ECONOMICO DEL SINDICATO NACIONAL DEL COMBUSTIBLE

SE ESTUDIAN LOS PROBLEMA CON QUE SE ENFRENTA  
LA PRODUCCION CARBONIFERA Y PETROLIFERA

En el Sindicato Nacional del Combustible se han iniciado una serie de reuniones de los sectores social y económico de dicho organismo, encaminadas a estudiar desde ambos puntos de vista los actuales problemas con que se enfrenta nuestra producción carbonífera y petrolífera.

En primer término, como preparación al Pleno de la Junta Social Central, se han celebrado diversas reuniones de los Grupos Sociales de la Hulla, Antracita, Lignito, Distribución de Combustibles Líquidos e Investigación y Explotación Petrolífera, así como han deliberado varias Comisiones de trabajo acerca de los siguientes puntos: Seguridad Social; relaciones de trabajo; precios y salarios, y formación profesional.

Seguidamente, después de reunirse la Comisión Permanente, se celebrará el citado Pleno de la Junta Social Central, así como la Junta plenaria de la Sección Económica Central del Sindicato, que posteriormente confrontarán sus puntos de vista en una reunión mixta para discutir conjuntamente los temas debatidos y adoptar, en su caso, las correspondientes conclusiones.

En esta doble vertiente de reuniones social y económicas van a analizarse los principales problemas y aspiraciones con que se enfrentan hoy los medios de producción de este sector laboral, cuyo índice sumario es el siguiente: la crítica situación del mismo como consecuencia de la política de precios anterior a 1962 y los conflictos ocurridos en este ámbito de la producción carbonífera; necesidad de contar con el carbón como pilar del desarrollo económico y energético del país; posibilidades que ofrecen la carboquímica y la gasificación al futuro del carbón; necesidad de defender el carbón nacional mediante convenientes derechos arancelarios; mecanización de esta industria carbonífera; absentismo en los puestos de trabajo; mejora de las condiciones del transporte y competitivas del carbón en el mercado interior; fomento de los centros de consumo del mismo; necesidad de mantenerse y ampliarse los beneficios establecidos en la política de seguridad social, y necesidad de una ayuda estatal a fin de lograr uniones de empresas para llegar a la unidad tipo 500.000 toneladas de carbón bruto anual, con una producción de carbón lavado de

1.000 toneladas diarias, financiando los desgüaces que fueran convenientes.

A la vista de todas estas cuestiones y como reflejo de las mismas, en el curso de estas reuniones socioeconómicas se ha redactado un anteproyecto sobre el problema social de la minería del carbón en nuestro país, en el cual se consideran los siguientes puntos: movimientos migratorios; creación de Centros de Formación Profesional minera; construcción de viviendas para mineros; necesidad de elevar el nivel de vida de esta clase de trabajadores españoles; estudio del problema de la silicosis para disminuir el número de enfermos víctimas de la misma; no menor necesidad de acabar con los conflictos laborales, que tanto perjudican a este sector de la producción, y conveniencia de que se conceda un régimen especial de Previsión para la minería del carbón, en atención a sus especiales características.

### II Jornadas Técnicas de Economistas Asesores Sindicales

Desde mañana al sábado 18 se celebrarán en la sede central de los Sindicatos las II Jornadas Técnicas de Economistas Asesores Sindicales, a las que concurrirán todos los expertos en la materia que prestan servicio en la esfera nacional y provincial de la Organización Sindical.

Además de las reuniones de los grupos de trabajo y sesiones plenarias correspondientes habrá un ciclo de conferencias: a cargo de don Mariano Ucelay Repollés, sobre «Historia del sindicalismo»; don José María Zaragoza Garriño hablará sobre «Esquema normativo de la Organización Sindical»; el profesor monsieur Jules Milhau, miembro del Consejo Económico de Francia, tratará sobre «Principios y objetivos del desarrollo regional»; don Antonio Chozas Bermúdez, Inspector Asesor de Sindicatos, explicará la «Estructura sindical española», y el Vicesecretario General Técnico del Ministerio de Trabajo, don Juan Velarde Fuertes, disertará sobre «Distribución de renta y desarrollo español».

### Jornada de Divulgación Profesional en Industrias Químicas

El Subgrupo de Droguerías y Perfumerías, encuadrado en el Sindicato de Industrias Químicas, ha celebrado una Jornada de Divulgación Profesional. Se inició el acto con unas palabras de su Presidente, don Eleuterio Paredes, explicando el significado y la finalidad de la Jornada. Seguidamente se pasaron películas sobre fabricación y comercialización de productos cosméticos y de perfumería.

### El Sindicato del Metal no patrocina catálogos

El Sindicato Nacional del Metal tiene conocimiento de la publicación o preparación de catálogos o anuarios relativos a las actividades siderometalúrgicas españolas por algunas empresas editoriales, que recaban para dichas publicaciones el patrocinio de dicho Sindicato, llegando incluso en sus campañas publicitarias a dar a entender a las eventuales empresas anunciantes que tales catálogos tienen carácter oficial.

## SEVILLA

## TRES ESFERAS DE ACERO EN ESTADO INCANDESCENTE SE ESTRELLARON CONTRA EL SUELO

SU CAIDA PRODUJO EN LORA DEL RIO UN  
INCENDIO Y, A JUICIO DE LOS TECNICOS, UNA  
TEMPERATURA DE 1.200 GRADOS

Se desconoce hasta el momento el origen de estas  
esferas, aunque se supone que se trata de frag-  
mentos de un cohete

SEVILLA. (De nuestro corresponsal.) — El pasado lunes, día 6 de los corrientes, cayó en el término de Lora del Río y a unos siete kilómetros de la población, situada al norte de la provincia de Sevilla, un objeto en estado incandescente que, al chocar con la corteza terrestre en el lugar conocido por «Sancha», abrió un cráter, provocando un pequeño incendio que prendió en la maleza y arbolado de los alrededores.

Próximo al lugar, a cuatro metros de distancia del sitio donde quedó clavado el objeto, se halla situada una modesta casa de labor habitada por una mujer y sus hijos. Según ésta, al caer el objeto, que vio venir desde el cielo envuelto en llamas, la tierra trepidó, se levantó un chorro de vapor que dio origen al incendio y el ruido fue «infernal, tal como si hubiese estallado una bomba».

El suceso conmocionó a la población y las versiones circularon para todos los gustos. Pronto alcanzó la noticia a la capital; pero en este intermedio —veintitantos horas más tarde de lo sucedido—, cuando los informadores pretendimos aclaración del extraño suceso, no pudimos conseguirlo porque la autoridad militar aérea de la región del Estrecho se había adelantado a la acción periodística y, después de retirar el objeto, se había encerrado en un hermetismo total, que impedía todo resquicio aclaratorio. Se decía que era un meteorito, otras versiones hablaban de restos de avión y otras más «avanzadas» señalaban que se trataba de una bomba desprendida de un avión.

### ACLARACION

Al fin, ayer lunes, a los ocho

## CURSO DE FORMACION DE EMPRESARIOS AGRICOLAS EN ALBACETE

ASISTEN UN CENTENAR DE  
DIRIGENTES DE EMPRESA DE  
LA PROVINCIA MANCHEGA

ALBACETE.—Ha sido inaugurado el Curso Provincial de Formación de Empresarios Agrícolas, organizado por la Jefatura Nacional de Colonización y patrocinado por la Vicesecretaría Nacional de Obras Sindicales, y al que asisten cerca de un centenar de estos empresarios, de la capital y provincia.

Hubo primero una misa del Espíritu Santo, que precedió a la sesión de apertura, con la concurrencia de jerarquías nacionales y provinciales.

Las sesiones de trabajo, que se iniciaron ayer tarde, durarán hasta el día 17, en que será clausurado el curso por el vicepresidente nacional de Obras Sindicales. (Cifra.)

días justos, se ha aclarado el enigma. Y la sorpresa se superó al notificar el jefe del Estado Mayor de esta región aérea que no había sido un solo objeto, sino tres de la misma naturaleza y características, de los cuales dos cayeron muy próximos el uno del otro, en el término municipal de Lora del Río, y el tercero, en el término de Luisiana, también en la provincia de Sevilla, pero más hacia el Este.

Para las debidas aclaraciones, pues, fuimos citados en el despacho de dicho alto jefe militar, señor Pascual Sanz. Cuando penetramos en el despacho del mismo, sobre la amplia mesa que ocupa parte del salón se hallaban tres grandes esferas de acero de la mejor calidad, de un diámetro de 38 centímetros y con un espesor aproximado de unos cuatro milímetros.

El general jefe del Estado Mayor empezó aclarándonos que por un elemental deber profesional no pudo informar anticipadamente de lo sucedido hasta realizar las oportunas investigaciones. Se ha sacado la consecuencia de que aquellos tres Vartefactos procedían, sin lugar a dudas, de uno de los innumerables cuerpos que en la actualidad circundan la Tierra y que al rozar la atmósfera se habrían desintegrado, alcanzando nuestra corteza tan sólo aquellas tres esferas, que, por lo visto, pertenecen al depósito de combustible del artefacto en cuestión. De todos modos, no se puede aún expresar a qué cuerpo pertenecen, si a un satélite, a un cohete, etcétera, ni tampoco su nacionalidad. Las tres cayeron a la misma hora y casi en el mismo lugar. Una de las esferas se estrelló en el término de Lora del Río y la otra kilómetro y medio más allá; la tercera, como señalamos, en La Luisiana, a nueve kilómetros de distancia en línea recta. Por cierto, que la que cayó en «Sancha» fue a clavarse a tan escasa distancia de la humilde casita de ferretería, que de haberse desviado nada más que unos milímetros habría alcanzado de lleno el tejado del hogar, con la consiguiente tragedia. Parece que que las tres bolas formaban un solo cuerpo y que se hallaban unidas entre sí por cuanto se apreciaba en ellas, no obstante encontrarse bastante deterioradas en su superficie debido a la alta temperatura soportada mientras descendían y que causa de ello se separaron en el espacio. La temperatura, a causa de la fricción, se calcula en unos 1.200 grados. El peso de cada esfera es de 14,400 kilos, y el efecto que llevarían en su descenso, con la velocidad alcanzada y el peso de referencia, sería realmente extraordinario.

Don Ramiro Pascual, jefe de la región aérea sevillana, nos informó, por último, que las tres esferas serán remitidas al Ministerio del Aire para su examen definitivo y conocer los pormenores que sean precisos. Este material será enviado hoy con toda urgencia a Madrid.

J. M. BORBUJO



# EL ESTADO NUNCA HA CONSTITUIDO EL PRIMER IMPEDIMENTO PARA LA LIBERTAD DE INFORMACION

BILBAO.—El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, que llegó ayer tarde a Bilbao por vía aérea, recibió poco después de su llegada a la Junta directiva del Centro de Iniciativas Turísticas, los cuales le expusieron y mostraron los proyectos y planos del nuevo edificio que piensan edificar como sede del citado centro de expansión turística.

Posteriormente, en unión de las primeras autoridades y jerarquías, visitó la playa de Ereaga y después el contramuelle de Arriluce y terrenos del Sporting, donde se piensa levantar un complejo residencial y deportivo.

A las seis menos cuarto el Ministro de Información y Turismo presidió la inauguración de las nuevas oficinas centrales de una agencia de viajes, efectuando la bendición de las instalaciones el obispo de la diócesis, monseñor Gurpide, asistiendo al acto las primeras autoridades y jerarquías, y haciendo uso de la palabra en el mismo el señor Fraga Iribarne, el cual, en breves palabras, glosó la importancia y trayectoria que para el futuro del turismo y para España tienen las agencias de viajes.

## Conferencia del Ministro

En el salón de actos de la Sociedad Bilbaina, totalmente abarrotada de público, pronunció anoche una conferencia sobre el tema «Institucionalización de la Prensa» el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne.

El señor Fraga fue presentado por el presidente de la Sociedad Bilbaina, don Enrique Guzmán, quien trazó una semblanza biográfica del señor Fraga, destacando su brillante historial político y universitario, al mismo tiempo que su activa y no menos brillante actuación al frente del Ministerio de Información y Turismo.

A continuación el señor Fraga Iribarne pronunció una interesantísima conferencia.

Comenzó el señor Fraga Iribarne su disertación con unas palabras en las que puso de manifiesto su satisfacción por encontrarse en el recinto de una sociedad de tan profunda raigambre y tradición en la vida cultural vasca, señalando al mismo tiempo que es Bilbao lugar en el que los temas referidos a la institucionalización de la Prensa han de hallar eco singular por su intensa tradición periodística y editorial que figuran entre las primeras de España.

Seguidamente el señor Fraga Iribarne entró en la materia de la conferencia partiendo del concepto de que la comunicación social constituye una de las características definitorias y positivas del estilo de vida occidental y actual que ha influido, sin duda ninguna, en el alto nivel que han alcanzado las sociedades inspiradas en nuestra civilización. Estudia a continuación el proceso de evolución seguido por la Prensa a lo largo del devenir histórico, partiendo del

## El proyecto de ley de Prensa e Imprenta responderá fielmente a nuestra realidad social y a las exigencias de nuestros tiempos

### CONFERENCIA DEL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO EN LA «SOCIEDAD BILBAINA»

descubrimiento de Gutenberg a nuestros días, y señala con carácter importante que la Prensa no puede ser analizada como un hecho aislado, sino que, desde sus orígenes, respondió siempre a determinadas situaciones que debían tenerse siempre presentes para ser entendimiento de su función y significado.

La aparición en nuestros días de los nuevos medios de comunicación, la radio y la televisión son estudiados a continuación por el señor Fraga, que pone de manifiesto las ventajas e inconvenientes que estos nuevos medios difusores suponen en la comunicación de la sociedad, analizando su impronta en el conjunto humano y destacando las diferencias existentes entre los mismos y el tradicional vehículo de comunicación que es la Prensa.

do que el problema de la libertad de expresión radica en su base en el problema general de la libertad del ser humano. Especial atención dedica el conferenciante a la doctrina pontificia sobre la materia, examinando encíclicas y documentos de los Papas Pío XII, Juan XXIII y Pablo VI, así como a la doctrina del Concilio Vaticano II, que es explícita en todo lo referente a la necesidad de la libertad de expresión y de sus justas limitaciones. La amplia consagración del principio de la libertad de Prensa y sus limitaciones, dice el conferenciante, son el exponente de la vigencia moral de la misma. Es el reconocimiento de la permanencia de unos valores universales de los que siempre nos sentimos copartícipes, pero a los cuales hemos de servir con una instrumentación adecuada.

La posición de las Naciones Unidas ante el problema de la libertad de Prensa es examinada a continuación por el señor Fraga Iribarne, que pormenoriza la atención dedicada a tan delicado problema y que, señala, ha culminado en un proyecto de Convención sobre la libertad de información celebrado en 1959.

### LOS ANTECEDENTES DE ESPAÑA

En cuanto a los antecedentes españoles en materia de Prensa, dice que como en tantos otros aspectos político-sociales, el desarrollo de la información en España ha seguido un proceso paralelo al cursado por el resto de las naciones. Desde las leyes de la Novísima Recopilación, en que se establecía la censura previa, a lo dispuesto por las Cortes de Cádiz en 1810, la Constitución de 1812 y las sucesivas disposiciones constitucionales de 1834, 1844, 1859 y 1867, el señor Fraga Iribarne fue exponiendo los diferentes cambios operados en cuanto al concepto de la libertad de Prensa y de imprenta, que todavía sufría matizaciones de signo opuesto en los cambios introducidos en 1869, en 1876 y en 1883, fecha en la que se promulgó la ley de Imprenta. Así se llega a la Constitución de 1931, en la que en la línea máxima del liberalismo teórico consagra en su artículo 34 el pleno ejercicio de la libertad de expresión. Sin embargo, señala el conferenciante, tal artículo no llegó a estar nunca en vigor, ya que meses después de proclamada la República, el 22 de octubre de 1931 las Cortes de la República aprobaron la llamada ley de Defensa de la República, que incorporada más tarde como disposición transitoria invalidó por completo el texto constitucional.

Hundida la legalidad republicana en el caos y la anarquía y en plena guerra civil, fue promulgada la ley de Prensa en 1933, legislación acorde con las circunstancias presentes en aquel momento. La coyuntura política externa determinada por la guerra mundial, posteriormente, y el absurdo bloqueo sufrido por España al concluir el conflicto mundial, fueron hechos que obligaron en el interior al mantenimiento de cláusulas de excepción. No obstante, durante la vigencia de la ley de

1933 muchas cosas se transformaron positivamente en el mundo de la información en España. La creación de Escuelas de Periodismo, son seis los centros que actualmente funcionan, la autorización de millares de nuevas revistas y publicaciones de todo tipo, la de la censura delegada a los directores de las publicaciones han sido etapas jalonadas en el desenvolvimiento de la Prensa española. En medio de todas ellas se iniciaron los trabajos para la elaboración de legislación sobre el Derecho de Información; pieza esencial del mismo habría de ser una ley de Prensa e Imprenta, dentro del Estatuto de la Información, con tarea a la que dedicamos nuestros mayores esfuerzos en cuanto nos hicimos cargo del Ministerio de Información y Turismo, dice el conferenciante.

### EL PROYECTO DE LEY DE PRENSA E IMPRENTA

Frutos de esta tarea son el Estatuto de la Profesión Periodística y el Estatuto de la Publicidad, ambos ya en vigor. El proyecto de ley de Prensa e Imprenta, como los dos textos legales que le han precedido, fue dictaminado y discutido por importantes Cuerpos consultivos y políticos, y posteriormente pasó a examen del Consejo de Ministros, quien, después de deliberar, acordó su remisión a las Cortes Españolas, donde es objeto de estudio en la correspondiente Comisión para su próxima elevación al Pleno de nuestra Cámara. Ha llegado, pues, el momento en que las posibilidades de un nuevo sistema se han convertido en realidad, dice el señor Fraga Iribarne. Para defender el principio de libertad de expresión se articula como garantía en el proyecto la supresión de toda censura previa o consulta obligada; establece la libertad de creación de Empresas, la libre designación de directores y la libertad de creación de nuevas agencias informativas. A estos principios y libertades el proyecto establece una serie de limitaciones determinadas por el respeto a la moral y a la verdad, el acatamiento al orden constitucional vigente, las exigencias de la defensa nacional, de la seguridad del Estado y del mantenimiento del orden público interior y de la paz exterior; la reserva debida a la acción del Gobierno, la independencia de los Tribunales en la aplicación de las leyes y la salvaguardia de la intimidad y honor privados. Igualmente se establecen limitaciones en cuanto a que el capital y patrimonio de las Empresas periodísticas tendrá que ser español y que en las Sociedades anónimas las acciones serán nominativas e intransferibles a extranjeros; así como se exige la nacionalidad española de las Empresas que tengan por objeto la publicación de impresos periódicos y su

residencia en España y el pleno ejercicio de sus derechos civiles y políticos. Estas limitaciones, dice el conferenciante, como tales, y de acuerdo con los principios generales de nuestro Derecho, no admiten una interpretación extensiva, sino que se reducen a los casos taxativamente expuestos. La conducta contraria a las disposiciones configuradoras de la libertad y sus límites tienen previstas en el proyecto sanciones de tipo civil, penal y administrativo.

Se puede confiar, dice el señor Fraga Iribarne, en que el proyecto de ley de Prensa e Imprenta responderá fielmente a nuestra realidad social y a las exigencias de nuestro tiempo. Por otra parte, estas normas jurídicas serán realistas, fieles ante todo al bien común de España, que demanda paz y libertad dentro de un ámbito de iniciativa que garantice un clima propicio a la estabilidad y a la eficacia.

Concluyó su disertación el señor Fraga Iribarne diciendo que estamos viviendo un trayecto político nacional con intenciones de desarrollo en todos los campos, y nuestro proceso de institucionalización de la Prensa y los medios informativos no es otra cosa que el síntoma de madurez de una situación y de la confianza de España en sí misma y la manifestación de la capacidad de afrontamiento del futuro que existe en el seno de nuestra comunidad y que confirma la vitalidad política del Movimiento Nacional.

### Jornada del Ministro

BILBAO.—Poco después de su llegada a la ciudad, el señor Fraga Iribarne recibió a una Comisión del Centro de Iniciativas Turísticas de Vizcaya, con cuyos miembros tuvo un breve cambio de impresiones sobre las aspiraciones más inmediatas de esta entidad. Entre ellas se cuenta la construcción de un nuevo edificio para sede social del centro, cuyo proyecto y planos fueron mostrados al Ministro.

Inmediatamente después, y en compañía del delegado provincial de su Ministerio, don Manuel Fraga realizó una rápida visita a la playa de Ereaga, en Guecho, deteniéndose a contemplar concretamente la zona del muelle de Arriluce, donde se proyecta construir un complejo deportivo.

De regreso a Bilbao, el Ministro asistió a la bendición e inauguración de los nuevos locales de una agencia de viajes, cuya ceremonia ofició el obispo bilbaíno monseñor Gurpide. Después de unas frases de bienvenida del director de la agencia —que dispone ya de 17 sucursales en España y una en Londres—, el señor Fraga Iribarne pronunció unas palabras en las que destacó el importante papel que las agencias de viaje desempeñan en el desarrollo turístico de nuestro país, «en esa gran empresa nacional —dijo—, en la que todos los españoles estamos empeñados, y a la que todas estas agencias, como recursos naturales del turismo, deben colaborar, y muy especialmente con la aportación de su actividad y unos servicios cada vez más idóneos». (Cifra.)

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 28 de diciembre, todos los días laborales, de diez a doce de la mañana, se admitirán, en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero, proposiciones para optar a la subasta de las «Obras de construcción del camino vecinal de La Ametlla del Vallés a la carretera de Caldas de Montbuy a San Celoni, por la Estación-Apeadero de Llerona, trozo 1.º», bajo el tipo de licitación de \$498.324,35 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 288, del día 2 del corriente mes de diciembre, y en el «Boletín Oficial de la Provincia» núm. 288, del mismo día y mes.

Barcelona, 9 de diciembre de 1965.—El Secretario Acc. (firma ilegible).

## AYUNTAMIENTO DE PATERNA (VALENCIA) ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 291, del día 6 del actual, se anuncia subasta para contratar obras alcantarillado, siendo el tipo de licitación 1.788.152,20 pesetas, a la baja.

Paterna, 11 de diciembre de 1965.—El Alcalde (firmado), Gerardo Salvador.



## PALENCIA

# APROBACION DEL PROYECTO PARA LA CONSTRUCCION DEL PANTANO DE RIAÑO

**TENDRA UNA CAPACIDAD DE 728 MILLONES DE METROS CUBICOS, CON LOS QUE SE REGULARA EL SISTEMA Esla-CEA-VALDERADUEY**

**Permitirá la puesta en riego de más de cien mil hectáreas de Tierra de Campos**

PALENCIA. (De nuestro corresponsal.)—Hoy mismo, con la alegría que el caso requiere, recibimos la noticia de que el Ministerio de Obras Públicas, a través de la Dirección General de Obras Hidráulicas, ha sido definitivamente aprobado el proyecto, elaborado por la Confederación Hidrográfica del Duero, para la construcción del pantano de Riaño, la obra más importante de todo el Plan de la Tierra de Campos.

Según los estudios de la Confederación Hidrográfica del Duero, que han sido aceptados por el Ministerio de Obras Públicas, este embalse será construido en la cabecera del río Esla, cerca de la población leonesa de Riaño y a la altura del lugar denominado Remolina, y tendrá una capacidad de 728 millones de metros cúbicos, los cuales servirán para la regulación de los ríos que integran el Sistema Hidráulico Esla-Cea-Valderaduey y la puesta en riego de más de 100.000 hectáreas, correspondientes a territorio de las provincias de León, Valladolid y Zamora. El presupuesto para la construcción de esta presa anda por encima de los 365 millones de pesetas y serán abonados con cargo a los 2.815 millones consignados en las medidas económicas y sociales para la transformación de secano en regadío, de acuerdo con el decreto de 23 de septiembre último de la Presidencia del Consejo de Ministros, Comisaría General del Plan de Desarrollo.

La noticia no puede ser más halagadora, porque abre el camino y decide de una manera resolutoria la puesta en marcha de la transformación de secano a regadíos en la zona occidental que figuraba en el primitivo Plan de Campos, la cual comienza su transformación bajo los auspicios de este gran embalse. Las obras para la ejecución del pantano de Riaño, se nos informa, darán comienzo inmediatamente que se cumplan los requisitos de información pública y subasta reglamentaria.

La importancia que reviste la aprobación del pantano de Riaño es grandísima, ya que la zona occidental de la Tierra de Campos, cuya transformación de secanos en regadíos se realizará mediante el aprovechamiento de los recursos hidráulicos de los ríos Esla, Cea y Valderaduey, completa todas las obras hidráulicas de regulación con los pantanos del Cea y del Valderaduey, 84 millones de metros cúbicos y de 225, respectivamente. Las obras de distribución se llevarán a cabo mediante un canal de trasvase de aguas del río Esla al Cea y de éste al Valderaduey, en una proporción de 18,9 por 100 de sus aforos. Estas aguas y las recogidas en tiempo invernal por los ríos Cea y Valderaduey dan suficientes caudales para regular los canales y redes de acequias que han de regar unas 72.000 hectáreas de tierras leonesas por ambas márgenes del río Esla, 24.900 de Zamora y 22.400 de Valladolid, pertenecientes a la cuenca del río Valderaduey.

C. KELLEY

## TOLEDO

# SANEAMIENTO Y ORDENACION DE LOS RIOS MANCHEGOS LA PROVINCIA TIENE CIENTO TRECE MIL HECTAREAS SUSCEPTIBLES DE SER CONVERTIDAS EN REGADIO

TOLEDO. (De nuestro corresponsal.)—Si en pro de un más floreciente turismo —abriendo nuevas rutas— informáramos el otro día de la reunión que había tenido lugar en Quintanar de la Orden, reunión a la que asistieron representantes de las cuatro provincias manchegas para estudiar, bajo la presidencia del director general de Empresas y Actividades Turísticas, la denominada «Ruta Cervantina», hoy es noticia e información de indudable interés la también reunión de características «manchegas» que ha tenido lugar en la Delegación Comarcal de Sindicatos de Alcázar de San Juan, y a la que han asistido los Delegados Provinciales de Sindicatos de Cuenca, Ciudad Real y Toledo, al objeto de estudiar y mantener un amplio cambio de impresiones sobre diversos asuntos, y muy en particular el que plantea el estado actual de los ríos Guadiana, Cigüela, Záncara y sus afluentes y que afectan a las tres provincias citadas.

Sobre la común necesidad de la obra, saneamiento, ordenación y limpieza de determinadas cuencas que afectan a la región manchega, se pronuncian unánimemente las provincias, y requieren, para la eficacia de las medidas y potencialidad de las realizaciones, una acción conjunta.

De entre esas medidas, precedidas de un detallado estudio, que del Consejo saldrán está, en opiniones autorizadas, la necesaria celebración de un Consejo Económico Sindical de la Mancha. Reunión amplísima en la que estarían implicadas las Confederaciones Hidrográficas y Comisarias de Aguas correspondientes.

En lo que a la provincia de Toledo concierne es interesante toda la acción encaminada a un aprovechamiento racional de la cuencas afectadas por los ríos Cigüela y Riánsares, aprovechamiento que beneficiaría a las tierras situadas en sus márgenes.

## Estudios técnicos de la Organización Sindical

Sobre el particular se han realizado detallados estudios técnicos como el redactado por la Organización Sindical toledana —Cámara Oficial Sindical Agraria—, que repercute favorablemente en el campo manchego y rompe el tópico secular de unas tierras faltas de riego y de productiva riqueza.

El momento actual de la agricultura requiere de todos los esfuerzos y aprovechamientos; requiere de un sistema que renueve anteriores conceptos y abandonismo. Y dentro de la región manchega —región amplia y natural— es necesario el aprovechamiento de estas cuencas, merced a la limpieza de los ríos, saneamiento y regularización de sus cauces, para evitar las enormes pérdidas que se producen en épocas de lluvias torrenciales por avenidas y aluviones que arrasan campos y cosechas, o por sequías pertinaces y agotadoras.

En política de regadíos, en una provincia eminentemente agraria como es la de Toledo, se ha seguido una acción no tan intensa como continuada, siendo así que los avances, nunca espectaculares, han sido siempre constantes y positivos, y, desde luego, siempre se ha tenido un estudio preliminar y

unas bases fundamentadas y realista de acción y realización. Precisamente de los datos emanados de la ponencia sobre regadíos del último Consejo Económico Sindical Provincial se desprende una innegable realidad: los regadíos actuales. Las 46.262 hectáreas de riego que se daban anteriormente deben y pueden ser incrementadas de inmediato en 5.907 hectáreas.

Existen en la provincia 113.000 hectáreas que pueden ser transformadas en regadío con agua de pie mediante la ejecución de obras estatales, de las cuales únicamente han sido transformadas 18.392 hectáreas.

Dado que es posible el riego en la provincia de Toledo del orden de las 180.000 hectáreas, se desprende que sólo alcanza en estos momentos al 10 por 100 de la totalidad.

Una de las conclusiones de la anteriormente citada ponencia de regadíos en el Consejo Económico Sindical Provincial decía textualmente sobre el problema a resolver de los encauzamientos y limpieza de márgenes de los ríos de la zona manchega, que sería conveniente que simultáneamente con la acción de los Grupos Sindicales se hicieran gestiones ante

la Confederación Hidrográfica del Guadiana para la más urgente resolución de los mismos.

Junto a esta resolución adoptada en su día, y ahora renacida en la reunión sindical celebrada en Alcázar de San Juan, sobre los comunes problemas de los ríos de La Mancha, la provincia de Toledo prosigue otras gestiones, ya sobre la base de regadíos puestos en marcha —como los aumentos posibles que se pueden realizar procedentes de Castrejón en el Tajo, en su margen izquierda—, ya sobre nuevas puestas en marcha

Francisco ZARCO

## RECOLECCION MECANICA DE LA ACEITUNA

**LAS PRUEBAS, CONVOCADAS POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, COMENZARAN MAÑANA EN JAÉN**

Durante los días 15 y 16 de este mismo mes van a celebrarse en Jaén unas interesantísimas pruebas de maquinaria destinada a la recolección de la aceituna. Se otorgará uno o varios premios, por un valor total de 250.000 pesetas, de cuya cantidad aporta 150.000 el Ministerio de Agricultura y las 100.000 restantes es un incentivo creado para el mismo fin por la Diputación de Jaén.

Las pruebas de las máquinas tendrán lugar en la finca caserio «El Peral», situada en el kilómetro tres de la carretera de Jaén a Granada, y como este certamen tiene carácter internacional, entre los 25 prototipos que, aproximadamente, efectuarán sus demostraciones, habrá algunos procedentes del Japón, Alemania, Estados Unidos, Italia, etc., además de una nutrida participación de casas de maquinaria e inventores españoles.

Dado el carácter público de las demostraciones, se espera que asistan varios miles de agricultores olivereros, no sólo de Jaén y provincias limítrofes, sino desde otras muchas de España; desde Tarra-gona, por ejemplo, parece que se van a fletar varios autobuses para conducir hasta el lugar de las pruebas a un buen número de olivicultores de aquella provincia.

Hay una gran variedad en los sistemas que intervienen en este concurso para la recolección mecanizada de la aceituna, tales como mallas de nylon, peines y rodillos arrancadores, aspiradores para la aceituna caída en el suelo, ventiladores para desprender el fruto del árbol y diversos tipos de vibradores, portátiles unos y con toma de fuerza de tractor otros.

## CACERES

# A MAS DE SESENTA Y DOS MILLONES ASCIENDE EL PLAN DE OBRAS PARA 1966

**Ha sido aprobado por el Pleno de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos**

CACERES. — La Comisión Provincial de Servicios Técnicos acaba de celebrar dos importantes sesiones: una de la Permanente y otra del Pleno. En ambas se han abordado cuestiones del mayor interés para la Alta Extremadura, que damos a conocer a los lectores de ARRIBA para que estén lo que se dice al corriente de la actualidad cacereña.

## SESION DE LA PERMANENTE

La reunión de la Permanente se celebró bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alfonso Izarra Rodríguez. En la misma —después de quedar enterada la Comisión de varias comunicaciones— se acordó aprobar los proyectos de abastecimiento de agua de Higuera de Albalá, con presupuesto de 443.397,63 pesetas, y pavimentación y urbanización de la calle Muralla, de la ciudad de Coria, con presupuesto de 287.914,23 pesetas.

Fueron aprobadas las liquidaciones de las obras de mejora del alumbrado eléctrico en Cáceres, del Plan de 1961; pavimentación de calles en Carcaboso, del 1962; reparación del camino vecinal de Clalleros a Perales del Puerto, del Plan 1963, y reparación del camino vecinal de Aldehuela del Jerte a Carcaboso, del 1964.

La Comisión Permanente aprobó también certificaciones de obras ejecutadas por importe de pesetas 4.780.852,04. Cuentas de los meses de julio y agosto del Plan de Conservación y Reparación de Caminos de la Diputación del año actual, que asciende a 1.698.850,45 pesetas y cuentas de obras de paros formuladas por distintos Ayuntamientos, por importe de 769.500 pesetas.

La Comisión, de acuerdo con los dictámenes emitidos por la Ponencia correspondiente, calificó expedientes relativos al establecimiento de industrias en la Alta Extremadura.

Al darse conocimiento de la propuesta de obras y servicios para el año 1966, la Comisión acordó informarla favorablemente y elevarla al Pleno para su aprobación, si procediere.

La sesión del Pleno de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos se celebró igualmente bajo la presidencia de la primera autoridad civil de la provincia, asistiendo la totalidad de las autoridades que integran dicho Pleno.

En primer lugar se dio lectura a la propuesta del Plan de obras y servicios para 1966. El resumen es el siguiente:

El Plan base comprende obras de abastecimiento de agua, alcantarillados, redes de distribución de agua, caminos, electrificaciones, urbanizaciones y pavimentaciones, mataderos, mercados, Casas Consistoriales y complejo deportivo.

El presupuesto total es de pesetas 62.238.852; las aportaciones municipales, de 19.956.275; la de la

Diputación Provincial, de 4.840.831; la de particulares y otros, de 4.025.000, y la subvención del Estado de 33.416.746 pesetas.

El Plan adicional incluye obras de abastecimiento de agua, alcantarillado, caminos, electrificaciones, centros sanitarios, urbanizaciones y pavimentaciones, cementerios, mataderos, Casas Consistoriales y plaza pública municipal, con un presupuesto de 17.563.293 pesetas. La subvención del Estado es de 14.637.400,06 pesetas.

La Comisión Plenaria, teniendo en cuenta que en la confección del Plan se han seguido las normas directas dadas por la Presidencia del Gobierno para la elaboración de los Planes provinciales, y considerando el informe favorable de la Comisión Permanente, acordó aprobar la propuesta de referencia formalizada y que se eleve a la superioridad para su aprobación definitiva, si procediere.

Jorge DE LA MONTAÑA



## El Ministro de Justicia, en Bilbao

ENTREGO LAS INSIGNIAS DE LA GRAN CRUZ DE BENEFICENCIA A LA CONGREGACION DE RELIGIOSOS TERCARIOS CAPUCHINOS

BILBAO.—El Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol, visitó ayer mañana el Colegio «San José Artesano», que la Junta Provincial de Protección de Menores tiene establecido en la localidad vizcaína de Lujúa desde hace dos años.

Acompañaron al Ministro en su visita, juntamente con las primeras autoridades bilbaínas, el presidente del Consejo Superior de Protección de Menores y miembros de la Junta de Vizcaya.

En la capilla del colegio, el señor Oriol y acompañantes asistieron a una misa que ofició el padre general de la Congregación de Terciarios Capuchinos, reverendo padre Jesús Ramos Capella. Acto seguido visitó las distintas dependencias de este moderno centro, en el que reciben protección y educación alrededor de un centenar de niños, los cuales tributaron al Ministro un cariñoso recibimiento.

Más tarde, el señor Oriol visitó el Asilo de la Real y Santa Casa de Misericordia, en el que actualmente están acogidos seiscientos ancianos y huérfanos de Vizcaya. A estos últimos se les facilita la enseñanza elemental con carácter obligatorio, siguiendo después muchos de ellos, según sus aptitudes, enseñanza profesional, bachillerato e incluso carreras técnicas y universitarias.

El Ministro de Justicia se desplazó por la tarde a la localidad alavesa de Amurrio, en cuya «Casa del Salvador» impuso a la Congregación de Religiosos Terciarios Capuchinos de Nuestra Señora de los Dolores, que rige este centro de reeducación, la Gran Cruz de la Beneficencia, recientemente concedida a esta Orden al cumplir sus bodas de diamante.

En el ofrecimiento del homenaje que iba a tributarse a la Congregación se dedicó un recuerdo a don Gabriel María de Ibarra Rivilla y fue colocada una corona de laurel ante el monumento levantado a su memoria frente a la «Casa del Salvador» por el padre José María Subiela.

Pronunciaron discursos el presidente del Patronato de la Asociación de la «Casa del Salvador» de Amurrio, don Mariano Puigdollers; el director general de Beneficencia y finalmente el Ministro de Justicia, quien dijo que los religiosos terciarios capuchinos destacan en el ejercicio a la caridad y que la caridad es la primera de las virtudes sociales. Luego, el señor Oriol entregó al general de la Congregación, padre Jesús Ramos, las insignias de la ciudad condecoración. El padre Ramos dio las gracias al Jefe del Estado y a los Ministros de la Gobernación y de Industria.

### “BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO”

## SE REORGANIZAN LOS SERVICIOS DEL PATRIMONIO FORESTAL DEL ESTADO

España queda dividida en doce regiones hidrológico-forestales

Los servicios del Patrimonio Forestal del Estado se reorganizan en virtud de un decreto que aparece en el «Boletín Oficial».

El territorio nacional se considera dividido en doce regiones, cada una de las cuales constituirá una división hidrológico-forestal, con las siguientes jurisdicciones: primera, Centro, comprendiendo las dos vertientes del sistema central, con jurisdicción sobre las provincias de Madrid, Avila, Segovia y Guadalajara; segunda, La Mancha, con Toledo, Ciudad Real, Albacete y Cuenca; tercera, Levante, con Murcia, Alicante, Valencia y Castellón; cuarta, Nordeste, comprendiendo el Pirineo Catalán y el Bajo Ebro, con Barcelona, Tarragona, Lérida, Gerona y las islas Baleares; quinta, Ebro, comprendiendo su curso medio, con Huesca, Zaragoza y Teruel; sexta, Castilla la Vieja, comprendiendo las cuencas altas del Duero y Ebro, con

Burgos, Soria, Logroño y Alava; séptima, Cantábrico, comprendiendo la vertiente cantábrica, con Asturias, Santander, Vizcaya, Guipúzcoa y Navarra; octava, Duero, comprendiendo su curso medio, con León, Palencia, Valladolid y Zamora; novena, Galicia, con La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra; décima, Extremadura, con Badajoz, Cáceres y Salamanca; undécima, Baja Andalucía, comprendiendo la cuenca baja del Guadalquivir y las de los ríos Odiel y Tinto, con Sevilla, Huelva, Cádiz y Málaga, y duodécima, Alta Andalucía, comprendiendo las cuencas media y alta del Guadalquivir, con Córdoba, Jaén, Granada y Almería.

Como servicio independiente queda constituido el servicio Hidrológico Forestal de las islas Canarias, incluyendo todas las del archipiélago.

### Veintisiete millones de pesetas para la Escuela Oficial de Idiomas de Barcelona

Por la Subsecretaría del Ministerio de Educación Nacional se adjudican las obras de construcción de un edificio para Escuela Oficial de Idiomas de Barcelona, en 27.562.718,22 pesetas, y por la Junta Central de Construcciones Escolares, las de tres grupos escolares, de 16 secciones cada uno, dos residencias para niños y niñas, comedor y 51 viviendas, en Montefrío (Granada), en 39.392,40, según resoluciones que figuran en el periódico oficial de hoy.

### Catedráticos de Botánica y Patología

Se nombra director del centro de Enseñanza Media y Profesional de Vélez Rubio a don Eduardo Olalla Herrero y catedráticos de Botánica y de Patología y Clínicas Médicas de las Facultades de Ciencias y de Medicina de las Universidades de Sevilla y Valencia, respectivamente, a don Emilio Fernández-Galiano Fernández y a don Francisco Javier García-Conde Gómez, según disponen órdenes del Ministerio de Educación Nacional que figuran en el «Boletín Oficial del Estado».

### Cesa el consejero de Información en Túnez

Cesa en el cargo de consejero de Información en la Embajada de España en Túnez don José Bermejo López, según dispone un decreto del Ministerio de Información y Turismo que figura en el «Boletín Oficial del Estado».

### Nuevos institutos de Enseñanza Media

Se establecen nuevos Institutos Nacionales de Enseñanza Media: uno mixto en Granada, un segundo femenino en Sevilla, uno mixto en Tudela (Navarra), otro también mixto en Villarreal de los Infantes

(Castellón de la Plana) y dos, masculino y femenino, en Albacete, donde queda extinguido el actual en virtud de decretos del Ministerio de Educación Nacional que inserta el «Boletín Oficial del Estado».

### Obras de defensa en el río Genil

Por el Ministerio de Obras Públicas y decreto que aparece en el «Boletín Oficial» se autoriza la celebración de la subasta de las obras de los proyectos modificados de replanteo previo de los de defensa y encauzamiento del río Genil, en el término de Granada, tramo agrícola, y terminación de los encauzamientos y defensas del río Genil en los de Santa Fe, Chauchina y Fuente Vaqueros, y defensa y encauzamiento del río Dilar, desde el puente de la carretera de Armilla a Alhama hasta su

confluencia con el río Genil, por un presupuesto total de pesetas 213.536.610,78.

También, y por resolución de la Dirección General de Obras Hidráulicas, se adjudican las de riego asfáltico de la variante de carreteras de Masagosos a Sacedón, tramo primero, comprendida en la comarca 204 de Pastrana a Sigüenza, por Cifuentes (Guadalajara), en 3.119.000 pesetas.

### Pases a la reserva

Pasan al grupo de «Destino de arma o cuerpo» el general de brigada de Infantería don Ildefonso Blanco Hernández, y a la situación de reserva los generales de brigada de Estado Mayor y de división don Juan Cerdá Marqués y don José Navarro Morenés, respectivamente, por decretos del Ministerio del Ejército que inserta el «Boletín Oficial del Estado».

## II CURSO DE DIRECTIVOS DE COLEGIOS MENORES DE JUVENTUDES

FUE INAUGURADO AYER EN EL COLEGIO MAYOR “FRANCISCO FRANCO”

Ayer en el Colegio Mayor «Francisco Franco» se inauguró el II Curso de Directivos de Colegios Menores de Juventudes, al que asisten 100 cursillistas con título académico superior o de oficial instructor de Juventudes.

El curso está organizado por la Delegación Nacional de Juventudes en colaboración con la Comisaría de Protección Escolar y dirigido por don José María Canal Montañés. Intervendrán entre otros los catedráticos don Mariano Yela, don Juan Manuel Moreno García, director del Centro de Orientación Didáctica de Educación Nacional, y don Joaquín Campillo Carrillo, inspector central de Enseñanza Primaria.

Las materias a desarrollar durante los ocho días del curso versarán sobre organización, Principios formativos, actividades complementarias y dotación.

El acto de clausura del curso se celebrará el día 20.

### XIX Concurso Nacional de Formación Profesional

SAN SEBASTIAN.—Medio millar de aprendices comprendidos entre las edades de dieciséis y veintinueve años toman parte en la fase na-

cional del Concurso Juvenil de Formación Profesional, Industrial y Artesana, que en su XIX edición ha comenzado esta mañana en los talleres de la Escuela Sindical «Nuestra Señora del Juncal», de Irún; Escuela de Maestría Industrial, de San Sebastián, y en la Ciudad Laboral «Dom Bosco», de Rentería.

Las pruebas, que se desarrollan en treinta especialidades, continuarán hasta el próximo sábado. El acto de clausura y la entrega de premios a los aprendices mejor clasificados se verificará el domingo 19, bajo la presidencia del Delegado Nacional de Juventudes.

## FALLECIO EL PERIODISTA DON SERGIO ELIZONDO

PAMPLONA.—Ha fallecido inesperadamente el periodista don Sergio Elizondo Delgado, que durante más de treinta años fue redactor del «Diario de Navarra» hasta su jubilación.

El finado era miembro de honor de la Asociación de la Prensa de Pamplona, ya que fue uno de sus fundadores. (Cifra.)

## REUNION DEL MINISTRO DE TRABAJO CON UN JURADO DE EMPRESA MADRILEÑO

Le fue expuesto al Ministro el proyecto de una Cooperativa de Viviendas para los trabajadores de la zona de Pueblo Nuevo

El Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo, se reunió ayer mañana con el Jurado de Empresa de Electricidad y Temperatura, S. A., dentro del programa de reuniones con los representantes de los trabajadores en las Empresas del cinturón industrial de Madrid.

Los representantes sociales de la Empresa expusieron al Ministro diversos problemas, especialmente aquel que afecta al coste de la vida, que en algunas zonas periféricas de Madrid, como la de San Blas, es incluso superior al de los barrios céntricos de la ciudad, como consecuencia de la falta de mercados y de una red de comercialización adecuada.

Se trató igualmente en la reunión con el Ministro de los positivos resultados obtenidos en la Empresa en materia de prevención de accidentes y de las ventajas alcanzadas con la implantación de la jornada continuada de trabajo.

Asimismo le fue explicado el proyecto de construcción de 500 viviendas en régimen de Cooperativa para los trabajadores de diversas Empresas de la zona de Pueblo Nuevo. Afrontan los trabajadores para llevar a efecto este proyecto un problema de financiación, cuya posible solución prometió estudiar el Ministro.

### Trabajadores del curso de PPO de Plasencia visitan al Ministro

Los trabajadores que integran el primer curso de la especialidad de torno y ajuste, del Programa de Promoción Profesional Obrera, celebrado en la ciudad cacereña de Plasencia, visitaron a primera hora de la tarde de ayer al Ministro de Trabajo, acompañados del Alcalde de la ciudad, don Julián Burgos; teniente de alcalde, señor Romero Pino, y gerente provincial del PPO, don Rafael Martínez Ibáñez, así como por los monitores que han dirigido el curso.

El Alcalde de Plasencia pronunció unas palabras para agradecer en nombre de los trabajadores y en nombre de la ciudad y de la Corporación Municipal reunida en pleno, la celebración de estos cursos de Promoción Profesional Obrera y el establecimiento como centro fijo del equipo del PPO destacado en Plasencia.

A continuación, los alumnos del curso entregaron al Ministro, como obsequio, una maqueta metálica desmontable de un avión a reacción, que constituye un difícil ejercicio de torno y ajuste, y que ha sido realizado por los trabajadores que ahora finalizan el curso.

El Ministro se interesó especialmente por el adiestramiento profesional adquirido por estos trabajadores, antes sin cualificar, y tuvo palabras de elogio para la labor realizada por los monitores.

### Reunión Nacional de Gerentes del Programa de PPO

Ha dado comienzo la Reunión Nacional de Gerentes Provinciales del Programa de Promoción Profesional del Ministerio de Trabajo. A la reunión asisten los gerentes de las trece provincias donde ya están en marcha cursos del PPO,

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Subdelegación General de Administración  
SERVICIO DE OBRAS

Se abre concurso para la instalación de LAVADEROS en el edificio destinado a Residencia Sanitaria y Ambulatorio de la Seguridad Social en HUESCA.

La documentación podrá examinarse en las Oficinas del Instituto en Madrid (Alcalá, 56, planta 6.ª) o en las de su Delegación en Huesca (San Jorge, 28).

Las proposiciones deberán presentarse antes de las trece horas del día 3 de enero próximo.

Madrid, 10 de diciembre de 1965



## El Delegado Nacional de Juventudes, en San Sebastián

VISITO A LOS MUCHACHOS QUE COMPITEN EN EL XIX CONCURSO NACIONAL DE FORMACION PROFESIONAL

SAN SEBASTIAN.—El Delegado Nacional de Juventudes visitó la Escuela de Maestría de San Sebastián, donde recibió al director general de Enseñanza Laboral y al Gobernador Civil de Guipúzcoa. Estas autoridades visitaron detenidamente las instalaciones de la Escuela y los talleres de la misma en que trabajan los muchachos que participan en el XIX Concurso de Formación Profesional. En esta Escuela están las especialidades de matricería, carpintería metálica, ebanistería, carpintería de taller, grabado, ajuste, talla en madera, delineación industrial y modelistas de fundición.

Después el Delegado Nacional visitó la Escuela de Formación Profesional Sindical en Irún y el Albergue de Juventudes en Fuenterrabía, donde se hallan instalados partes de los muchachos concursantes. En la Escuela Sindical de Irún se hallan las especialidades de electromontajes, bobinado, ajustadores y montadores de dispositivos electrónicos, instaladores de la construcción, fontanería, pintura, albañilería, modelado en escayola, torno, ajuste y soldadura eléctrica por arco.

También visitó los talleres de la CAF, donde están las especialidades de chapistería y calderería. Después visitó los talleres de Victorio Lazuriaga, donde están los moldeadores de fundición. A continuación departió con los miembros del Comité Nacional de Expertos, analizando el desarrollo de las pruebas, interesándose muy especialmente por las que se celebran en Industrias Jareño, Ramón Vizcaino, Mendía y Murúa y Ciudad Laboral Don Bosco, en las que se realizan las especialidades

de forja, fresa, cerrajería artística, soldadura oxiacetilénica y otras.

Siguiendo su programa de vistas e inauguraciones del Centro de Formación Profesional de Guipúzcoa, el director general de Enseñanza Laboral, don Vicente Alexandre, se trasladó en la mañana de ayer a Vergara, acompañado de todas las autoridades provinciales, para presidir la bendición e inauguración de un nuevo edificio anexo al antiguo de la Escuela de Maestría. Fue recibido por el Alcalde de la villa, el Ayuntamiento en pleno y por el director del Centro. Bendijo las nuevas instalaciones el arcipreste de Vergara, y seguidamente las autoridades visitaron las diversas dependencias del Centro. Después de la visita se celebró en el aula magna un acto académico, con entrega de títulos a los alumnos, interviniendo en él el vicedirector del Centro, el Gobernador Civil de Guipúzcoa y el director general de Enseñanza Laboral.

Seguidamente las autoridades se trasladaron a Villafranca de Oria, donde visitaron las obras del magnífico edificio de la Escuela Profesional del Coyerri, que van muy adelantadas. Después, acompañados por el Alcalde y autoridades locales, visitaron las obras del complejo deportivo en la zona de Altamira. Posteriormente se dirigieron al centro de la villa y desde el Ayuntamiento procedieron a la inauguración del nuevo alumbrado público de Villafranca.

Inmediatamente después se dirigieron a Zarauz, donde también visitaron un Centro de Formación Profesional que dirigen los padres franciscanos.

## NORMAS PARA LA CIRCULACION DE AUTOMOVILES CON MATRICULA EXTRANJERA Y TURISTICA

LA SOLICITUD DE PRORROGA DEBE EFECTUARSE ANTES DEL 31 DE DICIEMBRE

La Dirección General de Aduanas facilita la siguiente nota:

Todas las personas que se encuentran en España utilizando automóviles con matrícula extranjera o con matrícula turística española deben de regularizar la situación aduanera de sus automóviles antes de que finalice el año 1965, pues en otro caso, aparte de las sanciones correspondientes, pueden incurrir en la pérdida del derecho a disfrutar del Régimen de Importación Temporal de Automóviles durante el próximo año de 1966.

Para situarse en posición legal han de tener en cuenta:

Que quienes procedan de países de Europa o de países mediterráneos de Asia y Africa pueden utilizar su automóvil en España durante seis meses entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1965.

Que quienes procedan de otros países pueden utilizar su automóvil en España durante ocho meses en el mismo año.

Que cuantas personas lleven vieniendo en España más de dichos seis u ocho meses en el presente año tienen derecho a prórroga de la Dirección General de Aduanas cuando:

— No se ejercen actividades lucrativas en España.

— El interesado acredita con un certificado bancario que cambio divisas suficientes para vivir en España los últimos doce meses.

— El automóvil tiene matrícula extranjera definitiva (no vale la matrícula TT francesa, ni la Z ovalada alemana, ni las de Virginia, Florida y análogas) o matrícula turística española.

Conviene advertir, además, que la posesión de matrícula turística española valedera por un año no quiere decir que su titular este autorizado aduaneramente para circular más de los seis u ocho meses que la ley concede, según el país de procedencia; por tanto deben de solicitar la prórroga antedicha cuando lleven en España más de dicho plazo.

Se encarece a todos los interesados la mayor rapidez en solicitar las prórrogas antes de 31 de diciembre, acudiendo a los servicios de Aduanas o al Automóvil Club más próximo, pudiendo presentar las solicitudes en las oficinas de Correos, en sobre abierto, para que conste en las mismas la fecha de presentación, con igual efecto que si hubiera entrado en la Dirección General en idéntica fecha.

## BARCELONA

# ILUMINACION ARTISTICA DE SANTA MARIA DEL MAR

VA A REALIZAR LA MARAVILLOSA BELLEZA DE ESTE AFILIGRANADO TEMPLO GOTICO, LA CATEDRAL DE LA RIBERA

SE INTENTA HACER AVANZAR DEFINITIVAMENTE SU RECONSTRUCCION, OBRA INGENTE, DADA LA MAGNITUD DE LOS DAÑOS DEL SACRILEGO INCENDIO SUFRIDO EN JULIO DE 1936

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal).—La afiligranada arquitectura gótica de Santa María del Mar, la «catedral del barrio de la Ribera», va a resultar maravillosamente realizada por la iluminación artística que estrenará para las próximas fiestas de Navidad y que será inaugurada el venidero sábado, día 18, conjuntamente con las que preparan numerosas calles, muchas de las cuales tienen ya sus respectivas instalaciones completamente perfiladas.

Podemos, en efecto, anunciar el más espléndido

Cada año, una extraordinaria sorpresa

Tendremos así, en el indicado orden de cosas, la gran sorpresa de este año, a semejanza de la que el año pasado sucedió con la iluminación del templo expiatorio de la Sagrada Familia, instalado por Carlos Buigas, cuyo fabuloso genio, de fama mundial como «mago y poeta de la luz» vuelve a resplandecer literalmente en ella con fulgores incomparables, magistralmente combinados, hasta el punto de que su descripción rebasa todas las posibilidades de la más expresiva pluma.

La población de Barcelona, la permanente y la ocasional, desfilió y sigue desfilando ante la portentosa fachada del Nacimiento, comprobando con gozoso asombro cómo Carlos Buigas, al iluminarla, parece habérsela «desubierta», en su grandioso conjunto y en la multitud de sus pormenores, que da la impresión de inagotable. Desde entonces, ciertamente, la ciudad se ha encariñado más aún con la obra cumbre de Gaudí, y así ha sabido demostrarlo con generosidad amplísima, mayor que nunca, al sobrevenir la cuestión de este año para continuar las obras de la fachada de la Pasión, que felizmente prosiguen a ritmo cada día más acelerado.

### HAY QUE COMPLETAR LA RECONSTRUCCION

Algo análogo podría y debería acontecer ahora respecto a Santa María del Mar. Esta iglesia, conmovedoramente enraizada en la entraña misma de la historia de Barcelona, fue salvajemente incendiada en julio de 1936. Su reconstrucción fue iniciada poco después de la liberación de la ciudad; pero la magnitud de los daños había sido gigantesca, y por mucho que se haya hecho en estos veinticinco años, todavía falta bastante más de lo que parece para poder darla por terminada.

Sólo la ímproba tarea de devolver su anterior aspecto a los muros, totalmente emnegrecidos por el incendio, así como la próspera arquitectura gótica, ha resultado interminable, forzosamente lentísima. Lo demás ha llevado un ritmo semejante. A decir verdad, lo que del antiguo y floreciente barrio de la Ribera ha quedado desde el aciago día de la demolición de su mayor parte, por orden de Felipe V, para alzar en su lugar la Ciudadela (donde ahora está el parque de este nombre), es relativamente poco y económicamente modesto. Sus vecinos aportan lo que pueden, que no es mucho. Pero Santa María del Mar no es una iglesia de barrio, sino un majestuoso monumento religioso-arquitectónico que honra a la ciudad entera y acrecienta incalculablemente su valor en los más nobles

resultados de la que el Ayuntamiento de Barcelona está efectuando para Santa María del Mar, porque hemos visto las pruebas parciales de la montada hasta ahora y hemos comprobado cuán asombrosamente acrecienta la primorosa hermosura de los cuerpos altos de las dos esbeltas torres, dos verdaderos prodigios de gracia, elegancia y ligereza. Cuando la obra esté completa, va a proporcionarnos, sin duda alguna, un nuevo y sensacional descubrimiento de la soberana belleza de Santa María del Mar.



Iglesia de Santa María del Mar

órdenes. Por eso, de la ciudad entera ha de ser la gran obra de su reconstrucción total. Y bien podemos abrigar la esperanza de que llegue para ésta el impulso definitivo gracias a su «nuevo descubri-

miento», en virtud de la iluminación artística que con general aprobación está instalando el Ayuntamiento de Barcelona.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## MINISTERIO DE AGRICULTURA SERVICIO NACIONAL DE CONCENTRACION PARCELARIA Y ORDENACION RURAL

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 290, correspondiente al día 4 de diciembre de 1965, página núm. 16445, se publica el anuncio para la subasta de las obras de RED DE CAMINOS Y DESAGÜES EN NAVIA DE SOTROBAL (Salamanca), cuyo presupuesto de ejecución asciende a 4.418.132,83 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural en Madrid (calle de Alcalá, núm. 54) y en la Delegación de dicho Organismo en Salamanca (Sánchez Llevot, 2), durante los días hábiles y horas de oficina. Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las Oficinas indicadas antes de las doce horas del día 5 de enero de 1966, y la apertura de pliegos tendrá lugar en las Oficinas Centrales a las doce horas del día 12 de enero de 1966.

Madrid, 7 de diciembre de 1965.—El Director (firma ilegible),



## LEON DESPIDIO A LA BANDERA DEL REGIMIENTO DE INFANTERIA «BURGOS 36» QUE PASA AL MUSEO DEL EJERCITO

**EL GOBERNADOR CIVIL LE IMPUSO LA MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA EN UN ACTO PRESIDIDO POR EL CAPITAN GENERAL DE LA REGION**

LEON.—En la plaza Mayor de León le fue tributada la despedida a la bandera del regimiento de Infantería de Burgos 36, la cual pasará al Museo del Ejército, al desaparecer dicha unidad militar.

La ciudad se engalanó con banderas con los colores nacionales en muchos edificios. Las bandas de música recorrieron las principales avenidas, y en el viejo recinto de la plaza Mayor se congregaron millares de leoneses para rendir el homenaje de despedida a esa bandera tan vinculada a las efemérides históricas del antiguo Reino.

Toda la ciudad se sumó al homenaje, presidido por el Capitán General de la séptima región militar, don Benito Miranda, juntamente con las primeras autoridades de León, que por acuerdo unánime le concedieron a la laureada bandera la Medalla de Oro de la provincia, que le fue impuesta en este acto por el Gobernador Civil.

Hicieron uso de la palabra el Alcalde de León, señor Martínez Llamazares, que expuso la vinculación de la bandera a la ciudad, y por último, el Capitán General pronunció un discurso, resaltando cómo la bandera a la que se le rendían honores había estado en muchas ocasiones en defensa de la Patria.

Al final las tropas desfilaron por las calles de la ciudad, siendo muy aplaudida la bandera a su paso por las mismas. (Pyresa.)

**Llega a Ifni al nuevo Gobernador General**

SIDI IFNI.—En avión llegó a esta capital el general de infantería don Marino Trovo Larrasquito, nombrado recientemente Gobernador General de la provincia, y al que acompañaban su esposa e hijo. Al pie del avión fue recibido por el Gobernador accidental, señor Iglesias de Ussel, y el jefe de las fuerzas militares, coronel Gasteri, acompañados por autoridades eclesiásticas, civiles y militares de los tres Ejércitos, jefes de servicio de la Administración provincial, así como jefes de Cuerpos y unidades militares.

**Jura de bandera**

**EL FERROL DEL CAUDILLO.—**Se ha celebrado la jura de bande-

## INCORPORACION DE LETRADOS AL COLEGIO DE MADRID

En el salón de Plenos del Tribunal Supremo se celebró en la mañana de ayer el acto de prestar juramento 60 letrados, recientemente incorporados al Ilustre Colegio de Abogados de Madrid. La solemne ceremonia fue presidida por el presidente del Tribunal Supremo, don José Castán Toberías, a quien acompañaban los presidentes de las distintas Salas del Alto Tribunal. Asistieron también el decano y miembros de la Junta de Gobierno de la Corporación madrileña.

Terminada la ceremonia de juramento, los nuevos letrados pasaron al salón de actos del Colegio, donde el decano, don José Luis del Valle Iturriza, les dirigió unas palabras de bienvenida y les exhortó a cumplir su deber con la mayor exactitud y responsabilidad,

ra por mil reclutas del actual replazo de Infantería de Marina. La ceremonia se celebró en el cuartel de estas tropas.

Presidió el contraalmirante don Antonio López Costa, jefe del Estado Mayor del Departamento, en representación del Capitán General.

El coronel del Tercio Norte, don Ramón Maroto Vedrell dirigió a los reclutas una arenga.

Terminada la jura, las tropas entonaron el himno del Tercio Norte y desfilaron ante las autoridades. (Cifra.)

**Lanzamiento de paracaidistas**

ALICANTE.—Un lanzamiento de banderas paracaidistas del Ejército de Tierra se ha celebrado en el aeropuerto de Rabasa.

La exhibición, que resultó un éxito, fue presenciada por las autoridades y numeroso público. (Cifra.)

## ASAMBLEA DEL GRUPO NACIONAL DE ALMAZARAS INDUSTRIALES

**SE ESTUDIARON, FUNDAMENTALMENTE, LOS PROBLEMAS DEL IMPUESTO DE TRAFICO DE EMPRESAS Y EL DE LA VENTA DE ACEITE A GRANEL**

**FUE ACORDADA, CON EL MISMO TEMARIO, LA CONVOCATORIA DE UNA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA PARA EL PROXIMO DIA 20**

En la Casa Sindical de Madrid tuvo lugar la Asamblea del Grupo Nacional de Almazaras Industriales, con una afluencia masiva de asistentes. Presidió el acto el señor Navarro y González de Canales, Presidente del Sindicato Nacional del Olivo, a quien acompañaban en el estrado el Secretario Nacional, señor Rodríguez Lanzas; el Presidente de la Sección Económica del Sindicato, don Dionisio Martín Sanz; el Secretario Asesor de la Sección Económica, don Pedro Cadahia; el ingeniero agrónomo don Miguel Aramas, en representación del Ministerio de Agricultura; el Presidente del Grupo Nacional de Almazaras, don Francisco Serrano Funes; el Director del Grupo, don Federico de Castro Maroto, y el Secretario, don Julio de Barrio.

Los asambleístas dieron comienzo a sus actividades con el estudio de la situación que a la industria almazarera privada le plantea la aplicación de la ley de Reforma Tributaria, en cuanto al Impuesto sobre el Tráfico de Empresas, que grava la compra de la aceituna.

A través del indicado estudio la Asamblea reflejó unánimemente su enérgica y total disconformidad, no al pago, por parte de los industriales almazareros privados, del Impuesto de Tráfico de Empresas, sino a que tal impuesto no se aplique a las Cooperativas almazareras, con lo que se crea un estado de plena injusticia en perjuicio de los primeros, estado incompatible con el espíritu y la letra del Fuero de los Españoles, en que se garantiza la absoluta igualdad de todos en orden a derechos y deberes.

La Asamblea consideró después las dos únicas posibles soluciones del problema: supresión del impuesto del Tráfico de Empresas a la industria almazarera privada o aplicación de él a las Cooperativas almazareras, estableciendo así un régimen de igualdad, absolutamente preciso para el normal desarrollo del comercio oleícola.

El segundo punto tratado, también con extraordinario interés y hondo apasionamiento, por los asambleístas, fue el de la orden de la Presidencia del Gobierno; reguladora de la campaña oleícola, respecto a las determinaciones adoptadas y establecidas para la venta de aceite de oliva a granel, determinaciones que fueron calificadas de injustas y de marcada tendencia monopolística y discriminatoria al permitir las ventas de aceite a granel a las Cooperativas almazareras y no, en cambio, a las industrias almazareras de carácter privado. Los asambleístas, en nombre de la igualdad de todos los españoles, de los derechos de la iniciativa privada y del bien de los consumidores, acordaron elevar a las autoridades correspondientes la siguiente conclusión: O libertad absoluta para la venta de aceite a granel y obligatoriedad, también absoluta, de la presentación y comercialización del producto exclusivamente embotellado.

Ante la indiscutible y gravísima trascendencia de los problemas planteados en la Asamblea, ésta decidió la convocatoria de otra, con carácter extraordinario, el próximo día 20, para el definitivo estudio y últimas conclusiones.

## ACLARACION SOBRE EL ACCIDENTE AEREO DE TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE. El agregado de la Embajada sueca en Madrid, destacado en Tenerife por motivo del accidente aéreo, ha facilitado a los medios informativos la siguiente nota:

"Ante las noticias aparecidas en la Prensa española, que dicen proceder de la Prensa y TV suecas, y que obedecen, según la información, a unas declaraciones prestadas ante corresponsales por el señor Leonhart Borsstrom, jefe de la Sección de Accidentes del ministerio del Aire, Sección de Aviación Civil de Suecia, en mi calidad de técnico deseo hacer saber que tal información nunca ha partido de mí; me limito a comunicar solamente hechos probados, y, hasta el momento presente, no ha podido comprobarse que el altímetro del "DC-3 Spantax" que sufrió el accidente tuviese ninguna avería.

Si bien es cierto que en la Prensa sueca se dijo que el accidente ocurrido en Angelholm en 1964 pudo ser debido a "fatiga de material del altímetro". Las investigaciones, de las que formo parte, demostraron que tal accidente no se había producido por dicha causa.

Como técnico, me siento obligado a poner en claro unas palabras que sin razón alguna se me han atribuido. Firmado: Lennart

## LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

## MAS DE 150.000 PERSONAS ACUDIERON A LA CONCENTRACION DE LA CRUZADA DEL ROSARIO

**LA PRESENCIA DE LA VIRGEN DEL PINO, IGUAL QUE SU TRASLADO DESDE TEROR A LA CAPITAL, CONSITUYO UN ACONTECIMIENTO RELIGIOSO SINGULAR**

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (De nuestro corresponsal).—Siempre que bajó la Virgen del Pino desde su santuario de Teror a la ciudad de Las Palmas fue, como consignar las crónicas, por alguna calamidad pública. Así sucedió hasta 1936, por nuestra guerra, ya que la penúltima fue por unas Misiones generales y ésta de ahora por la Cruzada del Rosario, dos pronunciamientos religiosos para cuya mayor eficacia se consideró que debía trasladarse la milagrosa imagen a Las Palmas.

Aun sin despuntar el alba del domingo apareció la Patrona en el marco de la basilica teroreña. Una gran masa del pueblo se congregó en la plaza que lleva el nombre de la Virgen, llenándola totalmente. La despedida fue emocionantísima, subrayada por las palabras del párroco del santuario. Y, entre rezos y llores, la Virgen dejó el pueblo y entró en la carretera hacia Las Palmas seguida de una multitud impresionante. Más de 21 kilómetros recorrió la carroza de la Virgen que iba vestida con su rico traje esmeralda en su trono de plata bruñida.

Carretera abajo, flanqueada de viejos eucaliptos, se llegó, entre rezos y cánticos, hasta la Cruz del Ovejero, donde se hizo una parada para el breve yantar. Tamaraceite y San Lorenzo, dos vecindarios fusionados hoy a Las Palmas, se alzaron para saludar a la Virgen y seguirla. Le peregrinación se desvió de la carretera general para continuar por la que conduce al Puerto de la Luz. Fue apoteósico el tránsito por la populosisima Guanarteme. Toda aquella zona industrial dispuso a la Patrona un recibimiento verdaderamente espectacular. Lloraban las gentes sin poderse contener. Así todo un itinerario, ya dentro del recinto urbano. Está avanzado el mediodía. En la plaza de la Victoria se verificó lo que podríamos llamar entrada oficial en la ciudad con el entusiasmo de las bajadas de la Virgen, que con ésta, según las últimas investigaciones llegan a 55 a partir de 1670 que fue la primera. En la plaza de la Victoria esperaban autoridades civiles y militares, Consejo Provincial del Movimiento y Corporaciones municipal e insular, y fueron rendidos a la imagen honores de Capitán General con mando en plaza, privilegio concedido a la Virgen del Pino por el Rey Don Alfonso XIII, anulado por la República y restablecido por el Generalísimo Franco.

**CONCENTRACION DE LA CRUZADA DEL ROSARIO**

Grandes tribunas se levantaron en el paseo de Alonso Quesada. El amplio recinto se estira cuanto se quiera hacia la ciudad y hacia el Puerto. Bandas de música y coros llenan el ambiente, mientras riadas de gentes van llegando de todos los pueblos de la isla. A las cuatro y media de la tarde empieza el acto. Cuando empieza el rezo del rosario son más de 150.000 personas las que forman una sola voz, honda, profunda y rumorosa, como la del propio mar que, allí mismo, colóvoró con su telón infinito a la azul decoración del sorprendente escenario. Después, el padre Peyton da su mensaje a las familias canarias sobre la eficacia del rezo del rosario para lograr y conservar la unidad del hogar y

pronunció una alocución el prelado diocesano que terminó imponiendo la bendición papal.

Luego se celebró una misa en el mismo lugar de la concentración y la imagen de la Patrona fue llevada procesionalmente a la catedral, seguida de un gentío inmenso. En el primer templo diocesano permanecerá hasta el próximo domingo que se repetirá la peregrinación de retorno a la capital mariana de la provincia.

Es de destacar que mientras permanezca la Patrona en la ciudad, las puertas de la catedral estarán abiertas, de día y de noche, en vigilia constante de oración.

Ignacio QUINTANA MARRERO

## COMENZARON LAS REPRESENTACIONES DEL «BELEN VIVIENTE» EN CORBERA ALTA DE LLOBREGAT

BARCELONA. — Las representaciones del «belén viviente» de Corbera Alta de Llobregat, «primer pessebre vivent de Catalunya», se iniciaron el domingo, a las seis de la tarde, en las «Penyes del Corb» (Peñas del Cuervo).

Participan en estas representaciones navideñas, iniciadas hace cuatro años, y que gozan ya de extraordinario prestigio, todas las familias de la pintoresca población, situada en las estribaciones del Ordal, distante unos 25 kilómetros de Barcelona.

El ciclo de representaciones del «pessebre vivent» se prolonga hasta el 30 de enero, celebrándose todos los festivos y vísperas, a partir de las seis de la tarde, hasta las nueve de la noche. Hay funciones extraordinarias la Nochebuena y víspera de Reyes.

El «belén viviente» consta de cinco cuadros, situados en distintos puntos de las «Penyes del Corb» que los espectadores van recorriendo. Son: «La anunciación del ángel a la Virgen», «El ángel anuncia a los pastores», «El nacimiento de Jesús», «La salida a Egipto» y «La Sagrada Familia». Los pastores van vestidos a la catalana, luciendo la típica «barretina», mientras los otros personajes lucen sus atuendos clásicos. Los textos y músicas de la obra grabados en cinta magnetofónica, y la iluminación de los distintos escenarios, muy espectacular, está igualmente realizada por los vecinos de Corbera Alta de Llobregat, que consta de un total de 590 habitantes. (Cifra.)

## Ochenta millones de pesetas, producción de christmas españoles

Ochenta millones de christmas vienen a ser, aproximadamente, la edición que España hace este año de sus clásicas tarjetas navideñas. De ellas, muchas serán enviadas como exportación al extranjero y se asegura que esta exportación del presente año se traducirá en unos 100 millones de pesetas.



# INFORMACION INTERNACIONAL

## HOY COMENZARA EN PARIS LA CONFERENCIA MINISTERIAL DE LA OTAN

### UNA SEMANA DE GRAN ACTIVIDAD DIPLOMATICA EN LA CASA BLANCA

JOHNSON RECIBIRA EN ESTOS DIAS A AYUB JAN, WILSON Y ERHARD

El Presidente reunirá también a sus consejeros para examinar la situación vietnamita y el nuevo presupuesto nacional

WASHINGTON.—El Presidente Johnson regresó ayer a la Casa Blanca después de una temporada de descanso en su rancho de Tejas, a fin de prepararse para la semana de conversaciones que ha de celebrar con tres dirigentes mundiales.

Hoy comenzará con dos días de entrevistas con el Presidente Mohamed Ayub Jan, del Pakistán; el jueves y el viernes será el turno del primer ministro británico, y a partir del sábado, el canciller de Alemania federal, Ludwig Erhard, durante dos o tres días.

Entre los proyectos inmediatos del Presidente de Estados Unidos figura una serie de conferencias con sus consejeros sobre la guerra del Vietnam y el nuevo presupuesto de la nación. El Presidente habrá de enfrentarse con la posibilidad de tomar nuevas decisiones que puedan aumentar la intervención norteamericana en el Vietnam. (Efe.)

### El Presidente pakistaní, en Nueva York

NUEVA YORK.—El Presidente Ayub Jan, del Pakistán, llegó el domingo por vía aérea a esta capital, iniciando su visita a Estados Unidos, durante la cual se entrevistará con el Presidente Johnson y hablará ante la Asamblea General de las Naciones Unidas. Ayub Jan llegó a Nueva York procedente de Londres, donde celebró conversaciones con el primer ministro Harold Wilson.

Sus entrevistas con el Presidente Johnson tendrán lugar hoy, martes, y mañana, miércoles, en la Casa Blanca. (Efe.)

### Una Comisión investigadora para el "detector de mentiras"

WASHINGTON.—El Presidente Johnson ha nombrado una Comisión para que investigue el uso que hacen los Gobiernos federales del «detector de mentiras», se ha anunciado en esta capital.

El representante E. Moss, presidente de la Subcomisión de investigación del programa poligráfico federal de la Cámara, ha anunciado la creación de la Comisión, que será presidida por John W. Marcy junior, presidente de la Comisión de funcionarios.

En el curso de sus investigaciones, la Subcomisión Moss descubrió que los examinadores —muchos de ellos sin la debida preparación— lanzaban millares de «tests» al año sobre los empleados federales. La Subcomisión ha calculado que se gastan al año unos cinco millones de dólares (300 millones de pesetas) en la manipulación de las máquinas.

## EL PROBLEMA DE LA DISTRIBUCION DE LA RESPONSABILIDAD NUCLEAR SERA EL TEMA PREDOMINANTE EN LAS DELIBERACIONES

SE EXAMINARAN ASIMISMO LAS RELACIONES ESTE-OESTE Y LA SITUACION MILITAR EN GENERAL DE LA ALIANZA ATLANTICA

PARIS.—Se cree que la cuestión de la distribución de la responsabilidad nuclear será el tema dominante en los tres días de la reunión de la Conferencia ministerial de la OTAN, que se iniciará hoy martes. Otros temas de la reunión serán:

### Dean Rusk, al habla con Pompidou y Couve de Murville

PARIS.—El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, ha conferenciado ayer mañana con el jefe del Gobierno francés, Georges Pompidou, así como con su colega galo, el ministro de Negocios Extranjeros, Maurice Couve de Murville, versando principalmente estas conversaciones sobre la política común dentro del marco de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y acerca de la guerra del Vietnam.

Dean Rusk llegó el domingo a París para participar en el Consejo ministerial de la OTAN.

### Schroeder reitera las aspiraciones alemanas

Su colega de la Alemania occidental, el ministro de Asuntos Exteriores de la República Federal, doctor Gerhard Schroeder, ha arribado asimismo a la capital francesa y ha reiterado la petición de su Gobierno de que se conceda a su patria una mayor participación —o equidad— en la responsabilidad de las armas convencionales y nucleares dentro de la Alianza Atlántica.

El señor Schroeder ha declarado en París que una de las cuestiones principales a tratar ha de ser la de abordar los problemas internos de la OTAN, y el ministro de Defensa de la República Federal de Alemania, Kai Uwe Hasselt, ha agregado que debe discutirse el programa general de defensa de la organización supranacional para el próximo quinquenio.

Por su parte, el presidente de la República francesa, general Charles de Gaulle, ha adoptado, como es sabido, una posición contraria a la integración nuclear de la OTAN, mientras que el Gobierno de Bonn presiona en pos de que se le concedan mayores atribuciones en cuanto a la política nuclear de la Alianza Atlántica. (Efe.)

### El secretario británico del Exterior, Michael Stewart, no asistirá a la reunión

LONDRES.—El secretario del Foreign Office, Michael Stewart, ha cancelado sus proyectos de

Revisión de la situación internacional, especialmente las relaciones Este-Oeste.

Cuestiones militares, entre ellas la situación de la OTAN y planes de defensa.

asistir a la reunión ministerial de la OTAN que se celebrará en París, debido a una súbita enfermedad.

Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha manifestado que Stewart, de cincuenta y nueve años, se sintió indispuerto ayer mañana poco después de llegar a su despacho. Según sus apreciaciones, parece ser que Stewart sufre una infección causada por un virus indeterminado. Poco después acudió un médico, que reconoció al ministro, y Stewart fue llevado a su domicilio. El doctor le advirtió que no debía moverse durante los próximos días, por lo que se ve en la imposibilidad de asistir a la conferencia de tres días que se iniciará hoy en la capital de Francia.

El secretario de Defensa, Denis Healey, y el canciller del Exchequer, James Callaghan, se desplazarán a París, como estaba previsto, y se espera que Healey represente a Stewart en las conversaciones que tendrán lugar sobre

determinados problemas internacionales, así como en la cena tradicional de la OTAN, que se celebrará en la Embajada de la República Federal de Alemania en la capital francesa. (Efe.)

### Bonn no hará concesiones a las exigencias francesas

BONN.—El canciller Ludwig Erhard ha ordenado a la Delegación alemana que va a tomar parte en la reunión anual de la OTAN que evite cualquier gesto que pueda ser interpretado como un compromiso destinado a dar satisfacción a las exigencias del general De Gaulle.

Tanto Erhard como Schroeder están convencidos de que cualquier concesión a la tesis gaullista sólo serviría para dar pie a nuevas exigencias. El canciller alemán no cree que la OTAN necesite ninguna reforma, de momento, y sólo desea acelerar el proceso de integración militar y política ya iniciado. (Efe.)

J. L. Gómez Tello comenta:

## LA OTAN SE REUNE

Presidente norteamericano y Harold Wilson.

Además, ¿cómo van a adoptarse medidas de ninguna clase si se está pendiente de la segunda jornada de las elecciones francesas? La postura francesa no será igual según gane De Gaulle o Mitterrand: la Europa de las Patrias o el Frente Popular. Y tampoco será la misma según De Gaulle gane ampliamente o por un estrecho margen.

Sin embargo, existen problemas pendientes y, además, urgentes. El primero es el de la participación de Alemania en la fuerza atómica multilateral, o, como acaba de decir Erhard, utilizando una fórmula ambigua: «La República Federal no exige poseer en propiedad armas atómicas. Su único deseo es participar en estrecha comunidad con sus aliados en la defensa de Occidente.» De todos modos, no puede comprender que esta participación defensiva se haga ya al margen de la fuerza nuclear. Frente a Alemania los soviéticos tienen asentados dos mil cohetes nucleares. Se alega que basta como garantía la pertenencia a la OTAN. Pero el famoso artículo quinto del Tratado del Atlántico es muy impreciso sobre las obli-

gaciones que impone a los miembros. Se dice en él que «un ataque armado contra uno o más miembros en Europa o América del Norte debe ser considerado como un ataque contra todos». Lo que no se dice es que la respuesta sea automática y hay razones para suponer que pocos serían los países atlánticos en los que sus soldados quisieran morir por Berlín.

Los alemanes sienten, pues, desconfianza. Los hechos están probando —el discurso violento de Gromyko constituye una prueba muy reciente— que todas las renuncias que formuló por el Tratado de París no desarmaron las suspicacias ni del lado soviético ni de una parte de sus propios aliados. Les parece necesario, por tanto, tener un mayor peso militar en una organización a la que ya proporcionan el principal núcleo de fuerzas. De aquí las instrucciones dadas por Erhard a sus ministros de que no hagan ninguna concesión a las sugerencias que Francia pueda adelantar. Y Francia es adversa a ese reparto de responsabilidades, como es, en menor grado y con otros matices, la Gran Bretaña. Pero en el estado en que se encuentra la OTAN,

la decisión sobre la petición alemana deberá ser discutida directamente entre Washington y Bonn. Dean Rusk ha insinuado vagamente que cualquier solución tendrá que ser aceptada por los otros países. Pero también es cierto que por encima de cualquier hipótesis que ahora se haga acabará por prevalecer la conciencia de que la amenaza soviética no ha disminuido, como se creyó, sino que el discurso de Gromyko ante el Soviet Supremo y el aumento del presupuesto militar soviético indican que se avecinan nuevos días de «guerra fría».

Dean Rusk viene dispuesto a plantear la necesidad de aumentar los efectivos de la OTAN en los próximos cinco años. Pero, al menos si cuenta sólo con la OTAN actual, eso va a resultar difícil. No se puede estar propagando durante años el optimismo panglossiano de que todo va en el mejor de los mundos posibles y encontrarse de repente con que Moscú hace desfilar los cohetes gigantes; lanza el mayor presupuesto militar de la historia soviética; envía sus plataformas de cohetes al Vietnam; declara que seguirá ayudando a los agresores «vietcongs»; se dispone a aprovechar la reunión en Cuba de los revolucionarios de Africa, Asia y América, y asalta sin parar martillazos e insultos contra Estados Unidos y Alemania. Más soldados en Europa. Pero, ¿dónde? ¿De los países que han abandonado su deber de anticomunismo militante y hacen cola para enrolarse en el neutralismo vergonzante?



# EL «GEMINI 6» NO ACUDIO EL DOMINGO A SU CITA EN EL ESPACIO

## EL COHETE IMPULSOR DE LA CAPSULA FUNCIONO MAL EN EL MOMENTO DEL LANZAMIENTO Y LOS MOTORES SE PARARON AUTOMATICAMENTE

### SCHIRRA Y STAFFORD, QUE HABIAN DE REUNIRSE CON SUS COLEGAS DEL "GEMINI 7", SE ENCUENTRAN PERFECTAMENTE

ES PROBABLE QUE MAÑANA, MIERCOLES, SI TODO VA BIEN, SE REPITA EL INTENTO

CABO CAÑAVERAL.—El lanzamiento del «Gemini 6» ha fracasado al no ponerse en marcha el cohete impulsor.

Al ponerse en marcha los motores del cohete comenzó a salir humo junto al cohete. Al parecer, el cohete no ha funcionado correctamente. Después de salir humo y llamas de la base del cohete «Titan 2», los motores se pararon automáticamente a causa de un elemento que ha funcionado mal.

El comandante piloto Walter Schirra comunicó por radio al centro de control que la presión de combustible bajaba rápidamente.

La detención del lanzamiento ocurrió cuando ya habían comenzado

a funcionar los cohetes. Los sistemas de seguridad actuaron y pararon los motores del cohete.

El cohete no salió de la base de lanzamiento. Los astronautas Schirra y Stafford se encuentran bien.

Ha sido el segundo intento de los Estados Unidos de poner dos vehículos espaciales juntos en órbita.

Schirra y Stafford iban a intentar una cita espacial con un cohete «Agena» a últimos del mes pasado. El «Agena» estalló antes de entrar en órbita, lo que hizo suspender el primer vuelo del «Gemini». (Efe.)

### Un momento de serio peligro

La cuenta atrás del intento de lanzamiento de la nave «Gemini 6» se desarrolló perfectamente, y sólo cuando se dio la orden de lanzamiento hubo un momento de serio peligro, ya que comenzaron a salir llamas y humo de la cola del cohete «Titan 2» en cuyo extremo anterior se encontraba colocada la cápsula «Gemini 6». Se ordenó la suspensión del lanzamiento por el propio Schirra. La avería provenía de una bujía, que cuesta sólo 109 dólares, la cual llevaba información vital al centro de control del lanzamiento y que falló en el momento crucial, desconectando el sistema de dirección automática

de los poderosos motores del «Titan 2».

El comandante piloto de la nave «Gemini 6» tuvo que tomar una decisión rápida. No podía elegir más que dos cosas: activar el sistema de eyección, que podría haber lanzado a los dos astronautas fuera de la cápsula en un espacio de tiempo de diez segundos para luego caer suavemente por medio de sendos paracaídas o parar los motores del cohete. Eligió esto último por estimar que no existía peligro real.

Schirra, mientras él y su compañero eran sacados de la cápsula por los equipos de tierra de Ca-

bo Cañaveral, manifestó: «Estas cosas suceden y le pueden ocurrir a cualquiera. Nadie está herido... Todos ustedes lo han hecho lo mejor posible.»

Más tarde declaró: «Por supuesto que estamos disgustados, pero esperemos que nuestro próximo intento tenga éxito.»

### Comentario de Johnson

Por su parte, el Presidente Johnson declaró ayer: «El disgusto que sentimos está superado por la admiración que tenemos a los astronautas Schirra y Stafford, así como a los directores del vuelo de la NASA. Mientras el mundo entero estaba pendiente de este lanzamiento al espacio todos ellos actuaron con gran valor frente al peligro de un posible desastre.»

El director del vuelo, Kraft, ha indicado que Schirra había adoptado la decisión más apropiada.

### Un nuevo problema puede impedir el lanzamiento previsto

CABO CAÑAVERAL.—La Agencia Federal del Espacio ha informado que un nuevo problema se ha presentado en el cohete «Titan 2» que debe lanzar al espacio al «Gemini 6» en su intento de cita espacial con el «Gemini 7». Es posible que haya necesidad de aplazar de nuevo el lanzamiento anunciado para el miércoles.

Funcionarios espaciales habían declarado el domingo que el miércoles se intentaría de nuevo el lanzamiento, pero hoy aún no se ha señalado oficialmente en Cabo Cañaveral el programa para esa nueva experiencia.

De fuente informada se ha dicho que la nueva complicación se centra en el sistema de propulsión del «Titan 2», en un generador que produce los gases necesarios para mover las turbinas que accionan las bombas de combustible. (Efe.)

### Mañana será lanzado un satélite de órbita solar

CABO CAÑAVERAL.—Los científicos proyectan lanzar al espacio a medio día del miércoles un satélite «Pioneer», que entrará en órbita alrededor del Sol, aún contando con que se lleve a efecto el lanzamiento del «Gemini 6» pocas horas después.

El satélite «Pioneer», de unos 70 kilos, será lanzado a las 6,45 (hora española) del miércoles, y el cohete «Gemini 6» podrían lanzarse, como muy pronto, a las 14,37 hora española.

Aunque ambos lanzamientos requerirían el empleo de equipos de seguimiento y otras instalaciones del Atlántico, los funcionarios han anunciado que no se entorpecerán uno al otro y que el lanzamiento del «Pioneer» se realizará conforme a lo previsto.

El «Pioneer» será lanzado al espacio por medio de un cohete

«Thor Delta», y, en una órbita alrededor del Sol, enviará datos sobre el campo magnético y las radiaciones solares y los gases cargados de electricidad que se desprenden de la superficie del Sol, denominados «vientos solares». El satélite permanecerá en torno al Sol de cinco a seis meses. (Efe.)

### El «Gemini 7» bate el record absoluto de permanencia en el espacio

CABO CAÑAVERAL.—El vehículo espacial «Gemini 7» ha entrado a las 13,24 (hora española) en su 132 órbita. El domingo, el «Gemini 7» obtuvo el record absoluto de permanencia en el espacio. El record personal de permanencia en órbita, ostentado por Gordon Cooper, pasará a Borman y Lovell a las 55,46 (hora española) del martes.

Los astronautas han comunicado a Tierra las incidencias de su noveno día en el espacio. Una de ellas ha sido la inutilización de un aparato magnetófono y algunas dificultades con las células de combustible que proporcionan energía eléctrica al «Gemini 7». Durante la noche se ha acumulado agua (formada por el oxígeno e hidrógeno empleado en la alimentación de las células) en el interior de las mismas. Cortando el funcionamiento por parte de las células se logró que la presión volviese a sus niveles normales.

Los astronautas informaron al centro de Houston que habían dormido toda la noche. La temperatura dentro de la cápsula ha sido buena después de la elevación de temperatura registrada la semana pasada ambos astronautas sin sus trajes espaciales. (Efe.)

### Una olvidada cubierta contra el polvo hubiera hecho fracasar también el lanzamiento del «Gemini 6»

HOUSTON (Tejas, Estados Unidos).—Una cubierta plástica contra el polvo que quedó en el motor de un cohete había hecho fracasar el domingo el lanzamiento del «Gemini 6», incluso aunque los motores no hubiesen recibido una falsa señal de detención.

Esta noticia ha sido facilitada en una declaración conjunta de la Fuerza Aérea y la Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio.

En el comunicado se señala que la cubierta fue dejada en la boca de entrada de un generador de gas. Si no se hubiera dado una falsa alarma al caer una conexión de la cola del cohete, el mecanismo de éste habría dictado una orden —1,03 segundos más tarde— para detener los motores.

El generador de gas afectado por el fallo facilitó energía para las bombas de propulsión.

La cubierta fue encontrada ayer mañana al ser inspeccionado el cohete. (Efe.)

## NOTICIAS BREVES

de todas partes

LISBOA.—«Juventud de Galicia», asociación española en Lisboa, conmemoró ayer el LVII aniversario de su fundación con una misa en la iglesia de Santo Domingo y la entrega de diplomas a los socios más antiguos.

\* \* \*

SAN SALVADOR.—Más de medio millón de personas han visitado la I Feria del Salvador, que se celebra en esta ciudad. El éxito del pabellón español, cuyas existencias se vendieron totalmente fue completo.

\* \* \*

EXETER.—El profesor Trevor Allen ganó una apuesta de «actividad amistosa» y quedó exhausto tras batir el record de «estrechar manos» en un plazo de veinticuatro horas. En dicho período de tiempo «estrechó» las de 15.800 personas. Destinará a fines benéficos las 25 libras obtenidas.

\* \* \*

ALBANY.—Un enorme oso negro, que tenía el auricular pegado a la oreja, fue hallado en la cabina de un locutorio público. Intervino la Policía, comprobando que se trataba de la broma de unos cazadores que previamente le habían dado muerte.

\* \* \*

BERLIN.—Tres semanas de arresto habrá de cumplir un berlinés de quince años, condenado por el Tribunal de Menores por su afición a «hacer novillos». De los cuarenta y cuatro días escolares sólo quince asistió a las clases. Ahora en la celda habrá de hacer los deberes que le serán comunicados diariamente por teléfono.

\* \* \*

BUCKINGHAM.—En el London Truste Savings Bank fue abierta hace cien años una cuenta corriente con 15 libras. Su saldo actual es de 280, por la acumulación de intereses, ya que nadie se ha presentado nunca a retirar cantidad alguna. Dado que cada veintiocho años la cuenta se duplica, el director del Banco calcula que el progresivo incremento será indefinido.

\* \* \*

LA VALETTA.—El doctor Giovanni Velice, ministro de Fomento Industrial y de Turismo de Malta, ha inaugurado la IV Asamblea General del Consejo de Investigación Científico y Social. Asisten representantes de España, Francia, Canadá, Italia, Países Bajos, Jordania, Líbano, Marruecos, Túnez, República Árabe Unida y la propia Malta.

\* \* \*

BUENOS AIRES.—Treinta mil abonados telefónicos se encuentran incomunicados en distintas zonas de la Argentina, a consecuencia del paro del personal de la Empresa estatal de Teléfonos.

\* \* \*

BUENOS AIRES.—La expedición militar argentina al Polo Sur ha restablecido su contacto con el mundo por radio, al cabo de cincuenta y ocho horas de silencio. El regreso está proyectado para mediados de semana.

## SHELEPIN HA SIDO NOMBRADO JEFE DEL DEPARTAMENTO DE ORGANIZACION Y PERSONAL DEL PARTIDO

(Continuación de la página 1)

Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko, inició ayer conversaciones con su colega checo, Vaclav David.

Se supone que las conversaciones servirán para concretar las características de la política del bloque soviético en caso de un acuerdo de proliferación nuclear por parte de la OTAN. (Efe.)

### Enfermedad de los cosmonautas soviéticos

MOSCU.—Los cosmonautas rusos Konstantin Fockitov y Boris Yegorov padecieron una enfermedad espacial cuando daban vueltas a la Tierra, hace catorce meses, ha revelado la agencia de noticias soviética Tass.

En el pasado, los soviéticos habían negado insistentemente las informaciones de la Prensa occidental de que Feoktistov, de treinta y ocho años, estuvo enfermo durante las veinticuatro horas del vuelo de los tres cosmonautas del vehículo espacial «Vosjod».

Los científicos soviéticos que estudiaron las reacciones de los tres tripulantes del «Vosjod» —informa la agencia Tass— descubrieron que para combatir la enfermedad del espacio es necesario someter a los astronautas a prolongados entrenamientos. Atribuyen los científicos esa enfermedad (parecida al mareo por mar) a los efectos de la ingravidez sobre el oído humano, en la parte denominada vestibulo, donde radica el equilibrio. (Efe.)

Uno de los astronautas se imaginaba estar medio agachado y mirando abajo, mientras el otro se imaginaba estar colgando cabeza abajo. Esa sensación la tenían con los ojos cerrados y abiertos. La sensación les molestó más en la quinta órbita, aunque Yegorov comenzó a sentirla en la segunda.

Los dos cosmonautas que enfermaron eran científicos y su entrenamiento fue sólo de tres meses. El comandante de la nave espacial, Vladimir Romanov, cuyo entrenamiento fue más prolongado que el de los científicos, no tuvo molestia alguna.

Las molestias desaparecieron después de un período de sueño.

Según Tass, ese mareo espacial que han sufrido los astronautas norteamericanos y rusos no tiene, al parecer, gran influencia en la capacidad de accionar.

## DOSCIENTOS PERROS HIDROFOBOS EN MONTEVIDEO

MONTEVIDEO.—Las autoridades calculan que no menos de doscientos perros atacados de hidrofobia circulan por la ciudad, constituyendo un verdadero peligro para la población. En los últimos días fallecieron dos niños atacados por el terrible mal, debido a que por ignorancia no fueron atendidos convenientemente. Diariamente por lo menos dos perros rabiosos son atrapados por las brigadas del Instituto Antirrábico, pero la carencia de elementos del mismo hace que eso no sea suficiente. Alarmadas justificadamente las autoridades por la seriedad del problema y extensión, han pedido la colaboración del Ejército y ordenado a la Policía sumarse a la campaña callejera del Instituto en un definitivo esfuerzo por contener y erradicar el brote epidémico de una violencia pocas veces vista en Uruguay. La lucha, según los técnicos, demandará no menos de seis meses de intensos esfuerzos de todos los elementos disponibles en los distintos organismos sanitarios y policiales. (Efe.)



## GIBRALTAR: ARGUMENTOS EN EL VACIO

Cada cierto tiempo surge el tema de Gibraltar en ese pugilato de razones que se estreñan contra la terca justificación jurídica de Inglaterra que se hace al Tratado de Utrecht, el cual obedece a un período blando de la historia española, en que sus representantes no sabían siquiera hablar español y no habían leído el testamento de Isabel, que al referirse a esa plaza mandaba que «no le den ni enagenen ni consientan dar ni enagenar cosa alguna de ella».

La Gran Bretaña, fiel a su norma práctica en política exterior, cree ser fiel a la pauta marcada por el político realista y máximo perturbador del Continente, Lord Palmerston. Pero éste practicó una política de realidades de acuerdo con su tiempo, que no es ciertamente el del año 1965, y pudo a la sazón operar en la Península a través de su embajador Jorge Willers, frente a unos políticos brillantes de verbo, pero ineficaces en la acción. Ni son válidos los motivos que Carralt, en su libro «Gibraltar y el Mediterráneo», atribuye a su nación para sostenerse contra viento y marea en la Roca, sólo viables «contando con un Ejército español débil y un Gobierno inoperante. En las Islas Británicas seguro que todo el mundo está convencido de que Gibraltar no les sirve para nada».

Pero ahí queda la incomprensible actitud británica. Aplica a este pleito un maquiavelismo casi infantil, impropio de la madurez de nuestra era, semejante al pretexto detrás del que quería escudarse para su intervención en Egipto, cuando su conflicto con Israel, y ocupar de nuevo la zona del Canal. Apelaba a un subterfugio leguleyesco, inadmisibles en esta hora de verdades desnudas que Inglaterra solamente a medias se atreve a afrontar. Ahora aplica un criterio aparentemente descolonizador y se acoge a la autodeterminación que impera sobre países coloniales. Gibraltar no es un «país» y es absurdo que su población decida su destino, puesto que ha sido prefabricada por el Reino Unido y es un conglomerado que en su efectividad puede considerarse más bien apátrida.

Con tal precedente e idéntico fundamento, igual podría Norteamérica, si sus bases militares se prolongan en el tiempo, decir el día de mañana, que la de Torrejón —por aludir a una que nos pesca cerca— es territorio estadounidense, y que para comprobarlo no hay más que someter a un plebiscito a los que en tal base residen, población compuesta, naturalmente, por técnicos y militares norteamericanos. Y así tendría ocasión de quedarse con varios enclaves territoriales dentro de España, y mucho más en otros países europeos.

El buen sentido británico se nubla, encapotando su justificación con sofismas del calibre apuntado. Por lo pronto, tienen que darse cuenta sus gobernantes de que en esta cuestión nadie les cree, nadie acepta sus argumentos, y todo lo más se calla por prudencia, servilismo, conveniencia o por escasa simpatía hacia lo hispano. En nuestros viajes fuera de España hemos podido constatar que gentes de distintos países consideraban unánimemente la cuestión de Gibraltar por Inglaterra como un abuso y una usurpación indignante. Y no lo hacían por halagar la nacionalidad de su interlocutor, sino por convicción sincera. Y no les hubiera convencido ningún inglés sacando a relucir ninguna cláusula de Utrecht, aun ocultando que otras del Tratado han sido conculcadas por su nación. En esto sí puede la Gran Bretaña comprobar que está enteramente sola, aunque ya haya tenido ocasión de hacerlo en la ONU.

Hay razones tan fuertes, que es muy difícil saltárselas. Son razones «de peso», razones morales, históricas, de elemental criterio de justicia, y a éstas nunca apelan los representantes ingleses cuando se trata de la cuestión gibraltareña. Ocurre que, ciertamente, el significado de esta usurpación representa poco en el orden práctico, aunque no así en el moral, y por ello no se libran batallas cruentas ni se movilizan Ejércitos, ni las actitudes se encrespan más de lo conveniente cuando se roza la dignidad de un país. España e Inglaterra pueden vivir bien sin el Peñón en cuanto a resultados materiales dentro de su vida normal. Los pequeños contratiempos o perturbaciones de la zona no afectan a la totalidad de ambas naciones. Y están lejos los tiempos en que Cánovas veía el porvenir español «comprando o conquistando Gibraltar tarde o temprano». Porque España tiene trazado un rumbo al que no es imprescindible la posesión de Gibraltar.

Por eso resulta en extremo antiprático esa manera de entender el proceso —o «los vientos»— de la Historia y el caminar del tiempo por parte de esos ingleses que llevan la voz de su pueblo a las Asambleas. Ni prejuicios legalistas, ni ambiciones imperiales (más bien nostalgias), ni defensa de intereses económicos o estratégicos les pueden auar para dar ese semitono de intransigencia, impropia de estos tiempos en que se quiere adoptar el diálogo, atender las razones, transigir en lo que se quiere adoptar el diálogo, atender las razones, transigir en lo al presente.

J. ALVAREZ ESTEBAN

## MINISTERIO DE AGRICULTURA SERVICIO NACIONAL DE CONCENTRACION PARCELARIA Y ORDENACION RURAL

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 292, correspondiente al día 7 de diciembre de 1965, página núm. 16590, se publica el anuncio para la subasta de las obras de ACONDICIONAMIENTO DE LA RED DE CAMINOS EN VELILLA DE LA SIERRA (Soria), cuyo presupuesto de ejecución asciende a 2.166.887,95 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural en Madrid (calle de Alcalá, núm. 54) y en la Delegación de dicho Organismo en Soria (Apartado, núm. 71), y durante los días hábiles y horas de oficina. Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las Oficinas indicadas antes de las doce horas del día 5 de enero de 1966, y la apertura de pliegos tendrá lugar en las Oficinas Centrales a las doce horas del día 12 de enero de 1966.

Madrid, 9 de diciembre de 1965.—El Director (firma ilegible).

## «GENERAL ANZEIGER», DE BONN: «LA CRISIS GIBRALTAREÑA FUE PROVOCADA POR EL PROPIO ALCALDE, SIR JOSUAH HASSAN»

«Il Secolo», de Roma: «El Gobierno laborista ha desaprovechado una buena ocasión para rehabilitarse ante los ojos de los españoles»

LA PRENSA EXTRANJERA CONTINUA INFORMANDO SOBRE LA PUBLICACION DEL «LIBRO ROJO» DEL GOBIERNO ESPAÑOL

BONN. (Del corresponsal de Efe, Torres Cordero.) Si Gibraltar accediera a la independencia absoluta para poder subsistir debería aliarse con una potencia extranjera y, en este caso, correría el grave peligro de que esta alianza la llevara a cabo con la China roja o con la Unión Soviética, opina el corresponsal en Madrid del diario conservador «General Anzeiger», de Bonn, en un extenso artículo que dicho periódico publica en su edición de fin de semana bajo grandes titulares y la foto aérea del Peñón.

El corresponsal del «General Anzeiger» llega en su artículo a la conclusión de que, en el fondo, la crisis gibraltareña fue provocada por el propio alcalde y

primer ministro del Peñón, sir Josuah Hassan, quien colocó al Gobierno de Su Majestad británica bajo su absoluta presión política al otorgar a la municipalidad que preside un estatuto «gubernativo» atribuyéndose funciones—como la concesión del derecho de ciudadanía gibraltareña y la expedición de pasaportes—que en realidad sólo corresponden a un Estado soberano. En sustancia reconoce el citado corresponsal que sin estos abusos de autoridad de sir Hassan no se hubiera agravado el llamado «caso de Gibraltar», puesto que el Gobierno español siempre se esforzó—y sigue esforzándose—para llegar a una solución pacífica de común acuerdo con la Gran Bretaña.

### Permanente actitud española

Las posiciones españolas en el «caso de Gibraltar» ha sido siempre la misma tanto hoy, bajo el Régimen del Generalísimo Franco, como durante la Monarquía y los años de la República, precisa el corresponsal del «General Anzeiger», quien añade: hasta el señor De Madariaga defiende la misma tesis que el Gobierno del General Franco. La oposición española al Estatuto de Gibraltar siempre fue tan aguda como en la actualidad. En todos los tiempos y bajo todos los regímenes, Gibraltar fue siempre considerado como una espina clavada en el corazón de España. aclara el corresponsal del «General Anzeiger».

### Ceguera del Gobierno laborista

ROMA. (Del corresponsal de Efe.)—«El actual Gobierno laborista ha desaprovechado una buena ocasión para rehabilitarse ante los ojos de los españoles y de los europeos, pero sobre todo del tercer mundo, tan sensible al problema de la descolonización», escribe el periódico «Il Secolo» en un artículo titulado «Hacia una solución del problema de Gibraltar». Se refiere el periódico a la resolución de la ONU, en la que se insiste para que Gran Bretaña y España mantengan conversaciones sobre Gibraltar, y dice, entre otras cosas, que las relaciones entre Inglaterra y el tercer mundo «atienden a agudizarse cada vez más, con grave perjuicio para el prestigio inglés, de modo especial, y para el europeo en general. Y todo esto por la ceguera del Gobierno laborista, que no ha sabido cortar a tiempo la especulación política tramada en daño de los países del Occidente por los atrocistas, por instigación de algbritánica según el modelo de las bases hispano-norteamericanas que existen en territorio español. Más aún: España transformaría el puerto de Gibraltar en «zona franca» que garantizaría los privilegios actuales de la población gibraltareña.

España, como se ve, busca una solución favorable para ambas par-

tes interesadas a fin de evitar, al amparo del derecho jurídico que le otorga el tratado de Utrecht, que el Peñón se transforme en un peligro para la misma Inglaterra, para España y para Europa. El artículo del «general Anzeiger» ha sido favorablemente comentado en los medios políticos de la capital federal, donde se aprecia el espíritu moderador del Gobierno de General Franco.

Wilson habría tenido la posibilidad de prevenir la mencionada maniobra entablando en seguida las necesarias negociaciones con España, y no es sin daño que han transcurrido más de trece meses desde cuando el «Comité de los 24» condenó por unanimidad a Gran Bretaña por la retención del Peñón de Gibraltar, invitando al mismo tiempo al Reino Unido y a España a iniciar las conversaciones para una solución conforme con los principios del Estatuto de las Naciones Unidas.

### ABSURDA PRETENSION BRITANICA

En cambio, por parte británica, se han atrincherado en la incuria y en el silencio, y luego en una absurda negación, pretendiendo en forma preliminar la derogación de normales medidas de policía tributaria en uso en todo país civilizado, incluida Inglaterra. En el plano de la lógica esa pretensión era precisamente inadmisibles y sonaba a auténtica afrenta a la dignidad y a la soberanía de cualquier Estado.

Además, las relaciones anglo-españolas, que hasta ahora Madrid había tratado de mantener en el plano de la corrección formal, en estos últimos tiempos se han agudizado por causa de Inglaterra. En efecto, en el pasado mes ha trascendido una noticia significativa, según la cual nada menos que 33 trabajadores españoles han sido expulsados brutalmente del Reino Unido por no estar en regla con las prescripciones documentacionales de trabajo. Lo que es deplorable son las formas a que se ha recurrido en daño de los trabajadores en cuestión, a los que incluso se les ha impedido dirigirse a sus autoridades consulares, y tras breve, pero riguroso aislamiento, han sido enviados a Francia.

De todas formas, muchos estiman que se ha tratado de un hecho esporádico, pero bastante significativo. Todos esperan una próxima reflexión del Gobierno británico, pero ¿serán capaces de tanto los laboristas? Esperaremos por el interés común que nos liga como europeos y occidentales.

### NO QUIERE HACER USO DE LA FUERZA

Madrid no quiere hacer uso de la fuerza para recuperar el Peñón, puesto que hasta la fecha no ha cortado las comunicaciones marítimas con Gibraltar. El control lo ejerce solamente en tierra firme para evitar que el uso de los «pasaportes gibraltareños», que carecen de valor, sean utilizados a pesar de las leyes de Derecho internacional.

El Gobierno español ofrece al británico una solución favorable como en su día expuso el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne: Hacer de Gi-

LEA USTED



EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA

APARECE LOS MARTES



# RUMORES SOBRE UN INMINENTE GOLPE DE ESTADO EN ARGENTINA

Se añade que contaría con el apoyo de los peronistas una vez instalado un Gobierno militar

LAS SUPOSICIONES SE BASAN EN EL RELEVO DEL GENERAL ONGANIA

BUENOS AIRES. (Del corresponsal de Efe.)—Nuevamente, rumores de un inminente golpe de Estado vuelven a circular, aunque muy reservadamente, en ciertos círculos políticos y militares. A pocos días del relevo del teniente general Juan Carlos Onganía como comandante en jefe del Ejército y cuando precisamente el hecho de haberse producido dicho relevo sin desembocar en una crisis inmediata hacía suponer que tal posibilidad había sido conjurada, al menos por mucho tiempo. De alguna manera se reeditan así versiones y rumores anteriores, en el sentido de que el teniente general Onganía, al no poder moralmente encabezar un golpe sin lesionar gravemente su prestigio de jefe legalista, subordinado a las instituciones y las jerarquías civiles constitucionales, se retiraría para no entorpecer, en caso de haber llegado a la conclusión de que era inevitable o

necesario. Ya, en oportunidad de su visita a España, no pocos observadores aventuraron la hipótesis que el mismo era simplemente un pretexto para encontrarse fuera del país en el momento de producirse un hecho de esa naturaleza. Sintomáticamente, el general Enrique Rauch, ex ministro del Interior antes de la asunción del Gobierno por el Presidente Illia, en una extensa carta dirigida a Onganía y publicada en los días, en la que fustiga al Gobierno por el desplazamiento de Onganía y por su manera de conducir los problemas del país, desliza en un párrafo la alegría que le produjo una supuesta revisión por parte de Onganía de su esquema legalista, producida, según Rauch, a mediados del año en curso y se guía de una especie de planificación de la toma del Poder. Los nuevos rumores añaden que el golpe de Estado contaría con el apoyo de los peronistas una vez

instalado un Gobierno militar y sobre la base de la total sustitución de los actuales cuadros dirigentes del peronismo. A pesar de todo, no se advierte el clima típico que suele preceder a acontecimientos de esta naturaleza. En la opinión general sigue prevaleciendo la impresión de que el Gobierno de Illia se ha afianzado notablemente al superar sin inconvenientes al menos inmediatos, al relevo del teniente general Onganía.

BUENOS AIRES.—Este año las tradicionales fiestas parece que serán en esta capital menos ruidosas que de costumbre. La Policía federal ha prometido en un comunicado ser mucho más enérgica que nunca en la aplicación de viejas ordenanzas municipales, que no sólo prohíben a los porteños el uso de elementos de pirotecnia, sino que penan severamente su comercialización y venta.

## ECO DE LOS CONTACTOS SOCIALES ENTRE ESPAÑA E IBEROAMERICA

"L'OSSERVATORE ROMANO" RECOGE LOS PRINCIPIOS BASICOS SANCIONADOS POR EL "CONVENIO DE MADRID"

ROMA (Del corresponsal de Efe).—Bajo el título de "En Madrid, el convenio de la América Latina recoge nuevas adhesiones", el periódico "L'Osservatore Romano" publica un artículo en el que se comienza diciendo que "un continuo proceso de fraternización de los pueblos iberoamericanos en el plano social se está verificando en torno a los principios básicos sancionados por el "Convenio de Madrid". Se trata de abrir con

fraterna colaboración los caminos del progreso para los trabajadores de lengua española y portuguesa que viven y trabajan en el continente americano. Pero este continente no debe ser concebido como una tierra lejana y extranjera, sino como la tierra fértil que la Providencia ha dado a los pueblos ibérico y a los pueblos iberoamericanos para que se conviertan en fuentes de bienestar para quienes allí trabajan."

## FRANCIA DECIDIRA EL DOMINGO SU FUTURO POLITICO

(Continuación de la página 1)

El candidato de la izquierda dedicó al Mercado Común especial atención:

«Si queremos evitar la infiltración de los grandes monopolios

en la Europa de los "seis", es preciso crear instituciones políticas, es preciso conseguir un poder capaz de controlar y es preciso contar con una fuerza nueva emanada directamente del sufragio universal.»

Repitió su deseo de que la Europa de los "seis" se mantenga abierta para aquellos que desean unirse a ella e insistió en que es necesario que esta Europa constituya un factor de la coexistencia pacífica. (Efe.)

De Gaulle pasa revista en la TV a los problemas internos de Francia

PARIS.—La primera entrevista concedida por el general De Gaulle a un periodista en la televisión duró cerca de media hora y fue dedicada a las cuestiones internas. Durante toda la entrevista el Presidente contestó con calma y seguridad a las preguntas del periodista Michel Droit, quien para comenzar dijo al general que muchos franceses le creían poco interesado en los asuntos internos.

«En realidad esto no es cierto —replicó De Gaulle—, porque para existir los franceses deben ser fuertes, y para ser fuertes deben alcanzar la prosperidad.»

A continuación el general De Gaulle esbozó un cuadro detallado a base de estadísticas de la situación actual y de las perspectivas de la agricultura, la enseñanza, la industrialización y las investigaciones científicas.

«Después de la liberación—dijo—debía tener preferencia el progreso social inmediato. Entonces mi Gobierno creó la seguridad social, la ayuda familiar, los Comités de empresa e inició las nacionalizaciones.

Después de mi vuelta a la vida pública, hace siete años, me pareció que la economía debía pasar en primer lugar, porque eran otros tiempos y en particular porque es necesaria para el progreso social. No vale la pena engañarnos. Si somos pobres o vivimos en el desorden, económicamente hablando, no conseguiremos avanzar socialmente. Si conseguimos cierta prosperidad, todo el país podrá beneficiarse de ella.»

El general terminó la entrevista con las siguientes palabras:

«Cuanto ha sido hecho por los franceses yo no he podido hacerlo solo, sino que lo hice con un Gobierno y con un Parlamento; pero he ahí que este Gobierno era un Gobierno y ha durado; este Parlamento ha cumplido su misión, es decir, no ha perdido el tiempo en inútiles politiqueros, sino que se ha centrado en sus tareas legislativas.» (Efe.)

## SUDAN: IMPLACABLE PERSECUCION RELIGIOSA Y POLITICA

Por F. HERNANDEZ - BLASCO

Resulta curioso observar cómo la mayor parte de los líderes africanos han concedido una inusitada importancia a los rebeldes negros muertos con las armas en la mano por los voluntarios blancos y el Ejército congoleño, o no dejan de clamar ahora por la terrible injusticia de que en Rhodesia doscientos mil blancos pretendan dominar a más de cuatro millones de negros. En cambio, ni un solo dirigente ha mencionado la grave situación por que atraviesa el Sudán, donde en el Sur, que sólo cuenta con 20.000 árabes, quieren no sólo sojuzgar, sino hacer desaparecer a cuatro millones de negros cuyo único delito es no ser musulmanes. Igualmente, en el Norte más de la tercera parte de la población es negra.

A juzgar por el silencio que han guardado los restantes países africanos y la Prensa del mundo, parece que el genocidio no es un delito cuando lo realiza el Gobierno oficial de un país que ha sido elegido por una minoría. Las matanzas y asesinatos llevados a cabo por soldados del Ejército sudanés en Wau, Miridi, Yei, Juba, Abyei, Babanusa; los poblados arrasados en la provincia del Nilo Superior; altares e imágenes profanados en las Misiones; incluso el patético llamamiento del Papa Pablo VI al jefe del Gobierno sudanés, hecho en agosto último, para que cesaran la violencia y el derramamiento de sangre, parecen hechos que no han merecido el interés de los grandes medios de difusión. Tampoco la Organización de Estados Africanos (OEA) se ha querido ocupar de este asunto, con cuyo silencio se sella la impunidad del Gobierno de Jartum; ni ningún delegado afro-asiático y, desgraciadamente, tampoco occidental, ha alzado la voz en ninguno de los numerosos Comités de esa inútil Organización llamada de las Naciones Unidas pa-

ra intentar poner fin a esa despiadada «massacre».

Pero, en cambio, la muerte de una decena de guerrilleros, que incendian, saquean y asesinan en la Guinea Portuguesa, hace a todos estos países afro-asiáticos rasgarse las vestiduras y decir que la represión llevada a cabo por las tropas portuguesas, en un acto de legítima defensa, significa una «amenaza para la paz del mundo». Como también plegaba la paz por la destrucción de esas bandas de forajidos que capitaneaban Sumaylot y Mulele y que sumieron al Congo, con el sacrificio de tantos inocentes, en días de luto y dolor.

No es buen camino querer imponer una religión y una idea política mediante el asesinato o el exterminio de los que no quieren abrazarla. En este aspecto, todo lo que no se obtenga por medio de la persuasión resultará totalmente inútil. Para que se convenza una persona sin religión es preciso que el que trata de captarle le ofrezca, sobre todo en el aspecto humano y terreno, ejemplos dignos de ser imitados y su conducta esté presidida por esas virtudes que se llaman caridad, amor al prójimo, bondad y comprensión. Bien demostrado está que con la fuerza, pero sin la razón, difícil es llegar a construir algo importante y permanente. Por otra parte, la violencia engendra la violencia, lo que significa meterse en una encrucijada, donde el crimen se convierte en un acto cotidiano y la vida de un ser humano apenas tiene interés.

Pero el Gobierno de Jartum debe creer que el problema político, racial y religioso que envuelve al país puede ser resuelto por estos medios expeditivos o culpando de la situación a la Iglesia y a los «imperialistas».

Recordemos, no obstante, que esta pretensión musulmana de arabizar África tiene su iniciación en la zona Norte, allá por el siglo VII, y en el siglo IX con-

tinuó por las costas del Este, para acabar penetrando en el interior. Solamente las potencias coloniales europeas fueron capaces de poner freno a la expansión árabe; pero posteriormente incluso ayudaron a su difusión para no crearse más problemas ni perder sus ricos mercados. Se calcula que 85 millones de africanos son musulmanes, de una población total de 235 millones con que cuenta el continente. Quizá este auge, para muchos inexplicable, del islamismo, haya de buscarlo en la sencillez de los preceptos coránicos, que no tienen sacramentos ni sacerdocio, lo que significa muy pocos sacrificios para sus seguidores. Es decir, resulta una doctrina fácil de aceptar.

De nada sirvió la Conferencia de mesa redonda que nordistas y sudistas celebraron en la capital sudanesa. En ella, el entonces primer ministro, del Norte y árabe, culpó de cuanto sucedía en el país a Inglaterra y a los misioneros—tanto católicos como protestantes—, repitiendo el viejo tópico de la unidad indivisible del Sudán. El Gobierno llegó a prometer elecciones libres, equitativa representación del Sur en la Administración y en el Gobierno y construcción de Universidades en el Sur. Naturalmente, como nada de esto se había cumplido, los sudistas no quisieron dejarse convencer con los gastados razonamientos y volvieron a solicitar la federación o la separación. A ninguna de estas cosas accedió el Gobierno; se rompieron las negociaciones y comenzaron nuevamente la persecución y los asesinatos. La casi totalidad de los misioneros fueron expulsados del país y algunos murieron allí. Parece que superan el número de 50.000 los refugiados sudaneses en Uganda, el Congo y la República Centroafricana que huían del terror.

Los sudistas, que amenazaron con pedir ayuda a otro país, no

tuvieron más remedio que comenzar a defenderse como pudieron de esta sistemática caza del hombre que no era árabe. Y empezaron a actuar los «anyanya» en grupos de guerrillas, a los que oficialmente se denominan «rebeldes del Sur».

Después de rotas las negociaciones y la tácita declaración de guerra entre el Norte y el Sur y tras el fracaso en el Congo, China comunista ofreció su «desinteresada ayuda» al Gobierno de Jartum para defenderle ante una hipotética intervención extranjera. Y, naturalmente, lo mismo hizo la URSS. Pero nadie se acordó de esos cuatro millones de negros que, al parecer, no merecían ser defendidos. Porque no debe olvidarse que los negros sudaneses del Sur luchan en su país por obtener los mismos derechos que los negros de Estados Unidos. Pero ni unos ni otros cuentan con la suficiente fuerza material para imponer su razón.

Y así, las grandes y las pequeñas potencias, que en otras ocasiones, y con menos motivos, se convirtieron en paladines de la justicia y la libertad—si bien ninguna de ellas supieron imponerlas en Hungría, Checoslovaquia, Polonia, Alemania oriental, Laos, el Tibet—, contemplan indiferentes cómo un Gobierno minoritario atropella todos los derechos humanos, sin respetar otra religión ni credo político que los que él impone con la fuerza de las ametralladoras de sus soldados, y está exterminando, lenta pero implacablemente, a un pueblo, eso, sí, negro, y por tanto, sus vidas no deben tener importancia, que sólo desea vivir en paz y que no quiere ser musulmán.

Creemos que en el gran juicio de la Historia las potencias occidentales en este siglo—Estados Unidos, Inglaterra, Francia, etcétera—no saldrán muy bien paradas.



## EL GOBIERNO POLACO ATACA VIOLENTAMENTE AL EPISCOPADO

SE BASA EN LA INVITACION HECHA A LOS OBISPOS DE TODO EL MUNDO PARA ASISTIR AL MILENARIO DEL CATOLICISMO EN POLONIA

ROMA.—El Gobierno comunista polaco ha atacado violentamente al Episcopado de su país, a través del órgano gubernamental «Zycie Warszawy», por la invitación dirigida a algunos obispos de todo el mundo para que participen en la clausura de los actos conmemorativos del milenario del catolicismo en Polonia, según informa el periódico «Il Tempo».

En la comunidad polaca de Roma se interpreta este ataque al Episcopado, al regresar a su país después de la clausura del Concilio Vaticano, como un brusco cambio en la política de distensión que las autoridades comunistas polacas parecían haber iniciado. (Efe.)

### Lucha contra el hambre

NACIONES UNIDAS.—El Vaticano apoyó en las Naciones Unidas la iniciativa de la Argentina encaminada a realizar un estudio sobre medidas de política para realizar una acción en gran escala en el campo de la ayuda multilateral para combatir el hambre.

Monseñor Alberto Giovannetti, observador permanente de la San

ta Sede ante las Naciones Unidas, hablando ayer ante la Comisión Económica y Financiera de la Asamblea General, dijo que el Vaticano deseaba subrayar la importancia, en términos de significación moral y de méritos, de la iniciativa para combatir el hambre.

Luego de referirse a diversos pronunciamientos hechos por el Papa Pablo VI, tanto en Roma como durante su reciente visita a las Naciones Unidas, monseñor Giovannetti terminó su intervención diciendo:

«Quiero asegurar a ustedes que la Iglesia Católica se asocia plenamente a los esfuerzos que se realizan en este sentido.»

No existe ninguna duda que el Santo Padre está plenamente atento a las palabras que surjan de este vigésimo período de sesiones en la Asamblea General. La idea argentina, expresada originalmente en Roma durante las sesiones del Comité intergubernamental del programa mundial de alimentos, el pasado octubre, ha ido cobrando fuerza en distintos foros y ahora ha sido presentada a la Comisión económica y financiera de la Asamblea General.

## EXTRAÑA AVENTURA DE UNA MUJER «OFICIALMENTE MUERTA» DESDE AGOSTO

MANILA.—Una mujer, que fue declarada oficialmente muerta hace tres meses, fue hallada viva anteayer por la Policía en un apartamento de la localidad suburbana Calocan, en los alrededores de Manila.

Pilar Mendoza Torres, de treinta y tres años de edad, madre de seis hijos y esposa de un ingeniero electrónico, fue encontrada muy débil y delgada, pero con buena salud.

Este descubrimiento ha colocado a la Policía filipina ante un nuevo dilema, ya que el cadáver de una mujer, que se encontró flotando en la bahía de Manila el pasado día 6 de septiembre, fue identificada por el marido de la señora Torres y otros parientes como el de su esposa.

La Policía ha informado que tendrá que iniciar investigaciones con el objeto de identificar a la mujer hallada en la bahía y enterrada como si se tratara de la señora Torres. Esta ha declarado a la Policía que se fue de su casa el 26 de agosto último después de las fuertes discusiones que sostuvo con sus hermanos, decidiendo esconderse a partir del momento en que se enteró por los periódicos de que su «cadáver» había sido hallado en la bahía, por darla vergüenza de presentarse ante su esposo.

La Policía ha declarado que el error ha sido debido a la aparente similitud de las dos mujeres, ya que las dos son de igual compleción física, de la misma edad, llevan el mismo peinado, tienen idénticas cicatrices, causadas por una operación de apendicitis, y tienen la misma marca de nacimiento en

el pecho izquierdo y en la garganta.

## LA RAU CONSTRUIRA EN ESPAÑA UNA FLOTA PESQUERA ES POSIBLE LA PARTICIPACION ESPAÑOLA EN EL SEGUNDO PLAN QUINQUENAL EGIPCIO

EL CAIRO.—Una Empresa española constructora de barcos ha firmado un acuerdo con la República Árabe Unida, según el cual construirá una flota pesquera destinada a este país por valor de siete millones de libras egipcias (960 millones de pesetas).

El contrato fue firmado ayer por el constructor de barcos don José Barreras y el viceprimer ministro de la RAU de Agricultura y Riegos, Abdul Mohsen Abulnur.

Por otra parte, una Delegación española, integrada por representantes de la industria química y petroquímica y de firmas bancarias de España, llegó el pasado sábado a El Cairo con objeto de celebrar conversaciones acerca de una posible participación española en el segundo plan quinquenal egipcio. (Efe.)

### Más carne argentina para España

BUENOS AIRES.—El presidente de la Junta Nacional de Carnes, doctor Adalberto Reynal O'Connor, comunicó a los frigoríficos que había sido ampliado en 5.000 toneladas el cupo de exportaciones de carne del tipo «Chilled» autorizado para España. Unido a autorizaciones anteriores, el cupo total llega a las 50.000 toneladas, que se espera poder incrementar aún más en el próximo año. El precio convenido por las nuevas 5.000 toneladas, de 660 dólares por tonelada, es sustancialmente superior al que actualmente se cotiza en el mercado de Smithfield por la misma carne, que llega a 530 dólares. Se considera aquí en los medios ganaderos que España puede ser un mercado de creciente consumo de

carnes argentinas y que ello puede dar un gran impulso al intercambio entre ambos países sobre la

base de la importación de productos españoles en mayor escala. (Efe.)

## PORTUGAL DESARROLLA UNA POLITICA DE OBRAS PUBLICAS QUE ESTA RENOVANDO LA FAZ DEL PAIS

TRAS DE LA CONSTRUCCION DE LA NUEVA BIBLIOTECA NACIONAL, SE INICIARA LA DEL Suntuoso EDIFICIO DE LOS PALACIOS DE JUSTICIA DE LISBOA

LISBOA. (De nuestro correspondiente.)—No puede negarse que Portugal, a pesar del esfuerzo económico que está realizando con la defensa de sus provincias ultramarinas, está llevando a cabo una intensa política de Obras Públicas. Hace pocos meses dábamos cuenta de la construcción del nuevo edificio destinado a la Biblioteca Nacional, y cuya inauguración se espera para las conmemoraciones del XL aniversario de la revolución nacional del 28 de mayo.

La Prensa de estos días ha informado con gran relieve acerca de la aprobación del proyecto de construcción del nuevo edificio del Palacio de Justicia de la capital portuguesa, que sustituirá al viejo caserón de la «Boa Hora», donde desde tiempos inmemoriales funcionan los diferentes Tribunales y servicios encargados de la administración de la Justicia.

El nuevo edificio será levantado en la parte alta del hermoso parque de Eduardo VII, uno de

los lugares lisboetas desde donde se domina un panorama incomparable. Parece que esta obra comprenderá un armonioso conjunto arquitectónico de líneas modernas, formado por cuatro edificios alrededor de una plaza dotada de soportales, algo así como la plaza de Comercio, pero con el espíritu propio de la época actual. Estos cuatro edificios alojarán a los Tribunales superiores, Tribunales criminales, Tribunales civiles y Tribunal de la Policía y aplicación de penas. Como un detalle de la grandiosidad de esta obra podemos indicar que el coste sólo de los pilares está presupuestado en unos cuatro millones y medio de escudos. Por las fotografías de las maquetas que la Prensa de la capital ha publicado en sus primeras páginas podemos afirmar que se trata de unas instalaciones magníficas, dignas de la época en que vivimos. Hay que señalar que la casi totalidad de las ciudades portuguesas donde funcionan los Tribunales de Justicia han inaugurado ya sus nuevos edificios, que aquí se denominan Palacios de Justicia.

C. HERRANZ

## CUATRO ASESINATOS EN UN SUPERMERCADO DE RIO DE JANEIRO

LOS CADAVERES, ACRIBILLADOS A BALAZOS, FUERON HALLADOS EN UN FRIGORIFICO

RIO DE JANEIRO (Estado de Guanabara, Brasil).—Prosigue una intensa acción de la Policía en busca de los miembros de una banda de gánsters que atracaron un supermercado en Río de Janeiro. Obligaron bajo la amenaza de las armas que portaban a cuatro empleados del local comercial a entrar en una cámara refrigeradora, donde les dieron muerte disparándoles ráfagas de subfusil ametrallador.

A la mañana siguiente inspectores de Policía acudieron al local sobre denuncia. Descubrieron horrores: los cuatro cadáveres acribillados a balazos y congelados.

Los cuatro muertos presentaban treinta y seis impactos de bala de arma corta del calibre 42 (nueva ley especial), que son las municiones habituales de metrallería.

Los atracadores se llevaron del supermercado dos millones ochocientos mil cruzeiros (78.960 pesetas aproximadamente). (Efe.)

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

Con el fin de estimular a los ahorradores, se distribuirán nuevamente PREMIOS por un total de

# 1.000.000

DE PESETAS



PLAZO de petición de números hasta el 31 de marzo de 1966.

SORTEO: con motivo de la Fiesta de Exaltación del Trabajo y San José Artesano (1.º de mayo de 1966).

Los imponentes que aún no tengan asignado número en sus libretas para participar en los sorteos podrán solicitarlo en la oficina de la Institución donde estén domiciliadas o formalicen su libreta de ahorro.

CENTRAL:

Plaza de Celenque, 2 - MADRID

FAMILIA QUE AHORRA:  
FAMILIA FELIZ.



## NORTEAMERICA REANUDARA SU AYUDA ECONOMICA Y MILITAR A PAKISTAN

LLAMAMIENTO DE INDIA A LOS PUEBLOS ASIATICOS PARA BUSCAR EN COMUN LA PAZ DEL CONTINENTE

WASHINGTON.—El Presidente Johnson dará su acuerdo para reanudar la ayuda económica al Pakistán, así como una ayuda militar, en sus conversaciones con el Presidente pakistaní, Ayub Jan, según fuentes oficiales.

El dirigente pakistaní llegó el domingo por avión a Nueva York y dirigió una alocución a la Asamblea General de la ONU.

Se recuerda que Estados Unidos había cortado su ayuda económica y militar al Pakistán y a la India el pasado septiembre, cuando ambos países entraron en guerra en Cachemira.

El Presidente Johnson ha dado su acuerdo por la reanudación de la Conferencia que fue interrumpida de un Consorcio internacional del que los Estados Unidos son el máximo contribuyente, a fin de considerar la petición pakistaní de cinco mil millones de dólares como ayuda para su plan económico quinquenal. (Efe.)

### Llamamiento para la paz en Asia

NUEVA DELHI.—El primer ministro hindú, Lal Bahadur Shastri, hizo un llamamiento a los pueblos asiáticos en favor de la búsqueda común de la paz en el continente.

Refiriéndose al reciente conflicto hindú-pakistaní, el ministro dijo: «Casi todos los países asiáticos se encuentran en un estado de desarrollo, y por ello, deben trabajar por la causa y tratar así de construir una sociedad y un orden social nuevo.» (Efe.)

### Escaramuzas indio-pakistaníes

NUEVA DELHI.—Tropas hindúes dieron muerte a cuatro soldados pakistaníes en el curso de una escaramuza fronteriza librada en el sector limítrofe de Lahore el domingo pasado, según ha notificado el ministerio de Defensa hindú.

Un portavoz del departamento de Guerra declaró que el choque armado se produjo «cuando los pakistaníes abrieron fuego sobre los puestos hindúes de la zona».

Ha trascendido también que se produjeron combates en el sector de Rajasthan el viernes último, pero no se dieron detalles de los mismos de fuente oficial. (Efe.)

### China roja pide indemnizaciones a Indonesia

PEKIN.—China comunista ha solicitado de Indonesia indemnizaciones por las víctimas de la pretendida persecución antichina que, según el Gobierno de Pekín, ha venido desarrollándose en Indonesia desde el abortado golpe de Estado del pasado 30 de septiembre.

Una nota en este sentido ha sido entregada a las autoridades indonesias por la Embajada de la China en Yakarta, según precisa la agencia Nueva China. (Efe.)

### Degradación de trece oficiales indonesios

YAKARTA.—Trece oficiales del Ejército indonesio que se unieron al fallido golpe de Estado del primero de octubre han sido degradados y expulsados de las Fuer-

zas Armadas, según informa el general Ibnu Scebroto, portavoz del Ejército.

El teniente coronel Untung, comandante que fue del primer batallón del regimiento de la guardia del palacio presidencial de Di-rawa y dirigente de las fuerzas que intervinieron en el fallido golpe de Estado, ocupa el tercer lugar en la lista de los expulsados.

El edicto presidencial que ordena estas expulsiones acusa a los trece oficiales de actos contra la disciplina de las Fuerzas Armadas y de conspirar contra la seguridad del Estado. La orden lleva fecha del 4 de diciembre, con efectos retroactivos desde el 30 de septiembre, víspera del golpe de fuerza contra Sukarno. (Efe.)

### Subandrio dice que se está desintegrando la Federación Malasia

YAKARTA.—El ministro indonesio de Asuntos Exteriores, doctor Subandrio, en una conferencia de Prensa celebrada en el palacio presidencial de Yakarta. Ha declarado que «la Federación de Malasia estaba desintegrándose y que la única manera de acabar con la confrontación entre Indonesia y Malasia sería un intercambio de puntos de vista». (Efe.)

### Cinco muertos en un choque entre soldados camboyanos y tailandeses

PHNOM PENH.—Dos soldados camboyanos y tres tailandeses resultaron muertos en el encuentro entre una patrulla camboyana y otra tailandesa que había cruzado la frontera, en el distrito de Smorong, provincia de Oddor-mean, según fuentes militares camboyanas.

Además, cuatro soldados de Camboy resultaron heridos. Por su parte, los tailandeses se retiraron llevándose sus propios heridos. (Efe.)

## AVION ARGENTINO A PUNTO DE CHOCAR EN EL ESPACIO CON UN OBJETO NO IDENTIFICADO

EL PILOTO SE VIO OBLIGADO A EFECTUAR UN RAPIDO VIRAJE PARA EVITAR LA COLISION

BUENOS AIRES.—Un piloto de la Empresa estatal de Aeronavegación Aerolíneas Argentinas, declaró al descender con su máquina en la ciudad de Resistencia, en el noreste del país, que estuvo a punto pocos minutos antes, de ser atropellado en pleno vuelo por un objeto volador no identificado (OVNI), cerca de las diez de la noche. Domingo Longo—que tal es el piloto—dijo que unos minutos antes de proceder a la maniobra para el descenso, advirtió delante suyo una gran luminosidad, que supuso se tratara de los faros de otro avión que también intentaba aterrizar. Aunque le resultó extraño que, como es de práctica, no los prendiera y apagara intermitentemente para evitar el encandilamiento. Cuando advirtió que se le venía encima, ya a solo 100 metros de distancia, dio la voz de alarma a su copiloto, el que realizó un rápido viraje de 30 grados para evitar la colisión. En ese pre-

## MOBUTU PRESENTO SU NUEVO GOBIERNO A LOS CONGOLEÑOS

AFIRMO ANTE LA MULTITUD QUE EN SU REGIMEN NO HABRIA MINISTROS INUTILES

Los Sindicatos congoleños han pedido un aumento de 200 por 100 mínimo en los sueldos y salarios

LEOPOLDVILLE.—El Presidente Joseph Mobutu presentó su nuevo Gobierno a los congoleños en un acto público celebrado en el Estadio Budin, al que asistieron treinta mil personas.

En su discurso, Mobutu afirmó que su Gobierno deseaba poner fin a la ineficiencia y a la corrupción en el Congo, pidiendo al mismo tiempo a los ciudadanos que trabajaran con más ahínco, con el fin de aumentar la producción, a fin de reactivar la economía del país.

Seguidamente, el general Mobutu afirmó que en su régimen no habría ministros inútiles.

## PLAN GRIEGO DE TRES PUNTOS SOBRE CHIPRE

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—El vicepresidente del Gobierno y ministro de Asuntos Exteriores de Grecia, Elias Tsirimokos, ha ofrecido a las Naciones Unidas un plan de tres puntos para lograr una solución pacífica del conflicto de Chipre.

En la Comisión Política Principal de la Asamblea General de las Naciones Unidas ha dicho que la única solución posible para la isla se basa en los siguientes puntos:

«Completa independencia para la República de Chipre, libre de intervención extranjera.

—Instauración de Gobierno mayoritario.

—Protección efectiva para los derechos de minorías.»

Tsirimokos ha recordado que Grecia había aceptado una sugerencia de las Naciones Unidas de que las tropas griegas y turcas se retirasen de la isla. Después de añadir que Grecia está siempre dispuesta a una retirada bilateral, añadió:

«Quisiera oír de mi distinguido colega turco una declaración similar al efecto.» (Efe.)

«Cualquiera que no permanezca en la línea justa será apartado del mando.»

Los ministros congoleños, que ocupaban el estrado presidencial en el acto, junto al Jefe del Estado, se despojaron de sus chaquetas y corbatas y se arremangaron las mangas de las camisas en respuesta a la llamada del general, cuando dijo:

«¡Arremanguémonos y vayamos a trabajar!»

Esta consigna del nuevo Presidente congoleño la pronunció después de un largo discurso, en el curso del cual presentó el programa de objetivos de su Gobierno para el próximo quinquenio, cuyo postulado principal es el de la recuperación económica del Congo.

Al referirse a la crisis de Rhodesia, el nuevo Presidente —era comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, y como se recordará, el mes pasado derrocó al Presidente Kasavubu— afirmó que su Gobierno estudiaba la posibilidad de transportar el cobre de Zambia a través del Congo. Esta referencia ha sido interpretada como un gasto de buena voluntad hacia la llamada unidad africana, ya que el Gobierno de Lusaka teme que sus exportaciones a través de Rhodesia se vean comprometidas por el Gobierno de la minoría blanca instalada en Salisbury.

Entre tanto, los Sindicatos congoleños han clausurado su Congreso anual, solicitando un incremento del 200 por 100 mínimo en los sueldos y salarios, arrancando del índice de pagas que existía en 1960, año en que Bélgica concedió la independencia al Congo.

Los dirigentes gremiales han argumentado que los sueldos y salarios de los trabajadores deben ajustarse al costo auténtico de la vida en el país, cuya alza provoca crecientes dificultades materiales a la masa obrera congoleña.

Mediante una resolución, los jefes sindicales se han reunido para pedir que los trabajadores estén representados en los Consejos de Administración de las Empresas mineras.

Por otra parte, la Prensa congoleña en general alaba el «lenguaje de la verdad» que emplea el general Mobutu. (Efe.)

### Conversaciones sobre la disputa fronteriza entre Kenia y Somalia

ARUSHA (Tanzania).—El Presidente de Kenia, Jomo Kenyatta, ha llegado en automóvil, procedente de Nairobi, para celebrar conversaciones con los Presidentes Aden Abdullah Osman, de Somalia, y Julius Nyerere, de Tanzania.

Los tres jefes africanos van a discutir sobre la disputa fronteriza entre Kenia y Somalia, en un intento de lograr una mayor cooperación entre Somalia y los Estados de Africa Oriental. (Efe.)

### Bechuanalandia será independiente en septiembre de 1966

LOBATSI (Bechuanalandia).—El jefe del Gobierno de Bechuanalandia, Seretse Jama, ha declarado que había propuesto que este protectorado recibiese el nombre de República de Botswana, como miembro de la Commonwealth Británica, a partir del 30 de septiembre del próximo año, fecha en que Gran Bretaña le concederá la independencia.

## SE APLAZA LA REUNION DE MINISTROS DE ECONOMIA DEL MOGREB

HAN SIDO NOMBRADOS CINCO NUEVOS MINISTROS EN EL GOBIERNO IRAQUI

ARGEL.—Ha sido aplazada la reunión de los ministros de Economía de cuatro países árabes, que iba a celebrarse en esta capital el martes próximo. La Conferencia se celebrará, probablemente, en enero de 1966, según informa la agencia de noticias argelina.

No se ha dado ninguna razón de este aplazamiento. Los ministros de Economía de Argelia, Libia, Marruecos y Túnez tratarán sobre una más estrecha colaboración económica entre sus respectivos países.

El anuncio de este aplazamiento se ha producido tres días después de haber comenzado en esta capital una Conferencia de expertos de las industrias del automóvil y del vidrio, los cuales presentarán un informe a los ministros de Economía sobre la coordinación de la producción y mercados para este ramo en los cuatro países árabes citados. (Efe.)

### Reorganización ministerial en Iraq

BEIRUT.—El primer ministro iraquí, Abdul Rahman Bazzaz, ha nombrado cinco nuevos ministros para su Gabinete a fin de cubrir las vacantes producidas por tres dimisiones presentadas a principios de semana, informa Radio Bagdad.

La citada emisora dice que el ministro de Agricultura, Akram Al Jaf, dimitió, uniéndose a los de Comunicaciones y Asuntos Municipales y Rurales, que lo hicieron el día 5 de diciembre.

Los nuevos ministros de Bazzaz son: Mahmud Hassán Juma, para la Reforma Agraria; Hassán Tamer, para Asuntos Municipales y Rurales; Ahmad Adnan Hafez, para la cartera de Comunicaciones, y Misleh Nakehabandi y Adnan Pachaci, que han sido nombrados ministros de Estado.

Pachaci ha sido delegado permanente del Irak en las Naciones Unidas desde 1959. (Efe.)

### Reanudación de relaciones diplomáticas irio-marroquíes

DAMASCO.—Siria e Irak reanudarán sus relaciones diplomáticas a nivel de Embajada después de casi dos años de interrupción.

Los dos países retiraron sus embajadores respectivos a raíz de la supresión en Irak del partido Baath, que controla Siria. (Efe.)

## MALAYA: MAS DE 50.000 PERSONAS SIN HOGAR A CAUSA DE LAS INUNDACIONES

HAN SIDO ENVIADAS GRANDES CANTIDADES DE ARROZ AL ESTADO DE KELANTAN

KUALA LUMPUR.—Grandes cantidades de arroz son enviadas al Estado de Kelantan, en las costas orientales de Malaya, según ha sido anunciado por el presidente de la Comisión estatal de Ayuda a las personas afectadas por las inundaciones.

Según ha sido revelado en Kota Bharu, capital del citado Estado, las inundaciones provocadas por las últimas lluvias dejaron sin hogar a más de 30.000 personas.



## TROPAS DE PEKIN CONTINUAN PENETRANDO POR LA FRONTERA INDIA EN SIKKIM

SON LOS INCIDENTES MAS SERIOS DESDE LA GUERRA FRONTERIZA DE 1962

Los funcionarios hindúes creen que se trata de un intento de torpedear las conversaciones de paz entre la India y Pakistán

NUEVA DELHI.—Tropas chino comunistas continuaron ayer penetrando por la frontera India en Sikkim. Los incidentes de ayer son los más serios desde la guerra fronteriza de 1962.

El ministerio indio de Asuntos Exteriores ha informado ayer noche que los chino-comunistas han capturado el puesto fronterizo de Longju, por el que se ha luchado varias veces, en la frontera noreste de la India. La acción tuvo lugar el viernes y en ella murieron cuatro soldados indios.

Noticias procedentes de Sikkim indican también que unos 300 soldados chinos penetraron el día 12 cinco kilómetros al oeste del paso de Sese La.

Funcionarios indios han declarado que creen que estas actividades chinas forman parte de un plan destinado a mantener la tirantez en las fronteras. Creen también que es un intento de torpedear las conversaciones de paz entre Pakistán y la India, fijadas para iniciarse el 4 de enero en Tashkent (Asia Central soviética).

En círculos diplomáticos occidentales se cree, por otra parte, que los comunistas tratan de alentar violaciones pakistaníes al "alto el fuego" en Cachemira y provocar con ello inconvenientes al Presidente del Pakistán, Ayub Jan, en su actual viaje oficial a Estados Unidos. (Efe.)

### ESPAÑA Y LA OTAN

## LAS RELACIONES BILATERALES ENTRE LOS ESTADOS UNIDOS Y ESPAÑA NO SERAN ESTUDIADAS POR EL CONSEJO

MANLIO BROSSIO DECLARA QUE ESTAS RELACIONES SOLO INTERESAN A LOS PAISES QUE LES AFECTAN

PARIS. (Del corresponsal de Efe.)—Sobre el viaje del secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, a España —previsto para el jueves próximo—, en el que, según los observadores polí-

ticos, se tratará de la posible incorporación de España a la Alianza Atlántica, el secretario general de la OTAN, Manlio Brosio, ha dicho ayer tarde en el curso de una conferencia de Prensa que él sólo sabe lo que ha leído en los periódicos.

«Las relaciones bilaterales entre Estados Unidos y España —agregó— no serán estudiadas en el Consejo de la OTAN que comenzará mañana. Esas relaciones bilaterales sólo interesan a España y a los Estados Unidos.»

Seguidamente, un periodista norteamericano, entre las risas de todos los reunidos, le preguntó: «Después de cinco años, no hay ninguna decisión en los Consejos. ¿Cuándo habrá un Consejo en el que se adopten decisiones?»

Poco antes de terminar la conferencia, un corresponsal holandés preguntó: «¿Existe un sentimiento general sobre si debería haber una mayor cooperación de la OTAN con España?» Y señaló «si una tal cooperación tendría repercusiones en la Alianza». El secretario general se limitó a decir que «nunca se planteó esta cuestión en el seno del Consejo y que, por tanto, no hay una posición precisa a este respecto en la OTAN».

### CHILE

SI LOS FUNCIONARIOS INSISTEN EN PEDIR, EL MINISTRO DE HACIENDA DIMITIRA

EL GOBIERNO NO PUEDE PAGAR GRATIFICACIONES DE FIN DE AÑO

SANTIAGO (Chile).—El ministro de Hacienda de Chile, Sergio Molina, ha amenazado ayer con dimitir si los Sindicatos de Empleados Públicos continúan manteniendo sus demandas de que se les conceda una gratificación de fin de año.

Se informa al respecto que el Gobierno carece de medios para conceder dicha gratificación, y que los dirigentes de los Sindicatos han anunciado que tratarán del asunto con el Presidente Eduardo Frei. (Efe.)

## SUECIA: CUARENTA Y DOS GRADOS BAJO CERO

ESTOCOLMO. — Temperaturas de hasta 42 grados centígrados bajo cero se han registrado en las regiones septentrionales de Suecia, haciendo que se hielen los propios termómetros de mercurio.

Los jefes de la Policía de estas regiones han indicado a sus agentes que permanezcan dentro de sus cuarteles causa del intenso frío que se deja sentir fuera.

En Estocolmo, donde se han registrado temperaturas de 14 gra-

dos bajo cero, se han estropeado por el hielo numerosas máquinas automáticas de pastillas de chocolate y caramelos.

En Austria han sido cerradas al tráfico varias carreteras de montaña en las regiones occidentales del país a causa del peligro de posibles aludes de nieve. (Efe.)

LONDRES. — Un bebé ha resultado muerto y un individuo ha

desaparecido como consecuencia de las inundaciones que aún cubren vastas regiones de Inglaterra y Gales.

El bebé fue hallado ahogado en una especie de pozo, cerca de su residencia, en Staffordshire.

Mientras tanto, en Derbyshire, hombres-rana buscan en el río a un conductor de camiones de una fábrica, cuyo vehículo cayó sobre el agua desde una altura de seis metros. (Efe.)

**SÍ, pero... yo prefiero**

**FLORSTAR**



**PRENDAS DE PUNTO**  
SEÑORA y CABALLERO

- CALIDAS
- CONFORTABLES
- FUNCIONALES

VEALAS EN:

**FLORSTAR**

AV. JOSE ANTONIO, 52 - PRECIADOS, 20 - CARMEN, 21  
POSTAS, 2 y MAYOR, 3 - DUQUE DE ALBA, 15 - ATOCHA, 57

TELEFONOS DE "ARRIBA": 235 06 40 Y 235 22 40

Ayuntamiento de Madrid



## BOMBARDEO DE OBJETIVOS MILITARES EN VIETNAM DEL NORTE

Los «marines» persiguen a un regimiento del Vietcong que parece haber roto el cerco en que se encontraba  
**SE HAN ENCONTRADO 122 CADAVERES, 27 GUERRILLEROS HAN SIDO CAPTURADOS Y 190 SOSPECHOSOS DETENIDOS**

SAIGON.—Han continuado los bombardeos aéreos contra objetivos militares del Vietnam del Norte, lanzándose 120 toneladas de bombas sobre líneas férreas, puentes y edificios militares.

El frente frío procedente de China obligó a suspender los ataques aéreos contra el Vietnam del Norte en los dos últimos días.

La aviación norteamericana también ha atacado una concentración de batallones comunistas al sur de la base de Danang. (Efe.)

### Doscientos ochenta y ocho comunistas muertos en una batalla

SAIGON.—Los «marines» norteamericanos persiguen actualmente por la zona montañosa de la jungla al escurridizo regimiento Vietcong que puso fuera de combate la semana pasada dos batallones gubernamentales, a 335 millas al norte de Saigón.

Un portavoz militar norteamericano afirmó que no se ha iniciado aún el grueso de la batalla. Las tropas americanas avanzan hacia el valle Phuoc, donde se supone que se encuentra la base del primer regimiento Vietcong. Según dicho portavoz, es probable

que el Vietcong trata de presentar batalla en otro lugar, en vez de arriesgar la pérdida de su base, equipada como zona de descanso, con un hospital y almacenes de aprovisionamiento.

Los «marines» evolucionan actualmente en el área que fue bombardeada por diez «B-52» del comando estratégico del Aire. Los portavoces suponen que un batallón Vietcong se encontraba en dicha área cuando comenzó el bombardeo.

Las fuerzas Vietcong parecen haberse retirado repentinamente. Los «marines» han hallado gran cantidad de equipo abandonado, municiones y documentos.

Según fuentes norteamericanas se han encontrado 122 cuerpos de elementos Vietcong. Veintisiete más han sido capturados y 190 sospechosos detenidos.

En el curso de otra batalla en el delta del Mekong, al sur de Saigón, las tropas gubernamentales afirman haber causado 288 bajas a las tropas comunistas que fueron sorprendidas el sábado, cuando intentaban infiltrarse en pequeños grupos.

Por otra parte el Vietcong causó 23 muertos entre los obreros que efectuaban trabajos en un canal, al negarse éstos a abandonar su trabajo. (Efe.)

### Veintidós guerrilleros se rinden a las tropas americanas

SAIGON.—Veintidós guerrilleros del Vietcong se han rendido a las tropas de Infantería aerotransportada de Estados Unidos en la llamada «zona D», a unos 100 kilómetros al noreste de Saigón. Se cree que es el grupo de guerrilleros más numeroso que se ha rendido en la guerra del Vietnam.

Se considera que esto es un éxito de la campaña de guerra psicológica que se viene haciendo desde hace tiempo por medio de emisiones de radio y lanzamiento de octavillas, comunicando a los guerrilleros comunistas a que se rindan.

### Plataformas en los árboles para posarse los helicópteros

SAIGON.—Los helicópteros norteamericanos podrán posarse en breve sobre los árboles, en cuya copa serán instaladas plataformas portátiles de aterrizaje, según informa una declaración oficial publicada en Saigón.

### Una muchacha terrorista muerta a tiros después de arrojar una bomba

SAIGON.—Dos muchachas survietnamitas, menores de edad, arrojaron el pasado sábado una bomba de mano en el interior de una comisaría de Policía de Saigón y una de ellas fue muerta a tiros cuando huía. La otra logró escapar.

La Policía ha informado que la bomba hizo explosión y causó heridas a dos agentes, uno de los cuales se encuentra en grave estado. El cadáver no ha podido ser identificado, ya que la muchacha no llevaba ningún documento personal. (Efe.)

### Conversaciones si China garantiza la independencias de Vietnam del Sur

PARIS.—El secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk, ha advertido a la China comunista que Estados Unidos está dispuesto a celebrar conversaciones de paz sobre el Vietnam, pero sólo en el caso de que China dé garantías de respetar la independencia y la integridad territorial del Vietnam del Sur.

Rusk ha declarado al nuevo embajador norteamericano en Polo-

nia, John Granowski, que esto es lo que debe decir al enviado especial chino cuando se reúna con él en Varsovia mañana miércoles.

### Veintiséis políticos americanos piden a Johnson que no se extienda la guerra

WASHINGTON.—Una carta firmada por 26 personalidades políticas americanas y dirigida al Presidente Johnson pide a éste que

haga caso omiso de las recomendaciones de extensión de los bombardeos en Vietnam del Norte a objetivos industriales y de otras índoles en la zona de Hanoi-Hai-pong.

Estas personalidades, entre las que figuran 17 senadores demócratas, afirman en su carta, dirigida a la Casa Blanca el sábado, que «tal extensión (de la guerra) no traería consigo el fin de las hostilidades en el Vietnam».

## WASHINGTON NO TOLERARA NINGUNA OPOSICION ACTIVA A SU POLITICA EN EL VIETNAM

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.)—Tras veinticuatro días de convalecencia en el rancho tejano, el Presidente Johnson regresó ayer a la Casa Blanca para iniciar una serie de conversaciones con Jefes de Estado y de Gobierno, consideradas todas ellas como especialmente importantes. La primera, que empezará hoy martes y se prolongará durante la jornada de mañana, podría constituir una etapa decisiva en las relaciones no sólo entre Estados Unidos y Pakistán, cuyo Presidente Mohamad Ayub Khan ha acudido personalmente a Washington para celebrar esta Conferencia, sino también en lo que atañe a la política norteamericana en el conjunto del ámbito asiático. Lyndon Johnson no tiene, al parecer, la intención de pedir a su interlocutor que haga uso de su amistad e influencia en Pekín, para servir de mediador entre los Estados Unidos y China y tratar de inducir a Mao Tse Tung a acudir personalmente a una mesa de negociaciones sobre Vietnam, o a ejercer por lo menos presión sobre Hanoi, para que Ho Chi Minh acceda a dar este paso. Sin embargo, también se aventura en ambientes oficiales que los Estados Unidos darían la bienvenida a cualquier iniciativa, proceda de donde proceda, que pudiera obtener dicho resultado. Mas si Lyndon Johnson no entiende movilizar los buenos oficios del Presidente pakistaní para obtener la adhesión eventual de China en lo que a una solución negociada del conflicto vietnamita se refiere, proyecta avisarle, en cambio, muy seriamente—sin duda con la esperanza de que la amonestación llegue hasta Pekín—que los Estados Unidos no dudarán en emplear todo el peso de su enorme poderío para enderezar la balanza en el caso de una nueva agresión de los Ejércitos chinos contra territorio indio. Con otras palabras, que Karachi haría mal en suponer que la solución del pleito planteado con Nueva Delhi en torno a la cuestión de Cachemira, podría quedar zanjada satisfactoriamente para el Pakistán, bien sea mediante la mera amenaza de una intervención china o una abierta agresión china contra la India.

### EN BUSCA DE NUEVAS FORMULAS DE AMISTAD

Evidente es el deseo norteamericano de tratar de encontrar una nueva fórmula o un nuevo denominador común que permita restablecer las relaciones no sólo de amistad, sino también de cooperación que hasta 1962—fecha en que Estados Unidos empezaron ayudar a la India—existían entre ambos pueblos. Para Estados Unidos, Pakistán sigue siendo un peón de importancia decisiva en el tablero estratégico de la defensa de Asia a lo largo de la periferia china. Sin embargo, y a pesar de la importancia del papel que el Pakistán fue llamado a desempeñar dentro de los dos tratados SEATO y CENTO, de los que aún forma nominalmente parte, y en virtud de los que recibió 4.000 millones de dólares

## NUEVO DEBATE SOBRE RHODESIA EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD

SMITH ASEGURO QUE SU GOBIERNO HA CONSEGUIDO SOBREVIVIR A LAS SANCIONES IMPUESTAS POR GRAN BRETAÑA

La Liga Arabe decidido establecer un boicot económico contra Rhodesia

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—El Consejo de Seguridad se ha reunido para reanudar los debates sobre la situación en Rhodesia.

La reunión ha sido convocada a petición de Jomo Kenyatta, de Kenya. (Efe.)

### Declaraciones de Ian Smith

LONDRES.—El primer ministro de Rhodesia, Ian Smith, asegura que su Gobierno ha conseguido sobrevivir a las sanciones económicas impuestas por Gran Bretaña y superado las dificultades causadas

por la incautación de sus reservas en el exterior.

Ian Smith hizo estas declaraciones en una entrevista televisada en Londres en diferido en la que afirmó asimismo que si el jefe del Gobierno británico le hiciera alguna propuesta viable sería considerada sin ninguna duda, porque Salisbury siempre ha dejado la puerta abierta a la negociación.

### Boicot de la Liga Arabe

EL CAIRO.—Los países que integran la Liga Arabe han decidido por unanimidad establecer un boicot económico contra Rhodesia.

La decisión ha sido adoptada en la última sesión del XI Consejo Económico de la Liga Arabe, reunido en la capital egipcia. Túnez ha sido el único país miembro de la Organización que no ha participado en los trabajos del Consejo.

### Nuevas medidas restrictivas

SALISBURY (Rhodesia).—Se han anunciado nuevas medidas restrictivas sobre las mercancías transportadas en avión de o para Kenia y en tránsito.

Un empleado del aeropuerto ha dicho que se ha advertido que las mercancías embarcadas en Salisbury para cualquier destino serán incautadas en el aeropuerto de Nairobi por las autoridades kenianas, aunque se trate de una escala técnica. (Efe.)

## BANDA DE LADRONES DESARTICULADA POR LA POLICIA ITALIANA

VENECIA.—La Policía ha desarticulado una banda de ladrones de objetos de arte, recuperando 85 pinturas, imágenes y objetos religiosos cuyo valor se calcula en millones de pesetas.

Un portavoz del Cuerpo de Carabinieri ha dicho que se formulan cargos contra cierto número de personas, entre ellas varios anticuarios.

Entre los valiosos objetos recuperados figura un fragmento de un retablo del siglo XVI, considerado en Italia único

en ayuda americana desde 1949, incluido 1.5 millones de dólares para desarrollar sus Ejércitos de Tierra y Aire. Washington no se propone volver a ganar la amistad pakistaní, a cambio de una firme promesa de ayudar en la celebración de un plebiscito que zanje de una vez para siempre, de acuerdo con los deseos de Karachi, la cuestión de Cachemira. La India desempeña hoy, en efecto, un papel incluso más importante que el Pakistán en el delicado equilibrio de fuerzas enfrentadas con el gigante chino. América no puede acceder, pues, a tomar el curso que el Presidente Ayub Khan desearía, por mucha comprensión que tenga respecto de las aspiraciones pakistaníes y de su eventual justificación.

Empero, aún se confía en Washington en que los coloquios que han de celebrarse hoy y mañana entre Lyndon Johnson y Ayub Khan puedan conducir a una mejoría del clima político entre ambos Gobiernos y a la restauración de los 400 millones de dólares de ayuda que—hasta su reciente suspensión—fueron anualmente facilitados por América al Gobierno pakistaní. Para ello, sería por lo menos necesario que Ayub Khan adopte una postura de neutralidad entre Pekín y Washington, si es que no puede retornar plenamente al campo occidental. Hoy por hoy, en efecto, se considera que Pakistán ha ido mucho más allá en la senda del acercamiento hacia Pekín de lo que puede aceptarse de un amigo y aliado. Particularmente duele aquí el apoyo abierto dado por los órganos de Prensa pakistaníes a los elementos del Vietcong, en la guerra vietnamita. Y no ha dejado de causar recelo en los ambientes oficiales americanos el hecho de que Karachi no se haya orientado sólo hacia Pekín, sino también, en estos últimos tiempos, hacia Moscú para contrabalancear la suspensión de ayuda americana producida por las hostilidades en Cachemira. Si Estados Unidos comprenden las razones de la exaltación de las pasiones pakistaníes en su largo y estéril pleito con la India, no por ello están dispuestos a seguir sufragando sus consecuencias. Se tiene entendido que el Presidente Johnson hará saber en las próximas horas al Presidente Ayub Khan que los Estados Unidos no piensan tolerar una oposición activa a su política en Asia y, concretamente, en Vietnam, y que están decididos a no permitir que la ayuda económica y militar ofrecida al Pakistán en el firme entendimiento de que, en caso necesario, dichos recursos irían dirigidos contra la China o la Unión Soviética, se despilfarran inútilmente en un conflicto contra la India. La única satisfacción que, al parecer, el Presidente Johnson piensa dar en este contexto al Presidente Ayub Khan, es que no menos duro será el lenguaje que entiende adoptar frente al primer ministro indio Lal Bahadur Shastri, cuando éste le visite en Washington en febrero próximo.

GUY BUENO



POR LAS TIERRAS ALTAS DE SORIA (I)

# LA COMARCA DE YANGUAS SUFRE UNA PROGRESIVA DESPOBLACION

## SE REALIZA ACTUALMENTE UN COMPLETO ESTUDIO DE REESTRUCTURACION DE TODA ESA ZONA SORIANA

OBJETIVO: CONSEGUIR UNA META SOCIALMENTE ESTABLE, SOLIDA Y ATRACTIVA

SORIA. (Servicio especial de Prensa.)—Escribimos desde la extensa comarca montañesa de Yanguas y San Pedro Manrique. En esta zona, situada al nordeste de la provincia, el termómetro marca seis grados bajo cero. Las tierras tienen características propias que las diferencian perfectamente del conjunto de la geografía provincial. Y aquí viene observándose durante los últimos años una progresiva despoblación, que actualmente ha llegado a alcanzar caracteres alarmantes. La espectacularidad de este movimiento emigratorio, que podría desembocar peligrosamente en una futura desertización de grandes áreas, no puede ser atribuida directamente a otras causas que no sean las derivadas de un nivel social tan bajo como insostenible. Este hecho—resultado de la concurrencia de una serie de factores adversos de distinto orden—tiene, sin embargo, su origen primordial en las pobres rentas percibidas, propias de sistemas económicos subdesarrollados, y es consecuencia última del ineficaz aprovechamiento de los recursos naturales de la comarca. Los hombres del campo se van lejos a consecuencia de ese bajo nivel de vida representado por la ínfima renta que por habitante se alcanza, agravada si cabe por las adversas condiciones climatológicas, la pobreza del suelo, la dispersión y alejamiento entre sí de los núcleos en que viven los moradores y su falta de comunicaciones. Y luego, la exigüidad de los presupuestos municipales, que no pueden llegar a cubrir las mínimas obligaciones en los órdenes asistenciales, religioso y administrativo, colman la que pudiéramos llamar desesperación de sus gentes.

Toda esta serie de circunstancias han sido y continúan siendo, ahora con más preocupación que nunca, problema fundamentalísimo en el Gobierno Civil soriano. La primera autoridad provincial recibe continuamente visitas de los pobladores de la comarca en demanda de arbitrar una posible solución para sus vidas, ante la amenaza de emigración total y masiva de estos pueblos, que de cuarenta o cincuenta vecinos hace veinte años, se han visto reducidos en muchos casos a ocho o diez. Y como números cantan, aquí están estos datos:

La población existente en la comarca era, en el año 1900, de 6.267 habitantes, reduciéndose a 4.700 en 1960 y a 3.726 en la actualidad, lo que representa unos índices actuales de población del 59 y 79 por 100, referidos, respectivamente, a aquellos años. Las cifras reflejan la intensidad de la emigración, cuyo ritmo se ha acentuado extraordinariamente durante los últimos años en estos 42 núcleos de población, integrados en 20 municipios, cuyos Ayuntamientos, en término medio, poseen unos presupuestos inferiores a 60.000 pesetas, con cuya cantidad no pueden cubrir, evidentemente, las obligaciones mínimas que les exige la ley. Luego, en el orden asistencial, existen en la zona cinco médicos y seis veterinarios que atienden a cerca del medio centenar de poblados, distanciados unos de otros por siete kilómetros, término medio. Y más de la mitad de aquéllos han de salvarse por sendas impracticables para toda clase de vehículos rodados. Aparentes consideraciones

valen para la asistencia religiosa, prestada por once sacerdotes. La enseñanza, por el contrario, se imparte por 45 maestros, que tienen a su cargo 571 alumnos, lo que representa una media de doce alumnos por maestro. La prestación de este servicio supone para el Estado una carga de 5.000 pesetas por alumno...

«La actual coyuntura de España—nos dice el propio Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de la provincia—no permite retrasos ni estancamientos en ninguno de los sectores productivos del país, ya que correría el grave riesgo de que, al aumentar los desniveles en las rentas de los distintos sectores, se produjera una contracción en la demanda de los más débiles, lo que

constituiría un freno en el desarrollo de la economía general de la nación. Se impone, pues, dado el interés general de la cuestión y la importancia global que tiene para la agricultura nacional el conjunto de comarcas españolas con características análogas a la nuestra, la necesidad de analizar las diversas circunstancias que condicionan su reducida productividad y sus consecuentes repercusiones en el orden social.»

Este criterio de la primera autoridad provincial ha presidido la iniciación de un completo estudio que, en esencia, tiene por objeto una amplia y total reestructuración de la comarca para la consecución de una meta socialmente estable, basada en el desarrollo de una economía lo sufi-

cientemente sólida y atractiva para detener la intensa emigración registrada. El plan parte de la consideración de la urgente e inmediata necesidad de dotar a cada terreno de su verdadera vocación, que en toda la comarca viene marcada por un signo eminentemente forestal y ganadero, con una agricultura complementaria; en lo forestal, mediante repoblaciones con especies adecuadas y rendimientos europeos; en lo ganadero, con la creación y mejora de pastizales con ganado selecto que permitan obtener una rentabilidad propia de países desarrollados, y en el sector agrícola, utilizando una agricultura intensiva de alternativa de cultivos, eminentemente ganadera, comple-

mentaria de la economía de la zona y que a la vez sirva para cerrar el ciclo de las actividades de sus pobladores.

Es natural que, ordenadas así las tierras, el Estado se reserve la propiedad de las mismas respecto a la riqueza forestal creada y que en las actividades agrícolas y ganaderas se dé paso a la actuación privada, revirtiendo la propiedad de las tierras, con las facilidades que en su momento se estimen pertinentes, a aquellos habitantes que las explotarán en base de empresas sociales de producción bajo un régimen de tipo cooperativista, siguiendo las normas y acogiéndose a los beneficios del Plan de Desarrollo, exceptuando los pequeños huertos familiares, que seguirán conservando su carácter de propiedad individualista.

La magnitud de cuanto se pretende en este Plan, los medios con que ha de contarse, el futuro económico y social del mismo, son cuestiones de tal relieve que bien merecen una nueva crónica.

Jesús SOTOS

### FIGON DE SOMERA

## TURRONES Y MAZAPANES PARA LA NOCHEBUENA

Si no me hallara anclado en seguras bahías de que las Bellas Artes Gastronómicas de España son las más perfectas del mundo, no me sorprendería de que nuestros postres pascuales, la dulcería navideña, no haya sido traducida a todos los idiomas y difundida por todos los países.

Esto, no lo de la traducción sino lo de los postres de Navidad y de Nochevieja, comenzó a interesarme en una rica casa mora de Larache, en la del notario Sid Mohamed Abd el Kader El Mesuri, en el momento en que nos fueron presentados los círculos de cobre de las bandejas repujadas, en las que el té, cargado de hierbabuena, mezclaba su perfume con otro más suave del agua con flor de los naranjales.

La dulce pereza africana, lo que conseguía que las mujeres no lamentaron su clausura por que preferían ser flor que ave, nos tenía encadenados a los jaities y a los altos cojines de cuero.

Entró en la sala la esclava negra y colocó sobre el taifor, la mesita enana, los dulces morunos, los «kzals» en forma de media luna, pasta de hojaldre que es estuche de picadas almendras; los «kemmuts» aplastados y rezumantes de miel, y en el centro, partido en trozos, el turrón.

Su presencia en una casa árabe en vísperas de Navidad la interpreté como una fina atención de mis anfitriones, y cuando el notario hizo uso del pequeño martillo de madera para partir el pilón de azúcar que edulcoraría el té, le dije:

—Conozco la historia de este turrón. Reinaba en España la Majestad de Don Fernando VII cuando se organizó un concurso entre los reposteros para premiar el mejor pastel pascual. Don Joseph y don Francisco Terrón, vecinos de Alicante, presentaron uno fabricado con miel y almendras, que fue premiado. La gente lo llamó, en un principio, Terrón, por el apellido de los ganadores del concurso, y más tarde, Turrón. Por su procedencia se le denominó de Alicante, aunque fue presentado con el nombre de Imperial, como todavía le llaman en Andalucía.

Planeó el silencio bajo los turbantes marroquies, un silencio que adiviné cargado de discrepancias.

—Fue un importante invento el de los señores Terrón, y agradeceremos que la gaviotas que cruzan el Estrecho hayan traído en sus picos la almendra y la miel para la fabricación de los turrones. Esto no impide que una kasida de Mohamed Shems Eddin, a quien llamaron Hafid, y también el Hermoso de Siraz, poeta de los tiempos de Harum Er Raschid, se aludiera en distintos versos al alajú; pero tal vez el alajú no sea el turrón, sino el alfajor.

El notario comentó:

—Entre el alajú y el alfajor hay una diferencia estimable, además de lo que concierne a la forma. El alfajor es cilíndrico, y el alajú, plano, y mientras el segundo no admite más componentes que la miel y las almendras, en el primero las alcamonias son componentes in-

dispensables. Ya se sabe que el grupo de las alcamonias lo forman la alcarabea, el cilantro, el comino, la matalahuga y, si no lo es, se considera, también alcamonia al clavo. Yo, desde niño he visto en los puestos de la Alcaicería, teniendo a su alrededor tantos chiquillos como moscas, las masas de ese turrón, imperial o alicantino, alreado por los abanicos de los dulceros, y tal vez no habría que revolver la historia del Asia mahometana para encontrar en Marruecos citas y alusiones al turrón.

La invención atribuida a los señores Terrón se bamboleaba con poéticos argumentos y quedaba reducida a una simple copia de un pastel moruno o, en el más favorable caso, a una coincidencia.

Sin remontarnos a Hafid y sus más bellos poemas, contamos con un argumento más reciente. La Majestad de Fernando VII comenzó a reinar después de terminada la Guerra de la Independencia. Con anterioridad no pudo convocar el concurso.

En la edición del año 1726 del Diccionario de la Lengua se lee que su etimología, según Covarrubias, hay que buscarla en el verbo turrar, porque se tuesta.

En 1726... Para cuando se organizó el concurso, de haber nacido los señores Terrón en aquella fecha, serían centenarios.

Aparte de la sospecha de que el turrón imperial sea una versión melada del guirlache, que tiene en su dulzor resabios de gastronomía arquitectura mu-

dejar. Eruditos aragoneses podrían rastrear este punto de la culinaria española.

Bardají dedicó amplia información al guirlache de Zaragoza y habla de sus remotos orígenes, cuando se hacía empleando almendra de nuez y se llamaba nuegada. Se esparcen por encima como anises de confitería.

Estos anises confitados y coloreados es la matalahuga que, tanto como las demás alcamonias, delata el origen mudéjar o moruno de un guiso.

La partida de nacimiento del mazapán no se nos ha extraviado a través de los siglos. Aparece por primera vez en la Historia y en la Geografía en Toledo, durante el asedio de la ciudad por las tropas de Alfonso VI, cuando sus defensores se hallaban escasos de harina, pero tenían azúcar y almendras.

Decidieron molerlos y mezclarlos. De la feliz conjunción de un elemento amargo y otro dulce surgió el «masa el arabán», que escrupulosos técnicos de la repostería dudan en admitir entre los turrones, de los cuales aseguran que sólo existen dos, el Alicante, con su variante Jijona, y el guirlache, pero no dejan libre el paso a la alcorza—de al kors, redondo—, que se ha convertido en la anguila mazapanera.

Elevada alcurnia la del turrón, cantada por el poeta de la Corte de Harum Er Raschid, Mohamed Shems Eddin, a quien llamaron el Hermoso de Siraz y fue autor de las más bellas kasidas orientales.

Luis Antonio DE VEGA



## DECLARACION CONCILIAR SOBRE LA LIBERTAD RELIGIOSA

# LA LIBERTAD RELIGIOSA DEJA INTEGRAL LA DOCTRINA TRADICIONAL CATOLICA

Ofrecemos una traducción española, facilitada por el Secretariado para la Unidad de los Cristianos del Concilio Vaticano II, a través de la Sección de Lengua Española de la Oficina de Prensa del Concilio, de la Declaración «De Libertate Religiosa» (De la libertad religiosa), aprobada por los padres conciliares después de largas deliberaciones y estudios de la Comisión respectiva, y promulgada por Su Santidad el Papa Pablo VI, el 7 de diciembre. Sólo el texto latino de esta Declaración es oficial. Los ladillos intercalados en la presente traducción no figuran en el original latino. Están tomados del esquema que se distribuyó a los padres para el debate y votaciones. Las notas de las citas han sido suprimidas en esta versión.

PABLO OBISPO

siervo de los siervos de Dios  
en unión con los Padres del Sacrosanto  
Concilio  
«ad perpetuam rei memoriam»

## DECLARACION SOBRE LA LIBERTAD RELIGIOSA

### EL DERECHO DE LA PERSONA Y DE LAS COMUNIDADES A LA LIBERTAD SOCIAL Y CIVIL EN MATERIA RELIGIOSA

La dignidad de la persona humana se hace cada vez más clara en la conciencia de los hombres de nuestro tiempo, y aumenta el número de quienes exigen que los hombres en su actuación gocen y usen de su propio criterio y de una libertad responsable, no movidos por coacción, sino guiados por la conciencia del deber. Piden igualmente la delimitación jurídica del poder público, a fin de que no se restrinjan demasiado los confines de la justa libertad, tanto de la persona como de las asociaciones. Esta exigencia de libertad en la sociedad humana se refiere sobre todo a los bienes del espíritu humano, principalmente a aquellos que atañen al libre ejercicio de la religión en la sociedad. Secundando con diligencia estos anhelos de los espíritus y proponiéndose declarar con conformes son con la verdad y con la justicia, este Concilio Vaticano investiga la sagrada tradición y la doctrina de la Iglesia, de las cuales saca a luz cosas nuevas, siempre coherentes con las antiguas.

Así, pues, profesa en primer término el Sagrado Concilio que Dios manifestó al género humano el camino por el cual los hombres, sirviéndole a Él, pueden salvarse y llegar a ser felices en Cristo. Creemos que esta única verdadera Religión se verifica en la Iglesia Católica y Apostólica, a la cual el Señor Jesús confió la obligación de difundirla a todos los hombres, diciendo a los Apóstoles: «Id, pues, y enseñad a todas las gentes, bautizándolas en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, enseñándoles a observar todo cuanto yo os he mandado.» Por su parte, todos los hombres están obligados a buscar la verdad, sobre todo en lo que se refiere a Dios y a su Iglesia, y, una vez conocida, a abrazarla y practicarla.

Confiesa asimismo el Santo Concilio que estos deberes tocan y ligan la conciencia de los hombres, y que la verdad no se impone de otra manera, sino por la fuerza de la misma verdad, que penetra suave y fuertemente en las almas. Ahora bien, como quiere que la libertad religiosa que exigen los hombres para el cumplimiento de su obligación de rendir culto a Dios, se refiere a la inmunidad de coacción en la sociedad civil, deja íntegra la doctrina tradicional católica acerca del deber moral de los hombres y de las sociedades para con la verdadera Religión y la única Iglesia de Cristo. El Sagrado Concilio además al tratar de esta verdad religiosa, pretende desarrollar la doctrina de los últimos Pontífices sobre los derechos in-

violables de la persona humana y sobre el ordenamiento jurídico de la sociedad.

## NOCION GENERAL DE LA LIBERTAD RELIGIOSA

### OBJETO Y FUNDAMENTO DE LA LIBERTAD RELIGIOSA

Este Concilio Vaticano declara que la persona humana tiene derecho a la libertad religiosa. Esta libertad consiste en que todos los hombres han de estar inmunes de coacción, tanto por parte de personas particulares como de grupos sociales y de cualquier potestad humana, y esto de tal manera que en materia religiosa, ni se obligue a nadie a obrar contra su conciencia, ni se le impida que actúe conforme a ella en privado y en público, solo o asociado con otros, dentro de los límites debidos. Declara además que el derecho a la libertad religiosa está realmente fundado en la dignidad misma de la persona humana, tal como se la conoce por la palabra revelada de Dios y por la misma razón natural. Este derecho de la persona humana a la libertad religiosa ha de ser reconocido en el ordenamiento jurídico de la sociedad de forma que llegue a convertirse en un derecho civil.

Todos los hombres, conforme a su dignidad, por ser personas, es decir, dotados de razón y de voluntad libre y, por tanto, enaltecidos con una responsabilidad personal tienen la obligación moral de buscar la verdad, todo lo que se refiere a la religión. Están obligados, asimismo, a adherirse a la verdad conocida y a ordenar toda su vida según las exigencias de la verdad. Pero los hombres no pueden satisfacer esta obligación de forma adecuada a su propia naturaleza, si no gozan de libertad psicológica al mismo tiempo que de inmunidad de coacción externa. Por consiguiente, el derecho a la libertad religiosa no se funda en la disposición subjetiva de la persona, sino en su misma naturaleza. Por lo cual el derecho a esta inmunidad permanece también en aquellos que no cumplen la obligación de buscar la verdad y de adherirse a ella, y su ejercicio no puede ser impedido con tal de que se guarde el justo orden público.

### LA LIBERTAD RELIGIOSA Y LA VINCULACION DEL HOMBRE CON DIOS

Todo esto se hace más claro aún para quien considera que la norma suprema de la vida humana es la misma ley divina, eterna, objetiva y universal, por la que Dios ordena, dirige y gobierna el mundo y los caminos de la comunidad humana según el designio de su sabiduría y de su amor. Dios hace partícipe al hombre de esta su ley, de manera que el hombre, por suave disposición de la Divina Providencia, puede conocer más y más la verdad inmutable. Por lo tanto, cada cual tiene la obligación, y por consiguiente también el derecho, de buscar la verdad en materia religiosa a fin de que, utilizando los medios adecuados, llegue a formarse rectos y verdaderos juicios de conciencia.

Ahora bien, la verdad debe buscarse de modo apropiado a la dignidad de la persona humana y a su naturaleza social, es decir, mediante una libre investigación, sirviéndose del magisterio o de la educación, de la comunicación y del diálogo, mediante los cuales unos exponen a otros la verdad que han encontrado o creen haber encontrado, para ayudarse mutuamente en la investigación de la verdad, y una vez conocida ésta hay que adherirse a ella firmemente con asentimiento personal.

El hombre percibe y reconoce por medio de su conciencia los dictámenes de la ley divina; conciencia que tiene obligación de seguir fielmente, en toda su actividad, para llegar a Dios, que es su fin. Por tanto, no se le puede forzar a obrar contra su conciencia. Ni tampoco se le puede impedir que obre según su conciencia, principalmente en materia religiosa. Porque el ejercicio de la religión, por su propia índole, consiste sobre

todo en los actos internos voluntarios y libres, por los que el hombre se ordena directamente a Dios: actos de este género no pueden ser mandados ni prohibidos por una potestad meramente humana. Y la misma naturaleza social del hombre exige que éste manifieste externamente los actos internos de religión, que se comunique con otros en materia religiosa, que profese su religión de forma comunitaria.

Se hace, pues, injuria a la persona humana y al orden que Dios ha establecido para los hombres, si se niega al hombre el libre ejercicio de la religión en la sociedad, siempre que quede a salvo el justo orden público.

Además, los actos religiosos con que los hombres, partiendo de su íntima convicción, se relacionan privada y públicamente con Dios, trascienden por su naturaleza el orden terrestre y temporal. Por consiguiente, la autoridad civil, cuyo fin propio es velar por el bien común temporal, debe reconocer la vida religiosa de los ciudadanos y favorecerla; pero hay que afirmar que excede sus límites si pretende dirigir o impedir los actos religiosos.

### LA LIBERTAD DE LAS COMUNIDADES RELIGIOSAS

La libertad o inmunidad de coacción en materia religiosa que compete a las personas individualmente consideradas ha de serle reconocida también cuando actúen en común. Porque las comunidades religiosas son exigidas por la naturaleza social tanto del hombre como de la religión misma.

A estas comunidades, con tal que no se violen las justas exigencias del orden público, se les debe por derecho la inmunidad para regirse por sus propias normas, para honrar a la divinidad con culto público, para ayudar a sus miembros en el ejercicio de la vida religiosa y sostenerles mediante la doctrina; así como para promover instituciones en las que colaboren los miembros con el fin de ordenar la propia vida según sus principios religiosos.

A las comunidades religiosas les compete igualmente el derecho de no ser impedidas por medios legales o por acción administrativa de la autoridad civil en la elección, formación, nombramiento y traslado de sus propios ministros, en la comunicación con las autoridades y comunidades religiosas que tienen su sede en otras partes del mundo, en la erección de edificios religiosos y en la adquisición y uso de los bienes convenientes.

Las comunidades religiosas tienen también el derecho a no ser impedidas en la enseñanza y en la profesión pública, de palabra y por escrito, de su fe. Pero la divulgación de la fe religiosa y en la introducción de costumbres hay que abstenerse siempre de cualquier clase de actos que puedan tener sabor a coacción o a persuasión inhonesta o menos recta, sobre todo cuando se trata de personas rudas o necesitadas. Tal comportamiento debe considerarse como abuso del derecho propio y lesión del derecho ajeno.

Forma también parte de la libertad religiosa el que no se prohíba a las comunidades religiosas manifestar libremente el valor peculiar de su doctrina para la ordenación de la sociedad y para la vitalización de toda actividad humana. Finalmente, en la naturaleza social del hombre y en la misma índole de la religión se funda el derecho por el que los hombres, impulsados por su propio sentimiento religioso, pueden reunirse libremente o establecer asociaciones educativas, culturales, caritativas y sociales.

### LA LIBERTAD RELIGIOSA DE LA FAMILIA

Cada familia, en cuanto sociedad que goza de un derecho propio y primordial, tiene derecho a ordenar libremente su vida religiosa doméstica bajo la dirección de los padres. A éstos corresponde el derecho de determinar la forma de educación religiosa que se ha de dar a sus hijos, según sus propias convicciones religiosas. Así, pues, la autoridad civil debe reconocer el derecho a los padres a elegir con verdadera libertad las

escuelas u otros medios de educación, sin importarle ni directa ni indirectamente gravámenes injustos por esta libertad de elección. Se violan, además, los derechos de los padres, si se obliga a los hijos a asistir a lecciones escolares que no corresponden a la persuasión religiosa de los padres o si se impone un único sistema de educación del que se excluye totalmente la formación religiosa.

### LA PROMOCION DE LA LIBERTAD RELIGIOSA

Puesto que el bien común de la sociedad, que es la suma de las condiciones de la vida social mediante las cuales los hombres pueden conseguir con mayor plenitud y facilidad su propia perfección, se asienta sobre todo en la observancia de los derechos y deberes de la persona humana, la protección del derecho a la libertad religiosa concierne a los ciudadanos, a las autoridades civiles, a la Iglesia y demás comunidades religiosas, según la índole peculiar de cada una de ellas, a tenor de su respectiva obligación para con el bien común.

La protección y promoción de los derechos inviolables del hombre es un deber esencial de toda autoridad civil. Debe, pues, la potestad civil tomar eficazmente a su cargo la tutela de la libertad religiosa de todos los ciudadanos por medio de leyes justas y otros medios aptos, y facilitar las condiciones propicias que favorezcan la vida religiosa, para que los ciudadanos puedan ejercer efectivamente los derechos de la religión y cumplir sus deberes, y la misma sociedad goce así de los bienes de la justicia y de la paz que dimanen de la fidelidad de los hombres para con Dios y para con su santa voluntad.

Si consideradas las circunstancias peculiares de los pueblos se da a una comunidad religiosa un especial reconocimiento de civil en la ordenación jurídica de la sociedad, es necesario que a la vez se reconozca y respete el derecho a la libertad en materia religiosa a todos los ciudadanos y comunidades religiosas.

Finalmente, la autoridad civil debe proveer a que la igualdad jurídica de los ciudadanos, que pertenece al bien común de la sociedad, jamás, ni abierta ni ocultamente, sea lesionada por motivos religiosos, y que se haga discriminación entre ellos.

De aquí se sigue que la autoridad pública no puede imponer a los ciudadanos por la fuerza, o por miedo, o por otros recursos de profesión o el abandono de cualquier religión, ni impedir que alguien ingrese en una comunidad religiosa o la abandone.

Y tanto más se obra contra la voluntad de Dios y contra los sagrados derechos de la persona y de la familia humana, si la fuerza se aplica bajo cualquier forma con el fin de eliminar o cohibir la religión, ya sea en todo el género humano, ya en alguna religión, o en un determinado grupo.

### LOS LIMITES DE LA LIBERTAD RELIGIOSA

El derecho a la libertad religiosa se ejerce en la sociedad humana y, por ello, su uso está supeditado a ciertas normas rectoras.

En el uso de todas las libertades hay que salvaguardar el principio moral de la responsabilidad personal y social: en el ejercicio de sus derechos, cada uno de los hombres y grupos sociales están obligados por la ley moral a tener en cuenta los derechos de los otros, los propios deberes para con los demás, y el bien común de todos. Con todo hay que obrar según justicia y humanidad.

Además, dado que la sociedad civil tiene derecho a protegerse contra los abusos que puedan darse so pretexto de libertad religiosa, corresponde principalmente a la autoridad civil prestar esta protección. Sin embargo, esto no debe hacerse de forma arbitraria, no favoreciendo injustamente a una parte, sino según normas jurídicas conformes con el orden moral objetivo. Normas que son requeridas por la tutela eficaz de los derechos, y por la pacífica composición de los

(Continúa en la pág. siguiente)



## DECLARACION CONCILIAR SOBRE LA LIBERTAD RELIGIOSA

## LA LIBERTAD RELIGIOSA ESTA SUPEDITADA A CIERTAS NORMAS RECTORAS

les derechos; por la adecuada promoción de esta honesta paz pública, que es la ordenada convivencia en la verdadera justicia, y por la debida custodia de la moralidad pública. Todo esto constituye una parte fundamental del bien común y está comprendido en la noción de orden público. Por los demás, se debe observar en la sociedad la norma de la íntegra libertad, según la cual, la libertad debe reconocerse en grado sumo al hombre, y no debe restringirse sino cuando es necesario y en la medida en que lo sea.

## LA EDUCACION PARA EL EJERCICIO DE LA LIBERTAD

Los hombres de nuestro tiempo son prisionados de distintas maneras y se encuentran en el peligro de verse destituidos de su propia libertad de elección. Por otra parte, son no pocos los que se muestran propensos a rechazar toda subyunción so pretexto de libertad y a tener en poco la debida obediencia.

Por lo cual, este Concilio Vaticano exhorta a todos, pero principalmente a aquellos que cuidan de la educación de otros, a que se esmeren en formar hombres que, acatando el orden moral, obedezcan a la autoridad legítima y sean amantes de la genuina libertad; hombres que juzguen las cosas con criterio propio a la luz de la verdad, que ordenen sus actividades con sentido de responsabilidad, y que se esfuercen en secundar todo lo verdadero y lo justo, asociando gustosamente su acción con los demás.

Por tanto, la libertad religiosa debe también servir y ordenarse a que los hombres actúen con mayor responsabilidad en el cumplimiento de sus propios deberes en la vida social.

## LA LIBERTAD RELIGIOSA A LA LUZ DE LA REVELACION

Cuanto este Concilio Vaticano declara acerca del derecho del hombre a la libertad religiosa tiene su fundamento en la dignidad de la persona, cuyas exigencias se han ido haciendo más patentes cada vez a la razón humana a través de la experiencia de los siglos. Es más, esta doctrina de la libertad tiene sus raíces en la divina Revelación, por lo cual ha de ser tanto más santamente observada por los cristianos. Pues aunque la Revelación no afirme expresamente el derecho a la inmunidad de coacción externa en materia religiosa, sin embargo manifiesta la dignidad de la persona humana en toda su amplitud, demuestra el proceder de Cristo respecto a la libertad del hombre en el cumplimiento de la obligación de creer en la palabra de Dios, y nos enseña el espíritu que deben reconocer y seguir en todo los discípulos de tal Maestro. Con todo lo dicho se aclaran los principios generales sobre los que se funda la doctrina de esta Declaración acerca de la libertad religiosa. Sobre todo la libertad religiosa está de acuerdo enteramente con la libertad del acto de fe cristiana.

## LA LIBERTAD DEL ACTO DE FE

Es uno de los principales capítulos de la doctrina católica, contenido en la palabra de Dios y enseñado constantemente por los padres que el hombre, al creer debe responder voluntariamente a Dios, y que, por tanto, nadie puede ser forzado a abrazar la fe contra su voluntad. Porque el acto de fe es voluntario por su propia naturaleza, ya que el hombre, redimido por Cristo Salvador y llamado por Jesucristo a la filiación adoptiva no puede adherirse a Dios que se revela a sí mismo, a menos que, atraído por el Padre, rinda a Dios el obsequio racional y libre de la fe. Está por consiguiente en total acuerdo con la índole de la fe el excluir cualquier género de imposición por parte de los hombres en materia religiosa. Por consiguiente, un régimen de libertad religiosa contribuye no poco a favorecer aquel

estado de cosas, en que los hombres puedan ser invitados fácilmente a la fe cristiana, a abrazarla por su propia determinación y a profesarla activamente en toda la ordenación de la vida.

## EL COMPORTAMIENTO DE CRISTO Y DE LOS APOSTOLES

Dios llama ciertamente a los hombres a servirle en espíritu y en verdad; en virtud de lo cual éstos quedan obligados en conciencia, pero no coaccionados. Porque Dios tiene en cuenta la dignidad de la persona humana que El mismo ha creado, que debe regirse por su propia determinación y gozar de libertad. Esto se hizo patente sobre todo en Cristo Jesús, en quien Dios se manifestó perfectamente a sí mismo y descubrió sus caminos. En efecto, Cristo, que es Maestro y Señor Nuestro, manso y humilde corazón, atrajo pacientemente e invitó a los discípulos. Ciertamente que apoyó y confirmó su predicación con milagros, para excitar y robustecer la fe de los oyentes, pero no ejercer coacción sobre ellos. Reprobó ciertamente la incredulidad de los que le oían, pero dejando a Dios el castigo para el día del juicio. Al enviar a los Apóstoles al mundo les dijo: «El que creyere y fuere bautizado, se salvará; más el que no creyere, se condenará.» Pero El, a sabiendas de que se había sembrado cizaña juntamente con el trigo, mandó que los dejaran crecer a ambos hasta el tiempo de la siega, que se efectuará al fin del mundo. Renunciando a ser Mesías político y dominador por la fuerza, prefirió llamarse Hijo del Hombre que ha venido «a servir y dar su vida para redención de muchos». Se manifestó como perfecto Siervo de Dios, que «no rompe la caña quebrada y no extingue la mecha humeante». Reconoció la autoridad civil y sus derechos, mandando pagar el tributo al César, pero avisó claramente que había que guardar los derechos superiores de Dios: «Dad al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios.» Finalmente, al consumar en la cruz la obra de la redención, para adquirir la salvación y la verdadera libertad de los hombres, completó su revelación. Dio testimonio de la verdad, pero no quiso imponerla por la fuerza a los que le contradecían. Pues su reino no se defiende a golpes, sino que se establece dando testimonio de la verdad y prestándole oído, y crece por el amor con que Cristo, levantado en la cruz, atrae a los hombres a Sí mismo.

Los apóstoles, amasestrados por la palabra y por el ejemplo de Cristo, siguieron el mismo camino. Desde los primeros días de la Iglesia, los discípulos de Cristo se esforzaron en convertir a los hombres a la fe de Cristo Señor, no por acción coercitiva ni por artificios indignos del Evangelio, sino ante todo por la virtud de la palabra de Dios. Anunciaban a todos resueltamente el designio de Dios Salvador «que quiere que todos los hombres se salven, y vengan al conocimiento de la verdad»; pero al mismo tiempo respetaban a los débiles, aunque estuvieran en el error, manifestando de este modo cómo «cada cual dará a Dios cuenta de sí», debiendo obedecer entretanto a su conciencia. Al igual que Cristo, los apóstoles estuvieron siempre empeñados en dar testimonio de la verdad de Dios, atreviéndose a proclamar cada vez con mayor abundancia, ante el pueblo y las autoridades, «la palabra de Dios con confianza». Pues defendían con toda fidelidad que el Evangelio mismo era evidentemente la virtud de Dios para la salvación de todo el que cree. Despreciando, pues, todas «las armas de la carne» y siguiendo el ejemplo de la mansedumbre y de la modestia de Cristo, predicaron la palabra de Dios confiando plenamente en la fuerza divina de esta palabra para destruir los poderes enemigos de Dios y llevar a los hombres a la fe y al acatamiento de Cristo. Los apóstoles, como el Maestro, reconocieron la regítima autoridad civil: «no hay autoridad que no provenga de Dios», enseñó el Apóstol, que en consecuencia mandaba: «toda persona esté sometida a las po-

testades superiores...; quien resiste a la autoridad resiste al orden establecido por Dios». A al mismo tiempo no tuvieron miedo de contradecir al poder público, cuando éste se oponía a la santa voluntad de Dios: «hay que obedecer a Dios antes que a los hombres». Este camino siguieron innumerables mártires y fieles a través de los siglos y en todo el mundo.

## LA IGLESIA SIGUE LOS PASOS DE CRISTO Y DE LOS APOSTOLES

La Iglesia, por consiguiente, fiel a la verdad evangélica, sigue el camino de Cristo y de los apóstoles cuando reconoce y promueve la libertad religiosa como conforme a la dignidad humana y a la revelación de Dios. Conservó y enseñó en el decurso de los tiempos la doctrina recibida del Maestro y de los apóstoles. Aunque en la vida del pueblo de Dios, peregrino a través de los avatares de la historia humana, se ha dado a veces un comportamiento menos conforme con el espíritu evangélico, e incluso contrario a él, no obstante siempre se mantuvo la doctrina de la Iglesia de que nadie sesa forzado a abrazar la fe.

De este modo el fermento evangélico fue actuando durante largo tiempo en la mente de los hombres y contribuyó poderosamente a que éstos, en el decurso de los siglos, percibieran con más amplitud la dignidad de su persona y madurara la persuasión de que, en materia religiosa, esta dignidad debía conservarse inmune de cualquier coacción humana, dentro de la sociedad.

## LA LIBERTAD DE LA IGLESIA

Entre las cosas que pertenecen al bien de la Iglesia, más aún al bien de la misma sociedad temporal, y que han de conservarse en todo tiempo y lugar y defenderse contra toda injusticia, es ciertamente la más importante que la Iglesia disfrute de tanta libertad de acción, cuanto requiera el cuidado de la salvación de los hombres. Porque se trata de una libertad sagrada, con la que el Unigénito Hijo de Dios enriqueció a la Iglesia, adquirida con su sangre. Es en verdad tan propia de la Iglesia, que quienes la impugnan, obran contra la voluntad de Dios. La libertad de la Iglesia es un principio fundamental en las relaciones entre la Iglesia y los poderes públicos y todo el orden civil.

La Iglesia vindica para sí la libertad en la sociedad humana y delante de cualquier autoridad pública, puesto que es una autoridad espiritual, constituida por Cristo Señor, a la que por divino mandato incumbe el deber de ir a todo el mundo y de predicar el Evangelio a toda criatura. Igualmente reivindica la Iglesia para sí la libertad, en cuanto es una sociedad de hombres, que tienen derecho a vivir en la sociedad civil según las normas de la fe cristiana.

Ahora bien, donde rige como norma la libertad religiosa, no solamente proclamada con palabras, ni solamente sancionada con leyes, sino también llevada a la práctica con sinceridad, allí, en definitiva, logra la Iglesia la condición estable, de derecho y de hecho, para una necesaria independencia en el cumplimiento de la misión divina, independencia reivindicada con la mayor insistencia dentro de la sociedad por las autoridades eclesiásticas. Y al mismo tiempo los fieles cristianos, como todos los demás hombres, gozan del derecho civil a que no se les impida realizar su vida según su conciencia. Hay, pues, una concordancia entre la libertad de la Iglesia y aquella libertad religiosa que debe reconocerse como un derecho a todos los hombres y comunidades y sancionarse en el ordenamiento jurídico.

## OBLIGACION DE LA IGLESIA

La Iglesia Católica, para cumplir el mandato divino: «enseñad a todas las gentes», debe trabajar denodadamente «para que la palabra de Dios sea difundida y glorificada».

Ruega, pues, encarecidamente la Iglesia a todos sus hijos que ante todo eleven «peticiones, súplicas, plegarias y acciones de gracias por todos los hombres... Porque esto es bueno y grato ante Dios nuestro Sal-

vador, el cual quiere que todos los hombres se salven y lleguen al conocimiento de la verdad».

Por su parte, los fieles en la formación de su conciencia deben prestar diligente atención a la doctrina sagrada y cierta de la Iglesia. Pues por voluntad de Cristo la Iglesia Católica es la maestra de la verdad, y su misión consiste en anunciar y enseñar auténticamente la verdad, que es Cristo, y al mismo tiempo declarar y confirmar con su autoridad los principios de orden moral que fluyen de la misma naturaleza humana. Procuren además los fieles cristianos, comportándose con sabiduría ante los de fuera, difundir «en el Espíritu Santo, en caridad no fingida, en palabras de verdad», la luz de la vida, con toda confianza y fortaleza apostólica, incluso hasta con el derramamiento de sangre.

Porque el discípulo tiene la obligación grave para con Cristo Maestro de conocer cada día mejor la verdad que de El ha recibido, de anunciarla fielmente y de defenderla con valentía, excluidos los medios contrarios al espíritu evangélico. A la vez, empero, la caridad de Cristo le acucia para que llue trate con amor, prudencia y paciencia a los hombres que viven en el error o en la ignorancia de la fe. Deben, pues, tenerse en cuenta tanto los deberes para con Cristo, el Verbo vivificante que hay que predicar, como los derechos de la persona humana y la medida de la gracia que Dios por Cristo ha concedido al hombre, que es invitado a recibir y profesar voluntariamente la fe.

## CONCLUSION

Es patente, pues, que los hombres de nuestro tiempo desean poder profesar libremente la religión en privado y en público, y aún más, que la libertad religiosa se declara como derecho civil en muchas Constituciones y se reconoce solemnemente en documentos internacionales.

Pero no faltan regímenes en los que sí bien su Constitución reconoce la libertad de culto religioso, sin embargo, las mismas autoridades públicas se empeñan en apartar a los ciudadanos de profesar la religión y en hacer extremadamente difícil e insegura la vida de las comunidades religiosas.

Saludando con alegría los venturosos signos de este tiempo, pero denunciando con dolor estos hechos deplorables, el Sagrado Concilio exhorta a los católicos, y ruega a todos los hombres que consideren con toda atención cuán necesaria es la libertad religiosa sobre todo en las presentes condiciones de la familia humana.

Es evidente que todas las gentes tienden de día en día hacia la unidad, que los hombres de diversa cultura y religión se ligan con lazos cada vez más estrechos, y que se acrecienta la conciencia de la responsabilidad propia de cada uno. Por consiguiente, para que se establezcan y consoliden las relaciones pacíficas y la concordia en el género humano, se requiere que en todas las partes del mundo la libertad religiosa sea protegida por una eficaz tutela jurídica y que se respeten los supremos deberes y derechos de los hombres para desarrollar libremente la vida religiosa dentro de la sociedad.

Quiera Dios, Padre de todos, que la familia humana, mediante la diligente observancia de la libertad religiosa en la sociedad, por la gracia de Cristo y el poder del Espíritu Santo, llegue a la sublime e indefectible «libertad de la gloria de los hijos de Dios».

Todos y cada uno de los puntos de esta Declaración han agradado a los padres del Sacrosanto Concilio. Y Nos, con la apostólica autoridad que nos ha sido dada por Cristo, juntamente con los venerables padres, los aprobamos, decretamos y estatuímos en el Espíritu Santo, y lo que sinodalmente ha sido establecido mandamos que se promulgue para gloria de Dios.

Roma, en Santo Pedro, día 7 de diciembre del año 1965.—Yo, PABLO, Obispo de la Iglesia Católica. (Siguen las firmas de los padres.)



# SUCESOS

## MADRID

### SIETE PASAJEROS DE UN AUTOCAR HERIDOS AL SUFRIR UN ACCIDENTE EL VEHICULO EN QUE VIAJABAN UNA ANCIANA RESULTO CON QUEMADURAS GRAVES AL INCENDIARSE LAS ROPAS

Siete pasajeros de un autocar, que hace el recorrido regular entre la plaza de España y el puente de los Franceses, resultaron heridos al sufrir un accidente el vehículo en que viajaban y quedar éste detenido bruscamente. En la Casa de Socorro de Centro fueron atendidos: Ana María Díaz Pascual, de veinte años de edad, domiciliada en Santa Comba, número 10, de heridas reservadas, y José Miguel Torres Gómez, de veintidós años, que vive en Archipiélago, número 4, de carácter leve. En la Casa de Socorro de Universidad fueron atendidos: Encarnación García Álvarez, de veinte años; un hermano de la anterior, José Luis García Álvarez, de veinticinco, ambos con domicilio en Felipe Moratilla, y María del Pilar Parrilla, todos

ellos de lesiones de pronóstico reservado.

Último, en la Casa de Socorro de La Latina, ingresaron Mercedes García Oñoro, de veintiocho años de edad, con domicilio en la avenida de Valladolid, número 11, y Gregoria Sanz Martín, de sesenta y cinco años, con domicilio en la calle de Felipe Moratilla, número 11, ambas de pronóstico reservado.

La causa del accidente fue, al parecer, la rotura de la mangueta de una de las ruedas delanteras.

#### Muerto en atropello

Manuel Sánchez Mena, de cuarenta y tres años de edad, con domicilio en Camino del Hormiguero, fue atropellado por un autocar en la carretera de Toledo, a la altura del kilómetro número 7. Trasladado inmediatamente a la Casa de Socorro más próxima falleció en dicho Centro a los pocos minutos de ingresar.

#### Fallece en la vía pública

Hilario Sánchez Yubero, de sesenta años de edad, albañil, con domicilio en la calle de Avila, se sintió repentinamente indisputado cuando se dirigía a su trabajo a primera hora de la mañana de ayer. Unos transeúntes le recogieron en la calle de Fernández de los Ríos, esquina a Magallanes, y le llevaron inmediatamente al Equipo Quirúrgico, donde ingresó ya cadáver. La causa del fallecimiento parece ser un colapso cardíaco.

#### Dos heridos en explosión en una galería de servicios

A primera hora de la mañana de ayer se produjo una explosión en una galería de servicio en la calle de Rodríguez San Pedro, entre Blasco de Garay y Guzmán el Bueno, a consecuencias de la cual dos personas resultaron heridas. El accidente ocurrió cuando un pocero, que trabajaba en la localización de un escape de agua, dio lugar a la explosión con el candil que empleaba. El operario Balbino Jiménez Blanco, de treinta y tres años de edad, con domicilio en la calle de Juan de Oñas, número 5, sufrió lesiones de carácter reservado. Igualmente sufrió heridas, por fortuna de escasa importancia, una menor que pasaba por el lugar del accidente en el mismo momento en que se registró la explosión. María del Carmen Teruel de Francisco, de trece años de edad, domiciliada en la calle de Galileo, número 4, fue trasladada a la Casa de Socorro del distrito.

#### Gravemente herida al incendiarse las ropas

Una anciana de setenta y tres años de edad, Aurora Melgar Martín, domiciliada en la calle de Matilde Hernández, número 55, sufrió quemaduras de pronóstico muy grave al incendiarse las ropas cuando se encontraba al lado de un brasero en su casa.

### A las dos de la tarde se derrumbó el edificio del cine San Francisco

POR FORTUNA NO SE REGISTRARON DESGRACIAS PERSONALES

Sobre las dos de la tarde de ayer se produjo el hundimiento total del cine San Francisco, enclavado en un antiguo edificio sito en la calle de Calatrava, esquina a la del Angel.

El local de espectáculos se hallaba cerrado desde hace tiempo, al parecer por ofrecer peligro de derrumbamiento la finca. Según se ha informado en fecha breve se iba a proceder a su demolición. El hundimiento produjo un gran estruendo, que causó alarma en las fincas inmediatas y entre los transeúntes que circulaban por las proximidades. Grandes cantidades de escombros y cascotes cayeron sobre las aceras próximas al edificio y parte de ellos sepultaron a un turismo cuyo conductor se había apeado unos minutos antes de ocurrir el derrumbamiento, librándose de esta forma de sufrir graves daños. Los bomberos fueron avisados a las dos y diez de la tarde y a los pocos minutos llegaron al lugar del suceso un coche del tercer parque y el coche de la Dirección. Poco trabajo tuvieron que efectuar los bomberos por las características del hundimiento. Las tareas más importantes se efectuaron en la finca medianera con el edificio siniestrado, que sufrió daños de consideración.

Por fortuna no hubo que lamentar desgracias personales. El vehículo alcanzado por los cascotes sufrió daños de importancia.

### OVIEDO: UNA NIÑA DE SEIS AÑOS MUERE CARBONIZADA AL SALVAR A SU HERMANO ESTE, QUE HABIA CAIDO SOBRE UNA FOGATA, SUFRIÓ QUEMADURAS GRAVES

OVIEDO.—En Candé (Infiesto) murió carbonizada una gitanilla de seis años y su hermano, de dos, sufrió quemaduras graves. Los pequeños se encontraban solos en su domicilio y el niño cayó a las brasas de una fogata que tenían encendida para calentarse. Al acudir en auxilio de su hermano, la niña salió con las ropas prendidas en llamas. Algunos vecinos acudieron rápidamente en socorro de los infelices niños, pero la hermana murió (Cifra.)

### Un muerto y un intoxicado grave con ácido carbónico

LEON.—Dos hombres se intoxicaron con ácido carbónico, uno de los cuales falleció y el otro se encuentra en estado grave.

Se trata de Higinio García Blanco, de cincuenta y un años, guarda de una obra en construcción en la avenida del padre Isla, número 45, de cincuenta y un años, y su amigo Isidoro Domínguez García, de cincuenta y cuatro, los dos vecinos de esta capital.

Fueron hallados ayer mañana en una garita de la citada obra, el primero ya muerto y su amigo en estado inconsciente y grave. Isidoro fue a hacerle compañía un rato durante la noche y para pasar la velada encendieron un brasero, con cuyas emanaciones se intoxicaron. (Cifra.)

### Perece atropellada en el mismo lugar que murió su esposo

VILLANUEVA DEL ARZOBISPO (Jaén).—En el mismo lugar donde sufrió un atropello mortal su esposo hace dieciocho años resultó atropellada y muerta doña Marcela Sánchez Martínez, de sesenta y dos años de edad.

El accidente, sin que puedan precisarse con claridad los hechos,

ocurrió en el kilómetro 190 de la carretera de Córdoba a Valencia a su paso por esta localidad al cruzarse dos camiones en una curva muy pronunciada y uno de ellos, al derrapar, se subió a la acera. El vehículo, conducido por Manuel Padilla, patinó en el pavimento mojado. (Cifra.)

### Hallazgo del cadáver de un súbdito inglés flotando sobre el mar

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—Ha sido hallado flotando sobre el mar el cuerpo del súbdito inglés Reginald Arthur Hinskings, que presentaba unos cincuenta años de edad. El cadáver fue recogido por el buque de cabotaje «Jesús y María» cuando realizaba la travesía desde el puerto de la villa de San Sebastián hasta la playa de Alajón, en el sur de Tenerife. El cadáver apareció vestido de azul, llevaba corbata negra de pajilla y calzaba zapatos de piel de ante. Se ha sabido que la víctima se apareció de la playa de San Marcos, al norte de Tenerife, hace unos días. De este suceso se ha dado cuenta al Consulado de Inglaterra en Tenerife. (Cifra.)

## INCENDIO PROVOCADO EN UN ESTABLECIMIENTO DE BEBIDAS DE CHICAGO

### Doce personas resultaron muertas y más de veinte heridas

CHICAGO.—Según los últimos informes sobre el número de muertos registrados en el incendio del establecimiento de bebidas de la calle Madison, éste se eleva a 12.

Doce ambulancias han trasladado más de 20 personas heridas, algunas de ellas con graves quemaduras, a los hospitales más inmediatos.

La Policía informa que al parecer se encontraban en el local siniestrado—Club Seeley—más de 60 personas al iniciarse el incendio, que en pocos minutos se propagó a todo el edificio.

MANILA.—Armingol Hanasan, al que se ha acusado de bigamia y ha confesado haber asesinado a su criada, a un sirviente y a un ganadero, ha sido condenado a cadena perpetua por haber envenenado a su hija adoptiva de dieciséis años de edad.

Hanasan se ha confesado culpable del asesinato de su hija, envenenándola con arsénico, con el objeto de obtener los 100.000 pesos de su seguro de vida.

La próxima semana será juzgado por la muerte de su sirviente, al que según su propia confesión envenenó también para conseguir los 10.000 pesos de otra póliza de

seguros. También será acusado de los otros crímenes. (Efe.)

Dieciséis marinos heridos a causa de un incendio en la cubierta del «Independence»

NORFOLK (Virginia).—Dieciséis marinos resultaron heridos a consecuencia de las llamas producidas al incendiarse un depósito de gasolina que se desprendió al despegar un avión de la cubierta del «Independence», que regresa a su base después de una misión de cinco meses en Vietnam, donde las misiones realizadas por sus aparatos ascienden a 8.033.

El incendio ocasionado por la caída del depósito de gasolina sobre la cubierta del portaaviones pudo ser extinguido rápidamente. Asimismo el piloto logró aterrizar felizmente en la base naval Oceana, cerca de Virginia Beach.

También el oficial de radar aparato, que saltó en paracaídas poco más de un kilómetro del «Enterprise», pudo ser rescatado por un helicóptero.

El hecho tuvo lugar a las 11 horas españolas, de la tarde del domingo, cuando el portaaviones hallaba a 220 millas marinas suroeste de Norfolk. (Efe.)

### DOS TRANSEÚNTES AGREDIDOS EN LAS PROXIMIDADES DE LA PLAZA DE CASTILLA

FUERON ATACADOS POR UN GRUPO DE INDIVIDUOS ARMADOS CON PAÑOS

Dos transeúntes fueron agredidos por un grupo de individuos no identificados sobre las diez y media de la noche de ayer, en las proximidades de la plaza de Castilla.

En la Casa de Socorro de Tetuán fue atendido Andrés Martínez Pérez, barrendero de profesión, con domicilio en la calle de Antonio Lanzuela, 9, que cuando se encaminaba hacia su casa, al pasar por la calle Menta, fue abordado por un grupo de cuatro o cinco personas, que, armadas de palos, le emprendieron a golpes con él sin que mediasen palabras. Presentaba herida en la región nasal, con epistaxis traumática y ligera conmoción cerebral.

Diez minutos más tarde ingresaba en el mismo centro Isidro Abad Jaurena, quien relató que en las proximidades de la plaza de Castilla había sido golpeado por un grupo de individuos desconocidos, provistos de palos. Isidro Abad fue asistido de herida contusa en la región frontal, otra en la región superciliar derecha y fractura en el pabellón auricular derecho. Tras la primera cura fue trasladado al Equipo Quirúrgico, donde quedó internado.

La similitud de los ataques y la proximidad del lugar en que fueron cometidos lleva a la conclusión de que los agresores fueron los mismos en ambos casos. La Policía realiza activas gestiones para lograr la detención de los autores de los bárbaros atentados.



## ECONOMIA Y FINANZAS

## DIA A DIA

## LAS EXPORTACIONES, NUESTRA GRAN BATALLA

La Dirección General de Aduanas facilita periódicamente unos partes muy escuetos, pero muy claros, de nuestra marcha comercial. Es posiblemente una de las fuentes de información más fidedignas con que cuenta nuestro país en éstos y en otros momentos más precarios en cuanto a estadísticas que hemos padecido. La Dirección General de Aduanas opera con mucho rigor y mucha seriedad.

Los últimos datos facilitados por la Dirección General de Aduanas son altamente significativos. Durante los primeros diez meses del año en curso, las exportaciones españolas han registrado una alarmante disminución del 3,39 por 100 en comparación con el mismo período de 1964. Por el contrario, las importaciones han sufrido —nunca mejor aplicada y empleada la expresión de «sufrido»— un sensibilibísimo aumento. Nada menos que el 33,69 por 100. Esto ha producido un serio impacto en la balanza de pagos, que si bien no se le puede calificar de dramático, sí inspira un justo repertorio de serios temores.

Si nos detenemos a analizar estas cifras facilitadas por la Dirección General de Aduanas, observaremos, sin embargo, que en los primeros meses del año actual, concretamente hasta el mes de mayo, las exportaciones bajaron en relación con las del mismo período del año 1964, especialmente en el capítulo de productos agrícolas. Eso ya estaba previsto. En cambio, las de productos industriales eran superiores a los de las mismas fechas del año anterior.

A partir del mes de junio se trastoca el dispositivo, iniciándose el despegue con una curva superior a la del pasado año. Octubre nos depara superioridad en un 3,32 por 100 a las del mismo mes de 1964. Casi todas las partidas arancelarias registraron importantes incrementos salvo cuatro. Es decir, si en conjunto el año en curso vive bajo el signo de un bajo nivel, el último tercio del año, especialmente en lo que concierne al sector de productos industriales, presenta un cuadro más optimista.

Todo esto significa que las exportaciones constituyen nuestro gran caballo de batalla para lo inmediato y para lo futuro. Exportar, y muy particularmente productos industriales, es la gran tarea económica que se nos presenta en esta etapa próxima. ¿Cuándo comenzará a dar sus frutos el esfuerzo importador realizado por España en los últimos tres años? He ahí la clave. No es tan fácil la cosa. Hay unos mercados muy peculiares para nuestras producciones industriales a los que tenemos que dirigirnos de una manera más seria y decidida. Es una batalla que ha de ser planteada en toda la línea y a escala nacional: desde el empresariado hasta los órganos de Gobierno. Si no lo hacemos así o lo planteamos a lo burocrático o a lo que salga, que tan propensos somos, mal asunto: nos podemos encontrar con el «talón de Aquiles» de nuestro futuro económico y de nuestra esperada prosperidad. Cerrar los ojos a las cifras que la ponderada, seria y escueta Dirección General de Aduanas proporciona periódicamente, sería un auténtico intento de suicidio colectivo económico.

José Antonio REVILLA

**STOMALIX-3**  
Triple concentrado  
*antiguo Elixir Estomacal*  
Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, náuseas, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del  
**ESTOMAGO e INTESTINOS**  
Consulte a su Médico. Cps. n.º 473  
OTROS PREPARADOS  
REUMATOL-DERMOGRAMIN-STROPHEDIN-PURGATINA  
Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30

## LA PRODUCCION DE ELECTRICIDAD

Las centrales cuya producción regula UNESA ha vertido a la red durante el pasado mes de noviembre 2.753 millones de kilovatios-hora, lo que significa un aumento del 15 por 100 sobre la producción de igual mes del año anterior. La cifra anteriormente reseñada se descompone en 2.047 millones de kilovatios-hora de producción hidráulica y 706 millones de térmica.

En el mes de noviembre ha persistido el tiempo inestable y como consecuencia de ello se han registrado abundantes precipitaciones

de carácter general, aunque de relativa menor intensidad en la vertiente cantábrica y Galicia, y como consecuencias de estas favorables condiciones meteorológicas, ha sido posible aumentar en forma notable la producción hidráulica y distribuir la térmica, además de aumentar el envío de energía eléctrica al extranjero.

El saldo de intercambios internacionales ha sido de 224 millones de kilovatios-hora favorable a la exportación. El mercado nacional, por consiguiente, ha conseguido 2.529 millones de kilovatios-hora

## EFICACIA DE LOS GRUPOS TURBOGENERADORES DEDICADOS A LA PRODUCCION DE ENERGIA ELECTRICA

Los primeros grupos turbogeneradores fijos dedicados a la producción de electricidad en España han demostrado plenamente su eficacia al completar satisfactoriamente un período de funcionamiento intermitente comercial de más de mil horas.

Se trata de uno de los grupos de 3 MW. de potencia instalados por Unión Eléctrica de Canarias en el Puerto de la Cruz (Tenerife). Cada uno de ellos consta de una turbina ligera industrial «Proteus», de 4.000 CV y un generador de 2,7 MW, con un tiempo de arranque de menos de noventa segundos a partir de reposo y con el motor frío.

El funcionamiento de dichos grupos, suministrados por la firma inglesa Bristol Siddeley, es totalmente automático, ya que sólo necesitan la pulsación del botón de arranque para la realización de todas las operaciones de aceleración, sincronismo, etc. Por tal motivo, las órdenes para dichos grupos se dan mediante conexión telefónica desde las oficinas centrales de Santa Cruz de Tenerife, sin necesidad de vigilancia ni intervención humana en la central generadora.

Debido a la ausencia de vibraciones y a la ligereza de los componentes—la turbina pesa 1,5 toneladas, y el generador, aproximadamente, diez toneladas—, las cimentaciones del edificio son reducidas y de gran ligereza, así como las dimensiones totales del mismo.

## NUEVA SOCIEDAD GESTORA DE FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA

Se ha constituido recientemente en Madrid una Sociedad Gestora de Fondos de Inversión Mobiliaria denominada Gestinver, S. A.

Como promotores de la misma figuran el Banco Urquijo, gran Banco industrial español especialista en la financiación y promoción de toda clase de empresas; una Sociedad de estudios financieros, Economistas Asociados, S. A., que pone al servicio de la nueva entidad su experiencia técnica y largos años de estudios bursátiles, y un grupo de corredores oficiales de Comercio que, como técnicos en la contratación mobiliaria, han de prestar un gran impulso al desarrollo de los fondos de inversión.

## LAS FABRICAS DE PAPEL SUECAS AUMENTARAN LA PRODUCCION EN EL 30 POR 100

Las fábricas de papel de Suecia planean incrementar su producción en aproximadamente un mi-

llón de toneladas o, lo que es lo mismo, el 30 por 100, informa Ewert Landberg, presidente de la Asociación Sueca de Fabricantes de Papel. La producción anual actual es de aproximadamente 3,3 millones de toneladas.

El consumo mundial de papel, en la actualidad, de 96 millones de toneladas, aumenta en el 5 por 100 al año y, según las cifras de la FAO, habrá probablemente aumentado hasta 159 millones de toneladas en diez años y en 200 millones de toneladas en 1980. La mayor parte de este aumento del consumo se deberá probablemente a la América del Norte y a la Europa occidental.

El número de fábricas de papel en Suecia es en la actualidad de setenta aproximadamente. Este aumento proyectado de la producción no se va a llevar a cabo construyendo plantas de gran importancia, sino por medio de la ampliación de las fábricas existentes y la integración de la fabricación de papel con las fábricas de pasta de papel. Continuarán probablemente también las asociaciones de Empresas, lo que no significa necesariamente que hayan de cerrar las fábricas pequeñas o de producción media, sino que las mismas pueden especializarse en la manufactura y aprovecharse de los beneficios que llevan consigo las organizaciones mayores de ventas.

## EL DEFICIT DE LA BALANZA ALEMANA, PROXIMO A LOS SIETE MIL MILLONES DE MARCOS

La nota dominante que ha venido caracterizando la situación de la economía de la República Federal alemana en los últimos meses ha sido el notable agobio de la estructura productiva, según indica el último informe del Banco Federal.

Los ingresos procedentes de la exportación de productos y servicios se han mantenido muy por debajo de los gastos de las importaciones correspondientes a los mismos conceptos.

El déficit en la balanza de las partidas corrientes se calculó para el tercer trimestre en 2.700 millones de marcos. Al final del presente año la balanza de pagos se cerrará con un saldo pasivo pro-

ximo a los 7.000 millones de marcos.

## NOTICIAS DE LA ARGENTINA

Se firmó un importante contrato en el Consejo Federal de Inversiones con la firma Italconsult Argentina, S. A., por el cual dicha Empresa efectuará un estudio del área de la zona a servirse por el Dique el Cadillal, en la provincia de Tucumán. El plan de trabajo provisto se cumplirá en tres etapas.

— Han entrado ya en línea de producción los cuatro aviones de reacción «Boeing 707-320 B», adquiridos por Aerolíneas Argentinas para destinarlos a su flota internacional. Las modernas aeronaves son construidas por The Boeing Company, en Seattle (Washington), donde actualmente se encuentran miembros del personal de Aerolíneas Argentinas siguiendo cursos de adiestramiento.

— La Asociación de Fábricas de Automotores (ADEFA) de la Argentina ha informado recientemente sobre la producción de vehículos en el mes de octubre.

El total de producción ha sido de 16.477 unidades (11.416 automóviles y 5.061 vehículos comerciales).

Durante los diez primeros meses del año en curso, los niveles de producción de automotores fueron los siguientes:

1965, 162.901 unidades; 1964, 130.767 unidades. Aumentó 24,6 por 100.

## Compañía Española de Petróleos, S. A.

## BONOS DE TESORERIA 6,95 % EMISION DE 1960

Esta Compañía participa a los señores poseedores de «Bonos de Tesorería» emisión de 1960, que a partir del día 20 de diciembre corriente se procederá al pago del cupón número 11, a razón de pesetas 26,41 líquidas cada uno, deducido el impuesto sobre la renta del capital.

Dicho pago se efectuará en las entidades bancarias siguientes:

En MADRID y BARCELONA:

Banco Central

Banco de Santander

Banco Exterior de España

Madrid, 10 de diciembre de 1965.

El Consejero-Gerente, J. Lliso

## BOLSA DE PARIS

Sesión aburrida y de poco negocio, ante la proximidad de la segunda vuelta de las elecciones presidenciales.

Air Liquide	532	Galeries Lafayette	214
Gd. de Paris et Pais-Bas.	242	Rio Tinto Zinc	19,25
Cie. Gen. Electric	515	Ciments-Francaise	158,10
Francaise des Petroles	170,30	Ciment Lafarge	305
Pechiney	184,30	Cofired «A»	62,50
Au. Printemps	217,50	Saint Gobain	175,10
Rhone-Poulenc	250,50	Ugine	246
Thomson-Houston	136	Schneider et Cie.	244,50
Charges Reunis	164,90	Banque de la Guyane	s/cot.
Esso Standard	246		

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

## MERCADO DE COVENT GARDEN

(Precios mayoristas en chelines por caja)

Naranjas, navels, 36, 54.  
Cebollas, mallas rojas, 19.  
Uvas, Almería, bandejas, 10, 14.  
Tomates, ceretos, 10, 15.  
Castañas, sacos de 22 lb., 20, 30.

BANCO DE SIERO  
(Información de Comtelsa.)

## ANUNCIO

A todos los efectos legales se hace público que la COMPANIA NAVIERA & COMERCIO EXTERIOR, S. A., constituida ante el Notario don Santiago Pelayo Hore, de Madrid, en 12 de abril 1951, ha cambiado su denominación por la de COMPANIA VINICOLA LALLANNE & Cia., S. A., mediante escritura otorgada ante el mismo Notario el 14 de julio 1964, continuando su domicilio en Madrid, calle Almagro, núm. 26, y dedicándose como objeto principal a la producción vitivinícola y su comercialización, conservando su Departamento Marítimo bajo el título NAOEX.—El Secretario del Consejo, Félix M. Lalanne.



## INFORMACION DE MADRID

# CINCUENTA Y CINCO UNIDADES ESCOLARES SERAN CONSTRUIDAS EN CAÑO ROTO

### EL PRESUPUESTO SE ELEVARA A UNOS VEINTE MILLONES DE PESETAS

El teniente de alcalde de Carabanchel ha manifestado que en fecha breve saldrán a concurso las obras para la construcción de 55 unidades escolares en la barriada de Caño Roto, con lo que se paliará la escasez de escuelas públicas en dicha zona. El presupuesto aproximado se elevará a unos 20 millones de pesetas.

#### Inauguración de una parroquia en Carabanchel

En Carabanchel ha sido inaugurada y bendecida una nueva parroquia bajo la advocación de Santa Rosa de Lima. Comprende las barriadas de Carabanchel y de Jauja y la mitad del Tercio Bajo, desde la calle del Soldado José María Rey.

Asistió a la ceremonia el obispo auxiliar de Madrid doctor Morta y el padre provincial de los dominicos, así como una representación de la Tenencia de Alcaldía.

Entre los asistentes se encontraban los toreros Antonio Bienvenida y Antonio Ordóñez.

#### Seguro de Enfermedad

El próximo día 20 terminará el plazo de presentación de ofertas para la adquisición de material de radiología y sanitario, con destino a las instituciones sanitarias, informó don Vicente Soriano en la sesión ordinaria de la Comisión Provincial del Seguro Obligatorio de Enfermedad.

En el transcurso de la misma se aprobaron 757 expedientes de prestaciones gratificables, por un importe de 669.837 pesetas.

#### Semana Mejicana

Ayer continuaron los actos de la Semana Mejicana en el Instituto de Cultura Hispánica con el acto de izar las banderas de España y Méjico en el balcón central del

Instituto. Presidió el acto el secretario general del organismo.

A continuación los miembros de la Asociación de Estudiantes Mexicanos colocaron una gran corona de claveles al pie del monumento a Isabel la Católica, que se hallaba flanqueado por guardias municipales en traje de gala, y el presidente de la citada Asociación, don José Joaquín César Arzani, destacó los valores espirituales aportados por España al país hermano.

Le respondió, en nombre del Instituto de Cultura Hispánica, don José María Martínez Yurrita, que agradeció las palabras del presidente y expresó la esperanza de que, por medio de un mejor conocimiento entre ambos pueblos, gracias a los modernos medios técnicos de información, lleguen ambos, si cabe, a amarse más.

Por la tarde, en el salón de actos del Instituto, el concertista mejicano Enrique Flores ofreció un recital de guitarra.

Las jornadas mejicanas finalizarán el próximo sábado día 18.

#### Día de la Higiene Ocular

Como en años anteriores, y en cumplimiento de la orden del Ministerio de Educación Nacional que instituyó la conmemoración del Día de la Higiene Ocular en el 13 de diciembre de cada año, festividad de Santa Lucía y Santa Otilia, Patronas de la vista, se ofrecieron en las escuelas nacionales lecciones especiales dedicadas a divulgar los cuidados necesarios para la conservación de la vista.

Con este mismo objeto se están recibiendo en la Cruzada de Protección Ocular numerosos trabajos de maestros y alumnos al concurso anual que tiene convocado para contribuir a la misma conmemoración.

#### Carlos Mendo, a Buenos Aires

El director de la agencia Efe, don Carlos Mendo, salió el pasado domingo con dirección a Lisboa, donde se entrevistó con diversas personalidades de la Prensa del país hermano.

El señor Mendo tomará hoy el avión con destino a Buenos Aires, donde inaugurará la Delegación de la agencia Efe. Visitará también otros países hispanoamericanos.

Le acompaña en su viaje el administrador de la agencia, señor García Gallego.

#### Entierro de don Julio Hurtado

A las nueve de la mañana de ayer se efectuó el entierro de los restos del que fue presidente de la Junta directiva de la Casa de León en Madrid, don Julio Hurtado, que falleció el pasado domingo en el Hospital Clínico, donde había sido sometido a una delicada intervención quirúrgica.

Los restos mortales del señor Hurtado recibieron cristiana sepultura en el cementerio de la Almudena.

#### Congreso de Instalaciones y Exposiciones Comerciales

Ha sido convocado por el Círculo de la Unión Mercantil e Industrial el XIV Congreso Anual de Instalaciones y Exposiciones Co-

merciales, con la colaboración de establecimientos de barriadas.

El Congreso ha sido patrocinado por el Ayuntamiento.

Asimismo se han establecido importantes premios, que serán entregados en sesión pública que se celebrará en el Ayuntamiento madrileño al final del Congreso.

## La Asociación de Padres de Familia pide uniformidad en las vacaciones

Nos escribe la Asociación de Padres de Familia para que nos hagamos eco de los deseos de uniformidad que en orden a las vacaciones debería ser adoptado por los distintos centros docentes.

En la actualidad—continúa la Asociación—es notorio hay disparidad de criterio en cuanto a la vacación semanal, pues que unos mantienen la antaño clásica del jueves, tal vez por ser más pedagógica, mientras otros estiman festivo el sábado por la tarde, seguramente por su aspecto familiar.

No aparece tampoco coincidente el comienzo y fin de las vacaciones de Navidad, así como las de Semana Santa, siendo en estas últimas más notable la disparidad, e igual puede apreciarse en la adopción que a veces se hace de las vacaciones «puente».

Todo ello ocasiona desorden en las familias con hijos en distintos centros docentes, por lo que sería de desear se procurase la uniformidad en las vacaciones, e incluso llegar a la confección de un calendario escolar que por igual pudiera servir a todos los establecimientos escolares. Y con ese sentido la Asociación ofrece sus servicios para un mejor y constructivo diálogo tendente a dicho fin.

## ASOCIACION DE CABEZAS DE FAMILIA DE FUENCARRAL

### QUEDO CONSTITUIDA EL PASADO DOMINGO

El pasado domingo, en Fuencarral, se llevó a efecto la constitución oficial de la Asociación de Cabezas de Familia del Poblado Digerido de Fuencarral.

Esta Asamblea estuvo presidida por el Delegado Provincial de Asociaciones, que fue acompañado por los componentes de la Comisión organizadora.

El Delegado Provincial de Asociaciones puso de manifiesto las grandes ventajas que han de derivarse de este movimiento asociativo que se inicia en la barriada y que vendrá a dar cima a la resolución de los numerosos problemas en orden a la vivienda, urbanismo, pedagógicos y sociales que afectan a la familia española.

La asistencia fue numerosísima, siendo de destacar el gran entusiasmo puesto de manifiesto por los asistentes a través de numerosas intervenciones que pusieron de relieve el exacto conocimiento de los problemas que ha de acometer la Asociación constituida.

## EL DOMINGO FUE CLAUSURADA LA XX ASAMBLEA DE CARITAS ESPAÑOLA

### EL ACTO FUE PRESIDIDO POR MONSEÑOR GUERRA CAMPOS, OBISPO AUXILIAR DE MADRID, Y EL DELEGADO DEL NUNCIO

La XX Asamblea de Caritas Española fue clausurada el domingo, a las doce, en el salón de actos del Instituto Nacional de Previsión. Presidieron el acto el doctor Guerra Campos, obispo auxiliar de Madrid-Alcalá; el delegado del Nuncio, monseñor Agustino Cacciavillan; el director de Caritas de Portugal, don Joao Carlos Alves, y el representante de la Ayuda Social Americana, M. Enrio Amiel.

El director nacional de Caritas, señor Guijarro, estudió los objetivos fundamentales del Concilio y afirmó que Caritas tiene que adaptar su acción al cuadro de objetivos del Concilio y profundizar en la dimensión pastoral de la acción. Caritas no es una organización ni una asociación; es la propia comunidad cristiana. El Concilio debe elevar a un plano divino la solidaridad entre los hombres y la justicia social.

Seguidamente, monseñor Eche-

ren hizo un resumen de la Asamblea y un examen profundo de las necesidades y causas del sufrimiento de varios millones de hombres, que se convirtió en una especie de telón de fondo que nunca se ha perdido de vista. La Asamblea que hoy acaba es un paso más en el camino emprendido: dotar a cada comunidad parroquial de su instrumento, Caritas, para poner en marcha el plan de la comunidad de bienes.

A continuación, el señor Segreles leyó las doce conclusiones de la Asamblea, centradas en el tema de la creación de Caritas parroquial y los medios de acción para conseguirlo en todos los órdenes.

El delegado episcopal, don José Facual Dodero, se felicitó seguidamente de la labor desarrollada, y el obispo auxiliar, doctor Guerra Campos, pronunció unas palabras y declaró clausurada la XX Asamblea de Caritas.

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

### Subdelegación General de Administración SERVICIO DE OBRAS

Se abre concurso para la instalación de VAPOR, ESTERILIZACIÓN, NIDOS Y PUESTOS DE ENFERMERAS, AUTOPSIAS, INCINERACION DE BASURAS Y RESIDUOS DE LOS SERVICIOS QUIRURGICOS, OFICIOS DE FISOS, INSTALACION CENTRALIZADA DE OXIGENO Y VACIO, RED DE DISTRIBUCION DE AGUA FRIA Y CALIENTE, VAPOR, ACOMETIDAS Y DESAGUES DE TODAS LAS INSTALACIONES Y APARATOS en el edificio destinado a Residencia Sanitaria y Ambulatorio de la Seguridad Social en HUESCA.

La documentación podrá examinarse en las Oficinas del Instituto en Madrid (Alcalá, 56, planta 6.ª) o en las de su Delegación en Huesca (San Jorge, 28).

Las proposiciones deberán presentarse antes de las trece horas del día 3 del mes de enero próximo.

Madrid, 10 de diciembre de 1965

## AGENDA

DIA 14 DE DICIEMBRE DE 1965 MARTES

El sol sale a las 8,30.  
Se pone a las 17,49.

Las temperaturas oscilaron entre los 4,2 y los 9,6 grados, a las 6,30 y las 16,30 horas, respectivamente.

### ADMINISTRADORES DE FINCAS URBANAS

El próximo día 16, y en la sala de Juntas de la tercera planta de la Casa Sindical (paseo del Prado, 18 y 20), se celebrará una reunión, a la que están invitados todos los administradores de fincas urbanas encuadrados en su Agrupación Sindical.

En esta reunión quedará legalmente constituida la Cooperativa de Crédito Inmobiliario, de cuyos beneficios económicos y sociales podrán participar los propietarios y comunidades de fincas urbanas, mediante la solicitud de prestaciones para la ejecución de reformas u obras en las fincas de los asociados a dicha Cooperativa, aprobada por el Ministerio de Trabajo con fecha 13 del pasado mes de septiembre, y que viene a sumarse a las ya importantes realizaciones de la Agrupación Sindical de Administradores de Fincas Rústicas y Urbanas, encuadradas en el Sindicato de Actividades Diversas.

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### TURNO 3.º A (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Jardines, 11; avenida de José Antonio, 39; plaza de Isabel II, 1; plaza de San Miguel, 8 (próximo Mayor); Esparteros, 16; Huertas, 17; Púcar, 6; Marqués de Valdeiglesias, 6; Hortaleza, 84; Apodaca, 8; General Castaños, 13 (esquina Génova); Velázquez, 43; Castelló, 110; Jorge Juan, 67; Alcalá, 64 (esquina Aguirre); Ibiza, 17; Alcalá de Sainz de Baranda, 67; Doctor Esquerdo, 19; Conde Peñaalver, 51; Francisco Silveira, 56; Pilar de Zaragoza, 38 (plaza San Cayetano); Constanza, 43; glorieta Ruiz de Alca, 3; Martín Machio, 14 (Colonia Ibarrodo); Benigno Soto, 1 (esquina Doctor Arce); Serrano, 96; Víctor de la Serna, 1 (polígono Santa Marica) Bolivia, 8, triplicado; avenida de La Habana, 76 (esquina Concha Espina 5); General Perón, 23 (esquina a Orense); General Aranda, 9 (Ventilla); Capitán Blanco Arribas, 45 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); Mateo Inurria, 9 (próximo plaza de Castilla); Hierbabuena, 3; Doctor Fleming, 36; Bravo Murillo, 207; Poblado Valdezarza, bloque 12; Reina Victoria, 50; Almansa, 11; Raimundo Fernández Villaverde, 46; Alenza, 5; Fernández de la Hoz, 70; Bravo Murillo, 25; García Morato, 40; Divino Pastor, 28 (próximo San Bernardo); Gonzalo de Córdoba, 14; Tesoro, 1; Galileo, 29; Joaquín María López, 19; Santa Cruz de Marcenado, 24; Altamirano, 14; Ferraz, 15; Reyes, 15; Ilustración, 14; Melchor Cano, 6 (Colonia Manzanares); Carretera de Aragón, 56; avenida Marqués Corbera, 30 (Barrio Elipa); Ezequiel Solana, 54; Virgen del Portillo, 29 (Barrio Concepción); Francisco Madariaga, 24; José Arcones Gil, 76 (próximo Ascao); Virgen de la Oliva, bloque 77, número 9; Bloques Pto. Correos (Canillejas); Herramienta, 4, parcela F (Gran San Blas); Haro, 26 (esquina a Quinto).

De 12 de la noche hasta 9,30 de la mañana

Jardines, 11; plaza de Isabel II, 1; Esparteros, 16; Huertas, 17; Hortaleza, 84; General Castaños, 13 (esquina Génova); Jorge Juan, 67; Ibiza, 17; Francisco Silveira, 56; glorieta Ruiz de Alca, 3; Martín Machio, 14 (Colonia Ibarrodo); Benigno Soto, 1 (esquina a Doctor Arce); Serrano, 96; Bolivia, 8 (triplicado); General Perón, 23 (esquina a Orense); Capitán Blanco Arribas, 45 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); Doctor Fleming, 36; Bravo Murillo, 207; Poblado Valdezarza, bloque 12; Reina Victoria, 50; Alenza, 5; Bravo Murillo, 25; García Morato, 40; Divino Pastor, 28 (próximo San Bernardo); Galileo, 29; Altamirano, 14; Reyes, 15; Melchor Cano, 6 (Colonia Manzanares); Carretera de Aragón, 56; avenida Marqués Corbera, 30 (Barrio Elipa); José Arcones Gil, 76 (próximo Ascao); Virgen de la Oliva, bloque 77, número 9; Bloques Pto. Correos (Canillejas).



# AGENDA

DÍA 14 DE DICIEMBRE DE 1965  
MARTES

SANTORAL.—San Nicasio y San Espiridión.

## COLONIAS PREVENTORIALES

El día 18 de diciembre actual regresa la 362 expedición del preventivo «La Sabinosa» (Tarragona), que partió de esta capital el día 27 de septiembre pasado.

Se ruega a los familiares de los niños acudan a la estación de Atocha, a las siete y media de la mañana para recibirlos.

Asimismo, el día 22 de diciembre, y en el tren correo de Barcelona, partirá la 367 expedición, compuesta de cien niños, que van a ocupar las vacantes que han dejado los anteriores.

## EXPOSICION DE ARTE ORIENTAL

Los misioneros javerianos han abierto en la calle de Luchana, 6 (Metro de Bilbao) una singular Exposición de arte oriental.

Las piezas expuestas provienen de Oriente y de aquellas otras regiones en donde los misioneros javerianos desarrollan su labor apostólica: China, Japón, África e Indonesia.

Marfiles, jades, piedras duras, jarrones en laca y porcelana, joyeros, muebles, pinturas sobre seda, muñecas y otras curiosidades son todos productos auténticos de la artesanía oriental.

Se ofrece la oportunidad de una decoración delicada y original para la casa y de regalos bonitos para varias ocasiones.

Lo recaudado irá a beneficio de las Misiones Javerianas.

La Exposición quedará abierta todos los días (hasta festivos), por la mañana, de diez y una y media, y por la tarde, de cuatro a nueve, hasta el 15 de enero.

Entrada libre.

## CENTRO ASTURIANO

En el Centro Asturiano de Madrid el próximo jueves día 16, a las ocho y cuarto de la tarde, la Rondalla Juvenil de la Institución «Virgen de la Paloma» dará un concierto, en el que interpretarán diversas partituras de Serrano, Chueca, Caballero, Albéniz, Barbieri, etc.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### FURNO 3.º A (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Segovia, 45; plaza Tirso de Moll, 13; Ave María, 26; Miguel Serret, 1; paseo de las Delicias, 50; paseo Santa María de la Cabeza, 74; Antonio López, 139 (puente Princesa); Nicolás Usera 103 (antes 137); Mariano de Vela, 41 (Usera); Balears, 33; avenida de Oporto, 15; Camino Viejo de Leganés, 171 (Carabanchel Bajo); avenida de las Animas, 73 (Carabanchel Bajo, próximo Can.); Castrogiz, 10 (plaza toros Vista Alegre); Alejandro Sánchez, 18 (Mataderos); Antolina Merino, 17 (esquina Car Pano); plaza Emperatriz 10 (Carabanchel Alto); Ronda de Segovia, 93; Puerta de Moros, 2; Pericles, 9 (Cerro Bermejo, próximo Puerta Angel); Huerta Castañeda, 12 (paseo Extremadura); Camino de la Laguna, 64 (Colonia Ant. Blasco); Ciudad Parque Aluche, torre D.1; Conde Cartagena, 1 (esquina M. Pelayo); Alfonso XII 11; Caridad, 15; Barrio Moratalaz, polígono G. casa 952; avenida de la Albufera, 6 (Puente Vallecas); avenida Monte Iguel, 119 (Puente Vallecas); Josué Lillo, 22 (esquina avenida San Diego, Puente Vallecas); Arroyo del Olivar, 62 (Puente Vallecas); avenida Palomeras, 25 (frente J. Mazo, Puente Vallecas); avenida Albufera, 223 (Puente Vallecas); Pasaje Pico Clavero y T. Pastora; avenida Palomeras Altas bloque 9

De 12 de la noche hasta 9,30 de la mañana

Ave María, 26; paseo de las Delicias, 50; Antonio López, 139 (Puente Princesa); Mariano de Vela, 41 (Usera); Balears, 33; Camino Viejo de Leganés, 171 (Carabanchel Bajo); Alejandro Sánchez, 18 (Mataderos); Antolina Merino, 17 (esquina Car Pano); plaza Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); Puerta de Moros, 2; Pericles, 9 (Cerro Bermejo, próximo Puerta Angel); Camino de la Laguna, 64 (Colonia Ant. Blasco); Ciudad Parque Aluche, torre D.1; Conde Cartagena, 1 (esquina M. Pelayo); Barrio Moratalaz, polígono G. casa 952; avenida de la Albufera, 6 (Puente Vallecas); Josué Lillo, 22 (esquina avenida San Diego, Puente Vallecas); avenida Palomeras, 25 (frente J. Mazo, Puente Vallecas); avenida Palomeras Altas, bloque 9.

# FERNANDEZ SORDO, SOCIO DE HONOR DEL MONTEPIO DE VENDEDORES DE PRENSA

ES PRECISO LLEGAR A LA PROFESIONALIZACION DE ESTA ACTIVIDAD

Palabras del director general de Prensa en la Asamblea de Vendedores de Prensa

Con un almuerzo de hermandad se celebró el pasado domingo el XXXII aniversario del Montepío del Grupo Sindical de Vendedores de Prensa. En el transcurso del mismo se hizo entrega de un artístico diploma a Alejandro Fernández Sordo, Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, por el que se le nombró socio de honor del citado Montepío, por la meritoria labor que ha llevado a cabo a favor del mismo.

Se encontraban presentes en el acto representaciones del Ayuntamiento madrileño y de la Dirección General de Prensa.

Al final de la comida, Fernández Sordo agradeció el nombramiento, prometiendo apoyar las peticiones de los reunidos.

## Celebración de la Asamblea

En la sede de los Sindicatos se celebró la inauguración de la I Asamblea Nacional del Grupo de Vendedores de Prensa, integrada en el Sindicato de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad. Presidió la reunión, en representación del Ministro de Información y Turismo, el director general de Prensa, don Manuel Jiménez Quilez, acompañado del Secretario del Sindicato Nacional, señor Donoso Cortés; de Presidente de la Sección Social Central, don Luis Aguilar, y Presidente del Grupo Nacional de Vendedores de Prensa, señor Fernández Conte, y otros dirigentes.

La Asamblea trabajó durante todo el día de ayer, en Comisiones que abordaron los problemas de seguridad social, profesionalidad, distribución y relaciones con el Ayuntamiento. El Pleno se celebrará hoy, así como el acto de clausura de la Asamblea.

Intervino en primer lugar el señor Fernández Conte, quien agradeció la presencia del director general de Prensa, señor Jiménez Quilez. Aludió a las vicisitudes por que se ha pasado hasta conseguir la celebración de la Asamblea y exhortó a los reunidos a trabajar con tesón para lograr sus aspiraciones y poder decir a todos los representados que, tanto el Sindicato Nacional como el Grupo, trabajan en pro de las justas reivindicaciones que tienen pendientes.

A continuación hizo uso de la palabra el señor Jiménez Quilez, quien manifestó su preocupación, como director general de Prensa, por los problemas de los vendedores, ya que éstos constituyen un elemento necesario e imprescindible en el total engranaje de la empresa periodística. Se refirió después al problema de la distribución de la Prensa periódica, que calificó de absolutamente insostenible y anacrónico, haciéndose ineludible su pronta solución, que considera radica en la organización de los vendedores. En cuanto a la profesionalización de esta actividad, dijo que de la misma manera que lo han hecho

los periodistas, es necesario que los vendedores lo consigan, diciendo a este respecto que durante el desempeño de su cargo ha firmado alrededor de 2.400 autorizaciones de nuevas publicaciones, creando ello un problema de distribución que, sin una eficaz organización de los vendedores, es imposible hacer llegar a los lectores. Aludió a la seguridad social, manifestando que este aspecto es una consecuencia obligada de la profesionalidad. En cuanto a las relaciones de los vendedores con los Ayuntamientos dijo que se debe ahondar en su estudio e ir hacia una ordenanza nacional. Hizo saber que con la nueva ley de Prensa habrá de fijarse las cifras de circulación de los periódicos, diciendo que la publicidad en los mismos es consecuencia de aquélla.

Por último, tras ofrecerse a la Asamblea, deseó a los reunidos el mayor éxito en sus actividades, y que sus conclusiones alcancen el máximo peso específico.

## Iluminación en la calle del Pez

Ocho mil bombillas engarzadas en veinte soles serán distribuidas este año a lo largo de la calle del Pez, cuya iluminación superará a las realizadas en Navidades anteriores. A la entrada de la calle figurará un Portal de Belén y una gigantesca estrella luminosa. Estas instalaciones serán inauguradas mañana, día 15.

# CLAUSURA DE LA VI REUNION DE INSPECTORES DE ENSEÑANZA PRIMARIA

SE ESTUDIARON COMO PRINCIPALES TEMAS: APLICACION DE NUEVOS CUESTIONARIOS, LEY DE FUNCIONARIOS Y DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Hace unos días se ha clausurado la VI Reunión de Inspectores de Enseñanza Primaria del Estado convocada por la Dirección General, cuyas sesiones se celebraron en el Centro de Formación y Perfeccionamiento de Funcionarios de Alcalá de Henares. Asistieron 123 inspectores procedentes de todas las provincias españolas.

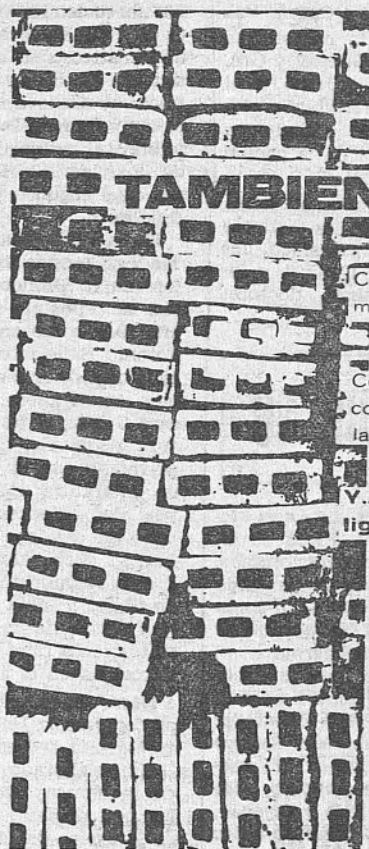
Durante tres días, en sesiones de mañana y tarde, se han examinado los diecinueve temas in-

cluidos en la agenda de la reunión, entre los cuales revisten especial importancia los relacionados con los nuevos cuestionarios nacionales para la Enseñanza Primaria, pruebas de promoción, renovación de textos y manuales escolares, distribución de bibliotecas escolares, elaboración de estadísticas, estructura de los cursos séptimo y octavo correspondientes a los alumnos de doce y trece años, Plan de Construcciones Escolares, organización de Escuelas comarcales y Escuelas-Hogar, Centros de Colaboración Pedagógica, Campaña de Alfabetización y formación cultural de adultos y otros temas relacionados con la nueva organización de la Inspección Profesional derivados de la puesta en vigor de la ley de Funcionarios y de la de Enseñanza Primaria.

El director general, señor Tena Artigas, que presidió todas las sesiones, informó a los inspectores acerca de las líneas generales en que se inspira la política del Ministerio de Educación con respecto a cada uno de los asuntos tratados, y los participantes en la reunión expusieron, por otra parte, sus peculiares puntos de vista en torno a esos mismos problemas referidos a sus provincias.

# EL COLEGIO DE LA SAGRADA FAMILIA EN LA VOZ DE MADRID

En el ciclo «Los colegios programan» que realiza La Voz de Madrid en las mañanas de los domingos, y en el que se ofrece a todos los estudiantes de los colegios madrileños la oportunidad de hacer un programa de radio, se ha presentado el colegio de la Sagrada Familia, de los hermanos de la Sagrada Familia, quien realizó un interesante espectáculo.



## TAMBIEN EL AIRE ABRIGA

«Cuando el procedimiento de aislamiento térmico, mediante cámara de aire se emplea en un Tejido»

ESTE TEJIDO SE LLAMA **UNI FOAM**

Como en el caso de las piezas huecas utilizadas en construcción, el aire es un elemento importante en las **PRENDAS CONFECCIONADAS**

CON **UNI FOAM**

Y... ¿Puede imaginarse un "material" más ligero y dúctil que el aire?



Una etiqueta igual a esta, es garantía de

UNI FOAM

GARANTIA  
CONTROLADA  
DE TEJIDO  
CLIMATIZADO

# VIDA SOCIAL

## Operada

En el sanatorio de Nuestra Señora de Loreto, y por el eminente cirujano doctor don Mariano Zumel, le ha sido practicada una delicada operación quirúrgica a la esposa de nuestro entrañable compañero en la Prensa el redactor de Cifra y Radio Nacional, Fernando F. Piñero.

La paciente se encuentra en franco período de recuperación.



## VIDA CULTURAL

### CARLOS IGLESIAS SELGAS, PREMIO NACIONAL DE LITERATURA «FRANCISCO FRANCO»

#### FRANCISCO ESTEVE BARBA OBTUVO EL «MENÉNDEZ PELAYO»

Los Premios Nacionales de Literatura 1965 «Francisco Franco» y «Menéndez y Pelayo» han sido concedidos, respectivamente, a don Carlos Iglesias Selgas, por mayoría, y a don Francisco Esteve Barba, por unanimidad.

El Jurado se reunió en la mañana de ayer en el Club Internacional de Prensa, bajo la presidencia del director general de Información, don Carlos Robles Piquer.

El señor Iglesias Selgas obtuvo el premio por su obra «Los Sindicatos en España», editada por Ediciones del Movimiento, y el señor Esteve Barba por su obra «Cultura virreinal», editada por Salvat.

Hoy por la mañana se reunirá el Jurado que ha de otorgar los Premios Nacionales de Literatura «Miguel de Unamuno», «Emilia Pardo Bazán» y «Camino de Santiago», y por la tarde lo hará el Jurado que concederá los Premios «José Antonio Primo de Rivera», «Miguel de Cervantes» y «Calderón de la Barca».

#### Biografía de Iglesias Selgas

Don Carlos Iglesias Selgas, Premio Nacional de Literatura 1965, nació en Murcia el 25 de febrero de 1920. Perteneció a la carrera fiscal y al Cuerpo de Secretarios Técnicos Sindicales. Desempeñó los cargos de abogado-fiscal en las

Audiencias de Badajoz y Murcia. En su ciudad natal desempeñó las funciones de Vicesecretario Provincial de Ordenación Económica, Ordenación Social y Secretario y Delegado Provincial de Sindicatos desde 1957 a 1962.

Ha colaborado en la Prensa española y en revistas técnicas sobre temas económicos. Desde octubre de 1962 desempeñó la Secretaría general de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos.

Participó en numerosas asambleas y reuniones internacionales y ha sido Procurador en Cortes, adscrito a las secciones de Agricultura y Justicia.

Es militante del Movimiento y oficial de complemento. Está en posesión de las Encomiendas de la Orden de Cisneros, Yugo y las Flechas y Mérito Agrícola. Doctor en Derecho por la Universidad de Madrid, es íntimo colaborador del profesor Zúñunegui en diversos organismos nacionales.

#### Biografía de Esteve Barba

Francisco Esteve Barba nació en Madrid el 11 de mayo de 1908. Doctor en Filosofía y Letras (sección de Historia), con el premio extraordinario en los tres grados, obtuvo en el año 1931 un puesto en el Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos con destino en La Coruña. Pasó a Toledo, en cuya Biblioteca pública fue director. Halló las fuentes para su tesis doctoral en un registro diplomático del enviado extraordinario de Felipe V en la República de Génova, don Felipe Bacallar y Sanna. También redactó y publicó el catálogo de la colección de manuscritos Borbón Lorenzana, cuya segunda parte permanece inédita.

En la Biblioteca Universitaria de Madrid, adonde fue trasladado, fue jefe de la Biblioteca de la Facultad de Filosofía y Letras. En el año 1948 le fue encargado por don Antonio Ballesteros, director de la «Historia de América y de los pueblos americanos», que publica la casa Salvat, el tomo titulado «Cultura virreinal», que acaba de ser premiado con el Premio Nacional de Literatura «Menéndez y Pelayo». Por entonces ya había publicado su «Alfonso Carrillo de Acuña», su «San Ildefonso de Toledo» y su «Descubrimiento y conquista de Chile» y tenía redactado el primer tomo de la «Historia de la cultura». La obra fue publicada en Barcelona en el año 1955.

Desde hace veinticinco años es profesor en la Universidad de Historiografía Indiana.

Ha colaborado en la realización de numerosas Exposiciones, entre las que destacan la Internacional de Bruselas de 1958, y en el pabellón español de la Feria Mundial de Nueva York.

#### Premio «Biblioteca Breve»

Ochenta y seis novelas, veintidós de ellas de países hispanoamericanos, cincuenta y una españolas y el resto de diferentes países, concurren al Premio «Biblioteca Breve 1965», que se fallará el próximo día 20, en una rueda de Prensa, a las ocho de la tarde.

Los autores hispanoamericanos son de Argentina, Bolivia, Colombia, Cuba, Chile, Ecuador, Méjico, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

### HISPANOAMERICA ESTA DISPUESTA A UTILIZAR LA AYUDA EXTERIOR

#### PERO NO SE BASA EN ELLA PARA LA REALIZACION DE SU DESARROLLO ECONOMICO

#### Conferencia de don Jaime Delgado en la clausura de las IV Jornadas Iberoamericanas

Bajo la presidencia del Delegado Nacional de Organizaciones del Movimiento se clausuraron en el Colegio Mayor Guadalupe las IV Jornadas Iberoamericanas, en la que pronunció una conferencia sobre el tema «Economía e integración hispanoamericana» el director de estas Jornadas, don Jaime Delgado, catedrático de Historia de América de la Universidad de Barcelona.

Dijo que la preocupación económica y el papel que la economía debe jugar y juega de hecho en el planteamiento y la respectiva solución de cada uno de los problemas hispanoamericanos han ocupado y ocupan cada vez más la atención humana, especialmente durante la veintena de años transcurrida desde la terminación de la segunda guerra mundial. En realidad, 1948 puede ser la fecha que marca simbólicamente el arranque de esa preocupación, mediante el establecimiento de la Comisión Económica para la América Latina (CEPAL). El trabajo de la CEPAL, dirigido por Prebisch, y en el que intervino el profesor español Prados Arrarte, se orientó al estudio de la realidad hispanoamericana, prescindiendo de toda construcción teórica anterior. La creación de la CEPAL abrió nuevos caminos y contribuyó a crear una nueva mentalidad económica hispanoamericana, que tuvo pronta traducción práctica en las Comisiones Económicas Regionales, especialmente a partir de 1954.

Se refiere al tratado de Montevideo, firmado en 1960, que estableció la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), suscrita por Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Méjico, Paraguay, Perú y Uruguay, y que señala la culminación de la primera etapa del proceso de integración económica de Hispanoamérica. Por otra parte, también en 1960, se firmó el tratado de Managua, que colocó los definitivos cimientos del Mercado Común Centroamericano.

«Todas estas actividades —dijo el señor Delgado— han posibilitado el que Hispanoamérica haya recibido con absoluta serenidad y prudente reserva las aparentemente sensacionales ofertas de ayuda estadounidense que contiene la llamada Alianza para el Progreso, que los Gobiernos hispanoamericanos están dispuestos a utilizar en la medida que les convenga, como demuestra la reciente acta de Río de Janeiro, pero sin fiar, en modo alguno, a la ayuda exterior la realización de su desarrollo económico, como puso de manifiesto la Carta de Alta Gracia.

Por último, el Delegado Nacional de Organizaciones del Movimiento declaró oficialmente clausuradas las Jornadas.

#### Don Luis Ceballos entra en la Española

La Academia Española celebró el domingo sesión pública para dar posesión de la plaza de numerario al académico electo don Luis Ceballos Fernández de Córdoba en el sillón «J», vacante por fallecimiento de don Julio Casares. Don Luis Ceballos leyó su discurso de ingreso, que versó sobre el tema «La flora del Quijote». En nombre de la Academia le contestó el numerario don Francisco J. Sánchez Cantón.

El nuevo académico analiza el estado de la ciencia botánica en los finales del siglo XVI. Hace hipótesis sobre los posibles conocimientos botánicos de Cervantes y trata de reconstruirnos los paisajes vegetales que ofrecerían las comarcas que constituyen los principales escenarios de la inmortal novela. Analiza y comenta las citas de árboles, arbustos y hierbas que se hacen en la obra, puntualizando la mayor o menor propiedad y acierto con que geográfica y botánicamente están hechas tales citas.

Termina su discurso con un parangón entre el léxico y la flora, las palabras y las plantas, los neologismos y los vegetales exóticos introducidos.

Con don Vicente García de Diego ocuparon la presidencia los académicos señores marqués de Lozoya, Gerardo Diego, Melchor Fernández Almagro, Rafael Lapesa, secretario general de la Academia, y el señor Martínez Kleiser.

### HOMENAJE A GANIVET EN GRANADA

#### PRESIDIO EL SUBSECRETARIO DE EDUCACION NACIONAL

GRANADA.—El domingo se efectuó un recorrido de evocación literaria a través de diversos lugares ganivéticos, durante el cual se leyeron textos en la casa natal del escritor granadino, en el Molino de Harinas de la familia y en el monumento a Ganivet, en el bosque de La Alhambra. La concentración se efectuó en la casa natal, sita en la calle de San Pedro Mártir, 13. En el recorrido figuraron grupos artísticos y literarios del Centro Artístico de la revista oral «Ontiveros», y de la Casa de América. Igualmente figuraban entre otras personalidades los doctores Kraemar y Wis, de la Universidad de Helsinki, en cuya población fue Angel Ganivet cónsul durante dos años. Finalmente, los grupos literarios y artísticos se trasladaron al Cementerio Municipal de San José, depositando flores sobre la tumba del célebre escritor. (Cifra.)

El ciclo de conferencias organizado con ocasión del centenario

del nacimiento de Angel Ganivet se ha clausurado el lunes, en el Paraninfo de la Universidad, en un acto que presidió el Subsecretario de Educación Nacional, don Luis Legaz Lacambra, a quien acompañaban el rector magnífico, Arzobispo, Capitán General, Gobernador Civil y demás restantes autoridades.

El catedrático de la Universidad de Madrid y Académico de la Real Española, don Alfonso García Valdecasas, pronunció la conferencia final sobre el tema «Ganivet y Granada». Posteriormente habló el Subsecretario, para resaltar la personalidad del escritor granadino y el concepto que tenía de la nación y del hombre español.

Concurrieron, también el claustro de catedráticos de las distintas Facultades de la Universidad, los familiares de Angel Ganivet y los profesores de Helsinki, doctores Kraemar y Wis.

### TRECES QUE SI Y TRECES QUE NO

Pido perdón a los lectores de mi artículo «Los treces de Angel Ganivet» en ARRIBA del 12 del corriente por mis errores. El 13 de diciembre no es aniversario de la muerte del escritor que conmemoramos, sino centenario de su nacimiento. Por lo tanto, en mi juego —un juego del que no profesa o padece superstición alguna— sobre ese 13, y como consecuencia, la distancia de trece meses desde un 13 de noviembre que no es fecha de natalicio. Ahora bien; tengo que explicarme a mí mismo y a ustedes lo que me ha pasado. El error de hacerle nacer el 13 de noviembre proviene de la página 39 de la segunda edición retocada de «Vida y obra de Angel Ganivet», por Melchor Fernández Almagro, 1953. (Todavía no he podido ver el libro de Antonio Gallego Morell, recientemente aparecido.) Y ha de ser, tratándose de historiador y crítico tan puntual y cuidadoso como Fernández Almagro, más bien errata que error. Justamente estos días lo he estado releendo, así como los libros de Ganivet. Pero como por otra parte también he leído y consultado otros en los que figura la fecha exacta, por ejemplo, la «Literatura contemporánea», de Lázaro y Correa, al tener en el momento de escribir mi artículo a la vista el de mi buenísimo amigo granadino y no el de mis también queridos amigos catedráticos, me bailaban las dos fechas, y resultó mi atribución desastrosa.

En cambio se me olvidó consignar otro 13 ganivetiano: el número de la calle de San Pedro Mártir, donde nació, siempre según Melchor. En fin, que el 13 es un número como otro cualquiera y que sirve hasta para sumar las sílabas de un verso posible, contra lo que afirmaban los retóricos y poéticos de tiempo de Ganivet. Por muy primo absoluto y judaico que sea. Y que además los granadinos, al celebrar las conferencias del centenario en noviembre, contribuyeron también a la confusión. Lo importante es que el centenario se celebre y se siga celebrando con toda dignidad. Diarios, revistas, universidades, publicaciones están contribuyendo a ello y dentro de poco podremos seguir ensayando comentarios a la luz de los nuevos datos, textos y exégesis. Si ustedes me lo permiten.

Gerardo DIEGO

### DOSCIENTOS NUMEROS DE «INDICE»

#### LLEVA PUBLICANDOSE CATORCE AÑOS

#### La revista cambiará de formato

Ha salido a la calle el número 200 de la revista «Índice». El extraordinario recoge los afanes, luchas y fracasos de catorce años. El director de la publicación, J. Fernández Figueras, explicó los objetivos primordiales a seguir: planificación más acertada de la revista, clarificación de sus objetivos y perseguirlos sin descanso, perfeccionamiento en la distribución y consecución de mayor número de lectores.

Por su parte, las conclusiones a que ha llegado a lo largo de esta etapa podrían resumirse en los siguientes conceptos, artífices de su mantenimiento: seriedad, unidad, expansión, relaciones personales, tenacidad, vitalidad, carencia de sistemas y, en suma, aventura humana.

A partir del próximo número la revista cambiará de formato, aumentará el número de páginas y su contenido será más acuciente y severo.



# LOS DEPORTES

## EL MADRID NO PASO APUROS FRENTE A LAS PALMAS LOS DOS GOLES DE DIFERENCIA NO REFLEJAN LA SUPERIORIDAD MADRIDISTA

### MIERA MARCO EN SU PROPIA META A UN MINUTO DEL FINAL DEL PARTIDO

Hasta el domingo, el Real Madrid llevaba jugados esta temporada seis partidos de Liga en su Estadio Bernabéu, y de los seis, cinco los había ganado por un solo tanto de ventaja, y el otro finalizó en empate, y tuvo que llegar la jornada trece para que los muchachos que entrena Miguel Muñoz consiguieran, por fin, vencer por dos goles de diferencia, que bien pudo y debió ser algo mayor si Miera, cuando sólo faltaba un minuto para terminar la contienda no hubiera marcado en su propia meta, lo que convirtió en un tres a uno el tres a cero que campeaba en el marcador.

La tarde, poco menos que primaveral que disfrutamos el domingo, hizo que los aficionados se animaran a última hora, y así, el Estadio Bernabéu registró una entrada más que aceptable, ya que fueron unos cincuenta mil los aficionados que presenciaron el encuentro Real Madrid-Las Palmas.

El partido que madridistas y canarios nos ofrecieron el domingo no fue, desde luego, nada extraordinario, pero de todas maneras resultó algo más entretenido y animado que la mayoría de los que llevamos presenciados en lo que va de temporada.

Desde luego, la Unión Deportiva Las Palmas vino al Bernabéu con la clásica táctica del cerrojo, con Tonono como defensa libre y con Aparicio, Niz, Castellanos y Martín encargados de la vigilancia de Gento, Amancio, Grosso y Agüero, respectivamente, y Guedes y León en el centro del terreno, quedan-

do únicamente adelantados Gilberto, Vicente y Lizani, con la misión de inquietar todo lo que pudieran, que no fue mucho, a la defensa blanca.

Ante esta táctica, los madridistas emplearon la suya de costumbre: retrasar a Zoco y formar la media con Félix Ruiz y Martínez, dejando adelantados a Agüero, Amancio, Grosso y Gento.

Los comienzos del partido fueron bastante prometedores, pues el Madrid jugó una buena serie de avances que pusieron en peligro la puerta defendida por Oregui, pese a que no todos sus atacantes se mostraban acertados y veloces, ya que Agüero acusó en seguida su falta de velocidad y sobra de kilos. Aun así, como el primer gol llegó pronto—fue marcado a los diez minutos—, el público se lanzó a jalear a su equipo favorito, y a los veintidós, después de alguna ocasión perdida, subía al marcador el segundo, lo que no pareció agradar a los jugadores canarios, que, sin llegar a la violencia, endurecieron mucho el juego, por lo que el árbitro de la contienda, el balear Rigo, se vio precisado a señalar buen número de faltas al conjunto visitante, lo que hizo que el partido perdiera calidad, pues si bien los canarios se defendían con bastante acierto y fortuna, e incluso iniciaban algunos contraataques, cuando sus delanteros llegaban a las proximidades de la puerta madrileña no daban la menor sensación de peligro para Betancort, pues sus remates a puerta fueron bien escasos y carentes de peligrosidad, razón por

la cual fue preciso, para que los discípulos de Dauder inauguraran su casillero del marcador, que su tanto fuera marcado en propia meta por el defensa madridista Miera, a poco más de un minuto de la terminación del encuentro.

Desde luego que la victoria del Real Madrid fue por completo merecida, y así lo reconocieron al final los mismos jugadores canarios, pues sin que los blancos hicieran, en general, cosas notables, aunque hubo algunas jugadas de mucha calidad, fueron indiscutiblemente los mejores, los que más atacaron y con mayor prodigalidad remataron a puerta, y fue preciso que Oregui tuviera una tarde plena de aciertos para que el tanteo no fuera mayor.

De lo único que se quejan los canarios es del penalty señalado por el árbitro en el minuto veintidós del segundo tiempo, alegando que la mano de Niz no fue intencionada y se cometió en momento sin mucho peligro para la puerta, cosa cierta esta última, mas no así la primera, a nuestro modo de ver, bien situados en el campo para poder apreciarlo.

El Real Madrid tuvo su figura en el defensa Sanchis, tan seguro como siempre y tan decidido como de costumbre en los muchos que, seguido de la pareja de medios Ruiz y Zoco, cada cual en su papel, y algo más lejos por Gento, Grosso y Martínez, que trabajaron bastante.

De los canarios, nos gustaron Oregui, Guedes y Gilberto, en particular el primero, que libró a su equipo de una mayor derrota.

Arbitró el partido el colegiado balear Rigo, que cumplió aceptablemente su no muy difícil labor, pues si bien es cierto que se vio obligado a señalar muchas faltas a los jugadores visitantes, la gran mayoría de ellas consistieron en cariñosos abrazos a los jugadores madridistas que llevaban la pelota, con el fin de cortar sus avances.

### TANTOS Y ALINEACIONES

El marcador fue inaugurado a los diez minutos de juego, en un centro de Goso desde la derecha, que Gento remató de certero cabezazo, ante el que nada pudo hacer el meta canario.

Se marcó el segundo en el minuto veintidós, en un corner sacado desde la izquierda por Gento, que Agüero, totalmente desmarcado, remató de un tiro con la derecha.

Cuando se jugaba el minuto veintidós del segundo tiempo, el colegiado Rigo señaló penalty, por mano de Niz en el área. Después de las discusiones de rigor el castigo lo lanzó Gento, que de fuerte disparo con la izquierda batió por tercera vez a Oregui.

El tanto de Las Palmas se produjo en el último minuto del partido. León centra raso desde la derecha, y cuando Betancort se dispone a recoger la pelota, Miera quiso cedérsela y lo que hizo fue mandarla dentro de la puerta.

REAL MADRID: Betancort; Miera, De Felipe, Sanchis; F. Ruiz, Zoco; Agüero, Amancio, Grosso, Martínez y Gento.

LAS PALMAS: Oregui; Aparicio, Tonono, Martín; Castellanos, Guedes; León, Niz, Lizani, Vicente y Gilberto.

M. BENEDICTO

### PRIMERA DIVISION

## TRES EMPATES Y UNA VICTORIA A DOMICILIO

La jornada del domingo nos presenta cuatro variantes de singular importancia para la quiniela, pero de escaso relieve en cuanto a imprevisión para el pronóstico. En ninguno de los casos podemos admitir los resultados como sorprendentes porque la teoría dejaba margen más que sobrado a la justificación en las posibilidades de cada uno de los equipos que consiguieron puntuar en sus desplazamientos. En orden de importancia parece obligado citar en primer lugar el partido de Pasaron, donde los pontevedreses perdieron su imbatibilidad frente al Zaragoza. El conjunto maño viene acusando una línea ascendente en su rendimiento, y este empate testifica su recuperación porque incluso abundaron los merecimientos de carácter técnico para redondear el éxito, que el Pontevedra supo evitar con su ya característico entusiasmo. No creo que el resultado de Pasaron sea indicio de una nueva etapa menos fructífera en el Pontevedra; pero es evidente que el conjunto gallego estuvo por debajo de su nivel habitual, y esto es significativo. Con su empate en tierras gallegas, los zaragozanos se incorporan al grupo con haber positivo, aunque muy lejos todavía de los clubs que encabezan la clasificación.

El otro partido que despertaba mayor curiosidad por la trascendencia de su resultado era el de Córdoba, donde la visita del Atlético de Madrid era temida con razón. Los cordobeses se cuidaron de preconizar un optimismo que no sentían en realidad porque a la baja forzada de alguno de sus titulares se añadía el lógico respeto a quien tiene demostrada una superioridad técnica. El Atlético de Madrid, sin hacer alarde de posibilidades, midiendo con justeza la eficacia de sus efectivos, puso cerco a la meta cordobesa, quedando justificado en la gran actuación de Reina los merecimientos de un triunfo que nadie discute. Dos nuevos positivos para los rojiblancos, que vienen muy bien a reforzar su liderato porque el Valencia sigue pegado a sus talones, aunque en esta ocasión pasara más apuros de los previstos frente al Español en Mestalla. El equipo españolista parece haber encontrado su forma, y a punto estuvo de dar la gran campanada frente a uno de los más calificados favoritos. Incluso se adelantó en el marcador, creando serias dificultades a los valencianos, que hasta ocho minutos del final no lograron el gol del triunfo. Una

### RESULTADOS

Sabadell, 2; Sevilla, 2.  
Betis, 2; Elche, 1.  
Pontevedra, 1; Zaragoza, 1.  
Mallorca, 2; Málaga, 2.  
Córdoba, 0; At. Madrid, 1.  
Madrid, 3; Las Palmas, 1.  
Valencia, 2; Español, 1.  
Barcelona, 1; At. Bilbao, 0.

victoria costosa en todos los sentidos porque al esfuerzo realizado para alcanzar el éxito hay que añadir dos bajas sensibles por expulsión de Sánchez Lage y Guillot, jugadores que en el engranaje del conjunto valenciano son piezas clave. Sin embargo, es peor el balance españolista, que a su derrota debe incrementar las ausencias de Riera y su central Mingo-rance, también «invitados» por el colegiado a abandonar el terreno de juego.

Los empates del Málaga en Mallorca y del Sevilla en Sabadell conservan cierto paralelismo en cuanto a posibilidades de los visitantes. En ambos casos lo más sobresaliente es el resultado, porque las delanteras del Málaga y del Sevilla no se caracterizaron precisamente, hasta ahora, como eficaces ante el marco adversario. La importancia radica en que el punto se ha conseguido ante rivales que al final del torneo pueden necesitar confrontaciones de carácter individual para determinar la clasificación definitiva.

Y como final, tres victorias caseras; tres triunfos lógicos en cuanto al desenlace, aunque en algunos casos el pronóstico admitiese dudas con respecto a los locales. El colista Betis, por ejemplo, ha logrado imponerse en el Benito Villamarín a un Elche que siempre fue incómodo rival para los andaluces. No resuelve nada este partido, pero al menos conserva unas esperanzas que, en caso de nueva derrota bética, hubieran representado casi el total hundimiento del conjunto de Heliópolis. Las victorias del Barcelona y del Madrid se ajustan por completo a la normalidad. En los madridistas por evidente superioridad técnica, y en los azulgrana porque la clase y experiencia de los jugadores es factor que debe pesar ante el empuje y fogosidad de los jóvenes bilbaínos.

Manuel GIL

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

■ Hoy llegará a Madrid el equipo campeón de Copa de Rumania, el Stiinta de Cluj, que mañana por la noche, a las ocho y media, se enfrentará al Atlético en el Estadio Metropolitano. En el primer encuentro, jugado el pasado día 17 en Cluj, el Atlético ganó por dos a cero.

■ En Almería, y en partido del

Campeonato nacional de juveniles, el Plus Ultra madrileño ganó al Victoria, de Málaga, por dos tantos a uno.

■ A falta tan sólo de dos jornadas del Campeonato uruguayo, el Peñarol tiene ya virtualmente en su poder el título, dado que lleva cinco puntos de ventaja al Nacional, que marcha en segundo lugar.

## ESTADIO METROPOLITANO

Mañana miércoles, día 15 de diciembre, a las OCHO Y MEDIA de la noche

IV COPA DE EUROPA de CAMPEONES DE COPA  
OCTAVOS DE FINAL

F. C. STIINTA CLUJ-CLUB ATLETICO DE MADRID

(Campeón Copa de Rumania) (Campeón Copa de España)

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES

ENTRADAS PIE SEÑORES SOCIOS y TODA CLASE DE LOCALIDADES.—Taquillas de Barceló y Peña Vallecana, calle Peña Prieta, 25.

HOY día 14, de SEIS a NUEVE de la tarde. Mañana 15, de ONCE A DOS y de CUATRO a SEIS.

TODA CLASE DE LOCALIDADES, en las taquillas del Estadio, desde las SIETE de la tarde.

Los señores socios del Club Atlético de Madrid tendrán acceso a la entrada LATERAL DE PIE, previa presentación del carnet al corriente de pago y una entrada especial de VEINTE PESETAS. Para entrar por las puertas de asientos habrán de presentar, además, la localidad numerada correspondiente.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. ATLETICO DE MADRID ...	13	8	4	1	22	8	20 + 8
2. Valencia ...	13	9	2	2	25	12	20 + 8
3. Pontevedra ...	13	8	2	3	17	8	18 + 6
4. R. Madrid ...	13	8	2	3	17	14	18 + 4
5. At. Bilbao ...	13	6	2	5	17	14	14 + 2
6. R. Zaragoza ...	13	4	5	4	25	18	13 + 1
7. Málaga ...	13	4	4	5	9	10	12 - 2
8. Español ...	13	3	6	4	13	17	12
9. Elche ...	13	4	4	5	14	19	12 - 2
10. Barcelona ...	13	5	2	6	17	15	12 - 2
11. Córdoba ...	13	4	3	6	14	12	11 - 3
12. Mallorca ...	13	5	1	7	20	26	11 - 3
13. Sevilla ...	13	2	6	5	11	15	10 - 2
14. Las Palmas ...	13	3	4	6	10	17	10 - 4
15. Sabadell ...	13	3	2	8	13	18	8 - 4
16. Betis ...	13	3	1	9	16	37	7 - 7



# EL ATLETICO DE MADRID LOGRO DOS NUEVOS POSITIVOS EN CORDOBA

## LA GRAN ACTUACION DE REINA EVITO UNA DERROTA CORDOBESISTA MAS AMPLIA

EL UNICO GOL DEL PARTIDO FUE CONSEGUIDO POR LUIS EN EL PRIMER TIEMPO

CORDOBA. — Hay que rendirse ante la veracidad de los hechos. Hay que afrontar las circunstancias y aceptar la derrota del Córdoba. En vísperas de este singular choque el ambiente reinante en la capital era extraordinario, máxime cuando se iba a enfrentar el titular al actual campeón de Liga.

Pero como ya hemos dicho, nos tenemos que rendir a la evidencia y seguir sumando negativos al equipo revelación de la temporada anterior. Cosa incomprensible es que, de los tres últimos encuentros, jugadores por el Córdoba en su feudo, no ha conseguido arrebatar la victoria en ninguna de ellos, y por ello, se puede decir

que no está realizando una campaña muy elogiosa, aunque al principio de temporada pareciera todo lo contrario, con las victorias obtenidas en Málaga y Sevilla, ésta frente al Betis.

El Atlético de Madrid se ha enfrentado en todo momento a un rival que se ha puesto a su altura. No hay que achacar la derrota del equipo cordobés a la formación que el doctor Toba ha enfrentado al Atlético, pero hay que señalar que la formación que ha sido derrotada otra vez en el estadio del Arcángel ha estado formada nada más y nada menos que con tres jugadores reservas.

Ante la falta de compenetración del equipo local, el equipo madrileño ha sabido poner toda su eficacia y toda su técnica, que han sido, junto con la extraordinaria preparación física, los tres factores que le han proporcionado la victoria.

Sobresalieron, por el conjunto andaluz, Reina, como el mejor de los 22 jugadores, ya que en todo momento se ha batido magníficamente para evitar que su meta fuera perforada. A su lado se distinguieron también Costa y el extremo paraguayo Jara, muy bulliciosos toda la tarde, pero sin fortuna a la hora de la verdad. Los demás también jugaron bien, pero no tuvieron suerte en los remates, y se vieron rebasados con frecuencia por los jugadores atléticos.

Por parte del Atlético, también su portero, Madinabeytia, brilló a gran altura, muy seguro de sí mismo en todo momento, y con intervenciones de mucho mérito. En la defensa, que formó un auténtico bloque, destacaron los tres, especialmente Griffa; la línea de volantes se mostró por bajo de su rendimiento habitual, aunque hay que hacer constar que una vez conseguido el gol, se bajaron a la defensa, para defenderlo, lo que consiguieron a plena conciencia. La vanguardia, quizá lo más sobresaliente de este equipo, merecen especial mención Mendoza, Cardona y Luis.

A los 26 minutos la tónica del partido cambió por completo. El Atlético se anotó el primer y único gol de la tarde, por mediación de Luis a pase de Ufarte; el interior atlético supo aprovechar el centro, y de formidable cabezazo llevó el balón a las mallas defendidas por Reina.

A las órdenes del colegiado señor Oliva, que tuvo una actuación pésima, por no saber imponerse, los equipos formaron así:

ATLETICO DE MADRID: Madinabeytia; Colo, Griffa, Martínez Jayo; Ruiz Sosa, Glaría, Ufarte, Cardona, Mendoza, Luis y Collar. CORDOBA: Reina; Simonet, Martí, Valls; Violeta, Costa; Jara, Martínez, Juanín, Ravelo y Castro. (Mencheta.)

## EL INGLES TAYLOR, VENCEDOR DEL GRAN PREMIO «JEAN BOUIN»

ARITMENDI FUE EL MEJOR DE LOS ESPAÑOLES Y SE CLASIFICO TERCERO

BARCELONA. — La espléndida mañana del domingo invitó a los aficionados al deporte a presenciar la más sobresaliente competición internacional atlética que anualmente organiza «El Mundo Deportivo» en el tradicional recorrido Esplugas-Arco del Triunfo: el Gran Premio «Jean Bouin».

El inglés Taylor venció en la presente edición, quien tras llevar la cabeza de la carrera desde un principio, a pesar del esfuerzo del español Aritmendi, que fue el único que le inquietó, para ceder al final algunos metros y ser sobrepasado también por el inglés Batchelor, que marchaba algo rezagado al principio y luego fue ganando puestos en el transcurso de la carrera.

Otro inglés, Hillen, puso en jaque constantemente a Aritmendi; aquél tuvo por misión frenar a nuestro compatriota, que se vio continuamente acosado y solo luchando contra los tres ingleses en todo el recorrido. La labor de Aritmendi fue buena, pero le faltó energía para luchar en los últimos metros del recorrido.

En la puntuación final por equipos la victoria correspondió al Barcelona, que aventajó por sólo tres puntos a su más encarnizado rival, el Español, clasificado a continuación.

Clasificación categoría «seniors»:

1. Eduardo Taylor (Inglaterra), 26 minutos 36 segundos 8 décimas.
2. John Frederick Batchelor (Inglaterra), 26-39-6.

## AVISO

Queda anulado el núm. 21903, expedido en participaciones de 10 pesetas en la PAPELERIA ESTANCO de la calle Teniente Muñoz Díaz, núm. 9, para el sorteo del 22 de diciembre de 1965, firmados por doña JOSEFA ESPEJO MARTINEZ. Los poseedores pueden pasar por dicho establecimiento para canjearlos o recoger su importe.

3. Francisco Aritmendi (Barcelona), 26-45-8.
4. John Hillen (Inglaterra), 27 minutos 3 segundos.
5. Manuel Augusto Alonso (Barcelona), 27-14.
6. Jesús Fernández García (Español), 27-23-6.
7. Iluminado Corcuera (Logroño), 28-12-6.
8. Domingo Mayoral (Barcelona), 28-36-2.
9. José Molins Montes (Sabadell), 28-53-2.

Hasta cincuenta y nueve clasificados.

Categoría «juniors»:

1. Angel Martín Silva (Reus Plons), 22-17-4.
2. Esteban Martín García (Manresa), 22-32-6.
3. José Díaz Malagón (Tarragona), 22-35-16.
4. Angel Fernández Cossío (Palencia), 22-52-4.
5. Juan Torné Cerdá (Barcelona), 23-09-2.

Hasta sesenta y seis clasificados.

JUVENILES

1. Juan Janer (Hogares Mundet), 7-45.
2. Gabriel Lladó (Reus Plons), 7-51-2.
3. Manuel Pla, 8-01-4.

Clasificación femenina nacidas en 1950, 1951 y 1952:

1. Montserrat Bel (Barcelona), 2-55-4.
2. Marina Gallifa (Sabadell), 2-58-2.
3. Rosario Mirandam (Samborana), 2-59-2.

Femeninas 1949 y anteriores:

1. María Rosa Sierra (Monzón), 1-48.
2. Frenda Joselyns, del Perpignan, 1-51.
3. Juanita González, del Ríoja, 1-52.

El Secretario de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, que ostentaba la representación del Delegado Nacional, hizo entrega del trofeo al ganador. Asistieron el señor Samaranch, concejal ponente de Deportes; señor Assalit y miembros de la Federación. (Alfil.)

## LOS RESTANTES PARTIDOS DE PRIMERA DIVISION

(EXTRACTO DE LA INFORMACION DE PYRESA)

PONTEVEDRA, 1; ZARAGOZA, 1

El Pontevedra ha cedido el primer punto de la temporada en Pasaron ante un gran equipo que a punto estuvo incluso de alzarse con la victoria, después de noventa minutos en los que se impuso a un Pontevedra muy por bajo de anteriores jornadas y en el que fallaron piezas fundamentales, pese a batirse, como siempre, con su clásico entusiasmo y nervio. Apoyándose perfectamente en jugada y empleándose con rapidez,

el Zaragoza se impuso ya de salida a un Pontevedra que no parecía el de siempre.

Lapetra, Reija, Violeta, Santamaría y Villa fueron piezas fundamentales en el Zaragoza. En el Pontevedra no puede negarse que hubo entusiasmo, pero menudearon los fallos; prácticamente no existió la línea media y se notó un hueco en el extremo derecho. Destacaron Batalla, Celdrán, Vallejo y Azcueta.

SABADELL, 2; SEVILLA, 2

Ciertamente el empate puede considerarse justo, y, sin embargo, el Sabadell ha hecho mayores méritos para hacerse con la victoria. Porque sin jugar un encuentro que pueda considerarse cuando menos de regular, el equipo local sí ha dominado más y con mayor insistencia que su rival.

No obstante, ha sido el Sevilla el que marchó a las casetas, en la primera mitad, con dos goles a su favor, conseguidos en las dos

únicas ocasiones en que sus delanteros llegaron al área local, y por sendos fallos de los defensores del Sabadell. Después, en la continuación, los locales salieron de su letargo inicial, poniendo en la contienda el entusiasmo que les es característico, y fruto de ello y de su mayor dominio fueron los goles de la igualdad. Y otros dos más que pudieron conseguir si los palos no rechazaban otros tantos remates de Isidro y Noya.

MALLORCA, 2; MALAGA, 2

Partido jugado correctamente por ambos bandos, con resultado que puede considerarse justo, pues si bien el Mallorca fue superior en el primer tiempo, en la segunda mitad se impuso el mayor acierto del Málaga, que terminó teniendo al Mallorca casi acorralado en su área. Los cuatro goles fueron logrados en jugadas imprecisas de ambos guardametas.

La primera mitad del encuentro la jugó el Málaga con muchas precauciones defensivas, y el Mallorca consiguió los dos goles a resultas de faltas a su favor. En la segunda mitad, al registrarse el fallo de Vicente que costó el primer gol a su equipo, se replegó el Mallorca, mientras que el Málaga se iba creciendo a medida que mejoraba la calidad de su juego.

VALENCIA, 2; ESPAÑOL, 1

El Español y el Valencia han jugado un partido viril, sólido, de poder a poder, con más soltura por parte españolista, pero con mayor acoso local.

Los de Sarriá jugaron muy bien en la zona central, desde donde salían disparados como flechas sus hábiles hombres punta, Amas, Miralles y José María. Estos contraataques cogían frecuentemente por sorpresa a la zaga blanca, ya que Amas y Miralles ganaban la acción con facilidad a Arnaiz y Mestre.

El Valencia resistió bien el empuje españolista y fue serenando su juego hasta que logró el gol del empate en las postrimerias de la primera mitad.

A pesar de las cuatro expulsiones, el ritmo de juego no decreció. Es cierto que el Valencia se quedó sin dos peones fundamentales como son Sánchez Lage y Guioill, pero en las filas españolas se echaba de menos el empuje de Riera y la seguridad de Mingorance.

BARCELONA, 1; ATLETICO DE BILBAO, 0

Mal partido el que nos ofrecieron los dos históricos. Los bilbaínos, debido a su bisoñez, y los barcelonistas porque no consiguieron encontrar una línea de juego efectivo. Los noventa minutos transcurrieron con pleno aburrimiento del público, que en ocasiones llegó a protestar la pobre exhibición de fútbol que se le estaba ofreciendo.

El Atlético, más preocupado en controlar los intentos de los de-

lanteros locales que de intentar irse en busca de los dominios de Pesudo, cedió toda la iniciativa al equipo azulgrana, pero éste no supo en ningún momento sacar el debido fruto de ello, ya que todo el equipo se movió de manera confusa y sobre todo a la hora de pisar el área.

El encuentro tuvo, pues, escasísimos lances emocionantes. El dominio lo ejerció el Barcelona, pero nada más. Su juego no tuvo calidad.

BETIS, 2; ELCHE, 1

Ernesto Pons tiene suerte en el Betis. Ha vuelto a hacerse cargo del conjunto cuando está con un pie en la Segunda División y ha conseguido ya la primera victoria. No hemos visto un buen partido, y el Betis no está todavía en una línea de rendimiento que le garantice su salvación del descenso. Pero sí hemos apreciado más combatividad que otras tardes y con más aciertos personales en algunos de sus hombres, como en Ríos, que ha vuelto a ser un gran

puntal en la defensa. Ernesto Pons tendrá que trabajar mucho para remediar la situación del Betis, pero ya tiene una base sólida para iniciar su labor con optimismo. El Elche del primer tiempo fue dominado totalmente por un Betis que se impuso más por coraje que por juego. Luego, en la segunda parte, con dos goles en contra, el Elche se lanzó abiertamente al ataque y mandó en el terreno al superar sus medios e interiores a los hombres que tenía el Betis en el centro del campo.

## LA QUINIELA PREMIADA

1.ª y 2.ª DIVISION	1.ª
1 Sabadell - Sevilla.....	X
2 Betis - Elche .....	1
3 Pontevedra - Zaragoza .....	X
4 Mallorca - Málaga .....	X
5 Córdoba - At. Madrid.....	2
6 Barcelona - At. Bilbao.....	1
7 Gijón - Celta.....	X
8 Burgos - Oviedo.....	2
9 U. P. Langreo - Coruña.....	1
10 Indauchu - Baracaldo.....	1
11 Cádiz - Granada.....	1
12 Badajoz - Calvo Sotelo.....	X
13 Murcia - Levante.....	X
14 Melilla - Algeciras.....	2
RESERVA	
1 Lérica - Santander.....	1
2 Hércules - R. Huelva.....	1



## SEGUNDA DIVISION

## LOS DOS LIDERES, DERROTADOS

## GRUPO PRIMERO

La derrota del Coruña en Langreo, resultado mínimo, pero que nadie esperaba, coloca al Oviedo y al Celta de Vigo a un solo punto del líder. El Oviedo ha logrado una valiosa victoria en Burgos, con lo que enmienda con creces su tropiezo de la jornada pasada en el Carlos Tartiere ante la Real Sociedad, mientras el Celta de Vigo sigue afianzándose en los primeros lugares con este empate de El Molinón, precisamente ante uno de los equipos que al final le pueden hacer sombra. Todo parece indicar que la lucha por los puestos de honor va a ser emocionante. Los demás resultados de la jornada son completamente normales, aunque se

## RESULTADOS

R. Sociedad, 2; Hospitalet, 0.  
Europa, 4; Osasuna, 0.  
Gijón, 1; Celta, 1.  
Burgos, 1; Oviedo, 2.  
Langreo, 1; Coruña, 0.  
Lérida, 2; Santander, 0.  
Condal, 4; Badalona, 1.  
Indauchu, 2; Baracaldo, 1.

debe registrar el abultado tanteo del Europa sobre el Osasuna. Indudablemente, el animador de la jornada ha sido el Langreo con su victoria sorprendente a costa del Coruña. Un breve respiro para los langreanos. En cambio, al Baracaldo le será difícil escapar del último lugar que ocupa.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. CORUÑA	13	8	3	2	25	7	19 + 7
2. Oviedo	13	8	2	3	25	11	18 + 5
3. Celta de Vigo	13	8	2	3	24	20	18 + 4
4. Gijón	13	7	3	3	29	15	17 + 3
5. R. Sociedad	13	7	2	4	24	18	16 + 2
6. Indauchu	13	6	2	5	22	25	14
7. Badalona	13	6	2	5	15	20	14
8. Santander	13	5	3	5	18	18	13 + 1
9. Burgos	13	5	3	5	20	20	13 + 1
10. Condal	13	6	1	6	22	22	13 - 1
11. Lérida	13	3	5	5	16	17	11 - 1
12. Europa	13	5	1	7	17	21	11 - 1
13. Langreo	13	5	0	8	19	23	10 - 4
14. Osasuna	13	4	1	8	11	24	9 - 3
15. Hospitalet	13	4	0	9	15	27	8 - 6
16. Baracaldo	13	2	0	11	11	30	4 - 8

## GRUPO SEGUNDO

## RESULTADOS

Cádiz, 3; Granada, 1.  
Hércules, 2; Huelva, 1.  
Badajoz, 2; Calvo Sotelo, 2.  
Mestalla, 3; Constancia, 2.  
Rayo, 3; At. Ceuta, 0.  
Tenerife, 1; Valladolid, 1.  
Murcia, 0; Levante, 0.  
Melilla, 2; Algeciras, 3.

ños, Mestalla y Rayo Vallecano inquietan a los granadinos, ya que, con la excepción de los madrileños, figuran a un solo punto positivo de diferencia, igual que el Calvo Sotelo. Sigue muy mal el Murcia, que ha vuelto a empatar en La Condomina, esta vez con el Levante. El Melilla no levanta cabeza, y al Algeciras le ha venido muy bien iniciar su cuenta de positivos.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. GRANADA	13	9	1	3	21	12	19 + 5
2. Calvo Sotelo	13	8	2	3	18	14	18 + 4
3. Tenerife	13	7	2	4	24	10	16 + 2
4. Rayo Vallecano	13	6	4	3	19	10	16 + 2
5. Valladolid	13	5	6	2	21	16	16 + 4
6. Mestalla	13	5	5	3	19	16	16 + 4
7. Levante	13	5	5	3	18	9	15 + 1
8. Hércules	13	6	3	4	18	13	15 + 3
9. Algeciras	13	6	2	5	15	13	14 + 2
10. Constancia	13	5	2	6	15	22	12
11. Cádiz	13	4	2	7	14	19	10 - 4
12. Huelva	13	4	2	7	11	15	10 - 4
13. Murcia	13	4	2	7	11	16	10 - 4
14. Badajoz	13	2	6	5	11	20	10 - 4
15. Ceuta	13	3	2	8	11	21	8 - 4
16. Melilla	13	1	1	11	10	33	3 - 11

## FACIL VICTORIA DEL RAYO SOBRE EL CEUTA EN VALLECAS

## EL PORTERO VISITANTE LIBRO A SU EQUIPO DE UNA SEVERA DERROTA

El juego ha sido de absoluto control rayista, pues todo el equipo ha jugado con nervio y rapidez, siendo Sepúlveda el único que no ha participado en la exhibición, puesto que no fue inquietado en absoluto. Sólo la formidable actuación de Fuentes impidió que el Rayo marcara antes y su goleada fuera más abultada. El Atlético de Ceuta se defendió muy bien en bloque hasta que vino el penal y del primer gol, que los desfondó

moralmente, culminando su desmoronamiento al producirse el segundo tanto en su meta por fallo de la defensa. Sobresalió en el conjunto ceutí su buen sentido de la defensa y su corrección.

Con Fuentes, que ha sido el mejor hombre sobre el terreno de juego, han destacado en el Ceuta Ordóñez y Montes, y en el Rayo, Hernández y González distribuyendo el juego desde el centro, e Iznata y Morilla en el ataque.

Goles: A los treinta y tres minutos de juego Iznata se infiltra en el área ceutí y es zancadilleado. El justo penal se señaló por el árbitro lo transforma Flores en el primer gol del partido. A los treinta y seis minutos de la segunda mitad, en pase de cabeza de Moya, remata Felines imparablemente a la escuadra y consigue el segundo. El tercero y último lo consigue Iznata en brillante jugada personal, regateando a la defensa contraria y salvando la salida del portero para rematar a puerta descubierta.

Arbitra el colegiado cántabro señor Olabarria, bien, aunque gesticulante y teatral al mostrarse enérgico.

## Alineaciones:

AT. CEUTA: Fuentes; Anta, Ordóñez, Santana; Montes, Rico; López, Escudero, Mendi, Ríos y Ayala.

RAYO: Sepúlveda; Flores, Hernández, Chufi; Herrero, González; Moya, Paquito, Iznata, Morilla y Felines.

## DOCUMENTAL

## BALONMANO

En Basilea, en encuentro eliminatorio del Campeonato del mundo, Suiza ha vencido a Holanda por 13 - 8 (primer tiempo, 4 - 2). Suiza, que formaba parte del grupo "B", juntamente con Holanda, Bélgica y Alemania occidental, venció ya a Bélgica, en Lieja, por 36-19.

## BOXEO

El bilbaíno José María Madrazo salió ayer para Barcelona, donde el próximo jueves pondrá en juego su título de campeón de España de los superligeros contra el catalán Juan Pinto.

## GOLF

Angel Miguel se encuentra clasificado en quinto lugar, con 222 puntos, al terminar la tercera jornada del Torneo Internacional que se viene disputando en los "links" de los Incas Country Club, de Lima.

## PEDESTRISMO

En Avilés, Carlos Pérez, del Club Celta de Vigo, se ha proclamado triunfador en el II Cross Nacional, sobre una distancia de 7.500 metros, con 22 minutos y 46 segundos. En segundo lugar se clasificó Merino Haro, de Palencia, con 22 minutos, 46 segundos, 5/10.

## TENIS

Estados Unidos se enfrentará a Australia, los días 18 y 19 de diciembre, en encuentro semejante a un match de la Copa Davis. Los australianos utilizarán el encuentro como preparación a su final de la Challenge Round de la Copa Davis contra España, que se celebrará en Sydney del 27 al 29 del presente mes.

## TERCERA DIVISION

## PRIMER GRUPO

Fabril, 4; Gran Peña, 0.  
Choco, 4; Arenteiro, 1.  
Corujo, 2; Brigantium, 0.  
Turista, 3; Coulo, 0.  
Orense, 3; Ferrol, 2.  
Alondras, 2; Arosa, 0.  
R. Bouzas, 1; Compostela, 1.  
Lugo, 3; Lemos, 1.

## SEGUNDO GRUPO

Luarca, 1; Camocha, 1.  
Lieres, 5; Ceares, 1.  
Vetusta, 1; Candás, 2.  
Ensidesa, 1; Pelayo, 3.  
Praviano, 1; Caudal, 1.  
Turón, 1; San Martín, 1.  
Siero, 0; Avilés, 3.  
Santa Marina, 1; Calzada, 2.

## TERCER GRUPO

Basconia, 2; Barreda, 2.  
Arenas, 1; Amorebieta, 3.  
Guecho, 3; San Vicente, 0.  
Sestao, 5; Guarnizo, 2.  
Astillero, 2; Portugalete, 0.  
Santurce, 0; Galdacano, 0.  
Laredo, 0; Erandio, 0.  
Rayo Cant., 1; Torrelavega, 1.

## CUARTO GRUPO

Alavés, 2; Mirandés, 1.  
Villafranca, 0; Eibar, 2.  
Oberena, 5; Alfaro, 1.  
Chantrea, 3; S. Sebastián, 1.  
Logroñés, 3; Mondragón, 2.  
Euskalduna, 2; R. Unión, 1.  
Motrico, 4; Haro, 1.

## QUINTO GRUPO

Barbastro, 2; Escatrón, 0.  
Renfe, 2; Andorra, 1.  
Jacetano, 2; Numancia, 3.  
Ejea, 5; Teruel, 0.  
Arenas, 1; Mequinzena, 0.  
Utebo, 1; Aragón, 1.  
Huesca, 2; Monzón, 0.

## SEXTO Y SEPTIMO GRUPOS

Granollers, 3; Gavá, 0.  
Gerona, 0; Júpiter, 2.  
Tortosa, 3; Calella, 1.  
At. Cataluña, 1; Tarrasa, 3.  
Olot, 3; Reus, 1.  
Gimnástico, 2; Puigreig, 1.  
Villanueva, 1; San Andrés, 3.  
Mataró, 0; Balaguer, 1.  
Sant, 2; Figueras, 1.  
Vich, 1; Manresa, 0.

## OCTAVO

Manacor, 1; Menorca, 2.  
At. Ciudadela, 0; Mahón, 1.  
Soledad, 2; Ibiza, 1.  
Poblense, 2; Palma, 1.  
Alayor, 0; At. Balears, 3.

## NOVENO GRUPO

Requena, 3; Olímpico, 0.  
Onda, 1; Carcagente, 2.  
Torrente, 2; Sueca, 0.  
Onteniente, 2; Acero, 0.  
Oliva, 0; Gandia, 4.  
Burriana, 1; Castellón, 1.  
Saguntino, 1; Alcoyano, 2.  
Alcira, 2; Benicarló, 2.  
At. Levante, 1; Buñol, 1.

## DECIMO GRUPO

Aguilas, 5; At. Cartagena, 1.  
Albacete, 1; Imperial, 0.  
Abarán, 2; Alicante, 1.  
Eldense, 2; Orihuela, 0.  
Novelda, 3; Rayo, 1.  
Ilicitano, 4; Cieza, 0.  
Jumilla, 2; La Roda, 0.  
Cartagena, 1; Lorca, 0.

## UNDECIMO GRUPO

At. Algeciras, 1; Ilturgi, 0.  
Almería, 3; Santana, 0.  
R. Granada, 3; Jaén, 1.  
Fuengirola, 6; Ronda, 1.  
Malagueño, 1; Adra, 0.  
Torremolinos, 2; Antequera, 1.  
Imperio, 3; Marbella, 6.  
Línense, 4; Córdoba, 0.

## DECIMOCUARTO GRUPO

Toledo, 6; Fensa, 1.  
Segoviana, 4; Getafe, 3.  
Alcalá, 6; Conquense, 0.  
Talavera, 3; Torrijos, 0.  
Aranjuez, 1; Boetticher, 0.  
Plus Ultra, 4; Avila, 0.  
Moscardó, 1; Santa Bárbara, 1.

## DECIMOQUINTO GRUPO

Don Benito, 1; Plasencia, 0.  
Extremadura, 2; Torralbo, 1.  
Socuéllamos, 2; Madrideño, 0.  
Pedro Muñoz, 1; Cacereño, 1.  
Pastas Gallo, 3; Alcazar, 0.  
Díter Zafra, 2; Villarrobledo, 1.  
Bolaño, 3; Emeritense, 1.  
(Mencheta.)

## LA PROXIMA QUINIELA

1.ª y 2.ª DIVISION	1.ª
1 Español - Córdoba	
2 Elche - Pontevedra	
3 Málaga - Sabadell	
4 At. Bilbao - Mallorca	
5 Zaragoza - Valencia	
6 Sevilla - Betis	
7 Coruña - Condal	
8 Baracaldo - Santander	
9 U. P. Langreo - Lérida	
10 Oviedo - Indauchu	
11 Osasuna - R. Sociedad	
12 At. Ceuta - Murcia	
13 Calvo Sotelo - Hércules	
14 Algeciras - Valladolid	
RESERVA	
1 Celta - Europa	
2 Constancia - Melilla	



# FESTIVAL ATLETICO EN EL XXV ANIVERSARIO DEL FRENTE DE JUVENTUDES

SE CELEBRO EN EL PALACIO DE DEPORTES CON LA PARTICIPACION DE LAS PRINCIPALES FIGURAS DE NUESTRO ATLETISMO

DIAZ DE LA GANDARA BATIO EL RECORD DE LANZAMIENTO DE PESO Y GARRIGA EL DE SALTO DE ALTURA

El domingo se celebró en el Palacio de Deportes un extraordinario festival atlético organizado por la Delegación Nacional de Juventudes, con motivo del XXV aniversario de la ley Fundacional.

Presidieron el festival don Sancho Dávila, Secretario de las Cortes Españolas y Consejero Nacional del Movimiento; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid, señor Pardo de Santallana; Secretario Nacional de Juventudes; Subdelegados Nacionales de Educación Física y Deportes, Mandos de Juventudes y antiguos miembros del Frente de Juventudes.

En primer lugar desfiló la banda de música de la OJE de Madrid; luego presentó el acto nuestro com-

pañero José María Lorente, antiguo Jefe de Centurias, e inmediatamente comenzaron las pruebas atléticas (pértiga, peso, altura y carreras). Junto a atletas consagrados participaron en las mismas muchachos deportistas de provincias recién iniciados en el atletismo.

Se batieron dos records: Alberto Díaz de la Gandara, de Santander, consiguió la marca de 16,59 metros en lanzamiento de peso, y Luis María Garriga, de Zaragoza, consiguió 2,05 metros en salto de altura.

Al final se entregaron medallas conmemorativas a los participantes y se dio por clausurado el festival.

## Mensaje de José María Lorente

Antes de iniciarse las pruebas, nuestro querido compañero José María Lorente pronunció el siguiente mensaje:

«Simbólicamente, sobre la cancha de este Palacio, se está cumpliendo la mejor carrera de relevos que jamás se haya dado en una pista atlética. Es una carrera que se inició veinticinco años atrás y en la que miles y miles de jóvenes deportistas, diseminados por toda la geografía española, vienen entregando lo mejor de su juventud, embarcados en la aventura del esfuerzo físico, que exige sacrificio, ilusión y generosidad. Es la gran carrera del deporte español. Porque en la Organización Juvenil, en este Frente de Juventudes que cumple ahora sus Bodas de Plata, el deporte hispano ha encontrado la inagotable y maravillosa cantera que asegura la continuidad, el triunfo y la mejora de la raza. De aquellos primeros mozos que abrieron el camino; de aquellos chavales que competían sin medios; de aquellos disciplinados escuadristas que protagonizaron las competiciones iniciales y descubrieron a España especialidades deportivas totalmente ignoradas, se ha pasado a las cifras extraordinarias de hoy, a las magníficas instalaciones, al excelente nivel técnico que el deporte arroja en su balance actual. Han sido veinticinco años de afanes, de esfuerzos, de siembra y de abundante fruto. Que ahí están los nombres de cientos y cientos de campeones nacidos en estas filas jóvenes, como la mejor prueba del espíritu de superación que ha animado a los que intervienen en la carrera. En atletismo, en baloncesto, en balonmano, en natación, en especialidades deportivas, las selecciones nacionales han tenido siempre valores salidos del Frente de Juventudes, como la mejor garantía del trabajo cumplido día a día, hora a hora, por entrenadores, maestros, oficiales instructores y hombres que han sentido vocacionalmente la tarea de formar física e integralmente a la juventud. El fruto de esa obra no está en el palmarés, con ser importantes los registros. Ni está en la calidad que hoy tiene el deporte juvenil. El fruto está en la conciencia deportiva que se ha ido formando en el país. Está en la línea de continuidad conseguida y que ya es imposible romper, porque la aseguran nuestros propios hijos. Y ese sí que es un relevo extraordinario, en el que el testigo es nada menos que el propio corazón. Los que ayer, hace veinticinco años, estaban en la primera línea de aquellas escuadras deportivas,

encendieron la antorcha y aquella llama es la que ha venido alumbrando esa carrera casi maratónica de cinco lustros, que ha hecho posible el gran milagro de este relevo simbólico de hoy, de este homenaje sencillo, leal y sincero a los deportistas que en esos veinticinco años han surgido en el Frente de Juventudes. Paso a paso, sin perder el ritmo en la andadura, se va cumpliendo el camino. Y se ha llegado a esta fecha

importante de las Bodas de Plata, con un balance que en el orden deportivo refleja extraordinariamente el servicio que el Frente de Juventudes ha realizado a España. Indudablemente, se sirve al caminar. Con el ejemplo de los de ayer, con el acicate de los de hoy, nuestros hijos saldrán un día próximo al camino y pedirán un puesto en las escuadras del deporte. Ese sí que será el auténtico relevo.»

## RESULTADOS TECNICOS

Los resultados de las distintas pruebas fueron los siguientes:

### 55 metros vallas bajas:

1. Román Magariños, Pontevedra, 7,4.
2. Pedro Carda, Madrid, 7,6.
3. Anselmo Gutiérrez, Oviedo, 8,3.
4. Luis Llopis, Córdoba, 8,3.

### Segunda serie:

1. Rafael Cano, Madrid, 7,8.
2. Bernardino Lombau, Madrid, 7,9.
3. José Luis Celaya, Vizcaya, 8,1.
4. Antonio Ibarrola, Burgos, 8,2.

### 1.000 metros lisos:

1. Alberto Esteban, Zaragoza, 2,29.
2. Miguel Azcune, Guipúzcoa, 2,34,3.
3. Manuel Gialarranz, Madrid, 2,34,3.

### 50 metros lisos:

1. Ramón Magariños, Pontevedra, 6,3.
2. Pedro Carda, Madrid, 6,4.
3. Rafael Yáñez, Madrid, 6,5.

### Peso:

1. Alberto Díaz de la Gandara, Santander, 16,59, record de España.
2. Enrique Larragán, Madrid, 14,77.
3. Antonio Herrería, Santander, 14,12.

### 50 metros lisos:

1. Luis Felipe Areta, Guipúzcoa, 5,8.
2. César Suárez de Centi, Coruña, 5,9.
3. Jenaro Talens, Granada, 6.

### 600 metros lisos:

1. Antonio Sánchez Rodríguez, Córdoba, 1,30,5.
2. Ignacio Gómez Pellico, Madrid, 1,32,9.
3. Julio Pérez Zamora, 1,34,1.

### Segunda serie:

1. Enrique Bodía, Barcelona, 1,25,8.
2. Manuel Gayoso, Pontevedra, 1,25,9.
3. Atilano Amigo, Salamanca, 1,27,1.

### Pértiga:

1. Ignacio Sola, Vizcaya, 4,40.
2. Armengol, Barcelona, 3,70.

## VICTORIA DE GARCIA ATANCE EN EL «TROFEO PRESIDENTE DEL R. M. C. E.» DE MOTORISMO

EN LA CLASIFICACION DE AUTOMOVILES TRIUNFO

MIGUEL CARBAJO

Con una magnífica organización a cargo del Real Moto Club de España, y sobre un recorrido aproximado de 150 kilómetros, se celebró el domingo por la mañana el Trofeo Presidente para motocicletas y automóviles.

Tomaron la salida 21 motocicletas, de las que se clasificaron 17, y 14 automóviles, de los que se clasificaron 12.

Pese a que a los participantes se les había dado un plano perfectamente hecho y un rutómetro, algunos se despistaron y confundieron de carreteras, por lo que sufrieron diversas penalizaciones, ya que si bien las regularidades no eran muy difíciles, los tramos de «rally» estaban bastante apretados, y así vemos cómo en el paso del control horario tan sólo llegaron sin penalización Lamberto García Atance y Gutiérrez de León I, ambos con «Ossa»; Rafael Fraile, con «Vespa», y Javier de Ortueta, con «Bultaco» 200.

La prueba tenía cuatro regularidades y un trozo cronometrado de cuatro kilómetros, en el que había una subida, desde Quijorna a Navalagamella. En las regularidades, de las que la tercera era hectométrica, hubo 18 controles.

Fue vencedor absoluto Lamberto García Atance, sobre «Ossa» 175 sport, con una penalización de 61,901 puntos; 2, Gutiérrez de León I, con «Ossa» 175 sport; 3, De la Torre, con «Montesa» Impala; 4, Casado, con «Vespa»; 5, Gutiérrez de León III, con «Vespa»; 6, Luis Torres Corsín, con «Vespa»; 7, Rafael Fraile, con «Vespa»; 8, Abilio Calderón, con «Montesa»; 9, Joaquín Ruiz Lorenzo, con «Montesa»; 10, Javier de Ortueta, con «Bultaco», y hasta 17 clasificados.

Es de destacar la gran actuación de los vespistas, que copan del cuarto al séptimo puesto, por

delante de máquinas de muy superior cilindrada.

En la prueba cronometrada, el más rápido fue De la Torre, seguido de cerca por Gutiérrez de León y García Atance.

La clasificación de automóviles fue la siguiente:

1, Miguel Carbaño y A. Abril, con «Alfa-Romeo Giulietta», 86,794 puntos; 2, Alberto Ruiz Giménez, con «Seat 600»; 3, Salvador Zaldívar, con «Seat 600»; 4, Fernando Payero, con «Gordini», y hasta 12 clasificados.

RIVADULLA

## GIMNASIA

## ALSINA, DE BARCELONA, CAMPEON NACIONAL POR CLUBS

SEVILLA. — En el nuevo pabellón polideportivo del Estadio de la Macarena se han celebrado los IX Campeonatos de España por Clubs de Gimnasia Deportiva Masculina.

Los resultados finales son: Clasificación absoluta individual: Jaime Berenguer, Valencia. Clasificación por Clubs, que es la principal:

1. Alsina, de Barcelona, 230,60 puntos.
2. Valencia, 229,25.
3. San Miguel, de Barcelona, 224,20.
4. San Estanislao de Kostka, de Madrid, 221,45.
5. Club Natación Sevilla, 220,30.
6. Olímpico, de Barcelona, 169,40.

Hasta un total de doce equipos.

## SUBE LA COTIZACION DE LOS TENISTAS ESPAÑOLES EN SYDNEY

LOS SELECCIONADORES AUSTRALIANOS ADMITEN LA POSIBILIDAD DE INTRODUCIR CAMBIOS EN EL EQUIPO

SYDNEY.—Se insinúa ya por algunos técnicos de tenis lo increíble en ésta por los aficionados: que el equipo español para la Copa Davis pueda proporcionar una de las más grandes sorpresas de la década y derrotar a los australianos cuando se enfrenten en la Challenge Round de la Copa Davis que se celebrará en Sydney del 27 al 29 del presente mes de diciembre.

Mientras que han mejorado las cotizaciones para los españoles de 8 a 1 hasta 9 a 2 el Comité de selección australiana ha enviado urgentemente a dos de sus miembros a Melbourne en acción provocada por la mala forma mostrada por sus dos principales representantes Roy Emerson y Fred Stolle.

Los seleccionadores conferenciarán con el capitán, no jugador de la Copa Davis, Harry Hopman, sobre la formación definitiva de conjunto que ha de enfrentarse a España. Pese a que Emerson ha perdido consecutivamente los cuatro títulos del «Circuito» australiano, parece tener asegurado todavía el puesto de jugador número uno en los partidos individuales de la competición.

Fred Stolle, sin embargo, que ha demostrado estar en bajísima forma de juego, puede ser reemplazado como jugador número dos por el joven John Newcombe.

Por otra parte, los jugadores españoles prosiguen exhibiendo gran estilo en sus entrenamientos y aumenta cada día más la minoría que les concede buenas posibilidades de victoria.

Manuel Santana, campeón individual de Estados Unidos, se des-

envuelve a las mil maravillas en las pistas de hierba y ha probado poseer excelentes golpes de pelota. José Luis Arilla, por su parte, está muy en juego y es muy probable que defienda a su equipo como jugador número dos en los partidos individuales.

Por el estado de forma demostrado hasta el momento Santana podría adjudicarse sus dos individuales, y en dicho caso España sólo tendría que conservar su impecable historial en los partidos de dobles de la competición de la Copa Davis del presente año, con lo que bastaría para que la «enseñalera» se desplazara a Europa.

No se pone en duda que si los partidos de la Challenge Round se celebraran sobre pistas duras de tierra los españoles saldrían favoritos ante su compromiso.

El profesor australiano Lew Hoad ha sido contratado para colaborar en la puesta a punto del equipo español en unión de los norteamericanos Arthur Ashe y Marty Riessen, que se desplazarán a ésta procedentes de Adelaida para proporcionar a los jugadores españoles una práctica más variada de estilos con vistas a la gran finalísima, en la que España participa por vez primera en la historia.

## NIÑOS:

Jugar y aprender al mismo tiempo.

## PADRES:

Obsequio instructivo y atractivo.

Nuevos artículos de PLASTICO EN RELIEVE

Geografía — Anatomía Botánica — Zoología

En venta en todas las librerías

Artículos 3-D:

RICO ESPAÑOLA

FERNANDO AGULLO, NUM. 5, BARCELONA-6



## COPA EUROPEA DE BALONCESTO

## ESTA NOCHE, REAL MADRID-ALVIKS EN PARTIDO DE VUELTA

LOS CAMPEONES SUECOS LLEGARON AYER A MADRID

Esta noche, a las ocho menos cuarto, en la cancha del Colegio Maravillas, el Real Madrid y el Alviks de Estocolmo jugarán su partido de vuelta de la Copa de Europa de clubs campeones. El Real Madrid, que ya ganó en Estocolmo

por 113 puntos a 88, es indudable que hoy volverá a vencer y se clasificará para la siguiente eliminatoria, pues el equipo blanco, como se demostró el domingo, va entrando en juego y recuperando su facilidad en el enceste, ya que Emiliano, su gran figura, se encuentra casi por completo recuperado, como asimismo Sevillano.

## EL CAMPEON SUECO EN MADRID

Ayer llegó a Madrid en avión procedente de Palma de Mallorca el equipo sueco de baloncesto Alviks de Estocolmo.

Los jugadores suecos que han llegado a Madrid son: Kent Gunna, Kaj Hakansson, Anders Grönlund, Kjell Gunna, Egon Halansson, Lennart Prentz, Leif Djorn, Bo Lundmark, Orjan Sviden, Peter Adler, Sven Hartzell, Igmarr Bergman, Jorgen Hansson, B. G. Henriksson y K. E. Kinman.

Los baloncestistas suecos entrenaron a las siete en la cancha del Colegio Maravillas, donde hoy se jugará el encuentro a las 7,45 de la noche.

## BOXEO

## FRED GALIANA VENCIO A FERRANDO EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN. — Velada de boxeo en el frontón Anoeta, que registra gran entrada.

En la categoría profesional, Tony Martín derrotó a Palacios por puntos.

Victor Alves, de Portugal, y Rodríguez, de Guipúzcoa, fueron descalificados en el curso del quinto asalto por el árbitro de la pelea, en medio de fenomenal bronca. Al comienzo, el juez amonestó a los pugiles por falta de combatividad y después por su exceso de lucha, ya que era una auténtica batalla.

En el combate de fondo, Fred Galiana derrotó a los puntos a Ferrando. Pelea emocionante. Ferrando sangró abundantemente de una ceja desde el primer asalto, pero aguantó bien la pegada de Galiana, que pasó por momentos de apuro a causa de los fuertes golpes de su adversario. (Alfil.)

## LEA USTED



EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA APARECE LOS MARTES

## LIGA NACIONAL DE BALONCESTO

## SORPRENDENTES DERROTAS DEL JUVENTUD Y BARCELONA EN LA JORNADA DEL DOMINGO

EL MADRID NO TUVO ENEMIGO EN EL SEVILLA

El domingo se celebró la séptima jornada de la Liga Nacional de Primera División, y en nuestra capital se disputó el partido Real Madrid-Sevilla, que se jugó en la cancha del colegio Maravillas, y que terminó con la victoria del Real Madrid por 102-38, después de un primer tiempo que finalizó con 54-8.

El partido ha sido de neto dominio del Real Madrid, que jugó a placer y se mostró muy superior a su adversario. Emiliano se ha mostrado plenamente recuperado habiendo conseguido 26 puntos para su equipo.

Las alineaciones y encestadores fueron los siguientes:

REAL MADRID. — González, 4; Emiliano, 26; Monsalve, 7; Luik, 25; Sevillano, 12; Fox, 22; Descartín, 4; Durand, 2.

SEVILLA. — Abascal, 4; Alonso,

## RESULTADOS

Real Madrid, 102; Sevilla, 38.  
Aguilas, 69; Juventud, 66.  
Mataró, 79; Estudiantes, 53.  
Helios, 55; Barcelona, 52.  
Picadero, 86; Hospitalet, 51.

3; Alcalde, 8; Abascal II, 2; Blandón, 9; Beneyto, 4; Guardiola, 8. Arbitraron medianamente los colegiados Vilagrassa y Ribas.

En esta jornada vencieron los cinco equipos que actuaban en sus canchas, siendo de destacar las victorias logradas por el Aguilas sobre el Juventud, que quita a este último toda probabilidad de ganar el título, y la del Helios sobre el Barcelona, que ha bajado mucho de rendimiento.

M. B.

## CLASIFICACION

	J.	G.	P.	F.	C.	Pts.
Mataró	7	6	1	577	398	13
Picadero	7	6	1	562	396	13
Real Madrid	7	5	2	558	437	12
Barcelona	7	4	3	456	434	11
Juventud	7	3	4	484	435	10
Estudiantes	7	3	4	463	453	10
Aguilas	7	3	4	448	521	10
Hospitalet	7	2	5	397	490	9
Helios	7	2	5	354	542	9
Sevilla	7	1	6	419	552	8

## Los Joyeros ingleses viven en perpetua alarma

SIGUEN VIGENTES LAS ENSEÑANZAS DE "RIFI"'

LONDRES. — Un robo por un total de 50.000 libras esterlinas (ocho millones de pesetas) ha sido llevado a cabo en una joyería londinense, siguiendo la técnica empleada en el film francés "Rifi".

Los ladrones, que actuaron el sábado por la noche, abrieron un agujero en el techo de la joyería, desde una habitación situada encima, cuidando de que no cayeran materiales en el suelo, conectando con un sistema de alarma muy sensible. Después, deslizándose por una especie de ondamio, desconectaron la alarma. Según la Policía tardaron unas ocho horas en efectuar todas estas operaciones. (Efe.)

## NOTICIARIO FILATELICO

Checoslovaquia conmemora el Día del Sello 1965 con un efecto postal de una corona, que se pondrá a la venta y circulación en 18 de diciembre, realizado a base de combinar el huecograbado con la calcografía.

Por su parte, Hungría ha emitido a finales del pasado mes de noviembre una tercera serie dedicada a cuentos. Son nueve sellos los que forman esta serie, cuyos nominales son: 20, 30, 50, 60 y 80 fillér; 1, 1,70, y 3 forints. Los dibujos que figuran en estos sellos se refieren a cuentos de "Las Mil y Una Noches". Impresos en offset, la tirada comprende quinientas mil series dentadas y diez mil sin dentar.

El V Congreso de la Federación Internacional de Resistentes, que ha tenido lugar en Budapest, sirve de motivo para un sello de dos forints en huecograbado unicolor, del cual se han emitido 1.820.000 unidades dentadas y 6.000 sin dentar.

La Exposición Filatélica celebrada en la Academia de Ciencias de La Habana, bajo el título de Conquista del Espacio, ha servido como motivo para la emisión de una hoja bloque de 50 centavos, sin dentar y sin goma, cuyo dibujo representa la trayectoria de unos cohetes espaciales y satélites artificiales. La tirada es de 45.000 unidades, fabricadas en "offset" multicolor.

La última emisión cubana es la compuesta por los faciales de 1, 2, 3, 8, 10 y 13 centavos, en los que se reproducen tanto el anverso como el reverso de distintas monedas del país, que son: 20 centavos de 1962, 40 centavos de 1962, un peso de 1915, 1934 y 1953, 20 pesos de 1915. Sellos asimismo en "offset" con tirada de 135.000 series, y en los cuales las monedas son reproducidas al color del metal con que fueron acuñadas, las cuatro primeras en plata y la última en oro.

## CON LA EMOCION CAYO AL PATIO DE BUTACAS

ABARAN (Murcia). — Emocionado por las escenas finales de una película del Oeste, el joven Juan Aledo Martínez, de diecisiete años, estudiante, domiciliado en Tobarra (Albacete), se cayó en el teatro Cervantes de esta población al patio de butacas, desde los palcos del primer piso, con una altura aproximada de cinco metros. Aquel resultó ileso, así como también los espectadores sobre los que cayó. (Cifra.)

## ACERTARON LOS CATORCE



En la foto, de izquierda a derecha, Francisco Albert, Juan Tebar y Salvador Aguado, afortunados quinielistas de Picament (Valencia). Tienen un boleto de catorce aciertos. (Telefoto Cifra.)

## EL CORDOBES SOMETIDO A INTERVENCION QUIRURGICA EN UNA CLINICA MADRILEÑA

LA OPERACION DURO CUATRO HORAS Y MEDIA Y EL ESTADO DEL DIESTRO ES SATISFACTORIO

En la madrugada del domingo ingresó en la Clínica Covisa para ser intervenido el diestro Manuel Benítez «El Cordobés». A las diez de la mañana fue trasladado al quirófano, donde el doctor Epeldegui, osteólogo del Sanatorio de Toreros, le sometió a una delicada y laboriosa intervención quirúrgica que duró cuatro horas. Como es sabido, el famoso diestro de Palma del Río padecía una afección en el brazo derecho que exigía una rápida operación.

La noche del domingo la paso El Cordobés bastante molesto, aunque durmió a ratos con relativo sosiego. El doctor Epeldegui en la mañana de ayer reconoció al diestro, encontrándole en buen estado general y sin ninguna complicación surgida en el proceso posoperatorio. A mediodía de ayer Manuel Benítez tenía algo de fiebre, pero la tensión arterial y las pulsaciones eran normales.

El parte médico facilitado por el doctor Epeldegui después de la operación fue el siguiente: «Ha sido intervenido de luxación recidivante de hombro y de rotura del tendón del bíceps en la zona intertuberositaria, realizándose la transposición del músculo subescapular y la fijación del tendón del bíceps a la apófisis coracoides. Esta intervención ha sido realizada en el miembro superior derecho afectado.»

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Subdelegación General de Administración

## SERVICIO DE OBRAS

Se abre concurso para la instalación de PRODUCCION Y DISTRIBUCION DE VAPOR, ESTERILIZACION, PUESTOS DE ENFERMERAS, DIVERSOS EN ESTERILIZACION Y NIDO en el edificio destinado a Residencia Sanitaria y Ambulatorio de la Seguridad Social en MURCIA.

La documentación podrá examinarse en las Oficinas del Instituto en Madrid (Alcalá, 56, planta 6.ª) o en las de su Delegación en Murcia (Andrés Baquero, 8).

Las proposiciones deberán presentarse antes de las trece horas del día 3 del mes de enero próximo.

Madrid, 10 de diciembre de 1965



## CINE

## «EL HOMBRE INVISIBLE» (FILMOTECA NACIONAL)

Título original: «The invisible man». Producción: Universal, 1933. Director: James Whale. Argumento: la novela de H. G. Wells. Guión: R. C. Sherrif. Fotografía: Arthur Edson y John Mescall. Efectos especiales: John P. Fulton. Intérpretes: Claude Rains, Gloria Stuart, William Harrigan, Una O'Connor, Henry Travers, Merle Tottenham, Donald Stuart, Holmes Herbert, Forrwarer Harvey, Dudley Digges, E. Clive y Harry Stubbs.

El tema de hacerse invisible es muy antiguo. Aparece ya en la leyenda germana «Los Nibelungos», en la red que da ese poder. Y todos los trucos, las trampas de Georges Méliès, se basan en ese juego. ¿Qué son sus películas de prestidigitador, de ilusionista, sino ardid ópticos? En la época de las películas por jornadas o en episodios, en las series, obtuvo un gran éxito una producción norteamericana titulada «Ravengar». Uno de sus personajes principales, el malo, tenía ese poder, que aplicaba a sus fechorías, a sus crímenes, con gran espanto de sus víctimas y el desconcierto de los

detectives encargados del misterioso caso, ya que el asesino «se esfumaba ante sus propios ojos» y no encontraban ninguna explicación. El secreto estaba en una mágica malla negra que le cubría por completo. A veces, para impresionar más a los espectadores, para asustarles, dejaba al descubierto los ojos, que se movían en la oscuridad o una mano con un puñal o un revólver. Y por sus acciones se sabía que era uno de los personajes de la intriga. Pero, ¿quién?... Realizaba sus ataques, muy bien informado, en los momentos propicios. Y cuando el elegido para morir aquella noche veía surgir de las penumbras la mano con el arma dispuesta a ejecutar la sentencia, le paralizaba el miedo... No se cita en las historias del cine esa película «Ravengar», y es en el género policiaco y en el de terror una de las más originales...

No pretendía H. G. Wells —o aca so sí— cuando escribió «El hombre invisible» que se le elogiase por acometer un tema nuevo. De mucha imaginación y estupendo narrador, lo había actualizado en una trama con una parte detectivesca, «a lo Conan Doyle», y otra de «ciencia-ficción» —y una finali-

dad moralista—, como la creación de Robert L. Stevenson, «El doctor Jekyll y Mr. Hyde».

Es comprensible que el cine de Hollywood se decidiese a plasmar esa novela. Demostrado que suscitaban el interés y la emoción del público, los relatos truculentos de terror, fuesen de monstruos como «Frankenstein» o «Drácula» o no, sino de seres fantasmales o extra-naturales, había en éste elementos sobrados para hacer una de estas películas. Reunía el argumento incidencias muy y sensacionalistas. Griffin, ayudante del doctor Grad-ley y novio de su hija Flora, prueba en sí mismo, con éxito, su invento de conseguir la invisibilidad que antes empleó en los animales. Consiste en una sustancia blanca. «Monocaina» es la palabra reveladora. Pero utiliza ese poder al servicio del mal y no del bien...

Muy avanzado ya el cine en la técnica, estas películas exigen una gran destreza en este aspecto. Por eso el mayor mérito corresponde al experto en «efectos especiales». Una puerta que se abre, unas pisadas, la presencia sin verle de ese personaje...

Es el mismo juego fantasmal, bosquejado ya por Méliès y superado en las más modernas películas de espectros, estén realizadas en serio o en broma.

Como documento de una época —los años 30— del cine en el género de terror esta película es aún interesante.

Fue la primera interpretación de Claude Rains, en el papel de Griffin. Haría después una película de singularidades sobrenaturales: «El vidente». Y dedicado ya plenamente al cine, alcanzó un puesto de realce en muy variada labor.

Luis GOMEZ MESA

## SESIONES DE DOCUMENTALES

Le Sección de Arte y Cultura del Centro de Iniciativas y Turismo de Valladolid ha sido galardonada con la Placa de Bronce al Mérito Turístico. Firme en su campaña, celebra en este mes de diciembre cuatro sesiones de documentales. Uno de esos programas está dedicado a España, otros a Holanda, Bélgica y el cuarto al tema «Nieve y Navidad».

PLAYAS - BENICASIM  
TERRENOS - APARTAMENTOS  
CHALETES - BUNGALOWS  
Exclusivas: GARGORI  
Alloza, núm. 124 - CASTELLON

## LA VIDA EN «SONRISAS Y LAGRIMAS»

La vida, la compleja vida, se compone de sonrisas y lágrimas, por partes iguales. De ahí que 20th. Century-Fox decidiera poner como título de la nueva realización de Robert Wise «Sonrisas y lágrimas», dado que se trata de un retazo de la vida, narrado con extraordinaria sensibilidad y buen gusto. «Sonrisas y lágrimas» se inspira en la famosísima pieza musical de Richard Rodgers y Oscar Hammerstein II, y sus canciones gozan de la más amplia popularidad.

Julie Andrews, la maravillosa actriz, Oscar 1964 a la mejor actriz del año, es la heroína de «Sonrisas y lágrimas». Robert Wise ha logrado una nueva obra maestra, para la cual ha contado con esta excepcional estrella, sin duda la mejor que Hollywood tiene hoy. En el film intervienen también en papeles estelares Christopher Plummer, Eleanor Parker, Richard Haydn, Peggy Wood y

**PRICE**

**NUEVO PROGRAMA**

**EL CÍRCULO DE LAS NAVIDADES**

**16 DICIEMBRE**

**EL FABULOSO GRUPO DE**

**TIGRES DE BENGALA**  
PRESENTADOS POR EL DOMADOR SIN LATIGO  
**TARAS BULBA**  
LOS GRACIOSOS Y SIMPÁTICOS  
**CHIMPANCES ARTISTAS**  
LOS ORIGINALES Y SORPRENDENTES  
**PERROS FUTBOLISTAS**  
LAS BELLAS Y ESPECTACULARES  
**PATINADORAS del BALTICO**  
LOS FORMIDABLES PAYASOS  
**HERMANOS MORENO**  
EL EQUILIBRISTA TORERO  
**RAFAELILLO**  
LOS EMOCIONANTES TRAPEICISTAS  
**THE GREAT LARRIBLES**  
LAS ESCULTURALES EQUILIBRISTAS DANESAS  
**KARIN and RIA**  
Y OTRAS MUCHAS NOVEDADES, POR VEZ PRIMERA EN MADRID

**FUNCIONES 7 TARDE Y 10,45 NOCHE**  
**FESTIVOS, EXTRAORDINARIA 4,15 TARDE**  
**JUEVES Y SABADOS, 4,15 TARDE**  
**GRAN GALA INFANTIL**

**iUn conjunto de hechizos para un film mágico!**

De la obra de RODGERS y HAMMERSTEIN la producción ROBERT WISE

**JULIE ANDREWS • CHRISTOPHER PLUMMER**

**SONRISAS Y LAGRIMAS**  
THE SOUND AS MUSIC

Co-Intérprete: **RICHARD HAYDN**  
En: **PEGGY WOOD, CHARMIAN CARR** y **ELEANOR PARKER**  
LAS NOVEDADES DE AUL. BAIRD

PRODUCIDA EN  
**TODD-AO 70 MM.**  
COLOR por De LUXE

Productor asociado: **GAIL CHAPLIN** Director: **Robert Wise** Música: **Richard Rodgers** Letras: **Oscar Hammerstein II** Escrito: **Ernest Lehman**  
Letra y música adicionales: **Richard Rodgers** - Producida por **Anglo Enterprises, Inc.**

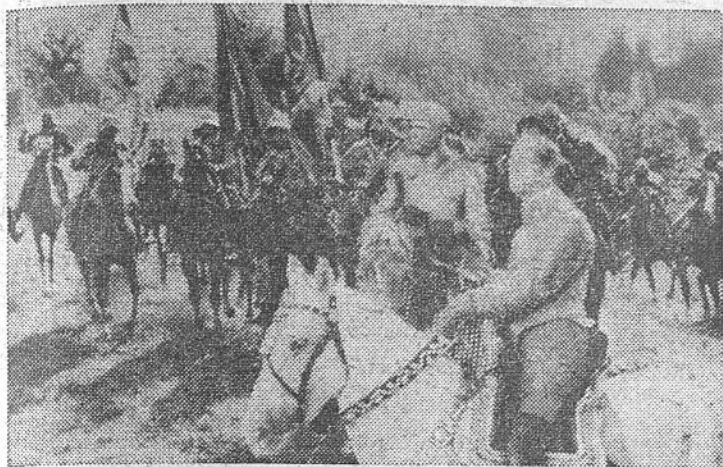


Charmian Carr. «Sonrisas y lágrimas» ha sido rodada en los más bellos paisajes. «Sonrisas y lágrimas» es una producción y dirección de Robert Wise, en todd-ao (r) y color de luxe, que presenta Hispano Fox Film, S. A. E.



## C I N E

DOS COLOSOS DE LA CINEMATOGRAFIA



Charlton Heston, extraordinario en todos sus papeles de personajes de época, y Rex Harrison, Oscar al mejor actor, comparten los papeles estelares de «El tormento y el éxtasis», el film más genial para el espectador más exigente. Por vez primera están juntos estos dos colosos de la cinematografía, lo que constituye el mayor de los alicientes.

En su calidad de Miguel Angel, el pintor universal, Charlton Heston hace su mejor creación artís-

tica en las pantallas. Por su parte, Rex Harrison es el feliz intérprete del Papa Julio II, el forjador de los Estados Pontificios, hombre de talla incommensurable. Junto a ellos, la delicada figura de la Contessina de Médicis, en la figura de Diane Cilento.

«El tormento y el éxtasis» es una producción 20th. Century-Fox, en todd-ao (r) y color de luxe, dirigida por Carol Reed, que será presentada por Radio Films, Sociedad Anónima Española.

## UN RELATO CASI POLICIACO CON «SUSPENSE» EXPLICADO EN ESPLENDIDAS Y EMOCIO- NANTES IMAGENES

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA S.A. presenta



**ROBERTO CAMARDIEL**  
**RUFINO INGLES**  
**MARIA VICO**  
Y LOS NIÑOS  
**JOSE LUIS MARTIN**  
**MANOLITO MARTINEZ**  
**FRANCISCO DIAZ**

**LA ESCALADA  
DE LA MUERTE**

EASTMANCOLOR  
PANTALLA PANORAMICADIRECTOR **TORRES LARRODE** FOTOGRAFIA **F. SEMPEPE** UNA PRODUCCION **MARTE FILMS S.A.**

**UNA LECCION DE OPTIMISMO  
Y SOLIDARIDAD EXPLICADA  
POR UNOS INTREPIDOS  
ESCALADORES**

## JUNTOS FORJARON UNA OBRA MAESTRA DIGNA DE LLAMARSE MILAGRO



**CHARLTON HESTON** **Rex HARRISON**

EN LA PRODUCCION **CAROL REED**SEGUN LA OBRA DE **IRVING STONE**

## EL TORMENTO Y EL EXTASIS

CO-INTERPRETE  
**DIANE CILENTO**THE AGONY AND  
THE ECSTASYADAPTACION Y GUION **PHILIP DUNNE**BASADA EN LA NOVELA DE **IRVING STONE**MUSICA **ALEX NORTH**DIRECTOR  
**CAROL REED**PRODUCIDA EN **TODD-AO** COLOR POR **DE LUXE**

## UN GRAN «WESTERN» A LA MEDIDA DE SUS COLOSALES INTERPRETES

**JOHN WAYNE** **DEAN MARTIN** Los **4** HIJOS DE **KATIE ELDER**

Dirigida por Hathaway y producida por Hal Wallis, el productor de «Duelo de titanes», «El último tren de Gun Hill» y... ¡«Becket»!

## CINCO DETECTIVES EN POTENCIA

Una misteriosa maleta que tiene las cerraduras oxidadas constituye el cuerpo del delito, que descubren cinco muchachos, en la producción Marte Films, en eastman-color, dirigida por Manuel Torres Larrode, «La escalada de la muerte», un «suspense» cuyos principales escenarios son un descampado y una montaña inaccesible por fuera y horadada por dentro, con los exteriores de un pueblo castellano.

Se trata de una maleta vulgar que viaja constantemente sin pagar consigna en ninguna de las «estaciones» en que se detiene, porque en torno a la misma se

mueve un servicio de enlace perfecto. Desde Sherlock Holmes a James Bond, pasando por el comisario Maigret, ninguno de los hombres penetrantes hubiese parado mientes en esa maleta, que no lleva pegada propaganda de grandes hoteles internacionales.

Pero la nueva generación tiene una perspicacia que va más allá de la cautela de los profesionales del fraude, y sin presumir tanto como los famosos detectives o agentes secretos, cinco muchachos desvelan el misterio de la maleta en «La escalada de la muerte», que Universal Films Española, S. A. presentará próximamente.



## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AGENCIAS

DELTA. Detective Privado. 2241012

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244  
CALLAO. Preclados, 23. Teléfono 2224462.  
CALLAO. Duque de Sesto, 3  
CALLAO. Nueva sucursal. Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

CLINICA Doctor Santos

Hernández (Colegiado 2284) Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. 265 34 46 (38).

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44)

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias Montero, 26; Covarrubias, 28.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocar vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano, Montero, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23

HIPOTECAS 24 horas. Merino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica,

Bravo Murillo, 52. Luca Tena 2

### PATENTES

Ofrécese licencia explotación Patentes de invención: 284.223: «Sistema reflector para aparatos de alumbrado».

262.586: «Una mesa plegable».

250.936: «Aparato cavadora».

280.172: «Un contador electrónico». Dirigirse Oficina García Cabrero, Princesa 14, o Registro Propiedad Industrial. Madrid.



## GACETILLAS

**"LA RATONERA".**  
el mayor éxito del teatro policia-  
co, la obra cumbre de Agatha  
Christie. Teatro Arlequín.

**CATORCE AÑOS EN CARTEL,**  
batiendo todas las marcas de éxito,  
en Londres. "LA RATONERA", de  
Agatha Christie.

**AGATHA CHRISTIE**  
Su obra más apasionante, "LA  
RATONERA". Teatro Arlequín.

## MUSICA

**"NOVENA", BEETHOVEN, POR  
IGOR MARKEVITCH**

dirigiendo Orquesta Sinfónica Ra-  
dio Televisión Española, Coros  
Radio Televisión Española y Es-  
colanía Valle de los Caídos. Mar-  
tes 21, 7 tarde. Teatro de la Zar-  
zuela. Localidades, de 20 a 100 pe-  
setas, en Contaduría.

**CONCIERTOS EXTRAORDINA-  
RIOS NAVIDAD. "CANTATA"  
(HONNEGER), "NOVENA"  
(BEETHOVEN)**

Miércoles 22, siete tarde. Audi-  
torio Ministerio Información y Tu-  
rismo. Igor Markevitch dirige Or-  
questa Sinfónica y Coros Radio  
Televisión Española y Escolanía  
Valle de los Caídos. Invitaciones  
(40 pesetas), en Secretaría Club  
Conciertos "Festivales de España".  
(Entrada Ministerio, calle Capitán  
Haya.)

**PRESENTACION OFICIAL  
COROS RADIO TELEVISION  
ESPAÑOLA**

en conciertos extraordinarios  
CAMPANA "PAZ EN LA TIERRA",  
con Orquesta Sinfónica Radio Te-  
levisión Española y Escolanía  
Valle de los Caídos. Director:  
Igor Markevitch. Director Coros:  
Alberto Blancafort. "Cantata Na-  
vidad" (Honneger), "Novena Sin-  
fónica" (Beethoven). Martes 21,  
teatro de la Zarzuela. Miércoles 22,  
Club de Conciertos.

**CLUB CONCIERTOS "FESTI-  
VALES DE ESPAÑA"**

Próximos conciertos: Días 15-16  
y 17, Certamen Nacional Villanci-  
cos. Delegación Nacional Juventud.  
Sábado 18, Orquesta Filarmóni-  
ca Madrid. Director titular:  
Odón Alonso. Solista: Teresa  
Tourné (soprano). Martes 21 y  
miércoles 22: Orquesta Sinfónica y  
Coros Radio Televisión Española.  
Director: Igor Markevitch. "Canta-  
ta Navidad" (Honneger) y "Nove-  
na Sinfónica" (Beethoven). Audito-  
rio Ministerio Información y Tu-  
rismo.

**CONCIERTO EXTRAORDINARIO.  
ORQUESTA NACIONAL**

XXV ANIVERSARIO. FRUHL-  
BECK DE BURGOS, ORFEON  
DONOSTIARRA. PENAGOS (SO-  
PRANO), RÖSSEL-MAJDAN (CON-  
TRALTO), MCALPINE (TENOR),  
GARRARD (BAJO).

Viernes, 6,30 tarde, Palacio Mú-  
sica. Domingo, 11,15 mañana. Mo-  
numental Cinéma. "Mesías", Haen-  
del.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (221252.) 7 y 11:  
Gran éxito. Conrado Blanco pre-  
senta a Maruja Asquerino, José  
Luis Pellicena y Julieta Serrano  
en Espejo para dos mujeres (de  
Jaime Salom). Dirección: José  
María Loperena.

**ARLEQUIN.** — (Teléfono 2475131.)  
7 tarde y 11 noche: ¡Aconteci-  
miento! Arturo Serrano presen-  
ta la obra más apasionante de  
Agatha Christie, La ratonera.  
(Actualmente, catorce años con-  
secutivos en Londres.) Localida-  
des a la venta para las fiestas  
de Navidad y noche de Fin de  
Año, con obsequio al público de  
preciosas cestas con las uvas  
de la suerte y botellines de co-  
ñac González Byass.

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7.) (Te-  
léfono 2224991.) (Compañía  
Juanjo Menéndez.) 7 y 11: To-  
das somos compañeras (de Jaí-  
me Armán).

**BEATRIZ.** — (Teléfono 2253106.)  
(Nacional de Cámara.) Martes,  
7 tarde: Carlos Larrañaga y Ma-  
ría Luisa Merlo en Las monedas  
de Heligópolis (de Marcial Suárez).  
Con María Paz Molinero,  
José Luis Heredia y Nela Con-

jiu. Dirección: Modesto Higue-  
ras. (Última semana.)

**BELLAS ARTES.** — (2324437.) (Di-  
rector: José Tamayo.) 7 y 10,45:  
Milagros Leal en La Celestina  
(de Rojas; revisión, Alejandro  
Casona). José Rubio, Ramón  
Durán, Antonio Medina, Espe-  
ranza Grases y Asunción Sancho  
(en Melibea). Dirección escéni-  
ca: José Osuna. (Décimoprimer  
semana. Más de 100 representa-  
ciones.)

**CALDERON.** — 7, 10,45: Compañía  
de revistas Tony Leblanc, con la  
primerísima estrella Lolita Sevi-  
lla, en ¡Lava la señora, lava el  
caballero!

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Mú-  
sica.) (2220417.) Compañía María  
Luisa Ponte en La vidente (de  
André Roussin). Con Rosario  
García Ortega, Ramón Corroto y  
la colaboración extraordinaria de  
Irene Daina. Dirección: José  
María Morera.

**COMEDIA.** — (Compañía Gracita  
Morales.) 7 y 11: Un paraguas  
bajo la lluvia (de Víctor Ruiz  
Iriarte). Con Alfredo Landa, Ma-  
bel Kar, la colaboración de An-  
tonio Vico y Julia Caba Alba.  
Cuarto mes.

**COMICO.** — 7 y 11: Compañía co-  
media Ramón Clemente. Presen-  
ta Antonio Garisa en La oficina  
(de Alfonso Paso). ("La oficina"  
es, casi desde que se alza el telón,  
una continua carcajada",  
Montero Alonso, "Madrid".)

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 11: Nati  
Mistral presenta La bella de Tex-  
as (fantasía musical basada en  
La Corte de Faraón). Con Pa-  
quito Cano, Pedro Osinaga, An-  
tonio Martelo, Pilar Clemens y  
la colaboración de Esperanza  
Roy. Dirección: Luis Escobar.

**ESPAÑOL.** — Hoy, 7 tarde: José  
María Roderio, Nuria Torray en  
¿Quién quiere una copia del Ar-  
cipreste de Hita? Con la inter-  
vención especial de Mary Carri-  
llo. Dirección: Adolfo Marsillach.  
Butaca, 50 pesetas. Noche, no  
hay función.

**GOYA.** — 7 y 11: Angel Picazo y  
Pastor Serrador en Don Juan de  
una noche (de Juan Ignacio  
Luca de Tena). Con Emilia Ru-  
bio y la colaboración de Ricardo  
Canales. 100 representaciones.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.)  
7 y 11: ¡El éxito de Madrid! Ar-  
turo Serrano presenta Querido  
profesor. (Una interpretación  
genial de Alfonso Paso en su me-  
jor y más divertida obra. Con  
Irene G. Caba y un reparto ex-  
traordinario. ("Encantadora co-  
media. Pensada, escrita, repre-  
sentada con amor", Enrique  
Llovet, "A B C".)

**LARA.** — (2211631.) (Compañía  
Alejandro Casona.) 7 y 11: Ma-  
ría Dolores Pradera, Ismael  
Merlo en Las tres perfectas casa-  
das (de Alejandro Casona). Di-  
rección: Cayetano Luca de Tena.  
¡Próximamente, 200 representa-  
ciones!

**LATINA.** — (Revistas Colsada.) 7  
y 11: Lina Morgan, Juanito Na-  
varro, presentación de la vedet-  
te italiana Angela en la revista  
cómica Dos maridos para mí.  
Por primera vez en Madrid, di-  
rectamente de Londres, el formi-  
dable "ballet" inglés The Mont-  
martre Can-Can, Tito Medrano,  
Manena Algara y un alarde es-  
pectacular de mujeres.

**MARAVILLAS.** — 7 y 10,45: Cesá-  
reo González presenta a Paquita  
Rico en el gran espectáculo mu-  
sical Una estrella para todos.

**MARIA GUERRERO.** — (2317694.)  
(Dirección: José Luis Alonso.)  
A las 6,30 de la tarde: A Electra  
le sienta bien el luto (de Eugene  
O'Neill). Con Nuria Spert, Julia  
Gutiérrez Caba, Alfredo Alcón,  
Montserrat Carulla, Miguel An-  
gel, Manuel Gallardo, Margarita  
García Ortega, Joaquín Molina,  
Vicente Ros y la colaboración de  
Andrés Mejuto. Una sola repre-  
sentación diaria, a las 6,30 de la  
tarde. Los viernes y sábados  
dos representaciones: A las cin-  
co (precios populares) y a las  
10 de la noche. Se ruega la pun-  
tual asistencia.

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Telé-  
fono 2318467.) 7 y 11: Lili Mura-  
ti, Carlos Casaravilla, Francisco  
Valladares, José Morales y la  
presentación teatral de Sonia  
Bruno en Descalzos en el parque  
(de Neil Simon). Adaptación y  
dirección: Cayetano Luca de  
Tena. (Seis últimos días.)

**MARTIN.** — (Revistas Celia Gá-  
mez.) 7 y 10,45: Aquí, la verdad  
desnuda. ¡Éxito fenomenal!

**REINA VICTORIA.** — 7 y 11: Ana-

lia Gadé y Fernando Fernán-Gó-  
mez en Mayores con reparos (de  
Alonso Millán).

**VALLE INCLAN.** — (Torre de  
Madrid.) (2411389.) 7, 11 (Com-  
pañía Conchita Montes.); Par-  
chís Party (de Jaime Salom).  
¡El éxito cómico de la tempo-  
rada!

**ZARZUELA.** — (2214341.) (Tempo-  
rada oficial de Teatro Lírico Na-  
cional. Compañía titular.) Próxi-  
ma inauguración con Los sobri-  
nos del Capitán Grant (de Ra-  
mos Carrión y maestro Caballe-  
ro). Dirección escénica: Francis-  
co Nieva.

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.)  
Hoy, 7 y 10,45: Despedida del  
Circo Checoslovaco de Praga.  
Jueves, 4,15, 7 y 10,45: Nuevo y  
sensacional programa El Circo  
de las Navidades, Los tigres de  
Bengala, de Taras Bulba, el do-  
mador sin látigo, ¡chimpancés  
soldados!, ¡perros futbolistas!,  
¡los mejores barristas del mun-  
do!, ¡los famosos payasos Her-  
manos Moreno!, ¡patinadoras del  
Báltico!, ¡trapezistas sensaciona-  
les!, ¡las Estatuas de Oro!, ¡las  
bellezas del equilibrio!, ¡el equi-  
librista torero! y más de veinte  
atracciones por primera vez en  
España.

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.** — 5,30 y  
9,30: La historia más grande ja-  
más contada. (Technicolor. Ci-  
nerama apto todos los públicos.)  
Dado el largo metraje del pro-  
grama se ruega puntualidad.  
Jueves 16, 10,45 mañana, función  
infantil.

**ALCANTARA.** — El misterio del cuar-  
to trece y La muchacha que sabía  
demasiado.

**ALEXANDRA.** — Al volante y a lo loco.  
AMAYA.—Eva.

**APOLO.** — Cada minuto cuenta y Pa-  
tata.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más  
"chic". 4,15, 6,15: Aventuras del  
Oso Yogui. Tolerada. 8,15, 10,45:  
Mayor Dundee (Charlton Hes-  
ton).

**ASTUR.** — Los dinamiteros y Dos se-  
ductores.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7 y 10,30:  
Una yanki en el harén (Shirley  
MacLayne, Peter Ustinov). Co-  
lor, cinemascope. (Quinta se-  
mana.)

**AZUL.** — Satanás nunca duerme y Un  
abismo entre los dos.

**BAHTA.** — Los siete magníficos y Yo y  
los hombres de cuarenta años.

**BARCELO.** — 7, 10,30: Uncas, el  
fin de una raza. Tolerada.

**BEERRA.** — Mi amigo Cliper y Diablo  
blanco.

**BEQUER.** — Cada minuto cuenta y  
Patata.

**BELLAS ARTES.** — El aventurero de  
Kenya.

**BENAVENTE.** — Servicio secreto y La  
máscara de Scaramouche.

**BENLURE.** — 7, 10,30: Uncas,  
el fin de una raza. Tolerada.

**BILBAO.** — Dos en la guillotina.

**BULEVAR.** — Yo y los hombres de  
cuarenta años.

**CALIFORNIA.** — Cariño mío y Un bal-  
cón sobre el infierno.

**CALLAO.** — 7, 10,30: La mentiro-  
sa (Catherine Spaak).

**CANCELLER.** — Dos en la guillotina.

**CANDILEJAS.** — Réquiem por un crimi-  
nal y Al volante y a lo loco.

**CAPITOL.** — Días laborables, 4,30:  
Las aventuras del Oso Yogui.  
(Largometraje, tolerado en yo-  
guicolor.) 7 y 10,30: Como en  
una pesadilla (Ann Margret,  
John Forsythe).

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: Opera-  
ción Embajada (Alberto Closas)  
y Al volante y a lo loco (Stan-  
ley Baker, Leslie Phillips).

**CARLOS III.** — Una pistola para  
Ringo.

**CARTAGO.** — (2577023.) 7, 10,30:  
Al volante y a lo loco (Stanley  
Baker, Leslie Phillips).

**CARLTON.** — Dingaka.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Fuera  
de la ley, La casa de las siete  
cerraduras.

**CERVANTES.** — Lemy y las espías y  
Secreta invasión.

**CHUECA.** — Ejercicio para cinco dedos  
y Rica, guapa y casadera.

**COLISEVM.** — 7, 10,30: Estam-  
bul 65 (Horst Buchholz, Sylva  
Koscina). Techniscope, Eastman-  
color. ¡Actual éxito mundial!

**CONCEPCION.** — Los dinamiteros y  
Dos seductores.

**CONDE DUQUE.** — La colina de los  
pequeños diablos.

**CONDE DUQUE.** — El cardenal.

**CONSULADO.** — Una pistola para  
Ringo.

**COPACABANA.** — Matrimonio a la ita-  
liana y La muerte no deserta.

**DOS DE MAYO.** — 5: Visitante  
nocturno, La cabaña del tío Tom.  
Autorizada para mayores de ca-  
torece años.

**EL ESPAÑOLETE.** — 7 y 10,30:  
Operación Whisky. Tolerada.

**EMPERADOR.** — Las cuatro verdades y  
La mano izquierda de Dios.

**ESPRONCEDA.** — Agárrame ese vam-  
piro y Secreta invasión.

**EUROPA.** — Las más famosas estafas  
del mundo y Top Kapi.

**FANTASIO.** — Todos eran valientes.

**FELIFE II.** — Bub Abbot y Lou Cos-  
tello contra los fantasmas y Ba-  
rrabás.

**FIGARO.** — Todos eran valientes.

**FLORIDA.** — El desierto de Pigalle y  
Dos seductores.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Raza  
de violencia (Rock Hudson).  
Technicolor. Tolerada.

**GALILEO.** — Madame San Gene y  
Tierra brutal.

**GAYARRE.** — Un vampiro para dos.

**GRANADA.** — Cada minuto cuenta y  
Patata.

**GRAN VIA.** — 7 y 10,30: Opera-  
ción Whisky. Tolerada.

**IBIZA.** — Jandro y Siete novias para  
siete hermanos.

**IDEAL.** — Continúa desde las 4:  
Una isla con tomate (Tony Le-  
blanc). Estación 3 ultrasecreto  
(Dana Andrews). Technicolor.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Com-  
plementos y Uncas, el fin de una  
raza (Jack Taylor, Bárbara  
Loy). Tolerada.

**IMPERIO.** — El éxito y El ídolo de  
Acapulco.

**INFANTAS.** — Yo y los hombres de  
cuarenta años.

**IRIS.** — Aprendiendo a morir y Quince  
balas.

**JORGE JUAN.** — Yo y los hombres de  
cuarenta años.

**LIDO.** — Los gigantes de la Tesaglia y  
El aventurero de Kenya.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Ma-  
ría Rosa (Nuria Espert, Francis-  
co Rabal).

**LUCHANA.** — 7 y 10,30: Esta-  
ción 3 ultrasecreto (George  
Maharis). Panavisión, metrocó-  
lor. (Catorce años.)

**LUX.** — El Sahara en llamas y La fu-  
ria de los cobardes.

**MADRID.** — 4, 7, 10,15: El padre-  
cito (Cantinflas). Technicolor.  
Autorizada menores.

**MAGALLANES.** — 4: Café Colón  
y La muerte no deserta (Alain  
Delon, Lea Masari).

**MARVI.** — Estación 3 ultrasecreto.

**METROPOLITANO.** — Una pistola al  
amanecer y ¡Viva Zapata!

**MOLA.** — El padrecito.

**MONACO.** — (Teléfono 2157499.)  
4,30: Al volante y a lo loco.

**MONTECARLO.** — 4,30: El hom-  
bre de Alcatraz (Burt Lancaster)  
y Dos seductores (Marlon Bran-  
do, David Niven).

**MONTERA.** — Secreta invasión.

**MONUMENTAL.** — 5: Las hijas de  
la noche.

**MORASOL.** — Una pistola al amanecer  
y ¡Viva Zapata!

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10:  
Café Colón y La muerte no de-  
serta.

**MURILLO.** — Mi desconocida esposa y  
La muerte no deserta.

**NARVAEZ.** — Caramba con las señoras  
y Secreta invasión.

**NIZA.** — Cleopatra.

**ODEON.** — El ladrón de Bagdad y El  
aventurero de Kenya.

**ORAA.** — El desierto de Pigalle y Tom  
Jones.

**PALACE.** — La familia y uno más.

**PALACIO DEL CINE.** — Al volante y a  
lo loco.

**PALAFIX.** — Lord Jim.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 7,  
10,30: Mary Poppins (Julie An-  
drews, Dick Van Dyke). Tole-  
rada. Noche, versión original, con  
subtítulos en español.

**PAVON.** — Una pistola al amanecer y  
¡Viva Zapata!

**PAZ.** — 7 y 10,15: Aquellos chala-  
dos en sus locos cacharros  
(Stuart Whitman, Sarah Miles).  
El milagro del Todd-ao. Color.  
Tolerada para todos los públi-  
cos.

**PENALVER.** — ¡Viva Zapata!

**PEZ.** — Cada minuto cuenta y Patata.

**PLEYEL.** — Fugitivo en el Rhin y Co-  
plan, agente secreto.

**POMPEYA.** — Un vampiro para dos.

**POSTAS.** — Cada minuto cuenta y Pa-  
tata.

**PRINCESA.** — El aventurero de Kenya.

**PRINCIPE PIO.** — Una pistola al ama-  
necer y ¡Viva Zapata!

**PROGRESO.** — Dos en la guillotina.

**PROYECCIONES (Cinerama).** —  
6,30, 10: La batalla de las colinas  
del Whisky. (Technicolor.)  
Apto para todos los públicos.

**REAL CINEMA.** — Zorba el griego.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11  
a 6. Numeradas. 7 tarde, 10,45  
noche: Las tres caras del miedo.

**RIALTO.** — 7 y 10,30: Todos eran  
valientes (Frank Sinatra, Clint  
Walker, Tony Sands). Color.

**RIOMOND.** — La mentirosa.

**RIVIERA.** — El juego de la verdad y  
El amo de la selva.

**ROSALES.** — Un vampiro para dos.

**ROXY «A».** — Una pistola para Ringo.  
**ROXY «B».** — Mi Fair Lady.  
**SAINZ DE BARANDA.** — Una pistola  
al amanecer y ¡Viva Zapata!

**SAN CARLOS.** — 4,30: Cada mi-  
nuto cuenta y Patata.

**SAN DIEGO.** — El misterio del cuarto  
número 13 y La muchacha que sa-  
bía demasiado.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: El úl-  
timo homicidio (Alain Delon,  
Ann Margret, Van Heflin, Jack  
Palance).

**SAN REMO.** — Whisky y vodka y La  
furia de los cobardes.

**SOL.** — 10 mañana: Soraya en  
Tres perfiles de mujer (Color.)  
y Rififi en la ciudad.

**SORRENTO.** — Un gángster para un  
milagro y Yo y los hombres de cu-  
arenta años.

**TIVOLI.** — Un vampiro para dos.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.)  
7, 10,15: Zorba el griego Antho-  
ny Quinn, Alan Bates, Irene Pa-  
pas).

**URQUIJO.** — Al volante y a lo loco.

**VALLEHERMOSO.** — Agárrame ese  
vampiro y Secreta invasión.

**VERGARA.** — El aventurero de Kenya.

**VELAZQUEZ.** — Dos en la guillotina.

**VERSALES.** — Alerta en las praderas  
y Currito de la Cruz.

**VICTORIA.** — El aventurero de Kenya.